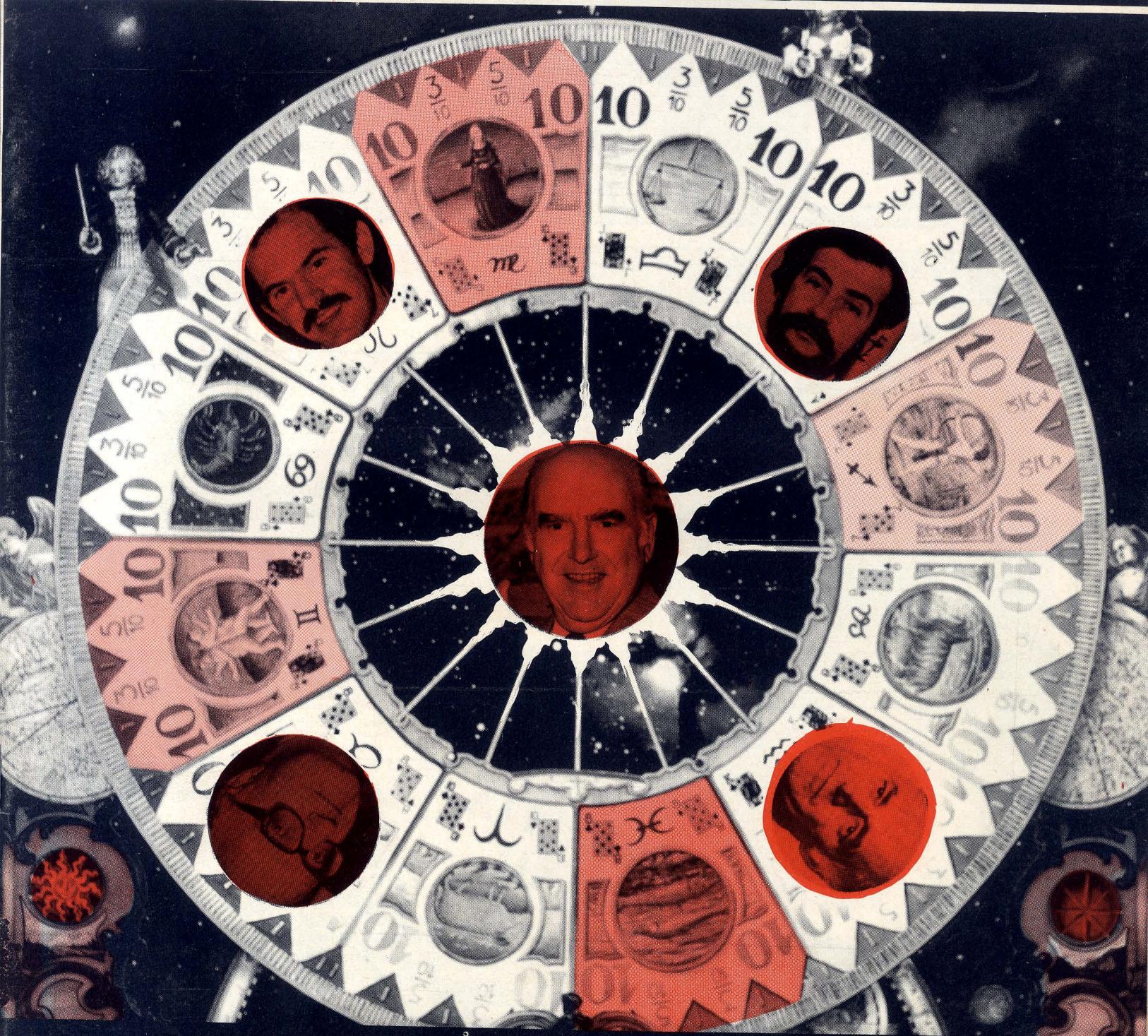


# Δεκαπενθήμερος ΠΟΛΙΤΗΣ

ΤΡΙΤΗ 23 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1985, ΤΕΥΧ. 57, ΔΡΧ. 100



Έκτος άπό τους μή προνομιούχους ύπάρχουν και οι προνομιούχοι • Νέος συνδικαλιστικός φορέας • Μπορεί ή Άριστερά νά έχει έναλλακτικό πρόγραμμα άνάπτυξης; • Μουσική και παιχνίδι Γιά τών "Ερνστ Μπλόχ" • Τό «1984» και οι διανοούμενοι • Τά παιδιά βλέπει άλλα δέν παίζει



# ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

## Περιεχόμενα

Τρίτη 24 Δεκεμβρίου 1985  
Τεύχος 57, δρχ. 100  
Αθήνα, Κέκροπος 2,  
τηλ. 3239645, 3228791

Θέση, Μπροστά στό 1986 .....	6
Ο δεκαπενθήμερος, Περιδιαβάζοντας τήν πολιτική έπικαιρότητα .....	7
"Αγγελου Έλεφάντη, Υπάρχουν καί οι προνομιούχοι .....	10
Μιχάλη Παπαγιαννάκη, Θά ύπάρξει ποτέ άριστερός προϋπολογισμός; .....	13
Λάκη Δεδουσόπουλου, Μπορεί ή Άριστερά νά προτείνει έναλλακτικό πρόγραμμα άναπτυξης; .....	15
Σταύρου Λιβαδᾶ, Η Ανεξάρτητη Συνδικαλιστική Κίνηση τῶν διαφωνούντων τοῦ ΠΑΣΟΚ .....	17
Μάκη Μπαλαούρα, Γιά ένα αυτόνομο συνδικαλιστικό κίνημα .....	19
<b>ΣΗΜΕΙΑ</b> .....	21
Πέτρου Πιζάνια, Πασιονάρια, τά 90 χρόνια .....	23
Π.Π., Πολωνία, διώξεις στά πανεπιστήμια .....	24
Γιώργου Κουρουπού, Μουσική καί παιχνίδι .....	25
Γιώργου Ξανθάκη, Τά παιδία βλέπει .....	30
Δημήτρη Γαλάνη, Τά παιδία δέν παίζει .....	31
Δημήτρη Κυρτάτα, Πώς δ 'Ιησοῦς έγινε μαραγκός .....	32
Μίλτου Φραγκόπουλου, «1984» ή δέπιθανάτιος ρόγχος τῆς Αναγέννησης .....	34
Θεόδωρου Γεωργίου, "Ερνστ Μπλόχ: Ο φιλόσοφος τής έλπιδας .....	36
"Αρη Μπερλή, "Ερνστ Μπλόχ: Ούτοπια καί έπανάσταση .....	37
Λεωνίδα Λουλούδη, Μέ τό βλέμμα τῆς χαμένης άθωότητας .....	40
Δ.Π., Ο κινηματογράφος στά νύχια τοῦ βίντεο .....	41
<b>ΤΟ ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ</b> .....	42
<b>ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ</b> .....	44
Εύρετήριο Δ' τόμου (Β' έξαμηνο, τεύχη 46-56) .....	46

**'Ιδιοκτησία Σπ. Δελέγκας καί Σία ΟΕ • Έκδότης Αγγελος Έλεφάντης, Μάρκου Μουσούρου 34, Αθήνα • Τυπογραφείο Χαιδεμένος ΕΠΕ, Λεωφ. Βουλιαγμένης 429, τηλ. 9440997**

**Συνδρομή έσωτερικού:** Έτήσια (26 τεύχη) 2.000 δρχ. Έξαμηνη 1.000 δρχ.  
**Συνδρομή έξωτερικού:** Εύρωπη έτησια 2.800 δρχ., έξαμηνη 1.500 δρχ.  
 \*Άλλες χώρες, έτησια 3.000 δρχ., έξαμηνη 1.700 δρχ.  
**ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΔΡΧ.** 5.000. Η ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ



## ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΟ 1986

**Η** χρονιά πού μᾶς ἔρχεται δέν μοιάζει μέ τίς προηγούμενες κατά τοῦτο: Ο καθένας νομιμοποιεῖται πλέον νά προλέγει ὅ, τι θέλει, δλα τά σενάρια, ἀκόμα καί τά πιό παράλογα, μποροῦν νά ἐπικαλεστοῦν κάποια ἄλλη θοφάνεια. Διάλυση τοῦ ΠΑΣΟΚ, ἀπλή ἀναλογική, πρόσωρες ἐκλογές, κυβέρνηση διενρυμένη, συνεργασίας ἡ καί Ἐθνικῆς Σωτηρίας, μεταπήδηση Παπανδρέου στήν Προεδρία, εἰσοδος τοῦ Διεθνοῦς Νομισματικοῦ Ταμείου, ὑποτιμήσεις, χρεοστάσια ἀν ὅχι καί ἀνάληψη τῶν χρεῶν μας ἀπό τήν Ἀμερική μέ ἀντάλλαγμα τίς βάσεις ἡ καί ὁξνηση στά ἐλληνοτυρκικά. Καί δέν πρόκειται ἀπλῶς γιά δημοσιογραφικά σενάρια, αὐτές οὶ κονβέντες βρίσκονται πιά μονίμως στά χείλη τοῦ κόσμου, αὐτά εἶναι πού συζητάει σήμερα.

**Α** λλ' ὅχι μόνον αὐτά. Γιατί ὑπάρχει βέβαια ἡ φοβερή ἀκρίβεια, τό πάγωμα τῶν μισθῶν, ἡ ἀνεργία, ὁ κρατικός συνδικαλισμός, τά MAT. Καί ἐπειδή ὁ κόσμος αὐτά τά προβλήματα ἔχει ἀπέναντί τον ἄλλα γνωρίζει πλέον ὅτι ἡ πολιτική ἡγεσία δέν εἶναι σέ θέση νά τά ἀντιμετωπίσει ὡς αὐτά πού εἶναι, δηλαδή ὡς προβλήματα τῆς κοινωνίας συνολικά — γι' αὐτό ἀκριβῶς καί στά πιθανά σενάρια πού συζητιοῦνται στόν κόσμο κυριαρχοῦν οἱ ἀμιγῶς πολιτικές κινήσεις φυγῆς τῆς κυβέρνησης, ὅπου τά πάντα θεωροῦνται «θεμετά» στό πλαίσιο τοῦ ὁ σώζων ἐαντόν σωθῆτω.

'Ανεξάρτητα λοιπόν ἀπό τό πόσο πιθανά εἶναι τά ὅσα συζητιοῦνται σήμερα, ἔκεινο πού ἔχει σημασία εἶναι ὅτι, μπροστά στό 1986, ὁ κόσμος χάνει πιά ἔκεινες τίς βεβαιότητες πού καθόριζαν τίς πολιτικές τον στάσεις καί συμπεριφορές, εἶναι γεμάτος ἐρωτήματα, τά παραδοσιακά πολιτικά ἀντανακλαστικά δίνονταν τή θέση τους στό σκεπτικισμό, καθώς οὔτε οἱ «ἀντιδεξιές» ἐκκλήσεις οὔτε ἡ συναίνεση κορυφῆς προσφέρονταν ἀπαντήσεις στά σημερινά προβλήματα. Καί ἂν θελήσουμε νά κοιτάξουμε πίσω ἀπό τίς συντεχνιακές βεβαιότητες πού μοιάζουν νά καθορίζουν τή συμπεριφορά τῶν ἐργαζομένων, θά δοῦμε ὅτι ὅλος αὐτός ὁ κόσμος ἀποκτά ἐπίγνωση τῆς ἀνάγκης γιά συνολικές ἀπαντήσεις, τῆς ἀνάγκης νά πολιτικοποιηθεῖ ἡ πολιτική· τῆς ἀνάγκης δηλαδή νά μιλήσει ἡ πολιτική γιά τήν κοινωνία.

**Η** 'Αριστερά ὀφείλει νά διαγνώσει σωστά τούς κοινωνικούς, τελικά, λόγους τῆς σημερινῆς κινητικότητας, φευστότητας ἀν ὅχι καί διαθεσιμότητας. Τήν ἀνάγκη δηλαδή νά «κοινωνικοποιήσει» καί αὐτή μέ τή σειρά τῆς τήν πολιτική τῆς, νά δώσει τίς ἀπαντήσεις γιά τά προβλήματα πού τά σενάρια ἀπλῶς συγκαλύπτουν. Τά προβλήματα πού σχετίζονται τελικά μέ τό είδος τῆς ἀνάπτυξης πού ἐπιδιώκονται, τή θέση τῶν ἐργαζομένων σέ αὐτήν, τούς συνακόλουθους θεσμούς καί —μέσα σέ αὐτό πλέον τό πλαίσιο— τή σχέση τῆς μέ τίς μάξεις. 'Αντ' αὐτοῦ, ἡ ἀνανεωτική 'Αριστερά προσκρίνει πρός τό παρόν τούς γνώριμους δρόμους τῆς ἐσωστρέφειας, ἐγγενοῦς γνωρίσματος τῆς ὑπεροπολιτικοποίησης. "Οπως καί οἱ ἀστικές πολιτικές δυνάμεις, ἔτοι κι αὐτή καταγίνεται μέ τήν προσπάθεια νά καλύψει ὅπως ὅπως ἄλλους πολιτικούς χώρους στή βάση μιᾶς ἀπλῆς διεύρυνσης στό δργανωτικό ἐπίπεδο καί τῆς ἐπανάληψης τῶν γνώριμων ἀλλά ἀποτυχημένων πιά συνθημάτων στό πολιτικό. Γιατί μέσα ἀπό τέτοιους ἀποκλειστικά δρόμους διερευνήθηκε στήν περί φορέα συζήτηση ἡ συνάντηση μέ τήν κοινωνία.

**Α** ν τά περί πολιτικῆς κατάστασης σενάρια, ἀκρως ὑπεροπολιτικοποιημένα καθώς εἶναι, ἀποπολιτικοποιοῦν, τό ἵδιο ἀκριβῶς ἡ καί χειρότερα κάνει καί ἡ ἀποκλειστική σχεδόν ἐνασχόληση τῆς ἀνανεωτικῆς 'Αριστερᾶς μέ τά περί «φορέα» καί οἱ συνάδουσες πρακτικές. Λόγος γιά τόν ὅποιο αὐτή ἡ ἐκκρεμότητα πρέπει ἐπιτέλους νά σταματήσει. 'Άλλιως καί τό 1986 θά ξεμείνουμε μέ ἔκεινο τό δῆθεν «ἡθος καί ὕφος» — ἡ καί χωρίς κάν αὐτό.



## ΠΕΡΙΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

**Τεκμηριωμένα πράγματα**

Θυμάμαι όταν είχε πρωτοβγεῖ τό ΠΑΣΟΚ, τούς πρώτους καλούς μήνες, δύπουργός Συγκοινωνιῶν (τότε) κ. Γιαννόπουλος κατηργησε τά μέτρα άστυνόμευσης τῆς κυκλοφορίας, τήν αφαίρεση τῶν πινακίδων κ.λπ., καὶ είχε δηλώσει δτὶ διδοὺς ἔχει ἐμπιστούνη στὸν πατριωτισμό τῶν Ἑλλήνων δδηγῶν. Περάσαμε λοιπὸν κάτι ἐφιαλτικά Χριστούγεννα, μέ τὰ μισά γιωταχὶ νά παρκάρουν ἀτάκτως στὴ μέση τοῦ δρόμου καὶ τά ἄλλα μισά νά κορνάρουν τό ἄνοιξε πέτρα νά διαβῶ, γιά νά καταλάβει γρήγορα τό δύπουργεῖ δτὶ τὸν πατριωτισμό τὸν χάσαμε κάπου στὸ Γράμμο καὶ δτὶ διημερινή Ἑλλάδα είναι διῆλλα τῆς πάλης τῶν τάξεων καὶ τῆς πάλης γενικότερα. Ἀποφάσισε λοιπὸν καὶ δικυβέρνηση νά παλέψει: λίγο ἀργότερα καὶ πινακίδες ἔηλώναμε καὶ τὰ μονάζυγά καθιερώθηκαν τίς καθημερινές, καὶ γενικά τά (αὐτοκινητικά) πράγματα ἐπανῆλθαν ἐκεῖ πού τά ἀφησε διεξιά.

Χρειάστηκε δμως νά περάσουν πέντε Χριστούγεννα γιά νά συμβεῖ τό διδοὺς καὶ στὰ φορολογικά πράγματα. Στό μεταξύ τά τεκμήρια τοῦ κ. Κανελλόπουλού είχαν σιγά σιγά ἀτονήσει καὶ τό κράτος ἔβλεπε τούς ἐλεύθερους ἐπαγγελματίες καὶ τούς ἀπασχολούμενους νά διάγουν πολὺ κάτω τοῦ δρίου διαβίωσης.

Τά ἔχουμε ἔαναπεῖ καὶ τό 1979 καὶ δέν χρειάζεται νά ἐπαναλάβουμε δτὶ τό τεκμήριο (καὶ διδοὺς ἐκεῖνο τῆς διαβίωσης ποὺ καθιέρωσε δ κ. Κανελλόπουλος) είναι τουλάχιστον δδικο, μιά καὶ δέν ἀφορᾶ τά εἰσοδήματα. Τουλάχιστον τά νέα τεκμήρια τοῦ κ. Τσοβόλα διαφέρουν ἀπό τά παλιά κατά τό δτὶ είναι τεκμήρια εἰσόδηματος, μόνο πού αὐτό δέν είναι τό πραγματικό, ἀλλά κάποιο εἰκαζόμενο ἐλάχιστο. Κι αὐτό ἡταν ἀναγκαῖο, μιά καὶ στήν Ἑλλάδα οι μόνες σχέσεις παραγωγῆς πού ἀποδίδουν φόρο στό κράτος είναι οι καπιταλιστικές, καὶ γιά νά ἀκριβολογοῦμε δ μισθωτή ἐργασία. "Ολες οι υπόλοιπες λειτουργίες ἀρνοῦνται νά θεωρήσουν ἔαυτές ἐνταγμένες στόν καπιταλιστικό τρόπο παραγωγῆς, ἀρνοῦνται νά πληρώσουν φόρους στό καπιταλιστικό κράτος (ἐνῶ βεβαίως ἐπωφελοῦνται ἀπό τίς κάθε λογῆς δαπάνες τοῦ κράτους), γιά αὐτό καὶ ἡταν δμως ἀναγκαῖο νά συμμορφωθεῖ τό κράτος μέ τήν δειολογία τῶν φορολογουμένων, νά τούς φορολογήσει δηλαδή μέ βάση βυζαντινά πρότυπα.

"Οσον ἀφορᾶ τούς ἐλεύθερους ἐπαγγελματίες δ φόρος πού τούς ἐπιβλήθηκε

θά μποροῦσε νά δνομαστεῖ «δικαίωμα ἀσκήσεως ἐλευθέρου ἐπαγγελματος». Κι δμως θά ὑπῆρχε δμως πιό δίκαιος καὶ πιό ἀποτελεσματικός τρόπος γιά νά φορολογηθοῦν τά στρώματα αὐτά, τρόπος πού σχετίζεται μέ τήν ἀσφάλιση καὶ τίς συντάξεις τους. Ἀλλά κάτι τέτοιο θά προϋπέθετε τήν ἐνοποίηση (καὶ κρατικοποίηση) τῶν ταμείων, καὶ ἀλλαγὴ τόσο τοῦ τρόπου καταβολῆς τῶν ἀσφαλίστρων, δσο καὶ τῆς ἀπόδοσης πού αὐτά ἔχουν γιά τούς ἀσφαλιζόμενους. Θά μποροῦσε μάλιστα διπόδοση, ἀφοῦ ἔξασφαλιστεῖ μιά ἀνεκτή βάση, νά είναι ἀνάλογη τῆς καταβολῆς σάν ἔνα είδος ὑποχρεωτικῆς αὐτασφαλίσης (μιά καὶ πρόκειται γιά αὐτοπασχολούμενους).

Ἀλλά αὐτά είναι ψιλά γράμματα, τουλάχιστον σήμερα, καθώς ἔχει πιά ἐγκαταλειφθεῖ κάθε διδεά ἀναμορφωτικῶν (γιά τήν οἰκονομία) ἐπεμβάσεων τοῦ κράτους, τό δποδος ἔχει καταλήξει νά ἐνδιαφέρεται μόνο γιά τήν ἔξασφαλιση τῶν χρημάτων του. Τό κράτος δηλαδή συμμορφώνεται ἀντί νά ἀναμορφώνει καὶ τά παραδείγματα δέν ἔχαντλονται μόνο στά νέα τεκμήρια, ἀλλά πάνε πιό πέρα, στήν ἀναβολῆ γιά πολλοστή φορά τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ φόρου προστιθέμενης ἀξίας, τῶν ταμειακῶν μηχανῶν κ.λπ. Ἀφοῦ λοιπόν τά πράγματα φτάσαν δς ἐδῶ, τά κάθε λογῆς χαράτσια μοιάζουν πιά ἀναγκαῖα.

Πάντως δέν θά είναι ἔξισου κοινωνικά ἀνώδυνος δ φόρος πού ἐπιβλήθηκε στίς οἰκοδομές προκειμένου νά χτυπηθεῖ διπόκρυψη τοῦ πραγματικοῦ ἐνοικίου. "Οταν είναι γνωστό δτὶ δικτύμηση τῆς ἐφορείας ζεπερνά τίς πραγματικές τιμές τουλάχιστον κατά 50%, τότε τό 3,5% τῆς ἀξίας τοῦ ἀκινήτου ἀνάγεται σέ περίπου 5% ἐτήσιο εἰσόδημα. Τό μέτρο δμως ὁδηγήσει στό νοίκιασμα τῶν δδειων διαμερισμάτων, είναι δμως σίγουρο δτὶ θά ἀνεβάσει ἀκόμα περισσότερο τίς τιμές τῶν ἐνοικίων ἀφήνοντας στάσιμη τήν οἰκοδομική δραστηριότητα, σέ μιάν ἐποχή πού παρατηρεῖται ἔλλεψη (ἐνοικιαζόμενης) στέγης. Γιά ἄλλη μιά φορά, οι διδούτητες θά προτιμοῦν νά πουλήσουν παρά νά νοικιάσουν, οι τιμές πωλήσεως θά πέσουν καὶ λίγοι θά είναι ἐκεῖνοι πού θά ἐπενδύσουν στίς οἰκοδομές.

Ἀλλά μήπως ἀμφιβάλλει κανείς δτὶ κι εκεῖνοι πού θά συνεχίσουν νά νοικιάζουν, θά βγάλουν τήν αδηση τῶν φόρων πού καταβάλλουν στό κράτος ἀπό τήν τσέπη τοῦ νοικάρη τους;



ΠΕΡΙΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ



**Τά ̄σοδα  
καί οι δαπάνες  
τοῦ προϋπολογισμοῦ**

Στό ̄διο πλαίσιο κινεῖται καί ̄λος δ προϋπολογισμός γενικότερα. Τά ̄σοδα τοῦ κράτους ̄πό τή φορολογία προβλέπεται νά αῑξηθοῦν τό 1986 κατά 32%, δταν δ πληθωρισμός θά κινεῖται (σύμφωνα μέ τίς κυβερνητικές προβλέψεις) στό 16%. Υπάρχει δηλαδή μιά πρόσθετη (πραγματική) φορολογική ̄πιβάρυνση, δποία ̄σον ̄φορά τούς ̄κμεσούς φόρους δέν ̄πάρχει ̄μφιβολία δτι θά πραγματοποιηθεῖ, ένω γιά τούς ̄κμεσους δέν ̄ποκλείται τό κράτος νά πέφτει ̄ξω. Γιατί είναι ̄γγωστο ̄πό πού θά βγει αύτή δ παραπάνω φορολογία δταν δ μεγαλύτερη πηγή, οι μισθωτοί, προβλέπεται νά πάρουν ΑΤΑ μικρότερη τοῦ ̄πισημου προβλέπομενου 16%, κι δταν ̄πισημα ̄χει ̄ηλωθεῖ δτι τό 1986 θά είναι ̄τος οικονομικής ̄φεσης, δποία δέν μπορεί παρά νά ̄χει ̄ντιστοιχες ̄πιπτώσεις καί στά φορολογικά ̄σοδα τοῦ κράτους.

Πάντως, ̄στω καί ̄ν δέν πραγματοποιηθεῖ τελικά τό 32%, τό κράτος προκειται νά αῑξησει τά ̄σοδά του ̄πό τήν κοινωνία, ένω (σέ ̄ντιθεση μέ τή Σουνδία) πρόκειται νά μειώσει τίς δαπάνες του, καί μάλιστα ̄κείνες πού ̄φορούν παρεχόμενες ̄πηρεσίες δ ̄ργα πρός τήν κοινωνία. Ή διαφορά πού ̄ξοικονομεῖται θά χρησιμοποιηθεῖ προκειμένου νά καλυφθεῖ τό κόστος λειτουργίας τοῦ κρατικοῦ μηχανισμοῦ, ̄τσι ̄στε νά μειωθεῖ τό ̄λειμμα τοῦ δημοσίου.

Ακολουθήθηκε λοιπόν κι ̄δω δ εύκολος δρόμος γιά νά μειωθοῦν τά ̄λλειμματα, δ δρόμος ̄κείνος κατά τόν δποίο τό κράτος κοιτάζει νά είναι ̄νταξει τά τοῦ ̄εισιτούν, ̄διαφορώντας γιά τίς ̄πιπτώσεις στήν κοινωνία. Άλλα τί ̄ώφελει νά ̄ναζητοῦμε σήμερα τόν ̄λλο, τόν πιό δύσκολο δρόμο, πού σχετίζεται μέ τήν ̄λ-

λαγή τοῦ τρόπου πού λειτουργεῖ δημόσια διοίκηση καί οι δραχμοί, καί μέ μείσωση τοῦ κόστους, δταν, ̄φοι είχε μεσολαβήσει τό πάγωμα τῶν προσλήψεων στό δημόσιο τό 1979, μετά τό 1981 προσλήφθησαν τόσα ̄τομα στό δημόσιο, πού δ. Τσοχατζόπουλος ̄φρεται νά ̄νακοινώσει τόν ̄άριθμο τους; "Οταν μάλιστα ̄λες αύτές οι προσλήψεις ̄γιναν δχι προκειμένου νά στελεχωθοῦν καινούργιες ̄πηρεσίες καί δραχμοί, ̄λλα οι ̄ηδη ̄πάρχοντες καί κορεσμένου;

Σήμερα πιά, δποιαδήποτε συμπίεση τοῦ κόστους λειτουργίας στό δημόσιο θά συνεπαγόταν κοινωνικά προβλήματα, ̄πολύσεις προσωπικοῦ πού ̄έκτος τῶν ̄λλων είναι μόνιμο, κοντολογίς είναι ̄άνεψηκτη. 'Εκείνο πού δέν είναι ̄άνεψικτο είναι νά μπον ̄πό σήμερα οι βάσεις ̄στε νά μή διαιωνίζεται τό πρόβλημα τοῦ δημοσίου: νά γίνει ̄ναδιατάξη στή λειτουργία τοῦ δημοσίου, ̄έσωτερικές μετακινήσεις προσωπικοῦ, στελέχωση νέων ̄πηρεσῶν μέ ̄ηδη ̄πάρχοντες καί πλεονάζοντες ̄παλλήλουν κ.λπ.

Αυτό ̄βέβαια δέν είναι θέμα προϋπολογισμοῦ. Ο προϋπολογισμός θέλει νά καλύψει τά ̄λλειμμα ̄πως μπορεῖ μέ τά δεδομένων είναι θέμα γενικότερης πολιτικής, δποία δμως σήμερα συνίσταται στήν κάλυψη τῶν ̄λλειμμάτων πάση θυσία. Ή διέξοδος, αυτό πού στή συζήτηση γιά τά οικονομικά μέτρα είχε δνομαστεῖ ̄ναπτυξιακή διέξοδος, δέν ̄πάρχει σήμερα στόν δρίζοντα. Ο ίσοσκελισμός τοῦ προϋπολογισμοῦ ̄νδιαφέρει κυρίως τό κράτος. 'Εκείνο πού νοιάζει τήν κοινωνία είναι δ «κύκλος τῶν ̄ργασιών» πού περικλείονται σ' αύτόν.

**Οι φῆμες γιά  
τήν ̄ποτίμηση**

"Ας παραμείνουμε γιά λίγο στήν περιδιάβαση τής οικονομικής ̄πικαιρότητας, μιά καί τόν τελευταίο καιρό αύτή είναι πού ̄περκαθορίζει τήν πολιτική. Σχολιάσαν ̄έκτενῶς οι ̄φημερίδες τίς φῆμες γιά νέα ̄ποτίμηση, οι δποίες δέν ̄έσίγησαν ̄άκομα καί μετά τή διάψευση τοῦ κ. Παπανδρέου καί τοῦ κ. Σημίτη καί ̄λα αύτά θεωρήθηκαν ώς δείγμα τής ̄ναξιοπιστίας τής κυβέρνησης.

"Ομως οι φῆμες δέν ̄ήταν ̄ναπόστατες. "Αν μή τι ̄δλο ̄έκπορεύθηκαν μέσα ̄πό τό ̄διο τό ΠΑΣΟΚ. Στό κάτω κάτω ή πρώτη ̄ποτίμηση δέν ̄έδωσε τά ̄ναμενόμενα

άποτελέσματα, δη δραχμή αντί νά διοιλισθήσει ̄περτιμήθηκε στό μεταξύ ̄ναντι τοῦ δολαρίου κατά 4%, ̄πίκεται ̄ποτίμηση τοῦ βελγικοῦ φράγκου καί, κυρίως, ̄ναμένονται δύσκολες μέρες τό 1986. Επομένως δχι μόνο οι φῆμες, ̄λλα καί οι σκέψεις πού ̄πηρξαν γιά νέα ̄ποτίμηση, ηταν μᾶλλον ̄ναμενόμενες καί περισσότερο δείχνουν τήν ̄ώριμότητα τοῦ κόσμου παρά τήν ̄ναξιοπιστία τής κυβέρνησης. Τώρα δν τελικά ̄πικράτησαν ̄λλες λύσεις, π.χ. διοίλισθηση (προκειμένου νά μήν ̄ποκλίνουμε καί τόσο πολύ ̄πό τή δέσμευση νά συγκρατηθεῖ δ πληθωρισμός στό 16%, δπως ̄άνεψερε καί δ. Σημίτης) αύτό είναι μιά ̄δλη ιστορία. Σέ καμιά πάντως περίπτωση δέν ̄άναρπεται τό γεγονός δτι τά περι μελλοντικής ̄ποτίμησης δέν είναι καθόλου ̄άνυπόστατα. "Άλλωστε δ. Σημίτης (σέ ̄άντιθεση μέ τόν πρωθυπουργό) δέν ̄θέλησε νά δεσμευθεῖ γιά τό τί θά γίνει μέχρι τό τέλος τοῦ 1986.



**Νέος συνδικαλιστικός  
φορέας**

"Η συγκρότηση νέου συνδικαλιστικού φορέα ̄πό τούς «450» διαφωνούντες τής ΠΑΣΚΕ, δποίος παραμένει μακριά ̄πό «κομματικές ̄ξαρτήσεις», θά μπορούσε νά ̄ρμηνευθεῖ ̄πό δρισμένους ώς ̄άπαρχη τοῦ ̄άνεξάρτητου καί ̄άκηδεμόνευτου συνδικαλισμοῦ.

"Άλλα ̄βέβαια ̄άνεξάρτητος καί ̄άκηδεμόνευτος δέν σημαίνει ̄πολιτικός, ούτε ̄άποκλείται τήν κομματική ̄δέσμευση. Τέτοιο πράγμα δέν ̄πάρχει. "Άλλωστε καί οι «450» ̄πό μιά συγκεκριμένη πολιτική παράταξη προέρχονται, είναι οι διαφωνούντες τής, καί δήλωσαν τήν πίστη τους στίς δρχές τής τοῦ Σεπτέμβρη. "Αν προχώρησαν στή συγκρότηση συνδικαλιστικοῦ μόνο καί δχι πολιτικοῦ φορέα, αύτό ̄γινε ̄πό λόγους πολιτικής ̄έκτιμη-

σης. Έκτιμήθηκε δηλαδή ότι στό συνδικαλιστικό έπίπεδο τά πράγματα είναι ώριμα γιά τήν πετυχημένη παρουσία τών διαφωνούντων τού ΠΑΣΟΚ — αυτό δλλωστε φάνηκε καὶ ἀπό διάφορες ἀρχαιρεσίες τῶν τελευταίων ἡμερῶν, δπως π.χ. στόν ΟΤΕ, στήν Πειραική Πατραική, στό Ε.Κ. Θεσσαλονίκης, δποι οι διαγραμμένοι πήραν ποσοστά ἀπό 20% μέχρι πάνω ἀπό 50% τῆς δύναμης τῆς ΠΑΣΚΕ. Ἀντίθετα στό πολιτικό έπίπεδο δέν ὑπάρχουν αὐτή τή στιγμή τά περιθώρια γιά τήν ἐμφάνιση ἐνός νέου πολιτικού φορέα. Οι ἀρχές τῆς 3ης τοῦ Σεπτέμβρη δέν είναι κτῆμα τού λαοῦ, μόνο σέ μερικούς ὀργανωμένους τού ΠΑΣΟΚ λένε κάτι. Γιά τόν πολύ κόσμο μόνη ἀρχή τῆς 3ης τοῦ Σεπτέμβρη είναι δ. κ. 'Α. Παπανδρέου.

Μόνο μέ τήν 3η τοῦ Σεπτέμβρη λοιπόν δέν μπορεῖ νά βγει κανείς στήν πολιτική πιάτσα, κι ἀν τήν ἔξαιρέσει κανείς, ποιά θά ἡταν ἀραγε ἡ διαφορετική ιδεολογία καὶ πολιτική τού νέου κόμματος, πού θά τό διαφοροποιοῦσε ἀπό τό ΠΑΣΟΚ, τό ΚΚΕ, τό ΚΚΕ ἐσωτερικοῦ; 'Αρκοῦν οι διαγραφές καὶ ἡ ἀναστάτωση στό συνδικαλισμό ὡς ἐπαρκής προϊστορία γιά τήν ἐμφάνιση —μέ κάποιες προοπτικές— ἐνός νέου πολιτικού φορέα στή σκηνή;

Αὐτές είναι προφανῶς οι σκέψεις πού ὑπαγόρευσαν τήν ἀπόφαση νά παραμείνει ὁ νέος φορέας στό συνδικαλιστικό έπίπεδο. 'Υπάρχουν αὐτή τή στιγμή καὶ δρισμένοι, λίγοι, δυσαρεστημένοι βουλευτές τού ΠΑΣΟΚ, πού θά ήθελαν νά ἀποχωρήσουν ἀπό τό κόμμα ἰδρύοντας νέο πολιτικό φορέα. 'Άλλα ὅς ὑποθέσουμε δτί οι βουλευτές αὐτοί ἡταν πάνω ἀπό δέκα, καὶ δτί θά ἡταν συνεπῶς σέ θέση, ἀποχωρώντας, νά ρίζουν τήν κυβέρνηση. 'Ακόμα καὶ σ' αὐτή τήν περίπτωση, οι ἐνλόγω βουλευτές θά δίσταζαν νά προχωρήσουν, γιατί δπως είναι σήμερα τά πράγματα δέν σηκώνουν ἀνατροπή τῆς κυβέρνησης.

Γιά αὐτό καὶ οι πάντες βρίσκονται ἐν ἀναμονή. 'Ακόμα καὶ τό ἴδιο τό ΠΑΣΟΚ πού δέν ἔκανε καμία κίνηση διαγραφῆς τῶν 450, φοβούμενο μήν δένυνει τά πράγματα, ὀθώντας τούς δυσφοροῦντες σέ δημιουργία ἀλλης πολιτικῆς κίνησης. 'Απ' ὅ, τι φαίνεται, γι' αὐτόν ἀκριβῶς τό λόγο τό ΠΑΣΟΚ ἔχει σκοπό νά διαγράφει τηματικά δσους ἀπό τούς 450 βάζουν ὑποψηφιότητα σέ συνδικαλιστικά ψηφοδέλτια ἀλλα ἀπό ἐκεῖνα τῆς ἐπίσημης ΠΑΣΚΕ.

Γιά τήν ὥρα λοιπόν οι συνδικαλιστές προχωροῦν πρῶτοι. Καὶ δλοι μαζί, συνδικαλιστικά καὶ πολιτικά στελέχη τού ΠΑΣΟΚ ἀναμένουν τό 1986, μέ τίς πιθανολογούμενες ἀνατροπές καὶ τίς ἀπρόβλεπτες οἰκονομικές καὶ πολιτικές ἔξελιξεις, γιά νά ἀποσαφηνίσουν τή σάση τους.

Καλή χρονιά.

'Ο δεκαπενθήμερος

## ΕΛΛΗΝΟΣΤΥΛΟΣ



### ΡΟΜΠΕΡΤ ΜΟΥΖΙΑ

### ΤΡΕΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ



### ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ



ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΝΕΦΕΛΗ

ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 9

ΑΘΗΝΑ 106 79

Τηλ. 3607744-3604793

### Σ. ΚΑΨΑΣΚΗΣ

### ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ

### ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Δυό πρώην ἐραστές, τσακισμένοι ἀγωνιστές τής ἀντίστασης καὶ τοῦ ἐμφύλιου, συναντιοῦνται μετά ἀπό χρόνια τυχαία στή Θεσσαλονίκη. Προσπαθοῦν νά ξαναγευτοῦν τά υπόλοιπα ἀπό τό εὐώδιασμα τού νεανικού τους ἔρωτα μαζί μέ τό πικρό κατακάθι τής ἡττας. Πάνω σέ ἔνα κρεβάτι ξενοδοχείου, μέσα καὶ πάνω στά σώματά τους, σωριάζονται τά ἐρείπια τής δεκαετίας 1940-1950.



### ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΝΕΦΕΛΗ

ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 9

ΑΘΗΝΑ 106 79

Τηλ. 3607744-3639962

# Έκτος ἀπό τούς «μή προνομιούχους» ύπάρχουν καί οἱ προνομιοῦχοι



"Οσο είμαι ύπουργός Έσωτερικῶν δέν  
πρόκειται νά ἀλλάξει τό ἐκλογικό σύστημα

Αριστομ. Κουτσόγιωργας, 19.12.85

Η κατηγορηματική θέση τοῦ κ. Κουτσόγιωργα γιά τό ἐκλογικό σύστημα, ἄν τήν καλοεξέτασει κανείς, ἔκτος ἀπό τήν ἐκδηλη αὐταρχικότητα καί τόν πολιτικό μπαρμπαριγισμό πού ἀποπνέει, είναι πολὺ ἀποκαλυπτική τῆς βαθύτερης πολιτικῆς φιλοσοφίας τοῦ ΠΑΣΟΚ. "Ἄλλωστε αὐτή ἡ διαβεβαίωση, πέρα ἀπό τήν ἀπολυτότητά της γιά τήν δοπιά δέν θά πρεπε νά ἀμφιβάλλει κανείς, τίποτε τό νεότερο δέν προσθέτει. Τά πράγματα ἀπό καιρό είναι σαφή. Ό περιυπόντος ἐκλογικός νόμος γιά το «σύστημα ἀπλῆς ἀναλογικῆς», οι τοποθετήσεις καί οἱ διευκρινίσεις τῶν κυβερνητικῶν παραγόντων στό ζήτημα, ἔδειχναν πολὺ καθαρά πόσο ἡταν προστλωμένο τό ΠΑΣΟΚ στήν ἰδέα τῆς μονοκομματικῆς αὐτοδύναμης κυβέρνησης πού δέκλογικός νόμος θά πρεπε νά ἐγγυηθεῖ.

Η αὐτοδύναμη μονοκομματική κυβερνητική ἔκφραση τῆς ΕΛΕ (τῆς «συμμαχίας», καί τό ΠΑΣΟΚ, ὅλων τῶν «μή προνομιούχων» Έλλήνων στό πλαίσιο τοῦ ἴδιου καί μόνου κομματικοῦ φορέα) μέ βάση καί τήν τελευταία πολιτική ἀποσαφήνιση τοῦ ΠΑΣΟΚ ἔχει δύο διαστάσεις πού μᾶλλον δέν προσέχτηκαν ἀπό τήν 'Αριστερά. Πρόκειται γιά ἀποσαφήνισεις στό ἐπίπεδο τῆς ταξικῆς βάσης τοῦ ΠΑΣΟΚ πού ἔγκαταλείπει τούς πραγματικούς μή προνομιούχους καί τήν ἀποφασιστική ἔγκατάσταση τοῦ αὐταρχικοῦ κράτους. Καί οἱ δύο αὐτές διαστάσεις δέν

είναι καινούργια φαινόμενα, δέν πρωτεμφανίζονται μέ τά μέτρα λιτότητας, ἀλλά συνοδεύουν δὴ τήν πολιτεία τοῦ ΠΑΣΟΚ ἡδη ἀπό τήν ἐποχή τῆς διακήρυξης τῆς 3ης τοῦ Σεπτέμβρη. Γι' αὐτό ἄλλωστε ποτέ δέν ὑπῆρξε μερική ἔστηση ἀποκήρυξη τῶν ἀρχῶν τῆς διαβόητης ἔκεινης διακήρυξης; ἡταν ἔτοι φτιαγμένη ὥστε νά μπορεῖ νά ἐπικαλύπτει δἰλες τίς ἐνδεχόμενες πολιτικές καμπές πού ἡ ἐκάστοτε συγκυρία θά ἐπέβαλλε, ἡταν τέτοιες οἱ ἰδεολογικές της προϋποθέσεις πού μποροῦσε νά λειτουργεῖ συνεχώς ὡς δικαιωτική ἀναφορά καί στή φάση τῆς μάχης γιά τήν κατάκτηση τῆς ἔξουσίας καί στή φάση τῆς στερέωσης τῆς νέας ἔξουσίας μέ τόν ἐκπασοκισμό τοῦ κράτους κατά τήν πρώτη τετραετία καί στή σημερινή φάση τῶν πολιτικῶν ἀποσαφηνίσεων τῆς ἔξουσίας.

## Έκτος ἀπό τούς μή προνομιούχους ύπάρχουν καί οἱ προνομιούχοι

"Όλα τά κόμματα, δοσοδήποτε πολυσυλλεκτική κι ἀν είναι ἡ τακτική τους (κι ἀπό μιά ἀποψη δὴ τά κόμματα διαθέτουν ἔνα βαθύτο πολυσυλλεκτικότητας), δοσοδήποτε κι ἀν είναι ἐπιτυχημένη ἡ τακτική αὐτή, σέ τελευταία ἀνάλυση, ἔχουν κάποιες σταθερές ταξικές ἀναφορές. Οἱ ἀναφορές αὐτές, ή σύνδεση κοινωνικῶν

συμφερόντων καί κόμματος, μαζί μέ τά πολιτικά στοιχεῖα, τά ἰδεολογικά καί τά δργανωτικά, δδηγοῦν σέ δεσφαλή συμπεράσματα γιά τό χαρακτήρα τῶν κομμάτων. Φυσικά —κι αὐτό είναι αὐτονόητο— σπάνια ἔχουμε καθαρές καταστάσεις ἐργαστηριακοῦ τύπου, σάν ἐκείνες πού ἐπικρατοῦν στό χώρο τῶν θεωρητικῶν ἀφαιρέσεων. Οἱ τάξεις καί τά κόμματα ἔλεγε δ. Ν. Πουλαντάζης δέν είναι δύο τά παπαδάκια στά θρανία τους: τέτοια τάξη, τέτοιο κόμμα. Στήν πραγματική πολιτική σκηνή ἡ ἐκλογική δύναμη καί ἡ πολιτική ἐπιρροή ἐνός κόμματος συνήθως είναι ἔνα μείγμα ἑτερόκλητων, ἀπό ταξική ἀποψη, στοιχείων. Ωστόσο μολονότι ύπάρχει αὐτή ἡ θολή κοινωνιολογική ἐπιφάνεια δέν είναι δύσκολο νά διακρίνει κανείς τίς πραγματικές τάσεις.

Τό ΠΑΣΟΚ, δύως δῆλοι ξέρουμε, αὐτορίστηκε, ἡδη ἀπό τή Διακήρυξη τῆς 3ης τοῦ Σεπτέμβρη, ώς κόμμα τῶν «μή προνομιούχων». "Ετοι δέ δύως δριζε τούς μή προνομιούχους ἡθελε νά ἀγκαλιάσεις «δῆλο τό λαό» μέ ἔξαιρεση τά μονοπάλια, τούς πράκτορες καί τούς κερδοσκόπους γενικῶς. Είναι ἐπίσης γνωστό δτι μέχρι ἔνα δρισμένο σημεῖο πέτυχε νά συσπειρώσει στίς γραμμές του —έννοω πάντα τήν ἐκλογική του πελατεία καί δχι τόν κομματικό μηχανισμό— ἔνα σημαντικό μέρος τοῦ κόσμου πού τό ἴδιο δριζε ως «μή προνομιούχους»: ἐργάτες, ἀγρότες (στή συντρηπτική τους πλειοψηφία), μικρομεσαίους, ἐμπόρους, κρατικούς λειτουργούς, ἐλευθεροεπαγγελματίες, ἀκόμη καί σοβαρά τμήματα τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ κόσμου. "Ομως αὐτό τό δνομα, ἡ προσωνυμία «μή προνομιούχοι», πού δόθηκε σέ δσους κατατάσσονταν ἡ μπορούσαν νά καταταγούν στήν ἐκλογική πελατεία τοῦ ΠΑΣΟΚ ἀπέκρυπτε δτι οἱ μή προνομιούχες τάξεις καί στρώματα τῆς ἐλληνικῆς κοινωνίας δέν είναι ἔνα πράγμα· δτι ἀνάμεσα στούς μή προνομιούχους ύπάρχουν κάποιοι πού είναι λιγότερο προνομιούχοι καί κάποιοι ἄλλοι περισσότερο μή προνομιούχοι. Τό δνομα ἐπομένως ἀπέκρυπτε δτι μέσα σ' αὐτό τό θεωρητικό πλάσμα καί τό ἐμπειρικό κράμα ἐμφιλοχωροῦσε μιά σοβαρότατη ταξική διαφοροποίηση τήν δποία δ ἀντιδεξιός λόγος τοῦ ΠΑΣΟΚ, τά νεφελώδη δράματα καί τά ἰδεολογήματα τοῦ λαϊκισμοῦ ἐμπόδιζαν νά βγει στό φῶς τῆς ἡμέρας μέ τά πραγματικά της χαρακτηριστικά. "Ἐμπόδιζε γιά παράδειγμα νά φανε δτι πολλοί μή προνομιούχοι δέν ἡταν τίποτε ἄλλο ἀστικά στρώματα τῆς ἐπαρχίας—δῆθεν ἀγρότες, ή τῆς πόλης—δῆθεν μικρομεσαίοι, ή τοῦ τριτογενοῦς—δῆθεν μικροεπαγγελματίες. "Ηταν ἀκριβῶς τά στρώματα πού ἡ προηγούμενη οίκονομική ἀνάπτυξη είχε ἀναδείξει καί τά δποία μάλιστα προβάλλονται δυναμικά μέσα στόν κοινωνικό σχηματισμό καί λόγω τῆς στρατηγικῆς τους θέσης στήν παραγωγή δη τήν κυκλοφορία καί λόγω τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τους.

Η ἄνοδος τοῦ ΠΑΣΟΚ στήν ἔξουσία καί ἡ ἐπί μία τετραετία πασοκική διακυβέρνηση τῆς χώρας ἐνίσχυσε ἀκόμη περισσότερο τά στρώματα αὐτά, τά ἔφερε σέ προνομιακή θέση ἀπέναντι στά παραδοσιακά ἀστικά συμφέροντα πού ἡταν συνδεδεμένα γιά ιστορικούς λόγους μέ τή Δε-

ξιά, έτσι πού κανένας λόγος δέν ύπηρχε νά τό έγκαταλείψουν. Τό ΠΑΣΟΚ ήταν τό κόμμα τους πού τό παρακολούθησαν καί τό ένισχυσαν κατά τήν άνοδό του στήν έξουσία, στήν πάλη του γιά τόν έκπασοκισμό τού κράτους, στήν ιστορική «ρήξη» μέ τόν καραμανλισμό τής 9ης Μαρτίου, άκομη καί σήμερα στή φάση τού έκδηλου μονεταρισμού. «Άλλωστε άπο αυτά τά στρώματα άντλησε τό ΠΑΣΟΚ τό κύριο τής κομματικής του στελέχωσης άλλα άκομη καί τής πολιτικής έπανδρωσης τού κρατικού μηχανισμού.

Δέν πρέπει νά μᾶς διαφεύγει έπισης ότι ή τελευταία στροφή τού ΠΑΣΟΚ, άναγκαστικά, κάποιους βλάπτει καί κάποιους ωφελεῖ. Ή έπιδιωκόμενη οίκονομική άνάκαμψη, άν καί έφθοσν έπέλθει, δέν πρόκειται νά ωφελήσει τούς πάντες μέ τόν ίδιο τρόπο, ούτε ωφελημένη θά είναι ή ένγενει έθνική «μας» οίκονομιά έτσι δύνας τή φιλοτεχνούν οι γενικοί οίκονομικοί δεικτες. Έκείνοι πού κυρίως προσδοκούν άπο μιά τέτοια άνάκαμψη καί έκείνοι πού στίς σημερινές δύσκολες οίκονομικά συνθήκες είναι οι λιγότερο διατεθειμένοι νά πληρώσουν γι' αυτήν είναι κυρίως οι άνερχόμενοι, είναι οι νέες μερίδες καί στρώματα τής άστικής τάξης τού έλληνικού μικροκαπιταλισμού.

Έτσι ένω έπικαίρουν γιά τόν περιορισμό τής ΑΤΑ καί τήν άνοδο τῶν τιμῶν, ένω έπωφελούνται άπο τήν άνάπτυξη τής άνερχίας (ό «άτσαλινος νόμος τού κεφαλαίου») είναι οι ίδιοι πού κυρίως έπωφελούνται άπο τίς φοροδιαφυγές, τίς φοροαπαλλαγές, τίς έπιδοτήσεις, τίς έπιχορηγήσεις, τήν καταστρατήγηση τῶν περιβαλοντολογικῶν ρυθμίσεων, άπο τήν χωροταξική άσυδοσία, τή ρύπανση, είναι οι ίδιοι πού μπορούν νά πιέζουν γιά άκομα μεγαλύτερα περιθώρια κερδοληπτικής άσυδοσίας, καλυπτόμενοι άκριβῶς κάτω άπο τήν προστατευτική άσπιδα τού ΠΑΣΟΚ, διεκδικώντας άπο τό μεγάλο κεφάλαιο άν δχι τή μερίδα τού λέοντος πάντως τή μερίδα τής unctions καί τού τσακαλού. Καημένοι «μή προνομιούχοι»...

#### Άπο τίς ταξικές στίς πολιτικές μετατοπίσεις

Σήμερα, παρά τούς έσωτερικούς κλυδωνισμούς στό κυβερνητικό κόμμα, ή κύρια πολιτική δύναμη πού τό άρθρώνει, τό συγκροτεῖ καί τό συντηρεῖ, δ 'Ανδρέας Παπαδρέου —γιατί κάποτε, έπιτέλους, θά πρέπει νά κάνουμε τή διάκριση άναμεσα στό ΠΑΣΟΚ — κομματικός μηχανισμός καί τό ΠΑΣΟΚ — 'Ανδρέας Παπαδρέου— δέν φαίνεται νά έχει χάσει ούσιαστική άπο τή δημοτικότητά του. Τί σημαίνει αύτό; 'Απλούστατα άπο κάποιοι «μή προνομιούχοι» δέν αισθάνονται σοβαρούς κινδύνους ώστε νά άρουν τήν έμπιστοσύνη τους άπο τόν άρχηγό καί πολιτικό τους δημητρό. Γιατί τάχα ή πράξη τού νομοθετικού περιεχομένου ή ή αφαίρεση τής ΑΤΑ μπορεῖ νά άπειλήσει τόν, έστω μικρομεσαίο, έπιχειρηματία έκμισθωτή έργατικής δύναμης; Γιατί ή ένισχυση τής ίδιωτικής οίκονομίας μπορεῖ νά άπειλει τά άστικά συμφέροντα δταν μάλιστα οι συγκεκριμένοι διαχειριστές τους προέρχονται άπο τήν ίδια κομματική παράταξη; Τό ΠΑΣΟΚ ήταν πλέον καιρός νά ξεκαθα-

ρίσει τήν πολιτική του γιατί ή διατήρηση τής έκκρεμότητας έμπειρειχε γιά τό ίδιο τόν κίνδυνο νά άποσχιστούν άπ' αύτό έκεινα άκριβῶς τά στρώματα πού τό δόδηγησαν καί τό κράτησαν στήν έξουσία. Άφοι λοιπόν οι έκλογές τής 2ας Ιουνίου έπιβεβαίωσαν τήν πολιτική αύτοδυναμία τού ΠΑΣΟΚ, ή εύχερεια πολιτικής διαχείρισης χρησιμοποιήθηκε γιά τήν ένισχυση έκεινον τού τμήματος πού άποτελεί νέα ίθυνουσα τάξη. Θά πρόσθετα: τό ΠΑΣΟΚ ήταν ταξικά προσδιορισμένο νά κάνει τή στροφή πού έκανε. «Έτσι λοιπόν ή δεξιά πολιτική δέν είναι λάθος, δύνας τό κατηγορεί ή 'Αριστερά, ώστε νά μπορεῖ νά διορθωθεί μέ τήν κριτική ή τήν πίεση.

Ή άλλη πλευρά τής ίδιας διαδικασίας είναι άπο οι έργαζόμενοι μισθωτοί, κυρίως αύτοί, πληρώνουν τά σπασμένα τής δεξιάς πολιτικής τού ΠΑΣΟΚ. Αύτο είναι σαφές. Δέν είναι σαφές όμως άπο τούς έργαζόμενους δέν πρόκειται νά άπομυζήσουν μόνο τά μονοπώλια καί ή μεγαλοαστική τάξη άλλα καί οι άνερχόμενοι τού νεοαστικού πασοκικού κόσμου. Οι έργαζόμενοι είναι οι άγελάδες άπ' δύο θά άρμέξουν παραδοσιακοί δεξιοί άστοι καί πασοκικοί άνερχόμενοι. Γι' αύτο άλλωστε ΠΑΣΟΚ καί Νέα Δημοκρατία συμπλέουν καί στό ίδιο κομβικό σημείο: τή στήριξη τῶν μέτρων λιτότητας (οι συναντεκτικές διαδικασίες πού λένε). Άπο κεί καί πέρα άρχιζουν οι διαφορές. Διαφορές καί συγκρούσεις άναμεσα στή Ν.Δ. καί τό ΠΑΣΟΚ υπάρχουν πραγματικές καί σημαντικές γιατί έχουν νά κάνουν μέ τή νομή τής έξουσίας άλλα καί μέ διαφορετικούς ταξικούς προσδιορισμούς.

Τό ΠΑΣΟΚ, μετεκλογικά, έγκαταλείπει τή μάζα τῶν «μή προνομιούχων», έπιλεγει τούς δικούς του, έκεινονς άκριβῶς πού τό έπιλέγουν ώς πολιτικό τους έκφραστή. Περιθώρια άλλα γιά άμρονική συνύπαρξη δέν ύπηρχαν. Τό τμῆμα τῶν έργαζομένων πού τό άκολουθούσε καί τό άκολουθεί άκομη, γιά πρώτη φορά, βρίσκεται μπροστά σέ μια ριζικά νέα κατάσταση έχοντας νά διαλέξει ή τή συνοδοπορία μέ τήν πασοκική προοπτική, άπου άλλοι σέρνουν τό χορό, ή τήν πάλη κατά τής νέας άστικής ήγεμονίας. Οι τριγμοί στό συνδικαλιστικό έπίτεδο, ή μαζική διαφοροποίηση συνδικαλιστῶν, κυρίως ή μαζική λαϊκή δυσφορία δέν είναι παρά ή πρώτη έκφραση άυτῶν τῶν βαθύτερων διεργασιῶν. Καί θά πολλαπλασιαστούν. Μιά άλλη διάσταση τῶν ίδιων διαδικασίων είναι άπο τό ΠΑΣΟΚ σέ καμά περίπτωση δέν πρόκειται νά συνεργάστει μέ τήν 'Αριστερά, άκριβῶς γιατί άυτή ή συνεργασία υπόχρεων σέ συνύπαρξη λαϊκά καί άστικά συμφέροντα, συνύπαρξη πού έχει ήδη άποκλειστεί. Ή διαπίστωση άυτή είναι άρκετή γιά νά δειξει, άν άκομα χρειάζεται κάποια άποδειξη, πόσο βρίσκεται στό κενό ή πολιτική πού κανοναρχεῖ ή 'Αριστερά μέ έκεινα τά περί «συμμαχίας δώλων τῶν πολιτικῶν καί κοινωνικῶν προοδευτικῶν δυνάμεων». Αν δύος άυτή είναι ή πορεία τῶν πραγμάτων, ή άναλογη δέν πρόκειται νά έφαρμοστεί ποτέ! Ό κ. Κουτσόγιωργας έχει πράγματι δίκιο. Διότι άναλογη σημαίνει συναίνεση, είσοδο τής χώρας στή φάση τῶν πολυκομματικῶν κυβερνήσεων που κατά κάποιο τρόπο μετέχουν καί τά κόμματα τής 'Αριστερᾶς, κόμματα δηλαδή πού

## ΕΞΥΠΙΑΝΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

Σάν νά μήν έφταναν οι μέχρι τώρα, ή κυβέρνηση δρομολογεῖ νέα δέσμη «κοινωνικοποίησεων» (άναμεσά τους ή 'Ολυμπιακή, τά ΕΛΤΑ, ή ΕΥΔΑΠ). Ο ύπουργός Έθνικής Οικονομίας έκανε γνωστό άπο τά νέα προεδρικά διατάγματα θά έχουν δύο διαφορές άπο έκεινα τού Φεβρουαρίου γιά τή ΔΕΗ, τόν ΟΠΕ καί τόν ΟΣΕ. Πρώτον, ή γενικός διευθυντής, άνωτατο έκτελεστικό δργανο, δέν άθεκλεγεται άπο τά μέλη τού διοικητικού συμβούλιου καί, λογικά, δέν έναντι είναι καί άνακλητος άπλεναντι τους. Θά διορίζεται μέ κοινή άποφαση συναρμόδιων ύπουργών. Άνακλητός θά είναι λοιπόν άπο αύτούς δύνας καί αύτοί άλλωστε άπο άλλον είναι άνακλητοι. Ό λόγος πού ή κυβέρνηση θά διορίζει τόν γενικό διευθυντή είναι γιά νά μήν κρύψει τίποτα άπο τό λαό. Ή, μέ τά λόγια τού ύπουργού, γιά νά «κάνει διαφανεῖς τίς διαδικασίες», άφοι είναι «πιο σωστό νά είναι ξεκάθαρο άπο άριζεται άπο τήν κυβέρνηση». Είναι οι λεγόμενοι κρυστάλλινοι δροι του παιχνιδίου.

Καί ή δεύτερη άλλαγή: ένισχυεται ή έκπρωπηση τής Τοπικής Αύτοδιοικησης στά διοικητικά συμβούλια, εις βάρος τής έκπρωπησης τῶν έργαζομένων (οι διορισμένοι φυσικά διατηρούν, ούτως ή άλλως, τήν άπλοτη πλειοψηφία).

Άνακεφαλανοντας: σήμερα πού «έκεινο πού χρειάζεται είναι σταθερή, συμπαγής έκπρωπηση τού κράτους» (Σημίτης), ή διευθυντής διορίζεται άπο τήν κυβέρνηση. Έτσι, δύνας είπε ή ύψουργός, καθισταται ή ένλογω άνδρας άνεξάρτητος άπο «συμμαχίες» (δηλαδή άπο τήν πολιτική). Έκει άντιθετα πού χρειάζεται ή πολιτική είναι στά δργανα. Καί χρειάζεται γιά νά καταστούν καί αύτά μέ τή σειρά τους άνεξάρτητα άπο τήν κοινωνία. Διότι πολλοί ήταν τής Τοπικής Αύτοδιοικησης προερχόμενοι δύο καί πέρα συμμαχίες έντασσονται, άλλο καί σέ κάποιες πολιτικές καί κοινωνικές σκοπιμότητες θά ύποτασσονται. Είναι γενικώς πιο εύλευτοι, ένω οι έργαζομένοι στίς πολιτικές άστικές έχεινται στά πολιτικές προστασίας ή ΠΑΣΚΕ είλε βέβαια τό πάνω χέρι.

Άλλαζονται οι συνθήκες, άλλαζονται καί τά προεδρικά διατάγματα, άλλα τους στό δνομα τού «κοσμογονικού» 1365 τού '83. Τίς άποψεις μας γιά τήν πασοκική «κοινωνικοποίηση» τήν έχουμε πει κατ' έπαναληψη. Άλλα τό ΠΑΣΟΚ ούτε άπεναντι σέ αύτην δέν μπορεῖ νά είναι συνεπές, ούτε αύτην ήδη δέν μπορεῖ νά τής έγγυηθει κάποια άντικευμενικότητα, τήν άντικευμενικότητα ένδος κάποιου θεσμοῦ. Πόσο μάλλον άλλοι, έκει πού δέν πρόκειται άπλως γιά δικά του κατασκευάσματα...

ἀντιπροσωπεύουν σεβαστές μερίδες τοῦ ἐργαζόμενου — μισθωτοῦ κόσμου.

Μ' αὐτές τις προϋποθέσεις στίς οποῖες καταλήξαμε μετά ἀπό τέσσερα χρόνια «Ἀλλαγῆς», ἡ χώρα δέν μπορεῖ παρά νά κυβερνηθεῖ ἀπό τὴν κεντροδεξιά. "Αν καποίοι ἀντιδροῦν, γ' αὐτούς ὑπάρχει καὶ τὸ αὐταρχικό κράτος.

### Η ἐγκατάσταση τοῦ αὐταρχικοῦ κράτους

Τὰ συμπτώματα εἶναι γνωστά, καὶ ἀρθρώνονται σέ δύο ἐπίπεδα. Ἀπό τή μιά βλέπουμε τήν καθημερινή ἐνίσχυση τῶν μηχανισμῶν καταστολῆς, τή συνεχῆ ἀξηση τοῦ πολιτικοῦ τοὺς βάρους καὶ τήν ἀμεση ἐμπλοκή τοὺς κοινωνικές διαδικασίες. "Η συχνή-πυκνή ἐμφάνιση τῶν ΜΑΤ, ὅχι μόνο στά 'Εξάρχεια, ἀλλά κυρίως στούς χώρους τῆς δουλειᾶς, ἀκόμα καὶ στίς διαδικασίες ἀνάδειξης τῆς δοτῆς ΓΣΕΕ, δέν εἶναι τό μόνο σύμπτωμα τοῦ αὐταρχισμοῦ. Τό κυβερνητικό-δικαστικό πραξικόπημα στή ΓΣΕΕ γιά τήν καθυπόταξη καὶ τήν πλήρη κρατικοποίησην τοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος δέν εἶναι τό τελευταῖο ἀποδεικτικό στοιχεῖο. "Η λυσταλέα προσπάθεια μή τυχόν καὶ ξεφύγουν ἔστω καὶ μικρές πνοές ἐλευθεροφροσύνης στήν EPT δέν εἶναι τό μόνο δλίσθημα τῆς πασοκικῆς πολιτείας. "Υπάρχουν κι ὅλλες πλευρές Ἰωσᾶ περισσότερο δραστική ἄν καὶ λιγότερο δρατές γιατί χτυποῦν καὶ ἐγκαθίστανται στό μαλακό ὑπογάστριο τῶν ἰδεολογιῶν καὶ τῶν μαζικῶν συμπεριφορῶν. Κατ' ἀρχήν τά συμβαίνοντα μέσα στό ἴδιο τό κόμμα τοῦ ΠΑΣΟΚ ὅπου ἡ διαφωνία εἶναι ἀδιανόητη καὶ ἡ ἐλάχιστη ἀνυπακοή παίρνει τό δρόμο τοῦ πειθαρχικοῦ, τῆς διαγραφῆς καὶ τῆς μαζικῆς ἐκκαθάρισης. Καὶ ἐπειδή πρόκειται γιά κόμμα πού προεκτείνει τά κομματικά θέσμια κατευθείαν μέσα στόν κρατικό μηχανισμό, ἐπειδή ὁ ἀπόλυτος ἐλεγχος τοῦ κομματικοῦ μηχανισμοῦ ἀπό τό Καστρί ἐξυπηρετεῖ τόν ἀπόλυτο ἐλεγ-

χο τοῦ κρατικοῦ μηχανισμοῦ ἀπό τόν κομματικό, δηλαδή πάλι ἀπό τό Καστρί, ἐπειδή μέσα στήν πασοκική ἰδεολογία ἐνυπάρχει ἡ περιφρόνηση τῶν θεσμῶν καὶ τῶν ἀντικειμενικῶν διαδικασιῶν, δικαίως μποροῦμε νά μιλάμε ταύτιση κόμματος-κράτους, δηλαδή μιά **μορφή κοινοβουλευτικοῦ δεσποτισμοῦ**. "Ο δεσποτισμός δέ αὐτός, ἀκριβῶς γιά νά καλύπτεται ἡ κοινοβουλευτική τοῦ νομομάφανεια, ἔχει ἀνάγκη τόν πλήρη ἐλεγχο τῆς κοινοβουλευτικῆς διάδοσης ἀπέναντι στήν ὅποια δέν ἐπιτρέπει καὶ δέν θά ἐπιτρέψει τήν παραμικρή ρωγμή. Δέν εἶναι τυχαίο τό γεγονός δτι παρόλη τήν ἀναταραχή τοῦ τελευταίου καιροῦ στίς γραμμές τοῦ πασοκικοῦ κόμματος καὶ τίς σοβαρότατες ἀποσχίσεις ἡ ἀμφισβητήσεις στίς συνδικαλιστικές τοῦ παρατάξεις καμιά σοβαρή κριτική δέν προηλθε ἀπό τήν κοινοβουλευτική διάδοση. Τά σενάρια τῶν ἐφημερίδων γιά τούς 'Αρσένη, Τρίτση, Γεννηματά κ.λ. δέν εἶναι παρά σενάρια τῆς ἀμήχανης ἡ ιδιοτελοῦς ἐφημεριδογραφίας.

Γιά νά χρησιμοποιήσουμε μιά ἐκφραση τοῦ συρμοῦ ἡ κοινοβουλευτική διάδοση εἶναι «μπετοναρισμένη» καὶ θά παραμείνει διότι σ' αὐτό τό ἐπίπεδο ὑπάρχει εἰδική στρατολόγηση, εἰδικές δεσμεύσεις καὶ ἡ δαμόκλειος σπάθη τῆς λίστας — ἀποκλειστικό κι ἀδιαμφισβήτητο προνόμιο τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν μή προνομιούχων.

### Η ψυχρή ἰδεολογία τοῦ αὐταρχισμοῦ

Τό αὐταρχικό κράτος διώσεις κυρίως ἐγκαθίδρυεται ἰδεολογικά. Ἐδῶ ἡ ἐπίκληση τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν, ἡ καταστροφή τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας πού μᾶς ἀπειλεῖ (φωνάζει ὁ κλέφτης φωνάζει καὶ ὁ νοικοκύρης), ἡ ἐπίκληση τῆς ἀνάγκης ἐκσυγχρονισμοῦ μή χάσουμε τό τρένο τῆς τεχνολογίας, ὁ μαγικός κόσμος τοῦ 2000, ὁ τρομερός καὶ ὑπουργός ἐσωτερικός ἐχθρός

(πάνκ, τρομοκράτες, ἀναρχικοί, ἀριστεροίτες, ἐλιτίστες διανοούμενοι, ὑπέρμετρες καὶ ἀνεύθυνες ἀξιώσεις — «ἰδιότυπος κοινωνικός ἐκφασισμός» κατά Λαλιώτη) ἔρχονται νά δικαιολογήσουν καὶ νά δικαιώσουν μέτρα σκληρά καὶ πρακτικές ἀντιδημοκρατικές.

Γιατί ἡ δημοκρατία εἶναι δύσκολη, καὶ οἱ «μή προνομιούχοι» τοῦ ΠΑΣΟΚ συνήθισαν στήν εύκολια ἔτσι καθώς τούς θάμπωσε ἡ αἰφνίδια καὶ ἀεριτζίδικη εὐμάρεια· στό δυναμική τῆς δημοκρατίας διαπράχθηκαν πολλά ἀνομήματα ἀλλά ποιά ἵστορική μνήμη μπορεῖ νά προστατεύσει, δταν ἔνας δόλοκληρος κόσμος πιστεύει δτι «γιά πρώτη φορά σ' αὐτόν τόν τόπο» ἡ ἐπιτέλους πιά σ' αὐτόν τόν τόπο» χάρη στό ΠΑΣΟΚ, καὶ προσωπικῶς χάρη στόν 'Α. Παπανδρέου, μόλις τώρα ἀρχίζει νά χαράζει ἡ ἡμέρα τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δημοκρατίας; "Οταν ἡ μαζική καὶ δόλοκληρωτική ἐκχώρηση ἔχουσιν εύαισθησών, καὶ πνευματικότητας στόν 'Αρχηγό θεωρεῖται ὡς ἀνώτατο στάδιο τῆς πολιτικῆς τότε δλα εἶναι πιθανά: ὅχι μόνο ἡ προώθηση τοῦ κ. Σαρτζετάκη στήν Προεδρία ἀλλά ἀκόμα καὶ ἡ ἀντικατάστασή του!

\* \* \*

Εἶναι σκούρα δηλαδή τά πράγματα δχι μόνο γιατί δέν εύημερούν οἱ δείκτες τῆς οἰκονομίας, δλλά κυρίως γιατί ἀσθενοῦν τά αἰσθητήρια τῆς δημοκρατίκης εύαισθησίας. Κάπως ἔτσι μᾶς ἀφήνει, βαθιά ἀλλοιωμένους, μορφάζοντας γκριμάτσες σοσιαλολαϊκιστικές, τό 1985. "Ισως δμως δ ἴδιος χρόνος, μ' αὐτήν τήν πρώτη ἀφύπνιση τῶν ἐργατικῶν μαζῶν, νά προσημειώνει μιάν ἀλλή τροπή στήν πάλη τῶν τάξεων, γιά τό 1986. "Η διάσπαση τῶν «μή προνομιούχων» μπορεῖ νά βαθύνει καὶ νά πλατύνει ἔως δτου ἀποκαλύψει τό πρόσωπο τῶν πραγματικῶν μή προνομιούχων: τῶν ἐργαζομένων.

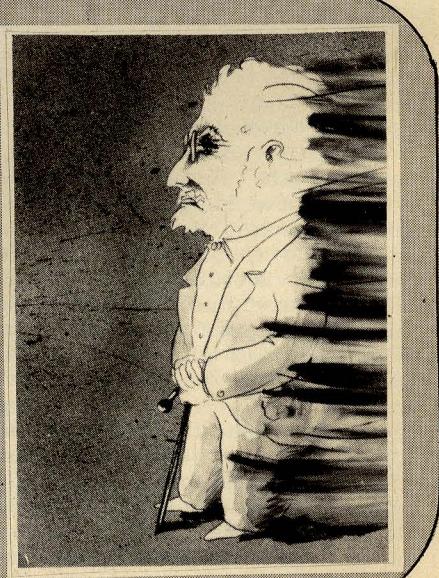
"Αγγελος Ελεφάντης

### ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΓΚΩΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΤΟΜΕΑ

Θέλοντας νά κατακρίνουν τόν δημόσιο τομέα τῆς οἰκονομίας πολλοί, καὶ ἀνάμεσά τους ὁ ΣΕΒ, ἐπικαλοῦνται τήν τεράστια διόγκωση τοῦ δημόσιου χρέους. Χωρίς νά ύποστηρίζουμε δτι τά ἐλλείμματα θά πρέπει νά αὐξάνονται ἀνεξέλεγκτα, πιστεύουμε πώς δ ἀκίνδυνος δέν βρίσκεται στό γεγονός δτι δ ἀδημόσιος τομέας εἶναι ἐλλειμματικός. Αὐτό ἀποτελεῖ, ἀνάμεσα στ' ἄλλα, καὶ ἔναν μηχανισμό ἀναδιανομῆς τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου στόν όποιο ὑπάρχουν χαμένοι καὶ κερδισμένοι, χωρίς τίποτα νά προστίθεται δη νά ἀφαιρεῖται γιά τό κοινωνικό σύνολο. Τό πρόβλημα εἶναι ποιοί χάνουν καὶ ποιοί κερδίζουν

καὶ πῶς καλύπτονται τα ελλείμματα. "Ο ΣΕΒ πιέζει γιά νά μειωθεῖ δη φορολογία τοῦ κεφαλαίου καὶ νά συνδεθεῖ δη ἀμοιβή τῆς ἐργασίας με τήν παραγωγικότητα μέσα ἀπό ἐλευθερες συλλογικές διαπραγματεύσεις ἀνάμεσα στήν ἐργοδοσία καὶ τούς ἐργαζόμενους. Δηλαδή γιά μιά συγκεκριμένη διανομή τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου, πού περιορίζει τήν παρέμβαση τοῦ κράτους στής λειτουργίες πού ἔξασφαλίζουν τά κέρδη τοῦ ἐπιχειρηματικοῦ κόσμου. Γιατί, βέβαια, φιλελεύθερη οἰκονομία δέν σημαίνει έξαφάνιση τοῦ κράτους. Σημαίνει ἔναν ειδικό τρόπο χρησιμοποίησης τοῦ στήν ἀντίθεση κεφαλαίου ἐργασίας. Λέτε τό ΠΑΣΟΚ νά εἶναι κάθετα ἀντίθετο;

M.K.



# Θά ύπάρξει ποτέ άριστερός προϋπολογισμός;

**‘Η οἰκοδόμηση μιᾶς ἡγεμονικῆς πολιτικῆς σκέψης καὶ πρακτικῆς  
δέν μπορεῖ νά ἀφήνει ἀπέξω τῇ σημερινή οἰκονομίᾳ, ὅπως δέν μπορεῖ νά ἀφήνει  
ἀπέξω τά ζητήματα τῆς κουλτούρας ἢ τῆς καθαυτό πολιτικῆς’**

Κάθε φορά πού έρχεται στό προσκήνιο τῆς δημόσιας ζωῆς μιά συγκεκριμένη συζήτηση-ἀντιπαράθεση γιά τά οἰκονομικά τῆς χώρας, οἱ περισσότεροι ἀριστεροί ἔχουν τή δυσάρεστη αἴσθηση δτι πολὺ λίγοι τούς παίρνουν στά σοβαρά. ‘Η Ἀριστερά, κι ἐδῶ κι ἀλλοῦ, φαίνεται (κι αὐτό βγαίνει καὶ ἀπό δημοσκοπήσεις καὶ ἀπό ἄλλου τύπου ἀναλύσεις τῆς «κοινῆς γνώμης», περιλαμβανομένης καὶ τῆς ἐργατικῆς) νά θεωρεῖται σχετικά ἀξιόπιστη ὡς πρός τήν προστασία συγκεκριμένων ἢ δλων τῶν «κοινωνικῶν» δικαιωμάτων, τῶν συνθηκῶν ἐργασίας, τῶν ἀσφαλίσεων κ.λπ., δχι δμως καὶ ἀρμόδια ἢ ἐπαρκῆς γιά τὸν χειρισμό τῶν οἰκονομικῶν, διαχειριστικῶν ἢ ἀναπτυξιακῶν προβλημάτων.

Καί ή συζήτηση γιά τὸν προϋπολογισμό ἐπιβεβαιώνει κάθε χρόνο, καὶ φέτος, αὐτήν τήν αἴσθησην. Ρηχή καὶ βεβιασμένη ἡ συζήτηση (σε 4 μέρες γιά τὸ σύνολο, ἐνῶ ἀλλα κοινοβούλια περνῶνται ἐβδομάδες συζητῶντας κατά δμάδες κονδυλίων, κατά ὑπουργεῖα ἢ τους ἐπιμέρους στόχους τοῦ συνόλου), ἀνεπαρκή ἢ ἀδιαφανή πολλά ἀπό τά σημαντικά στοιχεῖα που θά τήν ἐμπλούτιζαν, πάντως δμως συζήτηση σημαντική, πού δνει καὶ τό στίγμα γενικότερων ἔξελίξεων.

Οἱ πρωτοβουλίες τῆς συζήτησης ἀνήκουν φυσικά στήν κυβέρνηση, ἀλλά είναι μιά ἀπό τίς σπάνιες φορές που δ ἀντίλογος καὶ οἱ ἐναλλακτικές κατευθύνσεις τοῦ καθενός μποροῦν νά ἀναδειχθοῦν σέ ἐφ’ ὅλης τῆς ὥλης ἀναμέτρηση μέ τήν κυβέρνησην καὶ μάλιστα τή παρούσα τῆς!

Ἐίναι δέ φυσικό δτι αὐτή ἡ ἀναμέτρηση ἀντανακλάται στήν κοινή γνώμη μέσα ἀπό τὸν Τύπο, τίς ἀντιδράσεις ἢ κινητοποιήσεις μαζικῶν ὀργανώσεων, τίς κάθε εἶδους μορφές δημόσιας ἀνταλλαγῆς ἀπόψεων, συζήτησεων ἢ ἀντιπαραθέσεων. Στό σύνολο αὐτῶν τῶν ζυμώσεων πού καὶ πόση είναι ἡ πραγματική ἐπίδραση τῆς Ἀριστερᾶς; Ἀσήμαντη. Καὶ δέν φταιει μόνο γι’ αὐτό ἢ ἀνεπαρκῆς πρόσβαση

στή δημοσιότητα, οὗτε ἡ δργανωμένη προβολή τῶν ἀλλων, ίδιως τῶν μεγάλων, παρατάξεων. Καμιά τῆς ἀνάλυση ἢ πρόταση δέν κυριαρχεῖ στή δημόσια συζήτηση, δχι δχι πιό εύγλωττη ἢ πιό χαριτωμένη, ἀλλά ως διαφορετική, ως ἐνδεικτική τῆς δυνατότητας μιᾶς «ἄλλης» πολιτικῆς. Κι δχι είναι τό ἐπίθετο ἀλλος, ἀλλη, ἀλλο δ γενικῆς χρήσης χαρακτηρισμός πού καλύπτει πάσαν ἀδυναμία περαιτέρω ἐπεξεργασίας, ἢ πανάκεια τῶν κάθε εἰδους ἀμηχανῶν. Δέν ἀρκεῖ βλέπεις ἢ ἐκφώνηση ἢ ἢ ἐπίκληση. Καλύπτουν ίσως πρός στιγμήν τό ἀγγος τῆς διαφοροποίησης ἀπό τούς ἀλλους, κάποτε δμως κουράζουν τούς πάντες. Μέρος ἀπ’ αὐτούς ἐπιστρέφει τελικά οίκαδε μέ τήν ίκανοποίηση του «ἡ σιωπή μου πρός ἀπάντηση σας», μέρος δέ, ἀπό διάφορες δούς, δοκιμάζεται σέ ἀναμετρήσεις πού ἀλλοι ἔχουν δρίσει τίς συντεταγμένες τους καὶ, συχνά, τά δρια τους.

‘Η Ἀριστερά δηλαδή παραμένει στήν ούσια δύναμη διαμαρτυρίας, καταγγελίας καὶ συνολικῆς κριτικῆς, ἀγρυπνο παρατηρητήριο γιά τήν ἀποκάλυψη τῆς πραγματικῆς ύψης καὶ τῶν πραγματικῶν διαθέσεων καὶ πρακτικῶν τῶν ἀλλων. Μόνο πού ἢ «ἀποκάλυψη» δέν μπορεῖ νά είναι διαρκής, στήν πολιτική τουλάχιστον. ‘Εχει νόημα ὡς προπαρασκευή τῆς «ἐπίθεσης». ‘Η δποια δμως δέν προωθεῖται ἀπό κανένα διάταγμα ἢ ἀπό διαταγή κάποιου ἐπιτελείου.

Οἱ προϋποθέσεις της δέν είναι ἀπλή συνάρτηση τῶν «ἀποκαλύψεων» τοῦ ἐνλόγω ἐπιτελείου ἢ δποιουδήποτε ἀλλο. Αὐτά ὑποτίθεται δτι τό ἔχουμε μάθει ἢ τουλάχιστον πληροφορηθεῖ καὶ πολὺ νερό ἔχει κυλήσει κάτω ἀπό τίς γέφυρες τοῦ Νέβα καὶ τοῦ Τίβερη ἀπό τότε που γενικά είχε κυριαρχήσει ἢ ίδεα δτι ἡ αὐγή τοῦ σοσιαλισμοῦ ἀκολουθοῦσε λογικά καὶ ἀποκλειστικά το μεγάλο βράδυ τῆς ἐφόδου στά χειμερινά ἀνάκτορα.

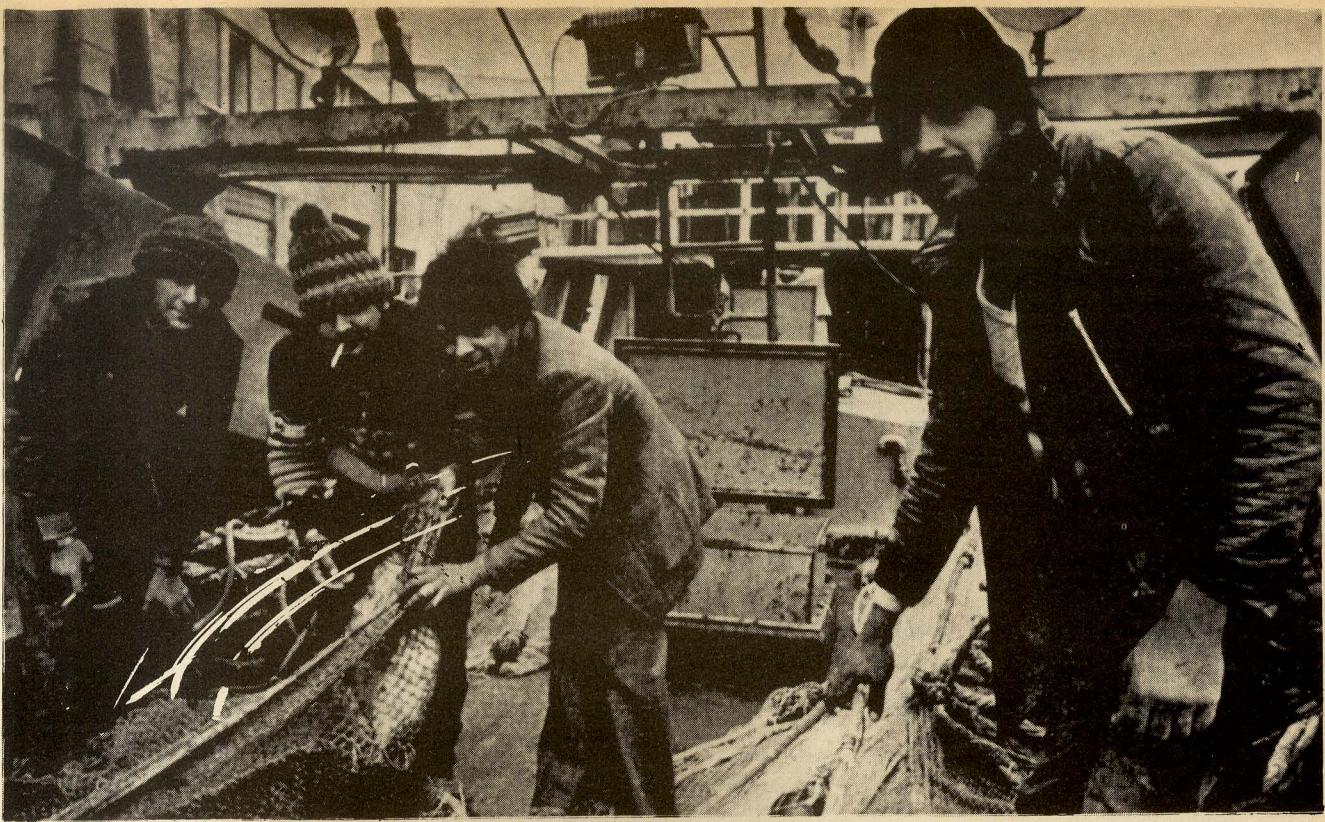
Καὶ πράγματι ἀπό τότε ἀλλαξαν πολλά. ‘Η μεθοδολογία δμως τῆς προσέγγι-

σης τῶν «πραγμάτων» μέσω συνεχῶν «ἀποκαλύψεων» ἔξακολουθεῖ νά κατατρύχει τήν Ἀριστερά, ίσως δχι ἀποκλειστικά, πάντως βασανιστικά, πολλαχοῦ τῆς γῆς. ‘Η «ἀποκάλυψη» δμως πού δέν ἀκολουθεῖται ἀπό «ἐπίθεση» καταντάει ἀπλή ἄμυνα καὶ μάλιστα, λόγω ἀναγκαστικοῦ συγχρωτισμοῦ μέ τήν κοινωνία καὶ τά ποικίλα καὶ ἀντιφατικά ἐπιμέρους αἰτήματα, ἄμυνα σχεδόν συνδικαλιστική, χωρίς νά ἀποκλείονται καὶ τά «προοδευτικά γλιστρήματα τῆς ἡδονῆς» πού προσφέρουν καὶ συντεχνιακές, καλυμμένες συνήθως μέ τό δάνειο ἔνδυμα τῆς ἀριστεροσύνης, διεκδικήσεις.

Μπορεῖ τά τελευταῖα νά θυμίζουν τίς φαιδρές κριτικές κάποιων ὑποψιασμένων καὶ κραλά δασκαλεμένων «θεωρητικῶν» τοῦ ΠΑΣΟΚ πού σέ θέματα συντεχνισμοῦ θυμίζουν βέβαια τό γάιδαρο πού ἐλεγε τόν πετεινό κεφάλα. Τό δτι δμως οί ἐνλόγω εύμετάβλητοι, ἀνάλογα μέ τή συγκυρία καὶ τίς ἀνάγκες τοῦ Κινήματος, ἀναλυτές «πατῶν» σέ μιάν ἀδυναμία τῆς Ἀριστερᾶς, δέν σημαίνει δτι αὐτή δέν ὑπάρχει. ‘Υπάρχει καὶ ἀπαιτεῖ χειρισμό, ἀσχετο φυσικά μέ τά κρυφά τους δνειρα καὶ μάλιστα ούσιαστικά ἀντίπαλο μέ τίς πραγματικές της ἐπιδιώξεις. ‘Αλλά κάτι τέτοιο ἀπαιτεῖ πολλές καὶ ἐπώδυνες ἀναθεωρήσεις.

‘Αλλά γιά νά μήν παρασυρθοῦμε σέ ἀκόμα γενικότερες ἀναλύσεις, πού πάντως, δυστυχῶς, ἐκκρεμοῦν, δχι ἐρθουμε στόν φετινό προϋπολογισμό καὶ στό πῶς ἀντιπετωπίστηκε ἀπό τήν Ἀριστερά. Τά βασικά του μεγέθη είναι πιά ἀρκετά γνωστά καὶ ἔξαλλο δέν είναι, ἐστω γι’ αὐτή τή φορά, οἱ ἀριθμοί πού ἐνδιαφέρουν. ‘Εκείνο πού ἐνδιαφέρει είναι νά δοῦμε πῶς χειρίστηκε ἡ ἀριστερή κριτική τίς κατευθύνσεις καὶ τίς γενικές τοποθετήσεις πού συνάγονται ἀπό τήν ἀνάλυση τοῦ προϋπολογισμοῦ.

‘Η καλύτερη ἀφετηρία γιά τήν ἐνλόγω ἀνάλυση είναι οἱ γενικοί χαρακτηρισμοί. ‘Ο προϋπολογισμός είναι «ἀντιλαϊκός»,



«υδρεσιακός» ή «ἀντιαναπτυξιακός», «ἀποσταθεροποιητικός», «φορομηχανικός», «ταξικός». Ισως μού διαφένγουν κάποιοι ἀλλοί, είμαι δυμώς περίπου βέβαιος ότι ποτέ δέν χαρακτηρίστηκε «πληθωριστικός» ή «ἐπεκτατικός», κι αὐτό έχει κάποια σημασία, δπως θά δούμε πιό κάτω.

Τό πρώτο ζήτημα πού τίθεται είναι φυσικά ἀν τά στοιχεῖα τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπιτρέπουν τέτοιους χαρακτηρισμούς. Και βέβαια ἐπιτρέπουν, όχι γιατί οι στατιστικές ἐπιτρέπουν διτίδηποτε (κατά τούς ἀδαεῖς), ἀλλά γιατί είναι δυνατό νά ρίξεις τό βάρος τῶν ἀνάλυσεών σου περισσότερο σ' αὐτόν ἡ ἐκείνο τόν χαρακτηριστικό ή βολικό γιά τήν ἀντίληψή σου δείκτη ή συντελεστή. «Επειτα οι ἔννοιες αὐτές είναι ἀρκετά ἐλαστικές καί χωρᾶν πολλές ἀναφορές στὸν ἴδιο τόν προϋπολογισμό, στή σχέση του μέ τήν οἰκονομική πραγματικότητα, τή διαχρονική τῆς ἐξέλιξη, συγκρίσεις μέ ἄλλες, συγκρίσιμες ή όχι, καταστάσεις σέ ἄλλες χῶρες, δλα αὐτά δέ διαζευκτικῶς ή σωρευτικῶς.

Τό κύριο, νομίζω, είναι ή ἔξ ἀντιδιαστολῆς ἀνάλυση τῶν δσων διατυπώθηκαν στόν ἀριστερό χῶρο, γιά νά φανούν και τά δρια τοῦ ἀριστεροῦ λόγου, όχι μόνο καθαυτόν ἀλλά καί σέ συνάρτηση μέ τόν συγκεκριμένο σημειρινό ἐλληνικό χῶρο, πολιτικό καί κοινωνικό καί οἰκονομικό κό.

Οταν θεωρεῖς ότι δ προϋπολογισμός είναι «ἀντιλαϊκός», προφανῶς ὑποστηρίζεις ότι θά ἐπρεπε νά είναι «φιλολαϊκός» ή λιγότερο «ἀντιλαϊκός». Κι ἀν δέν τό υποστηρίζεις, ἔτσι τουλάχιστον εἰσπράττεται ἀπό τούς, δσους, πολίτες παρακολουθοῦν τή συζήτηση. Τί σημαίνει δμώς συγκεκριμένα κάτι τέτοιο; Ποιά είναι τά στοιχεῖα ἐνός «φιλολαϊκού» προϋπολογισμοῦ;

Οι ἀπαντήσεις μποροῦν νά είναι πολλῶν εἰδῶν καί σέ πολλά ἐπίτεδα. Καταρχήν είναι βέβαιο ότι ἀν ἐνός δέν πεῖς τίποτε πού νά συγκεκριμενοποιει τή «φιλολαϊ-

κή» σου νύξη καί διάθεση, θά ἀναδειχθοῦν ώς «φιλολαϊκά» τά στοιχεῖα ἐκεῖνα που αύθυρμήτως καί πρωτογενῶς παράγονται καθημερινά ἀπό τίς «λαϊκές» ἀντιδράσεις, δηλαδή οι ἀντιφατικές διεκδικήσεις περισσότερων πάροχων καί λιγότερης φορολόγησης. Ή ἀντίληψη αὐτή ἐξάλλου ἐνισχύεται καί ἀπό τίς γενικότερες τοποθετήσεις που κατά καιρούς, καί σε ἀνύποπτο χρόνο, ἔχεις εύνοήσει σέ ἐπιμέρους ζητήματα καί πού τώρα βέβαια συσσωρεύονται καί κρυσταλλώνονται γύρω ἀπό τό συνολικό πρόβλημα τῶν δημόσιων οἰκονομικῶν πού θέτει δ προϋπολογισμός. Πόσο «φιλολαϊκή» είναι αὐτή ή κατάληξη; Καί πόσοι, ἀνάμεσα στό «λαό», θεωροῦν τελικά μιά τέτοια τοποθέτηση ἀξιόπιστη;

Βέβαια ἔδω ἔρχεται ἀμέσως νά προστεθεῖ δ ἐπιπλέον καθορισμός τοῦ «ταξικού». Τό ἀντίθετο ἐνός «ταξικού» προϋπολογισμοῦ δέν είναι φυσικά ἔνας «ἀταξικός» ἀλλά ἔνας ἀλλιώς προσανατολισμένος, ώς πρός τόν πάντα ταξικό του χαρακτήρα, προϋπολογισμός. Λαμπρά. «Ομως αὐτό σημαίνει δτι εύνοεις μιάν ἀλλη κατανομή τόσο τῶν βαρῶν δσο καί τῶν παροχῶν ἀνάμεσα στίς τάξεις. Καί προφανῶς ἔννοεις ὑπέρ τῶν «λαϊκῶν τάξεων» καί εἰς βάρος τῶν ἀλλων, δπως καί νά τίς προσδιορίσεις. Καί αὐτές οι τελευταῖς είναι σχετικά βολικές, τουλάχιστον γιά τήν ἀνάλυσή σου: νά αὐξηθοῦν τά βάρη τους καί νά μειωθοῦν ή ἐκμηδενιστοῦν οι παροχές πού εἰσπράττουν. Ή διλγαρχία, τό μεγάλο κεφάλαιο, οι 200 οἰκογένειες, ή πλουτοκρατία, τό ξένο κεφάλαιο, οι μεγαλοβιομήχανοι νά πληρώσουν καί νά μήνεισπράξουν. Ωστόσο κάποιες ἀμφιβολίες παραμένουν: πόσα περίπου θά ἀποδώσει αὐτή ή «πολιτική»; Από 200 ως 400, δς πούμε 500 δισεκατομμύρια; Μά τό ἔλλειμμα τοῦ δημόσιου τομέα καλπάζει πρός τά 850 ἐπισήμως, καί μᾶλλον 1.000 ἀν οι «ἀποκλίσεις» ἀπό τίς προβλέψεις είναι σάν τίς περσινές. Καί τά 500 πού μένουν λοιπόν

είναι ήδη πάρα πολλά, σέ ἀπόλυτο μέγεθος ή καί ώς ποσοστό τοῦ Ἀκαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος. Κι αὐτό τό ἔλλειμμα προκαλεῖ, χωρίς καμιάν ἀντίρρηση, καί τόν δημόσιο δανεισμό. Η ἀποληρωμή τοῦ δποίου ροκανίζει τίς δαπάνες τοῦ... ἐπόμενου προϋπολογισμού) καί τόν πληθωρισμό. Άναγκαστικά λοιπόν, καί ἀσχετα ἀπό τό ρεαλισμό καί τή σοβαρότητας τής πολιτικής πού προαναφέρθηκε, ἔρχεσαι ἀναγκαστικά καί στίς «λαϊκές τάξεις», μέ πρωτο καί κύριο πρόβλημα ἔνα έστω καί στοιχειώδη δρισμό τους. Ενώ βέβαια τά πάντα σέ πιέζουν νά μήν τό κάνεις. Καί νά ἀφήσεις σέ ἀπόλυτη ἀρμονία καί ἀλληλεγγύη (πού ἐσύ μάλιστα νομιμοποιεῖς μέ τή σιωπή σου) ἐργάτες, υπαλλήλους, μισθωτούς, ἀγρότες, αὐτοπαπασχολουμένους, μικρομεσαίους, μικρομικρούς, μεσαιομεγάλους, ἐλευθέρους καί ἀνελεύθερους, μεροκαματιάρηδες καί ἀεριτζήδες, ἔκατομμυριούχους καί δραχμοκυνηγόυς, δραχμοβίωτους καί συναλλαγματοβόρους.

Ε λοιπόν, δσο ή ἀνάλυση σ' αὐτά τά ζητήματα δέν προχωράει καί κάποιες ἐπιλογές δέν γίνονται καί κάποιες προτάσεις δέν πρωθυΐνται, ή ἀξιοπιστα τής Ἀριστερᾶς καταβαραθρώνται καί στά μάτια τῶν ἰδιων τῶν ἐνδιαφερομένων, πού μπορεῖ νά είναι φοροφυγάδες, φοροαπαλλαγμένοι, προνομιούχοι ή δ, τι ἀλλο, βλάκες πάντως δέν είναι. Γιά νά μιλήσουμε γιά τούς μισθωτούς πού δλο καί περισσότερο νιώθουν τίς διαφοροποίησεις αὐτές καί ψάχνουν παρηγοριά, ἀφού ἐσύ δέν ἔχεις προτάσεις ούτε ἀνοίγεις προοπτικές, στίς λαϊκιστικές καταγγελίες τῶν μεγαλοτάδες ή μεγαλοδεῖνα, τῶν «τεμπέληδων» καί τῶν «άχαιρευτων» κάθε διαμετρήματος καί ἀδιακρίτως «ένοχης» ή «ἀθωότητας».

Αλλά καί δταν θεωρεῖς ότι δ προϋπολογισμός είναι «ἀντιαναπτυξιακός», προφανῶς ἔννοεις ότι θά ἐπρεπε νά είναι «ἀναπτυξιακός». Ομως τί ἔννοεις ἀκριβώς; Περισσότερες ἐπενδύσεις καί παρα-

γωγικές δαπάνες, μᾶλλον. Πώς θά πληρωθούν δύμως αύτές; Μέ πληθωριστικό (κι ἀλλο;) χρῆμα; Μέ αὐξηση τῶν ἐσόδων, δηλαδή τῶν φόρων; Καί ποιοί θά επιβαρυνθοῦν; "Η μέ ἀναδιάρθρωση τῶν δαπανῶν; Καί τότε εἰς βάρος ποιῶν ἀλλων δαπανῶν;

"Αν ἀφήσουμε τίς ἀστειότητες τῶν δαπανῶν γιά τό NATO (διότι ἡ εἶναι ἀσήμαντες ἡ ταυτίζονται μέ τό σύνολο τῶν ἀμυντικῶν δαπανῶν — πού πάντως δέν δικαιούνται κάποιας γενικῆς ἀσυλίας), ποιές ἄλλες ἀν δχι τίς λειτουργικές διοικητικές (δηλαδή ἀπλῶς ἀναπαραγωγικές τοῦ κρατικοῦ μηχανισμοῦ) θά σημαδέψεις; 'Άλλα τότε μέ ποιά πολιτική γιά τό καθεστώς καί τή λειτουργία τῆς δημόσιας διοίκησης καί φυσικά τῶν ύπαλλήλων τῆς (500.000); Κι ἀφήνω ἀπέξω τίς ἐπιλογές πού ἐπίσης εἶναι ἀναπόφευκτες ἀν θέλεις νά συζητήσεις σοβαρά γιά τίς κατευθύνσεις τῶν ἐπενδυτικῶν δαπανῶν.

"Οπως ἀφήνω ἀπέξω γιά νά τελειώνουμε τίς δημόσιες ἐπιχειρήσεις καί δραγανισμούς, τά ἀλλείματά τους, τόν τρόπο κάλυψης τους, τήν τιμολογιακή πολιτική τους (πού «σηκώνει» ποικίλες ἐκδοχές, ὅχι δύμως καί πάσαν δημαγωγία), καί πολλά ἄλλα συναφή.

Σέ δλα αὐτά τά ἔρωτήματα εἶναι δυνατό νά πιστεύει ἔνας ἀριστερός διότι ἡ Ἀριστερά δέν πρέπει νά ἔχει ἔστω καί κάποιες γενικές ἀπαντήσεις, βάσει γενικῶν ἀρχῶν πού νά στοιχειοθετοῦν μιά συνολική ἀντίληψη γιά τήν κοινωνία καί τή λειτουργία τῆς, καί τώρα καί κυρίως αὔριο (τό δρόπιο δύμως δέν πρόκειται νά δημιουργηθεῖ διά παρθενογενέσεως);

"Ο προβληματισμός αὐτός διακατέχει δόλο καί περισσότερους. Γιά τήν ὥρα δύμως οί περισσότερες ἀπόπειρες ἄρθρωσης κάποιας πολιτικῆς βασίζονται σέ υπέρβαση τῶν πραγματικῶν ἀντιφάσεων μέσω «μέτρων» πού εἶναι ἀπλῶς πληθωριστικά, ἀνακαλύπτοντας μέ ἀρκετή καθυστέρηση μιά ἀπό τίς παλιότερες ἀσθενειες τῆς ἀριστερῆς εὐρωπαϊκῆς σκέψης. Αύτη δύμως ἔχει ἡδη θέσει ἀπό καιροῦ τό ἔρωτήματα: πόσο «ἀριστερός» εἶναι δι πληθωρισμός;

"Η οἰκοδόμηση μιᾶς ἡγεμονικῆς πολιτικῆς σκέψης καί πρακτικῆς δέν μπορεῖ, παρ' ὅλες τίς δυσκολίες, νά ἀφήνει ἀπέξω τή σημερινή οἰκονομία καί τίς ποικίλες δυνατές ἔξελίξεις τῆς στό μέλλον, ἀκριβῶς δύως δέν ἀφήνει ἀπέξω τά ζητήματα τῆς κούλτουράς (δπου κανείς δέν προτείνει νά ἀναπτυχθεῖ προβληματισμός καί προτάσεις μετά τήν ἀνοδο τῆς 'Ἀριστερᾶς στήν ἔξουσία) ἢ τῆς καθαυτό πολιτικῆς. Γιατί τά προβλήματα τῆς διάρθρωσης τῆς παραγωγῆς, τῶν ἐπενδύσεων, τῆς τεχνολογίας, τῶν πόρων καί δαπανῶν τοῦ κράτους καί τῆς κατανομῆς τους, τῆς ἀπασχόλησης, τῆς ἀμοιβῆς της, τῶν ἔξωτερικῶν οἰκονομικῶν σχέσεων καί τόσα ἄλλα πρέπει νά μένουν, γιά τήν 'Ἀριστερά, ἔνα είδος ταμπού, πού ἀν τό παραβεῖ χάνει τήν ψυχή της; Μήπως γιατί ἐκείνο πού στήν πραγματικότητα φοβάται μή χάσει εἶναι κάποιοι σημερινοί ἔκτακτοι ψηφοφόροι της; Καί τότε πώς δά προχωρήσει μαζί τους «μετά»;

**Μιχάλης Παπαγιαννάκης**

# Μπορεῖ ἡ Ἀριστερά νά προτείνει ένα ἐναλλακτικό πρόγραμμα ἀνάπτυξης;

—μέ ἀφορμή μιά συζήτηση—

Τήν Τετάρτη, 18 Δεκεμβρίου, ἔγινε στό Κέντρο Μαρξιστικῶν Σπουδῶν μιά ἐνδιαφέρουσα συζήτηση ἀνάμεσα στή Δανάη Μυλωνάκη, τόν Μιχάλη Παπαγιαννάκη καί τόν υποφαινόμενο καί μέ θέμα «Οἰκονομική πολιτική καί τύπος ἀνάπτυξης». Ο τίτλος τοῦ θέματος ἐπέτρεψε μιά συζήτηση πού νά μήν ἐπικεντρώνεται στά πρόσφατα μέτρα οἰκονομικῆς πολιτικῆς, ἀλλά σέ προβλήματα πού προσέκυψαν ἀπό αὐτά καί πού συνδέονται μέ τήν τακτική ἀντιμετώπισή τους ἀπό τήν 'Ἀριστερά.

Πιό συγκεκριμένα, δι Μιχάλης Παπαγιαννάκης ἔθεσε δύο καίρια ἔρωτήματα, στά δρόπια δι υποφαινόμενος τουλάχιστον, ἐδώσε σαφῶς ἀνεπαρκεῖς ἀπαντήσεις. "Ας μού ἐπιτρέψετε λοιπόν νά ἐκμεταλλευτώ τόν φιλόξενο χώρο τοῦ περιοδικοῦ γιά νά συνεχίσουμε ἢ καί νά ξεκινήσουμε πιό συστηματικά τή συζήτηση. "Ισως γιά νά ἀποδείξουμε διότι οί ἀριστεροί τῆς ἀνάνεωσης δέν χρειάζονται «διλημματικά» πλαίσια γιά νά διαφωνήσουν, ἀλλά καί διότι οί διαφωνίες τους μποροῦν νά εἶναι γόνιμες καί ἀποτελεσματικές καί γιά τούς ἰδιους καί, ἐνδεχομένως, γιά τήν 'Ἀριστερά.

Τά δύο ἔρωτήματα τοῦ Μιχάλη Παπαγιαννάκη ἦταν: Πρῶτον, δοφείλει ἡ 'Ἀριστερά νά ἔχει πρόταση δχι μόνο γιά τό μέλλον, ἀλλά καί γιά τό πολύ ἀμεσο παρόν, τό τώρα, μιά πρόταση δηλαδή πού νά μήν παραπέμπει στήν κοινῶς ἀποδεκτή ἀπό τούς ἀριστερούς ἀλλαγή τῶν σχέσεων παραγωγῆς, ἀλλά νά ἀφορά τήν καθημερινή διαχείριση τῆς οἰκονομίας, μέ τούς συγκεκριμένους καθορισμούς καί περιορισμούς της (τίς «δουλείες» της, ὅπως είπε χαρακτηριστικά δ Μιχ. Παπαγιαννάκης); Καί δεύτερο, μέσα ἀπό τήν κριτική τῶν οἰκονομικῶν μέτρων, δύως ούτη δηκτική ἀρθρώνεται σήμερα ἀπό τήν 'Ἀριστερά, στοιχειοθετεῖται ἡ ἀναφορά σ' ἔνα ἐναλλακτικό πρότυπο ἀνάπτυξης;

Δύο εὖλογα καί σημαντικά ἔρωτήματα. 'Ἐρωτήματα πού εἶναι δύσκολο νά ἀ-

παντηθοῦν μ' ἔνα «ναι» ἢ ἔνα «δχι». "Ας τά συζητήσουμε λοιπόν.

'Εγώ τουλάχιστον, πιστεύω διότι ἡ ἀπάντηση στό πρῶτο ἔρωτήμα δέν μπορεῖ νά ἔχει κάποιο «μόνιμο» χαρακτήρα, ἀλλά πρέπει 'νά ἔξαρτᾶται ἀπό τή συγκυρία, δηλαδή ἀπό τή μορφή καί τήν ἐνταση πού ἔχει πάρει η ταξική διαμάχη, ἀπό τίς ταξικές συμμαχίες πού διαλύνονται καί ἀνασχηματίζονται, ἀπό τά πιθανολογούμενα ἀποτέλεσματά της. Είναι αὐτονότο διότι ἔνα ισχυρό, μαζικό ἐργατικό κίνημα, μιά 'Ἀριστερά πού προβάλλει μέ ἀξιώσεις στό προσκήνιο καί θέτει ἀμεσα τό πρόβλημα τής ἔξουσίας πρέπει δχι μόνο νά ἔχει ἔνα σχέδιο γιά τό μέλλον, ἀλλά καί πολιτική ἀμεσης ἐφαρμογῆς, πρόγραμμα ἀναλυτικό, συνεκτικό, συμπαγές καί ἵεραρχιμένο. Πρόγραμμα πού θά εἶναι ἐπίσης ἀμεσο ύλοποήσμα, ἀκριβῶς γιατί θά ἔχει διαμορφωθεῖ ἀπό ἐκείνες τίς κοινωνικές δυνάμεις πού θά ἀναλάβουν τήν ύλοποήση του. Γιατί η ἀριστερά δέν ἔχει τήν πολυτέλεια νά θυσιάζει τήν προσποτική τοῦ μετασχηματισμοῦ τῶν κοινωνικῶν σχέσεων πρός δφελος μιᾶς προσωρινῆς «σύνεσης» πού συνεπάγεται ἀφ' ἐνός τήν ιδεολογικοπολιτική τής ἀφερεγγυότητα, ἀφ' ἐτέρου τή στελεχική αίμοδοσία σέ ἀλλοτρίους σκοπούς.

Είναι προφανές διότι σήμερα η 'Ἀριστερά στερεῖται προγράμματος. Γιά τόν ἀπλούστατο λόγο διότι η 'Ἀριστερά, καί δχι μόνο η ἐγχώρια, στή δογματική δην ἀνανεωτική τής ἔκδοχή, ἀλλά καί η εὐρωπαϊκή καί η παγκόσμια 'Ἀριστερά ἔχει υποστεῖ μιά ἥττα, ἥττα δχι ἐκλογική δην στενά πολιτική, ἀλλά κυρίως ιδεολογική καί βαθιά πολιτική. Καί αὐτό ἀφορά καί τά κομμουνιστικά κόμματα, ἀλλά καί δσα ἐκ τῶν σοσιαλιστικῶν ἀποπειράθηκαν κάποια «ἀριστερή» στροφή.

"Αν η ἔκτιμηση αὐτή εἶναι σωστή, καί πιστεύω διότι εἶναι, τότε ώς ἀριστεροί πρέπει νά είμαστε πολύ ἐπιφυλακτικοί ώς πρός τήν ἀναγκαιότητα διατύπωσης θετικῶν προτάσεων πού θά στοχεύουν στή

διαμόρφωση τῆς κυβερνητικῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Ἀκριβῶς γιατί ἡ ἡγετική τῆς Ἀριστερᾶς ἔχει διαμορφώσει ἔνα συγκεκριμένο ἰδεολογικοπολιτικό πλάσιο ἀσκησῆς τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς ὥστε οἱ προτάσεις τῆς Ἀριστερᾶς εἶτε ἐμφανίζονται ὡς συμπληρωματικές-βελτιωτικές τῶν κυβερνητικῶν, μέντοι διαμορφώσει νά συμβάλουν στή νομιμοποίηση τῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς, εἶτε νά μήν ἔχουν ἀμετοποιοῦνται ἀπό τὴν κυβέρνηση καὶ νά ἀρκούνται στήν ἰδεολογικοπολιτική ζύμωση. Δέν νομίζω δύως διτὶ ἡ ἔνσταση τοῦ Μιχ. Παπαγιαννάκη ἀφορᾶ αὐτοῦ τοῦ εἰδούς τίς προτάσεις.

Νομίζω διτὶ γ' αὐτό ἀκριβῶς πρόκειται σήμερα. Οἱ προτάσεις τῆς Ἀριστερᾶς στὸ συγκεκριμένο ἔρωτημα τῆς κυβέρνησης «καὶ ἐσεῖς τί θά κάνατε σήμερα» εἶτε θά ἀφοροῦν βελτιώσεις τῆς πολιτικῆς προτασῆς πού ἡδη ἔχει διατυπωθεῖ (πού βέβαια δέν θά ἐντάσσονται σέ καμία προοπτική διαρθρωτικῶν ἀλλαγῶν) καὶ θά ἐγκλωβίζουν τήν ἐργατική τάξη σέ μια διαπραγμάτευση τοῦ «πόσο» καὶ ὅχι τοῦ «τί», εἶτε ὀφείλουν νά ἐπαναπροσδιορίσουν τοὺς ὄρους τῆς συζήτησης καὶ νά θέσουν τή διάσταση τοῦ μέλλοντος στό «τώρα». Καὶ αὐτό δεδομένου διτὶ στά κοινωνικά θέματα οὕτε ἀντικειμενική (ἀταξική) διάγνωση ὑπάρχει οὕτε θεραπευτική ἀγωγή.

Ἀκριβῶς σ' αὐτό τό σημεῖο τό δεύτερο ἔρωτημα τοῦ Μιχ. Παπαγιαννάκη γίνεται ίδιαίτερα κρίσιμο. Μπόρεσε ή Ἀριστερά στήν ἀντιπαράθεσή της πρός τά κυβερνητικά μέτρα νά δώσει τά στοιχεῖα ἐνός ἀλλού, ἐναλλακτικοῦ, πρότυπου ἀνάπτυξης;

Ἐδῶ προκύπτει τό ζήτημα τῆς ἡττας τῆς Ἀριστερᾶς καὶ τῶν ὄρων πού ἐπέβαλλαν αὐτή τήν ἡττα. Είναι καιρός νά ἐνσκήψουμε μέ προσοχή σ' αὐτό τό θέμα, καὶ νά προσδιορίσουμε τοὺς παράγοντες ἐκείνους πού δρώντας μέσα στήν Ἀριστερή ἰδεολογία καὶ πρακτική ἔκαναν ἀναπόφευκτη τήν ἡττα. Νά τοὺς προσδιορίσουμε ὅχι γιά νά τοὺς ἀναπαράγουμε μέ μεταλλαγμένες κάθε φορά μορφές.

Νομίζω διτὶ στοὺς ὄρους τῆς ἡττας τῆς Ἀριστερᾶς θά ἀναγνωρίσουμε ξανά τό δίπτυχο τοῦ οἰκονομισμοῦ-κρατισμοῦ. Τό δίπτυχο αὐτό εύθύνεται καὶ γιά τήν ἀφερεγγυότητα τοῦ σοσιαλιστικοῦ δράματος, ἀλλὰ καὶ γιά τήν ἀδυναμία ἀνάδειξης τῆς Ἀριστερᾶς σέ ἡγεμονική δύναμη μέσα ἀπό τήν καπιταλιστική κρίση. Πῶς ἔξειδικεύτηκε αὐτό τό δίπτυχο στή συγκυρία καὶ πώς η ειδική μορφή πού ἔλαβε μᾶς ὀδήγησε στήν ἡττα;

Πρῶτον, δο οἰκονομισμός καὶ δο ἀναγυρισμός. Χωρίς νά προχωρήσω σέ λεπτομέρειες θά ἀπαριθμήσω ἐνδεικτικά αἵτια καὶ συνέπειες.

α. Ἡ Ἀριστερά δέν διαφοροποιήθηκε ἀπό τήν ἀντιληψη τῆς ἀνάπτυξης ὡς μιᾶς χεινικά θετικῆς διαδικασίας αἴξησης τῆς ὑλικῆς εὐημερίας. Ἐνδεχομένως νά ἔθεσε τό ἔρωτημα «ἀνάπτυξη γιά ποιόν», ἀλλά μόνο ρητορικά. Γιατί η ἀπάντηση στό ἔρωτημα αὐτό προϋποθέτει τή θέση τῆς ἐ-

ναλλακτικῆς ἀνάπτυξης. Τοῦ πῶς παράγεται τί, πῶς διανέμεται, πῶς καταναλώνεται. Ἡ Ἀριστερά (καὶ ἐδῶ εἰσβάλλει διαγωγισμός) μετέθεσε τό πῶς τῆς παραγωγῆς γιά τό μέλλον, ἀσχολήθηκε ὑπερβολικά μέ τή διανομή καὶ ἀγνόησε τήν κατανάλωση ἐπιδεικτικά καὶ μέ τραγικές ἐπιπτώσεις. «Ἔτσι ἀφησε ἀθικτα — ἀν δέν ὑπέθαλψε — ἀτομιστικά πρότυπα κατανάλωσης, ἐγωιστικές συνειδήσεις, μέ ἀποτέλεσμα νά γίνει εὐάλωτη στά «νέα» κατανάλωτικά πρότυπα πού φέρνει μαζί της η νέα τεχνολογία.

β. Ἡ Ἀριστερά ἔμεινε δέσμια τῆς ἀντιληψης γιά τήν οὐδετερότητα τῆς τεχνολογίας. Ἡ «νέα» τεχνολογία θεωρήθηκε ως δύναμη ἀπελευθέρωσης τοῦ ἀτόμου, ἐφόσον ἡ χρήση της θά ἦταν σωστή. Υπογραμμίζω αὐτούς τούς ὄρους γιά νά δειξω τά ἰδεολογικά πλαίσια στά δοποῖα κινήθηκε η Ἀριστερά. Τό ἀπλό γεγονός διτὶ η τεχνολογία ἐμπεριέχει τή χρήση της καὶ παραπέμπει σέ συγκεκριμένες σχέσεις ταξικῆς ἔξουσίας δέν ἔγινε κατανοητό στήν Ἀριστερά, η διτὶ ἔγινε ἦταν ἀδύναμη νά ἀντιδράσει.

Δεύτερον, δο κρατισμός. Χωρίς νά ἀναφερθῶ στήν παραδοσιακή μορφή τοῦ

κρατισμοῦ (σταλινισμοῦ) θά ὑποστήριξα διτὶ η Ἀριστερά ἀναλώθηκε στήν ὑπερασπιση τοῦ Κράτους Εὐημερίας τῆς σοσιαλδημοκρατίας — ἀποτέλεσμα τῆς προνομιακῆς μεταχείρησης πού ἔδωσε στή σφαιρά τῆς ἀναδιανομῆς — ἐνῶ ταυτόχρονα δέν μπόρεσε νά ξεπεράσει τόν ἑτεροκαθορισμένο ἐθνικισμό της πού δηγούντε στήν κατάτμηση καὶ τήν ἀναποτελεσματικότητά της. Ὑπερασπίστηκε τόν «ἄριστερό κεύνσιανισμό» διτὶ η διαχείριση τής οἰκονομίας στό πλαίσιο τοῦ κράτους-ἔθνους ἦταν πλέον ἀδύνατη. Ἄλλα ἀποδεχόμενη τόν κεύνσιανισμός πολιτική διαχείρισης τῆς οἰκονομίας ἀποδέχθηκε ταυτόχρονα καὶ τούς πολιτικούς ὄρους δικησης αὐτής τῆς πολιτικής: τή βραχυχρόνια, συγκυριασκή πολιτική, χωρίς ἀναφορά στό κοινωνικό, χωρίς τήν προοπτική τῆς μελλοντικής ρήξης.

Είναι προφανές διτὶ μέσα στήν κριτική τῆς Ἀριστερᾶς ἐμπεριέχονται διλα αὐτά τά στοιχεῖα. Καὶ η δυσκολία νά ἀπορριφθούν ἀπό τό λόγο της είναι ἔξισου προφανής. Ἄλλα είναι κάτι πού πρέπει νά γίνει ὅσο τό δυνατόν συντομότερα. Καὶ ἐπ' αὐτοῦ πρέπει νά ἀρχίσει η συζήτηση.

**Λάκης Δεδουσόπουλος**

## ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ λογος - αντιλογος διάλογος

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σ. Καράγιαργας: Τα τμήματα των πανεπιστημιακών σχολών αρμοδιότητες και λειτουργία (ένα αδημοσίευτο κείμενο) .....

Ποιος θα κρίνει τους κρίνοντες; .....

Δ.Ν. Μαρωνίτης: Σχολαστικά, αυτονόητα και λίγο πιο πέρα .....

ΕΙΔΗΣΕΙΣ - σχόλια .....

Κ. Γαρβύλου: Απελπίζομεις σταν σε συλλογίζομαι .....

Σ. Βούγιας: Το καλοκαίρι που χάθηκε με τις τροπολογίες .....

Δ. Κέκος: Ο πολιτικός έλεγχος των ΑΕΙ .....

Γ. Γκουνταρόλης: Γενικά τμήματα .....

Β. Δρουκόπουλος: Ο τομέας των παρωπατικών σπουδών .....

Ο. Αναπότολος-Μαράτου: Σπουδές Ψυχολογίας στα ελληνικά πανεπιστήμια .....

Αρ. Μάζης: Ηρθε η ώρα του παριστηματικού πανεπιστημίου .....

Β. Τροφά: Μια καραβέλα γεμάτη παραμυθάδες .....

ΑΦΙΕΡΩΜΑ: Η εκπαιδευτική μεταρρύθμιση στήν Κίνα .....

Κ. Γερβρόγλου: Οι μεταρρυθμίσεις στήν Ανοιτάτη Εκπαίδευση στήν Κίνα .....

Α. Βρυζή: Ανοιχτή εκπαίδευση, πανεπιστήμιο ανοιχτό στην κοινωνία .....

Σ. Λαζά: «Ο σοσιαλισμός δεν μπορεί να οικοδομηθεί στη φτώχεια και στην αμάθεια» .....

Α. Ρήγος: Κοινωνικές επιστήμες και έρευνα στήν Κίνα των μεταρρυθμίσεων .....

Δ. Κυρτάτας: Τα περιφερειακά πανεπιστήμια και η ειδύλλη της τοπικής αυτοδιοίκησης .....

Στ. Παππάς: Οικονομική Σχολή στο Αγρίνιο .....

Φ. Αλικαρίδης: Η ιατρική Αθήνας, η ταυτότητα ενός τμήματος .....

Η. Κούβελας: Οι μεταπυχακές σπουδές για τους γατρούς .....

Κ. Παναγιωτόπουλος: Μεταπτυχιακές σπουδές στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης .....

Σύλλογος ΕΜΥΑΠΘ: Απόφαση Γ.Σ. 12/9/85

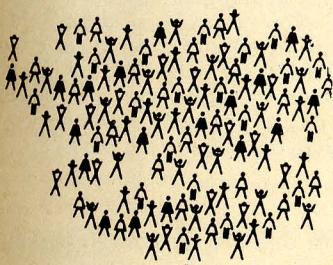
Θ. Παπαϊωάννου: Οι θεσμικές αλλαγές στην εκπαίδευση .....

Επιστολή Κ. Μπέτη .....

### ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟ 4ο ΤΕΥΧΟΣ

# Ανεξάρτητη συνδικαλιστική κίνηση τῶν διαφωνούντων τοῦ ΠΑΣΟΚ

Καί μά συζήτηση μέ τήν  
"Αννα Καραμάνου"



"Αν στήν αὐγή τῶν «νέων καλύτερων ήμερῶν» τῆς δεύτερης τετραετίας ΠΑΣΟΚ, ό. κ. 'Ανδρέας Παπανδρέου διάλεξε τό ρόλο τοῦ Κρόνου πού τρώει τά παιδιά του, γιά νά ἀντιμετωπίσει τήν ἀμφισβήτηση τῆς πολιτικῆς του στό ἴδιο του τό κόμμα, πῶς θά ἀνταποκριθεῖ στό ρόλο τοῦ 'Ηρακλῆ ἀπέναντι στή Λερναία "Υδρα" — ρόλο πού ἐκ τῶν πραγμάτων θά ύποχρεωθεῖ νά παίξει — τώρα πού τά φαινόμενα αὐτῆς τῆς ἀμφισβήτησης δείχνουν νά είναι πολλαπλασιαστικά;

## Ἡ νέα ἀνταρσία: ἡ κίνηση τῶν 400 συνδικαλιστῶν τοῦ ΠΑΣΟΚ

Τό ἔρωτημα προκύπτει ὅτι αἰσθατά ἐν ἀναλογιστεῖ κανένας τά τελευταῖα γεγονότα στόν πασοκικό χώρῳ. Ή μικρή ἑορταστική ἀναστολή θά λήξει πολὺ σύντομα, μόλις χαθεῖ ἡ γεύση τῆς γαλοπούλας καὶ οἱ ἀνήσυχες τελευταῖες μέρες τοῦ 1985 μέ τόν 25% καὶ πλέον πληθωρισμό δώσουν τή θέση τους στίς δυσοίωνες πρώτες μέρες τοῦ 1986 τοῦ 4% ΑΤΑ.

Τελευταῖα καὶ ἀρκετά σοβαρή ἐκδήλωση αὐτῆς τῆς ὁγκούμενης ἐσωκομματικῆς ἀντιδραστῆς ἡ προεόρτια σύσκεψη τῶν 400 ἐκλεγμένων σέ δργανα συνδικαλιστικῶν στελεχῶν καὶ μελῶν κομματικῶν ὁργάνων τοῦ ΠΑΣΟΚ καὶ οἱ μεθεόρτιες ὑποθῆκες πού ἔθεσε ἡ δόμψωντι ἀπόφασή τους «νά προχωρήσουν στή συγκρότηση αὐτόνομης συνδικαλιστικῆς παράταξης, πού νά ὑλοποιεῖ τίς ἀρχές τῆς τοῦ Σεπτέμβρη γιά τό μαζικό κίνημα».

Οι σπασμαδικές κομματικές ἀντιδράσεις «περί ἀμέσων διαγραφῶν δσων θά συμμετάσχουν σ' αὐτήν τήν παρασυναγωγή», οἱ ἀλλεπάλληλες συσκέψεις πού συγκαλεῖ ἡ κομματική ἡγεσία μέ μόνο στόχο τήν ἀπόσπαση δηλώσεων νομιμοφροσύνης ἀπό τά μέλη τοῦ κόμματος στίς κυβερνητικές καὶ κομματικές ἐπιλογές καὶ ἡ πρωθυπουργική ἀποστροφή πώς «ὅσοι πιστεύουν δτι δύο τετραετίες φτάνουν γιά τούς στόχους... διακατέχονται ἀπό μιά ἀριστεριστική ἀντίληψη», ήταν οἱ ἐξ ἀντανακλάσεως πρώτες ἀντιδράσεις τῆς ἡγεσίας τοῦ ΠΑΣΟΚ γιά τήν ἀντιμετώπιση τής νέας «ἀνταρσίας».

Φαίνεται πώς αὐτή ἡ σύσκεψη δέν προκάλεσε στόν 'Α. Παπανδρέου καὶ τό στενό του περιβάλλον τήν ἴδια εἰρωνική καὶ περιφρονητική διάθεση, τήν αἰσθηση τῆς σίγουρης ἀποτυχίας, δπως συνέβη στό παρελθόν μέ ἀνάλογες κινήσεις κατά καιρούς διαγραμμένων ἀπό τό ΠΑΣΟΚ. Καὶ βέβαια ἀπό πρώτη ἀποψη ἡ κομματική δυσφορία καὶ οἱ ἀντιδράσεις φαί-

νονται δυσανάλογα μεγαλύτερες γιά μιά «σύσκεψη συνδικαλιστικῶν στελεχῶν τῆς ΠΑΣΚΕ, πού διαφωνοῦν μέ τήν οἰκονομική πολιτική τῆς κυβέρνησης καὶ τήν τακτική τοῦ ΠΑΣΟΚ στό συνδικαλιστικό κίνημα». "Οταν μάλιστα οἱ δργανωτές της δηλώνουν (δπως μᾶς τόνισε καὶ ἡ "Αννα Καραμάνου, διαγραμμένο μέλος τῆς Κ.Ε. τοῦ ΠΑΣΟΚ καὶ εἰσηγήτρια στή σύσκεψη, σέ ἰδιαίτερη συνομιλία πού είχαμε μαζί της) δτι δέν διαφωνοῦν μέ τίς ἐπίσημες θέσεις τοῦ ΠΑΣΟΚ καὶ τίς ἀποφάσεις τοῦ συνεδρίου.

## Ἀποφασιστικότητα ἀλλά καὶ ἀμηχανία

Ποιά είναι δμως τά στοιχεῖα κλιμάκωσης πού χαρακτηρίζουν αὐτήν τήν πρωτοβουλία τῶν «διαγραμμένων» καὶ τή διαφοροποιοῦν ἀπό μιά ἀναμενόμενη (ἅρα καὶ ἐλεγχόμενη) ἀψιμαχία μέ τόν κομματικό μηχανισμό; Καὶ τί είναι αὐτό πού δικαιολογεῖ ἀνησυχίες πολλαπλασιαστικῶν φαινομένων κρίσης στό ΠΑΣΟΚ;

Δέν είναι μόνο ἡ μαζική προσέλευση ἀντιφρονούντων στή σύσκεψη πού δημιουργεῖ ἀνασφάλεια στούς καρεκλοκένταυρους τοῦ ΠΑΣΟΚ. Δέν είναι αὐτή καθεαυτή ἡ προοπτική ἀνάπτυξης καὶ ἐπιτυχίας τῆς νέας πρωτοβουλίας —σ' αὐτήν τήν προοπτική θά ἐπανέλθουμε ἀργότερα— πού ἐντείνει τίς ἀνησυχίες τοῦ κ. Παπανδρέου. Μέ τή σύσκεψη δέν ἀμφισβητοῦνται μόνο κυβερνητικές καὶ κομματικές ἐπιλογές πού χαρακτηρίζουν τό νέο πρόσωπο (κατ' ἀλλους ἀποκαλύπτουν τό πραγματικό) τοῦ ΠΑΣΟΚ. "Η ἀμφισβήτηση προσανατολίζεται πλέον πρός τήν πηγή καὶ τό φορέα τῆς ἰδεολογικῆς καὶ πολιτικῆς του ὑπόστασης, τόν ἴδιο τόν 'Αρχιγό του. Ταυτόχρονα μ' αὐτή τή διάρρηξη τῆς ἰδεολογικῆς συνοχῆς, ἐπισημοποιεῖται ξα ρήγμα πού διαταράσσει τήν δργανωτική συνοχή τοῦ κόμματος μέ φορεῖς τῆς ρήξης τά πιό πιστά δις τώρα

«παιδιά του», τά συνδικαλιστικά και τά μεσαία κομματικά στελέχη.

Άλλα άς δούμε λίγο πιό συγκεκριμένα τά πράγματα. «Ένα πρότο στοιχείο που προέκυψε από τή σύσκεψη είναι τό εύρος και ή προέλευση τής έσωκομματικής άμφισβήτησης. «Οπως μᾶς τόνισε ή «Αννα Καραμάνου, «φάνηκε πώς οι άντιδράσεις στην οικονομική πολιτική και τίς έπιλογές στό συνδικαλιστικό κίνημα, δέν άφορούν μόνο ένα μικρό άριθμό κομματικῶν στελεχών, οὐτε κάποιους «ριγμένους» στή νομή τής έξουσίας πού άντιδρούν. Άντιθετα πολλά στελέχη τοῦ ΠΑΣΟΚ όχι μόνο δέν είναι διατεθεμένα νά άποδεχτούν τήν πολιτική τής λιτότητας άλλα προτίθενται νά άγωνιστούν ένάντια στής όποιες μεθοδεύσεις γιά ένα αυτόνομο και άνεξάρτητο άπό κομματικές και κυβερνητικές δεσμεύσεις συνδικαλιστικό κίνημα». «Αν γιά μᾶς τούς άριστερούς τέτοιες άποψεις μοιάζουν νά κομίζουν «γλαῦκα είς Αθήνας», δέν θά πρέπει νά παραγνωρίζουμε τή σημασία τής μαζικής έκφορας τους, άπό τούς ώς τά χθές νομιμόφρονες πασοκίτες, πού τό κόμμα τούς ήθελε και

τῶν διανοούμενων»— ἐκ τῶν πραγμάτων ἔθελγε περισσότερο τά στελέχη ἐργασιακῆς και μεσοστρωματικῆς προέλευσης. Και τό θολό δνειρο μιᾶς ἀλλαγῆς μαζί μέ τήν πίστη στόν ήγέτη φορέα τής ἔβρισκε ίδιαίτερα γόνιμο έδαφος σ' αὐτές τίς κοινωνικές κατηγορίες. Σήμερα δημοσίη η στροφή τοῦ ΠΑΣΟΚ, αὐτή ή έντινη, ἐρημηνή ἀλλά και έναντιον τῶν κοινωνικῶν τάξεων πού τό στήριξαν μεταστροφή του δημιούργησε ἀμφισβήτησεις και ἐνδοκομματικές ρωγμές στήν κατηγορία ἐκείνη τοῦ στελεχικού δυναμικού ἀντίστοιχης κοινωνικής προέλευσης. «Ημούνα ἀπό αὐτούς πού πίστεψαν και ἐπένδυσαν πολλά δνειρα στήν ἀλλαγή, μᾶς εἶπε η συνομιλήτρια μας. Άκομα και τήν ἐποχή τοῦ ἀρθρου 4 και τοῦ ἐτεροχρονισμοῦ τής ΑΤΑ, παρ' δλες τίς ἐπιμέρους ἐπιψυλάξεις, ημούνα ἀπό τούς ύποστηρικτές τής κυβερνητικής πολιτικής. Πίστευα στής κοινωνικοποιήσεις, στής φιλολαϊκές διαθέσεις τής κυβέρνησης, σε δσα ύποσχόταν γιά τό μέλλον τοῦ ΠΑΣΟΚ ἐκείνη τήν περίοδο. Σήμερα δημοσίη ύπάρχει μιά συνολική ύποχωρηση, μιά πλήρης μεταστροφή...».

### Α. Παπανδρέου: ἀμφισβητούμενος πρωτοπόρος

«Ενα δεύτερο καινούργιο στοιχείο που προέκυψε από τή σύσκεψη τῶν διαφωνούντων ήταν ή δημόσια πλέον και ἀπό τόσους πολλούς διμιλητές ἀμφισβήτηση τοῦ ίδιου τοῦ προσώπου τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ ΠΑΣΟΚ, δσο και ἀντό τό στοιχείο δέν φάνηκε στήν «πρόξ τά έξω» ἀνακοίνωση τῶν πορισμάτων τής σύσκεψης. Άμφισβητηση ὡς πρός τήν ὄρθοτητα τῶν ἐπιλογῶν και τήν εἰλικρίνεια τῶν προσώπων. «Ως τό πρόσφατο παρελθόν οι ἀμφισβητησεις μέσα στό ΠΑΣΟΚ, μέ δέξαιρεση τή μεμονωμένη και εὐκολή διαβλητή περίπτωση τοῦ Στ. Παναγούλη, ἀπότονταν τῶν ἐπιλογῶν τής κομματικής ήγεσίας η τῶν ἀποφάσεων δρισμένων όπουργῶν. Σέ δλες αὐτές τίς έσωκομματικές τριβές διάρχηγός παρέμενε ἀλάβητος, ύπεράνω τῶν συγκρούσεων, δ λόγος του ή μόνη πηγή ἀλήθειας, συνοχῆς και νομιμότητας. Και δσες φορές ἐκαλεῖτο ἀπό κανέναν ἀνήσυχο) ήταν γιά νά ἀποκαταστήσει τήν ἀρμονία και τήν τάξη ως πρός τό Λόγο του, πού πιθανόν διατάρασσαν κάποιες ἐνέργειες στελεχών τοῦ κόμματος και τής κυβέρνησης. Στό Πρέζιντεντ —τί είρωνεία— δ πρόεδρος ἀμφισβητήθηκε εύθεως: ἀμφισβητήθηκε δ κύριος φορέας ἐνοποίησης τοῦ κόμματος, δ Λόγος και ή Πράξη του, στό πρόσωπο τοῦ Ἀρχηγοῦ του.

### Τη χαμένη τιμή τής κομματικής ενότητας

Τό 1975 οι μαζικές ἀποχωρήσεις και διαγραφές στελεχών και μελῶν τής μετέπειτα Σοσιαλιστικής Πορείας ἀποτέλεσαν τήν ἀπαρχή τής δριστικής ρήξης τοῦ ΠΑΣΟΚ μέ τούς διανοούμενους. «Ωστόσο ή προπτική τής ἀλλαγῆς ύπηρχε μπροστά και δ κομματικός κορμός δέν θίχτηκε. Μέ το ΠΑΣΟΚ στήν έξουσία, ένα σημαντικό τμῆμα τοῦ στελεχικού δυναμικού, μαζί μέ τεχνοκράτες και διοικητικούς ύπαλλη-

λους, περνάει στό κράτος σέ θεσμισμένα η και ἀπέτια κρατικά δργανα και συγκροτεῖ τό νέο πολιτικό προσωπικό γιά τήν ἄσκηση τής έξουσίας χωρίς ώστόσο νά θιγεῖ ή κομματική ἐνότητα και νομιμοποίηση. Τό κόμμα και οι δργανώσεις του, χωρίς ποτέ νά καθορίζουν τίς κυβερνητικές ἀποφάσεις, ἀποτελούσαν πάντα τόν κύριο διαμεσολαβητικό μηχανισμό γιά τήν έξασφάλιση τής λαϊκής συναίνεσης.

Σήμερα δημοσίη αὐτή ή ἀρραγής ἐνότητα κινδυνεύει καθώς οι ἀντιδράσεις γενικεύονται στής κομματικές δργανώσεις, κλαδικές και νομαρχιακές-τοπικές. Τό μόνο τμῆμα του πού ἐμφανίζεται πλέον νομιμόφρον είναι αὐτό πού δένεται μέ διμεσους ύλικους δεσμούς μέ τό κράτος και τήν έξουσία. Άποτελει δημοσίη αὐτή ή νέα νομενκατούρα ἐπαρκές δυναμικό γιά νά ἀνταποκριθεῖ στά βάρη μιᾶς δγούμενης λαϊκής δυσαρέσκειας μέ δπλο τήν ἀρωγή τῶν κρατικῶν μηχανισμῶν και τόν ἀμφισβητούμενο ως πρός τήν ἐγκυρότητά του λόγο του προέδρου τοῦ ΠΑΣΟΚ; Ποιός νέος δλιγόμης μπορεί νά ἀποκαταστήσει τήν τάξη και τά πράγματα, στής νέες συνθήκες, σάν αὐτόν τής περσινής ἐπιλογής Σαρτζετάκη; Σήμερα ή νέα πολιτικούμενη πραγματικότητα δέν μπορεί νά καλυφθεῖ ούτε ή κομματική κρίση νά ἀρθεῖ μέ τούς δποιους ἐλιγμούς. Βέβαια βραχυπόθεσμα δ ἀσφυκτικός κομματικός δλεγχος στήν κοινοβουλευτική δμάδα τοῦ ΠΑΣΟΚ ἀποκλείει τήν «έκ τῶν έσω» δημιουργία ἀνοιχτής πολιτικής κρίσης. Ούτε βέβαια ή ἀδυναμία τής ἀντιπολίτευσης ἐπιτρέπει ἀνάλογες προβλέψεις. Πόσο δημοσίη ή «έκ τῶν άνω» πίστωση χρόνου πού παίρνει τό ΠΑΣΟΚ, τοῦ έξασφαλίζει μιά προοπτική μακροπρόθεσμης πολιτικής κυριαρχίας πρός τή διαφανόμενη «κοινωνική ἀνυπακοή»; Τέτοια ἐρωτηματικά και ἀνάλογες σκέψεις τροφοδοτεῖ ή θέα τής χαίνουσας πληγής πού ἀνοίξαν οι «τετρακόσιου» τοῦ ΠΑΣΟΚ —μετά τούς ἀντίστοιχους «τετρακόσιους» τής ἀνανέωσης και αὐτούς τοῦ ΚΚΕ.

### Πρός τή δημιουργία νέου πολιτικού φορέα;

Αφήσαμε τελευταία τήν έξέταση τῶν προοπτικῶν πού διερεύνησαν οι συσκεφθέντες. Οι ίδιοι δμόφωνα ἀποφάσιζουν νά προχωρήσουν στή συγκρότηση αὐτόνομης συνδικαλιστικής παράταξης, δσο και ἀν δρισμένοι στήν διμιλία τους πρότειναν «νά προχωρήσουν στή συγκρότηση πολιτικού φορέα, γιά νά καλυφθεῖ τό κενό πού δημιουργεῖται μέ τή δεξιά στροφή τοῦ ΠΑΣΟΚ». Ή ἐπιλογή αὐτή μπορεί νά ύπακούει και σέ έναν ἐλιγμό τακτικής γιά νά μεγιστοποιήσουν τά ἐκλογῶν στά ἐργατικά σωματεῖα διαχεόμενοι καλύτερα μέσα στούς ψηφοφόρους τής πρώην ἐνοποιημένης ΠΑΣΚΕ, δημοσίη ταυτόχρονα ἐκφράζει και μιά ἀμηχανία, ως πρός τίς δυνατές ἐπιλογές μετά ἀπό μιά δριστική ρήξη μέ τό ΠΑΣΟΚ. Οι πρωταγωνιστές τής κίνησης είναι πάντως ίδιαίτερα φειδωλοί και συγκρατημένοι στή διατύπωση ἀπόψεων γιά τίς πιθανές μελλοντικές τους ἐπιλογές. Δέν είναι μόνο οι συνειριμοί φόβοι, ἀπό τίς ἀποτυχίες ἀνάλογων κινήσεων «ἀμφισβητιῶν» τοῦ ΠΑΣΟΚ στό παρελ-



οι ίδιοι ἀποδέχονταν τό ρόλο τοῦ ίμαντα μεταβίβασης τής κομματικής γραμμής και τοῦ ἀπολογητῆ τής κυβερνητικής πολιτικής.

Πραγματικά, ἀνατρέχοντας στήν ίστορία τοῦ ΠΑΣΟΚ, οι φορεῖς αὐτῶν τῶν ἀπόψεων και τής νέας μαζικής ἀμφισβήτησης βρίσκονταν ως σήμερα στήν πλέον νομιμόφρον πτέρυγα τοῦ Κινήματος. Ο λαϊκιστικός λόγος τοῦ ΠΑΣΟΚ και ή ἀποστροφή πρός τους διανοούμενους —ἀκόμα και χθές μήλησε περιφρονητικά δ 'Α. Παπανδρέου γιά τά «σαλόνια τής ἐλίτας και

ότον, ούτε μόνο ή έλλειψη τής πολιτικής προσωπικότητας που θά δώσει στήν κίνηση μιάν εύρυτερη έμβλεμα, ούτε βέβαια οι πιθανές γιά δρισμένους προοπτικές έπανένταξης, ούτε όμως και ή αναμονή καί τό ένδιαφέρον γιά τήν προοπτική «ἀνάλογων» έξελιξεων στό χώρο τοῦ ΚΚΕ έσωτερικού που δημιουργούν αυτά τήν περίσκεψη. Είναι περισσότερο, κατά τή γνώμη μας, ένας φόβος μπροστά στό άγνωστο, ή βουτιά στό ανοιχτό πέλαγος, μέ τά τόσα προβλήματα, τά τόσα έρωτηματικά καί τίς τόσες παγίδες, όπου τά «έμπειρικά δεδομένα» τής δεξιάς στροφής τοῦ ΠΑΣΟΚ καί ή άγνωστική διαθεσιμότητα είναι τά μόνα τους έφοδια στή νέα κατάσταση. Πράγματι ή έπιδραση τοῦ ΠΑΣΟΚ καί τοῦ 'Α. Παπανδρέου υπῆρξε γι' αὐτούς (δύος καί γιά τούς περισσότερους άπό τούς κατά καιρούς διαφωνούντες) «δόλοκληρωτική» στή διαμόρφωση τῶν θεωρητικῶν καί ίδεολογικῶν τους χαρακτηριστικῶν καί τῶν πολιτικῶν τους άναφορῶν. «Ετσι σήμερα ή ἀντίδρασή τους τροφοδοτεῖται κυρίως άπο τή μαζική διάψευση τῶν δραμάτων, άπο τήν κραυγαλέα ἀναντιστοιχία τῶν λόγων μέ τά έργα τοῦ ΠΑΣΟΚ καί τοῦ 'Α. Παπανδρέου καί πολὺν λιγότερο άπο τή γενίκευση καί τήν δόλοκληρωση μιᾶς έμπειριας που έπεκτείνεται καί στήν κριτική τοῦ θεωρητικού λόγου καί τής πολιτικῆς πασοκικής ίδεολογίας.

\* \* \*

Κάτω ἀπὸ αὐτές τίς συνθήκεις αὐτό τό σημαντικό βῆμα τῆς κομματικῆς ἀποδέσμευσης θά ἔξαντληθεῖ σε περιπλανήσεις καταδικασμένων ἀναζητήσεων συνδικαλιστικῆς αὐτονομίας μέ διαφορά στίς ἀνύπαρκτες — κυριολεκτικά — ἀρχές τῆς 3ης τοῦ Σεπτέμβρη γιά το μαζικό κίνημα; Καὶ ὅσο καὶ ἄν οἱ τελευταῖς ἔξελίξεις τροφοδοτοῦν βάσιμα τὴν ἄποψη γιά μιᾶ προϊόντα κρίση στὸν κομματικό μηχανισμὸν τοῦ ΠΑΣΟΚ, ή κρίση αὐτή είναι πιθανό νά ἀπορροφᾶται, παρόλο πού σε κάθε περίπτωση θά στερεῖ ἀπό τό ΠΑΣΟΚ στελεχικό δυναμικό. Είναι δημοσ δύσκολο νά κεφαλαιοποιεῖ ὁφέλη καὶ καλύτερες προσπτικές γιά τίς προοδευτικές δυνάμεις τῆς κοινωνίας καὶ τήν Ἀριστερά. Καὶ ἐν πάσῃ περιπτώση η ἔξελιξη πρός αὐτή τήν κατεύθυνση δέν είναι αὐτονόητη ὥπως πολλοί πιστεύουν στίς γραμμές τῆς ἀνανεωτικῆς ἀριστερᾶς.

Σταῦρος Λιβαδᾶς



Μέ την έξαγγελία τῶν πρόσφατων οἰκονομικῶν μέτρων ἀπό τήν κυβέρνηση δέν υπῆρξε «συντηρητική στροφή» τοῦ ΠΑΣΟΚ: ἀπλούστατα δλοκηρώθηκε ἡ μονεταριστική πολιτική τῆς κυβέρνησης πού τά πρῶτα τῆς σημαντικά μηνύματα εἶχαν διαφανεῖ μὲ τὸν «έτεροχρονισμό» τῆς ΑΤΑ τό '83. Ἡ ἀντίδραση δέν δρυγησε καί ἥταν ἐλπιδοφόρα. Ἡ ἀπεργία τῆς ΓΣΕΕ ἔδωσε μήνυμα στοὺς ἐργαζόμενους καὶ ἀποτέλεσε ἔνα δρόσημο βγάζοντας στήν ἐπικαιρότητα τήν αὐτονομία τοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος. Ἡ ἀντίδραση τοῦ

‘Η κρατικοποίηση ή ή περιθωριοποίηση του συνδικαλιστικού κινήματος δέν είναι μοίρα: οι έργαζόμενοι χρειάζονται νέα δργανα και στόχους δυναμικούς.

Γιά ἔνα αὐτόνομο  
συνδικαλιστικό  
κίνημα



ΠΑΣΟΚ —λόγω της ιδεολογίας, της πολιτικής, τών δομών και της ιστορίας του— ήταν ή αναμενόμενη. 'Αφ' ένος μέν διεγραψε (καὶ λοιδόρησε) μέ τὸν γνωστό του τρόπο τούς συνδικαλιστές τῆς ΠΑΣΚΕ πού συνειδητοποίησαν τὴν ἀδιέξοδη καὶ συντηρητική του πολιτική καὶ ἀφ' ἐτέρου ἀνέλαβε τό μεγάλο κόστος τῆς ώμης ἐκπαραθύρωσης τῆς ἐκλεγμένης ἡγεσίας τῆς ΓΣΕΕ. Βέβαια το ΠΑΣΟΚ στίς ἐπιλογές του αὐτές —πού έδειξαν περίτραβα δτὶ δέν μπορεῖ νά συμβιώσει μέ ξνα αὐτόνομο συνδικαλιστικό κίνημα— στάθμισε τό πολιτικό κόστος πού ἀναλάμβανε μέ

τό πραξικόπημα στή ΓΣΕΕ μέ τό πολύ μεγαλύτερο κόστος πού θά είχε από μιά ΓΣΕΕ πού μέ τό κύρος της δέν θά άμφισσητούσε άπλως τήν είσοδηματική άλλα τήν συνολική οίκονομική του πολιτική. Ταυτόχρονα τό ΠΑΣΟΚ προσπάθησε νά μετατρέψει τήν κοινωνική σύγκρουση σέ πολιτική κομματική («άνερη συμμαχία τής παραδοσιακής Αριστερᾶς μέ τή Δεξιά») δύο πού τό έδαφος είναι πολύ πιό εύνοϊκό γ' αυτό, μέ τά δεδομένα άντιδεξιά αισθήματα πλατιών μαζῶν και τήν άνταρξία φερέγγυας και ίκανης Αριστερᾶς. Η πρώτη έπιτυχία τής κίνησης αυτής του ΠΑΣΟΚ ήταν «ή δήλωση ύποταγής του ΚΚΕ στήν ήγεμονία του ΠΑΣΟΚ» δύος έγραφε παλιότερα δεκαπενθήμερος Πολίτης.

Απ' δηλα αυτή τήν ιστορία μέ δεδομένες τις πολιτικές δυνάμεις και τήν κατάσταση του συνδικαλιστικού κινήματος, κερδισμένη — παρ' δλα αυτά τά βραχυχρόνια άλλα βαθιά τραύματά της — φαίνεται νά βγαίνει ή κυβέρνηση, τής οποίας στρατηγική — πού άρχισε μέ τό άρθρο 4— είναι νά δείξει πρός κάθε κατεύθυνση διείναι ή μόνη κυβέρνηση πού μπορεί νά έλεγχει και νά καθυποτάσσει πλήρως τό συνδικαλιστικό κίνημα.

Η σημερινή κατάσταση πού δόδηγει στόν φαῦλο κύκλο τής περιθωριοποίησης του συνδικαλιστικού κινήματος και στήν παθητικότητα ίδιωτευση τών έργαζομένων μπορεί νά άλλαξει;

### Τά ανάγκη γιά ένα συντονιστικό δργανο

Τό πρώτο και σημαντικό βήμα είναι ή αμεση συγκρότηση ένός εύέλικτου δργάνου άπό δλες τίς τάσεις τού συνδικαλιστικού κινήματος πού θά συντονίζει και θά σηματοδοτει πολιτικά τόν άγνων τών δμοσπονδών και τών έργατικών κέντρων. Τό συντονιστικό αύτού δργανο μπορεί νά συγκροτηθεί μέ βάση τή μέχρι τώρα θετική έμπειρια άπό άντιστοιχες έκφρασεις του συνδικαλιστικού κινήματος δύος τά 115 σωματεία ή τά ΣΑΔΕΟ, χωρίς Όμως καπελώματα και ήγεμονισμούς. Η πολιτική βαρύτητα αύτού τού δργανο είναι προφανής γιατί θά ξεπερνά τίς ταλαντεύσεις παρατάξεων ή διάδων, θά πιστοποιει τήν ένότητα του συνδικαλιστικού κινήματος γιατί θά στηρίζεται σέ ταξικές βάσεις έκφραζοντας τίς άγωνιστικές διαθέσεις τών έργαζομένων και θά παραμερίζει σέ μεγάλο βαθμό τήν κομματικοποίηση και τήν έξαρτηση τού συνδικαλιστικού κινήματος. Η δποιαδήποτε ταλάντευση λόγω κομματικών ή διάλων σκοπιμοτήτων δύον δέν έξουδετερώνεται θά γίνεται τουλάχιστον έμφανής μέ συνέπεια τήν άναληψη δλου τού κόστους άπό τήν πλευρά έκεινη πού θά θελήσει νά διαπραγματευτει τήν άγωνιστική προοπτική τού κινήματος.

Δέν είναι τυχαῖο τό γεγονός διεί πέρα από τήν άπορριψη τής πρότασης τών έκπροσώπων τής Αύτονομίας-Ανανέωσης γιά αμεση συνέχιση τής άγωνιστικής κινητοποίησης (γιά τίς 28 Νοεμβρίου ή τίς 5 Δεκεμβρίου), ύπάρχει διστακτικότητα γιά τή δημιουργία τού συντονιστικού δργάνου μέ συνέπεια τήν άπογοήτευση τών

έργαζομένων και τήν άπωλεια πολύτιμου χρόνου.

Οι συνδικαλιστικές δυνάμεις τού ΚΚΕ βρίσκονται σέ στάση άναμονής σκοπεύοντας ίσως στή διαπραγμάτευση ένός νέου μορατόριου μέ καλύτερους δρους, άφον θεώρησαν διείδειξαν στό ΠΑΣΟΚ διτι «Αλλαγή δέν γίνεται χωρίς τό ΚΚΕ» και μάλιστα μέ τό ΚΚΕ στή γωνία.

Οι διαγραμμένοι τού ΠΑΣΟΚ άπό τήν άλλη δέν είχαν πειστεί διτι οι δρόμοι τους μέ τίς νομιμόφρονες δυνάμεις τού ΠΑΣΟΚ είχαν χωριστεί και είχαν τήν αύταπάτη δι μπορούν νά διαπραγματευτούν τήν έπιστροφή τους δύο άποδείκνυαν άφ' ένός διτι «ξακολουθούν νά έλεγχουν τά συνδικάτα τους και άφ' έτέρου δύο έπιδείκνυαν «σύνεση».

Οι ανανεωτικές συνδικαλιστικές δυνάμεις παρά τίς προτάσεις τους γιά τή συνέχιση τών κινητοποίησεων και τή δημιουργία τού συντονιστικού δργάνου δέν έκαναν έμφανή τή δική τους διαφορετική προοπτική δχι τόσο άπο δργανωτικές άδυναμεις, δσο άπο τούς χαλαρούς έως άνυπαρκτους δεσμούς μέ τίς ζωντανές αυτόνομες κινήσεις μέ τίς δποίες άπλως συνεργάστηκαν στό έκλογικό σχήμα τής Αύτονομίας-Ανανέωσης, χωρίς Όμως νά προχωρήσουν ούσιαστικότερα αυτή τή συνεργασία.

### Τά συνδικάτα και ή άνάπτυξη

Τό συνδικαλιστικό κίνημα σάν πρώτο καθήκον έχει τήν προάσπιση τού βιοτικού έπιπεδου τών έργαζομένων και τήν αύξηση τών κοινωνικών παροχών. Στή σημερινή Όμως έποχή πού ή κρίση δέν είναι κλασικής μορφής τού οίκονομικού κύκλου άλλα διαρθρωτική και έχει μετατραπει σέ πολύπλευρη κοινωνική, πολιτική και πολιτιστική κρίση, τό ίστορικό και άναγκαιο καθήκον τής προάσπισης τού βιοτικού έπιπεδου δέν άρκει. Σήμερα άκομα περισσότερο άπο κάθε άλλη φορά χρειάζονται πρωτότυπες και τολμηρές πρωτοβουλίες πού θά άπαντον στά σημεινά προβλήματα και θά άναγουν τό συνδικαλιστικό κίνημα ώς άυτόνομη συνιστώσα στήν πορεία γιά τό σοσιαλισμό.

Τά συνδικάτα πρέπει νά προχωρήσουν στήν άμφισση της έπιθετηση τού ύπάρχοντος μοντέλου άνάπτυξης δχι μόνο έπειδη είναι καπιταλιστικό (πού άκομα και μιά τέτοια άμφισση της έχει πάψει νά λέγεται άπο τά συνδικάτα λόγω τής ίδιμοφράσης ίστορικής διαμόφωνσης τού συνδικαλιστικού κινήματος στήν «Έλλαδα» άλλα έπειδη έχει έξαντλησει τή δυνατότητα τής άναπτυξης και άπλως άναπαράγει τήν κρίση. «Αν τό συνδικαλιστικό πρωθήσει τά θέματα τού έργατικού έλεγχου στήν προοπτική τής άυτοδιαχείρισης και κατανοήσει τήν άναγκαιότητα τής συμπόρευσής του μέ τίς δυνάμεις τού εύρωπαϊκού έργατικού κινήματος θά σπάσει τό συντεχνιακό πνεύμα και θά ξεπεράσει τήν περιχαράκωση τού συνδικαλιστικού κινήματος στά έθνικά πλαίσια. Η γενίκευση τών προβλημάτων πού μπορεί νά μήν άφορούν δμεσα τά συνδικάτα δπως ή δλόενα έντειγμενη άυταρχικότητα τού κράτους, ή ποιότητα ζωής, ή οίκολογική ίσορροπία, ή παιδεία, ή ίγεια ή τό τραπεζικό σύστημα δέν άφορούν μιά μεριδα μόνο έρ-

γαζομένων πού σχετίζονται άμεσα μέ αύτά άλλα δλους τούς έργαζομένους πολίτες. Π.χ. τό ΕΣΥ δέν άφορα μόνο τούς γιατρούς άλλα δλους τούς έργαζομένους.

### Τά συνδικάτα και οι άνεργοι

Σέ συνθήκες οίκονομικής κρίσης μέ μεγάλη άνεργία ή άποτελεσματικότητα τών συνδικάτων τείνει νά άποδυναμωθεί άπό τή στρατιά τών άνεργων και τήν άνασφάλεια τών έργαζομένων. Πέρα άπο αύτό πού άφορα τήν άποτελεσματική παρέμβαση τών συνδικάτων ύπάρχει τό καθῆκον τής ταξικής άλληλεγγύης.

Οι άνεργοι αίσθανόμενοι έγκαταλειψη και άπογοήτευση δέν μπορούν νά δργανωθούν και νά άποτελέσουν δύναμη άμφισσης, άντιθετα γίνονται άντικείμενα στυγνής έκμετάλλευσης και τείνουν νά μετατραπούν σέ δυνάμεις κοινωνικής συντήρησης. Τά συνδικάτα πρέπει νά άναλαβουν νά παίξουν τόν κοινωνικού τους ρόλο μέ πρωτοβουλίες πού θά συντείνουν στήν έργανωση και στήν έκφραση τών άνεργων.

### Τά συνδικάτα και ή νέα τεχνολογία

Η είσαγωγή τής νέας τεχνολογίας έχει αμεσες έπιπτωσεις στήν παραγωγική διαδικασία και στήν άποτελεσματικότητα τού συνδικαλιστικού κινήματος. Πολλά έπαγγέλματα θά έξαφαντούν και πολλές άδικοτητες θά διαφοροποιηθούν. Χαρακτηριστικά παραδείγματα είναι ή τυπογραφία και οι τράπεζες. Στήν πρώτη περίπτωση ή είσαγωγή τής φωτοσύνθεσης στή Δυτική Γερμανία ένω αύξησε τήν παραγωγή κατά 43%, μείωσε τήν άπασχόληση κατά 21%. Στίς τράπεζες ή είσαγωγή τής νέας τεχνολογίας θά μειώσει τό προσωπικό κατά 30%.

Τό συνδικαλιστικό κίνημα πρέπει νά πιστοποιήσει τόν έκπαιδευτικό και άναμορφωτικό του ρόλο παρεμβαίνοντας άπο τώρα έπιθετικά πρίν βρεθεί σέ άμυντική θέση, μέ πρωτοβουλίες γιά τή νομοθετική άπαγόρευση τών άπολυτεων λόγω τής είσαγωγής της, γιά τήν άναληψη σεμιναρίων γιά τή μετεκπαίδευση και έξειδικευση τών έργαζομένων, γιά τή μείωση τών ωρών άπασχόλησης στίς 35.

\* \* \*

Άυτές οι θέσεις δέν μπορούν νά γίνουν εύκολα άποδεκτές άπο τά συνδικάτα γνωρίζοντας τίς ύπαρχουσες δυνάμεις και τούς συσχετισμούς. Είναι καθήκον δμως τών άπτονομων ταξικών δυνάμεων νά έπεξεργαστούν και νά παρουσιάσουν τέτοιες θέσεις διαφορετικά τό παιχνίδι, δν συνεχιστεί νά παίζεται στό γήπεδο τής έξουσίας, είναι άπο τώρα χαμένο. Η αύτόνομη παρέμβαση τού συνδικαλιστικού κινήματος και οι τολμηρές πρωτοβουλίες πού θά άπαντον στά προβλήματα τών καιρών θά έχουν άποτέλεσμα τή μαζικοποίηση, τήν αύξηση τής φερεγγυότητας και τής προστασίας της ζωής της ηγεμονίας της, η οίκολογική ίσορροπία, η παιδεία, η ίγεια ή τό τραπεζικό σύστημα δέν άφορούν μιά μεριδα μόνο έρ-

**Μάκης Μπαλαούρας**

# Στιγμιαῖα

## Διαλογισμοί

Στό σαλόνι μου, βασανίζομαι έδω και ώρες (φυσικό, αφοῦ άλλο τίποτε δέν έχω νά κάνω) από τό εξής έρωτημα: Μά τί τους έχει πάσει δι-λούς αύτούς τους ποκίλους μπραστάρηδες τού λαού και τού θέθους και κατά (έπιλεγμένους βέβαια...) καιρούς συνδύαζουν στις άναλυσεις (συγγράμμην!) τους τούς διανοούμενους με τά σαλόνια; Μόλις καί κάποια έξελιξη, κάποια πρωτοβουλία, μά υποψία κριτικής, κατί που ξεφύγει τέλος πάντων από τήν πενθιμη γκριζάδα τών ιδιοτελών κοινωνιών τους, νά σου καί πάλι οι διανοούμενοι και τά σαλόνια! Μά τί στό καλό, σαλόνια δέν έχουν οι άνθρωποι αύτοι; Τώρα πού και ή τα πεινότερη παράγκα από της «γειτονιές τής Αθηνών», δους δίνουν, λεει, τους διώνεις τους, έχει πάλι έσοδιστε μέ τόν σχετικό χώρο και τά άναλογούντα ακεύτι: «Έχω τήν έντυπωση διτέν είναι δύνατόν, έστω κάποια σαλατραπεζαρία θά τή διαθέτουν κι αύτοι.

Άλλα τότε πώς έξεγεται αυτή η έπιμονη άναφορά στόν συνειρμό σαλόνια-διανοούμενοι: Είναι μήπου πού, δημοτικό της ύπαινεσται στο Β. Κ. Πάικος, σαλόνια έχουν άλλα διανοούμενους δέν έχουν: Νομίζω διτέν πρόκειται για μίαν έρμηνεια πού παραγνωρίζει ένα μέρος τής πραγματικότητας: Γιατί διανοούμενους δέν έχουν: Θυμηθείτε ποιοι φιλοτέχνησαν τά άξεστα (άλλο διλοι... τά έξεσταν, άκομα και οι ίδιοι οι κατασκευαστές τους) κείμενα, έδω κι έκει, έναντιον δων (116) και άλλων είχαν θεωρήσει διτέν οι μεθοδεύεις για τήν έκλογη νέου Προέδρου τής Δημοκρατίας δόηγούσαν, πού άλληθεα: Μά απίστημενές έξελιξεις και συμπεριφορές!

Διανοούμενους έχουν λοιπόν: Άλλα δέν τούς πολυαρέσουν, έστω κι άν κατ' άναγκην τούς χρησιμοποιούν εύκαιριας δοθείσης ή και σε μονιμότερη βάση: Κάπι τούς λεει, κάποια στό βαθύτερο σώψυχο τους, διτέν τούς χρειάζεται και... διανόηση, έλευθερη, κριτική, ύπευθυνη, δηλαδή «στρατευμένη», έπομένως με κανέναν τρόπο ένοτολη. Και κεί κάπου χωλινούν... «Ολη αυτή ή ιστορία θυμίζει τής σχέσεις μίσους-άγαπης πού τόσο συχνά έπικαλούνται πολλοί υπερατλαντικοί ψυχολόγοι.

Άλλα, έπιμενω, τί τούς φτιάνε τά σαλόνια: Και λέω, έται πρόχειρα, βρέ μπάς και δέν είναι τελικά ύβριστική αυτή τους ή άναφορά, μπάς και στό βάθος είναι έπικλητική: Δηλαδή μπάς και ταυτίζοντας έπιμονα διανοούμενους και σαλόνια έπιδιώκουν νά ταυτίσουν τά σαλόνια με τά διανόηση: Γιατί, έπιμει: σαλόνια, τουλάχιστον, έχουν διλοι τους.

**Κι άναλογιζόμενος νά κλαῖς.** «Δέν θά εισηγηθώ ποτέ τήν καθιέρωση τού έκλογικου συστήματος τής άπλης άναλογικής...» δήλωσε ο κ. Μένιος Κουτσόγιωρας (NEA, 20.12.85), έπικαλούμενος και διάφορα περί άναγκης «Ισχυρών» (δισ. π.χ. ή σημειρίνη); κυβερνήσεων. Και πώς νά τήν εισηγηθεί ξανά: «Αφοῦ ήδη τήν έχει εισηγηθεί και έχει έγκριθει. «Έτσι τουλάχιστον έλεγε πέρυσι, όταν έφερνε στή Βουλή «σύστημα άπλης άναλογικής» και ισχυρίζοταν διτέν είναι τό καλύτερο σύστημα άπλης άναλογικής πού μπορούσε νά βρεθεί. Ως γνωστόν δώμας τό καλύτερο είναι έχθρος τού καλού, τό μπλε ψηφοδέλτια είναι δύοιδορφα με τά διπλα, τό μαύρο ταιριάζει τής Ηλέκτρας και τό κόκκινο δέν κολλάει στά μάγουλα τού κ. ύπουργού.

**Συνεταιριστές τύπου Κωτσόβιολου (χωρίς λεφτά).** «Η Γενική Συνέλευση τής ΠΑΣΕΓΕΣ δέν ένέκρινε τήν αύξηση τής τακτικής εισφοράς τών μελών της σέ 500 δρχ. «Χαράτσι» είχε άποκαλέσει τήν έπιδιωκμένη αύξηση

κάποια δεξιά έφημερίδα. Και οι λαοπρόβητοι σύνεδροι (δεξιοί, άριστεροι, τουρπλού τουρπλού) άρνηθηκαν νά γίνουν «φόρομπήχτες τού λαού». Δέν είναι γνωστό και ποιές δαπάνες τής Συνομοσπονδίας άποφάσισαν νά περικόψουν ώστε νά έξισσορπει διπού προϋπολογισμούς της έν τών μέσω τού γενικού πληθωρισμού. Μάλλον δώμας δέν τούς άπασχόλησε τό θέμα. Τό κράτος νά είναι καλά πού τσοντάρει. Στό δύνομα τού αύτόνομου και άδεσμευτού συνεταιριστικού κινήματος, φυσικά.

**Τό συνδικάτο τής δικονομίας.** Οι συνδικαλιστές πού δέν άποδεχθηκαν τό διορισμό τους στή «δοτή» ΓΣΕΕ είναι σχιζοφρενείς: Γιατί, ναί μέν «...ισχυρίζονται διτέν παραιτηθηκαν» (βλ. Έξόρμηση), μετρήθηκαν μολατάυτα κανονικότατα για νά νομιμοποιηθούν οι διαδικασίες πού άδηγησαν στήν έκλογη τού νέου προέδρου. Βέβαια μετρήθηκαν άπο τούς... άλλους. Οι διποίοι δήλωσαν διτέν οι μή άποδεχθέντες δέν είναι άναγκαστικά και παραιτηθέντες. Καθότι γιά τό τελευταίο άπαιτείται προ-

σωπική δήλωση με τά στοιχεία ταυτότητας, πρωτόκολλο, ποινικό μητρώο, πιστοποιητικό φορολογικής ένημερότητας, δήλωση τού νόμου 105, δεκάδραχμο χαρτόσημο, βέβαιωση τής ένοριας τους, ληξιαρχική πράξη όνοματοδοσίας, έκκαθαρίση τραπεζικού λογαριασμού και χαρτί άπο τό ΙΚΑ (τού κ. Θ. Κατσανέβα). Κι αύτοί, οι χριστιανοί, τά παραμέλησαν δύλα τούτα. Θεώρησαν διτέν άρκους ή έκφραση τής θέλησης τους. Μά πού τά βρήκατε αύτά κύριοι. Πού πάμε διν άρχισε ό καθένας νά έκφραζεται καί νά κάνει οτι τού κατεβαίνει. Τούς συνεδρίασαν λοιπόν και τούς δώσανε νά καταλάβουν.

**Summum jus...** Μέ τόν κ. Εύ. Γιαννόπουλο γνωρίσαμε τό συνδικαλισμό μέσω Αστικού Κώδικα. Βοηθούντος και τού κ. Μπέη περάσματε και στό συνδικαλισμό τής Δικονομίας. Πολλοί άποιωνάζονται διτέν πίσω ήδα αύτά διαγράφεται ό Έμπορικός Κώδικας. Γιά πότε μέ τό καλό ό συνδικαλισμός τού Ποινικού Κώδικα και τής Ποινικής Δικονομίας;

**Άσυναρτριτίσεις.** ΤΡΙΤΣΕΣ: Οι άριθμοι στήν Έλλαδα κρύβουν τή σκληρή πραγματικότητα, τήν κοινωνική και τήν πολιτική. Ταχείς ρυθμούς ρυθμούς στήν Έλλαδα, θά δείτε διτέν ύπαρχει κράτος και παρακράτος στήν έξουσία, μέ κανένα κοινωνικό δικαίωμα γιά τό λαό, κανένα δικαίωμα με τό συνδικαλιστική, γιά τόν έργαζόμενο.

Δέν θά βρείτε άλλη περίοδο μέ τέτοιους ρυθμούς άναπτυξης. Γιά αυτό είναι πανίδα νά πέριουμε διλοι στό κυνήγι τών άριθμων.

Και άπευθυνόμενος πρός τήν πτέρυγα τής άξιωματικής άντιπολίτευσης ύπουργόμαστε:

— Κύριοι τής Νέας Δημοκρατίας παραδώσατε μιά χώρα πού τόν τελευταίο χρόνο πού κυβερνούσατε, ή αύξηση τού έθνικου προϊόντος ήταν -0,5% και τής βιομηχανικής παραγωγής -1,2%. Αύτη ήταν ή πραγματική είκόνα.

Δηλαδή ή Ν.Δ. έπειτε άκριβως στή φάση έκεινη διπού είχε καταφέρει νά άπαλλαγεί άπο τής διασυνδέσεις «κράτους και παρακράτους» και νά πρωθήσει «κοινωνικά δικαιώματα στό λαό, τό συνδικαλιστική, τόν έργαζόμενο»; Και ή άνακαμψη πού τό ΠΑΣΟΚ ισχυρίζεται διτέν θά πετύχει θά συνοδευτεί μέ άποκατάσταση τής πρότερης κατάστασης (παρακράτος, κατάργηση δικαιωμάτων κ.λπ.); Ή λογική τού κ. Τρίτση θά κατατρύχει καί κατατρύβει τό Κίνημα και τήν κυβέρνηση έπ' απειρον.

**Η σοφία τῶν λεξικῶν.**

«Σνόμπι: Πρόσωπο πού θαυμάζει δισούς έχουν κοινωνική σειρά ή πλούτο και φέρεται συγκαταβατικά στούς άλλους» (The Random House Dictionary). Δηλαδή, ένας μέσος «έσωτερικός», ώς σνόμπι, θαυμάζει τόν κ. Παπανδρέου, τόν κ. Παναγόπουλο, τόν κ. Κουτσογιωργα, τόν κ. Κουλουμπή, τήν κ. Μερκούρη και άλλους άναλογης κοινωνικής σειράς ή/και πλούτου. Άλλα φέρεται συγκαταβατικά πρός τά μέλη και στελέχη τού ΠΑΣΟΚ διπούς μέ παράπονο άλλα και διαύγεια τό διαπίστωσε στή Βουλή δικ. πρωθυπουργός. Σχιζοφρενικός ή τύπος (δέ έσωτερικός).

**Άδιεξοδα.** Καταχρεωμένη ή EPT-2. Μόνο στούς παραγωγούς ήλινηκών σίριαλ χρωστάει 250 έκατομμύρια δραχμές (Έλευθερος Τύπος, 17.12.85). Εύτυχως στούς έκατοντάδες ύπαλληλους της δέν χρωστάει τίποτε. Χωρίς αυτούς δέν θά ξέραμε κάν, ούτε μείς ούτε τένειν, πόσα χρωστάει... Ισως βέβαια είχαμε παραγωγή προγράμματος, άλλα τότε ποιός θά τό πρωτοκόλλουσε;

**Όμολογίες.** Τήν ύπαγωγή τους στά βαρέα και άνθυγεινά έπαγγέλματα ζητούν οι έστιατορες, κρεοπώλες και ίχθυοπώλες (έφημεριδες, 14.12.85). Καλά γιά τό «βαρέα». Ολα καί κάτι κουβαλάνει ο συμπαθείς και πονεμένοι έπαγγελματίες. Άλλα γιατί και «άνθυγεινά»; Τόσο έχει προχωρήσει ή νοθεία;

**Άχρείαστες νά 'vai!** Ρεπορτάς από τήν πρόσφατη πυρκαγιά σέ παιδικό σταθμό: «Ξαφνικά, μικρά παιδιάκια δρχισαν νά «πέφτουν» από τό μπαλκόνι τού σταθμού. Γείτονες και έργατες πού δούλευαν κοντά, είχαν τρέξει στήν αύλη και μέ τά χέρια τους άρκικά, και άργοτερα μέ άπλωμένες κουβέρτες και χαλιά συγκρατούσαν τά παιδιά. Έτσι καί ένω δέν έλεγε φτάσει άκρη και άστυνομία καί ή πυροσβεστική, ή παιδικός σταθμός έκενωθηκε» (ΤΑ NEA, 14.12.85).

Και μετά σού βγαίνουν κάποιοι και συκοφαντούν τήν ιδιωτική πρωτοβουλία!

**Μωρέ, ιεράρχηση πού τού χρείαζεται!** «...Στούς νεότερους χρόνους, ίδιαίτερα στόν αιώνα μας, οι συντεχνίες άντικαταστάθηκαν άπο τά συνδικαλιστικά σωματεῖα, πού έχουν βέβαια σάν σκοπό τήν προστασία τών μελών τους, άλλα άπωδηπότε δχι και υπεράνω τών συμφερόντων τής κοινωνίας...» (άπο τό πόνημα τού κ. Θ.

Καρζή: «Οι «συντεχνίες» και πώς νά τις έξουδετερώσετε» ('Ελευθεροτύπια, 16.12.85).

Τώρα βέβαια τό πρόβλημα είναι διάν ή «κοινωνία» δημιούργησε τά συνδικάτα ή τά τελευταία δλαχαν ή την κοινωνία «Η κοινωνία, σά (sic) σύνολο, λεραρχεῖται στήν πρώτη σειρά και τά συμφέροντα τών έπαγγελματικών ένώσεων έπονται», δηλώνει άπεριφραστά διοκιμογράφος. «Λεραρχεῖται» από ποιόν; Μά από τόν κ. Θ. Καρζή.

**...γιατί χαθήκαμε.** Φόρο στούς άτεκνους έπιβάλλει δι. κ. Ν. Τσαουσέσκου. «Ο φόρος-πρόστιμο στά δικαιαία ζευγάρια άνερχεται σε 300 λει (4.000 δρ. περίπου). Ο μέσος μνιαίσος μισθός είναι 40.000 δρ. περίπου. Η κυβέρνηση έχει άπαγορεύσει έπιλος τις διμβλώσεις σε γυναίκες μέ λιγότερα από τέσσερα παιδιά.

Τά μέτρα της κυβέρνησης έχουν βοηθήσει στήν αξηση τού ρυθμού τών γεννήσεων.

Τό 1938, ή Ρουμανία μέ 22 έκατομμύρια κατοίκους είχε ρυθμό γεννήσεων 14,3% άντα 1.000 κατοίκους. Τό 1984 άνέβηκε στής 15,6 καί τό 1985 άναμένεται νά άνεβει ψηλότερα» ('Ελευθεροτύπια, 16.12.85).

Η διαβαλκανική συνεννόηση διοφύ πέτυχε τήν υφεση περνάει τώρα σε σύντονες προσπάθειες νιά νά πετύχει τήν ξαρσο.

**Στό φαϊ καὶ στό... δ Θεός δέν κάνει κρίσι (λαϊκή παροιμία).** Ό Πρόεδρος τής Δημοκρατίας δέχθηκε σέ άκραση και φυσικά, συζήτηση έκπροσώπους τών πολυτέκνων γενικών, τών πολυτέκνων μητέρων έπιστημονών κ.λπ., όχι έμεση πλήν εύγνωτη έπιβεβαίωση τών άποψεων πού τού είχαν άποδοθεί και οι διόπτες τών φέρουν ύπερμαχο μιας ένεργου πολιτικής γιά τήν ύποστήριξη τής γεννητικότητας και τής μητρότητας, ώστε τό έλληνικό έθνος νά μήν ύστερησει σέ πληθυσμιακή αυξηση από τό τουρικό. Τό θέμα είναι σοβαρό, πράγματος. Άλλα οι κατευθύνσεις πού άποδιδονται στόν Πρόεδρο ως πρός τόν κατάληλο τρόπο άντιμετώπισή του, πρέπει νά γίνουν σαφείς και νά συζητηθούν άνοιχτα κι δχι μέσω δύρων πίεσης μέ άγνωστη έμβελεια και συζητήσιμα κίνητρα. Νά σταματήσουν οι προσπάθειες γιά πληροφόρηση ως πρός τήν άντισύλληψη και τών οικογενειακό προγραμματισμό; Νά μήν πρωθηθεί δύνομος γιά τής άμβλωσεις; Δηλαδή νά άφεθούν, συνειδητά πιά αυτή τή φορά, οι γυναίκες έμραια τής τύχης και τών προτιμήσεων τών άνδρων (τους); Δηλαδή νά ύποχρεωθούν δύσες δέν ξεραν, δέν πρόλεψαν, δέν μπόρεσαν νά άντισταθούν, νά ύποχρεωθούν λοιπόν σέ άναγκα-

στική κύρηση ή σέ παράνομη και έπικινδυνη έκτρωση; Αύτη δέν είναι πολιτική ύπερ τής γεννητικότητας και τής μητρότητας. Είναι άπλως πολιτική έπιβολής στής γυναίκες μιάς άφηρημένης άντιληψης περί τού συμφέροντος τού έθνους (τών άνδρων μόνο); Είναι δηλαδή μιά σκέπη άντιδημοκρατική πολιτική. Δημοκρατική (άπλω) θά ήταν έκεινη πού θα έδινε στής γυναίκες πού έπιθυμούν νά γίνουν μητέρες τής ύλικες και ήθικες δυνατότητες νά τό κάνουν, δόποτε και άπως τό θελήσουν. Τά ύπολοιποι είναι τόσο ύποκριτικά και έξισου άλογληρωτικά μέ τό ύποχρεωτικό μάθημα θρησκευτικών στά σχολεία ή μέ τούς λόγους τών έπισημων είς τάς έθνικάς έπετείους. Και άσφαλώς έξισου άναπτοτελεσματικά δύναται πολλαπλασίως περισσότερο έχει άποδειχθεί από τήν ιστορική μας πείρα.

**Φτηνά τή γλιτώσαμε.** Ένημέρωση διόπτες τήν πρόσφατη δικήσης «Άλεξανδρος 85»:

«Είναι ένα νέο ξεκίνημα», τόνισε στούς δημοσιογράφους ό πρωθυπουργός και ύπουργός Έθνικης Αμυνας κ. Α. Παπανδρέου, κατά τήν έξοδο του από τήν αίθουσα τού «Έθνικου Κέντρου Έπιχειρήσεων» τού ύπουργεου, έκφράζοντας παράλληλα τή μεγάλη του ίκανοποίηση γιά τήν πορεία τής δικήσης.

«Γιά πρώτη φορά», συνέχισε ό πρωθυπουργός, «ή πολιτική ήγεσία πάρνει τής εύθύνες της πάνω στό θέμα τής προάσπισης τής έδαφικής μας άκεραστης μέ βάση τούς προβληματισμούς πού μάς θέτει ή στρατιωτική ήγεσία» (τύπος, 14.12.85).

Δηλαδή μέχρι τώρα ήμασταν άνυπεράσπιστοι ή στά χέρια άνευθύνων;

**Μπάμ.** Γενικός διευθυντής τής έταιρείας ΠΡΟΜΕΤ (θυγατρικής τού ΕΟΜΜΕΧ) άνελαβε δι. κ. Κανόνης. «Ετοι κι άλλιως τό μέλλον τής ΠΡΟΜΕΤ ήταν άβεβαιο...

**Λειτουργήματα και άνοσιουργήματα.** Πολλή άγανάκτηση έχει πέσει στούς κύκλους τών συμπαθών τάξεων τών δικηγόρων και τών γιατρών. Δέν είμαστε «συντεχνία», διαμαρτύρονται οι πρώτοι, άλλα «λειτουργοί» τής δικαιοσύνης και προστάτες τών δικαιωμάτων τού έλληνικού λαού. Ούτε έμεις, άντιλασθείν οι δεύτεροι, άλλα ύπηρέτες τής ύγειας (ποιού δλλού); τού λαού. Ίδεολογήματα παλαιόθεν έξυπηρετικά και νομιμοποιητικά τών αιτημάτων τών μέν και τών δέ, θά πει κανείς. Άσφαλώς, άλλα μέ φθινουσα άξιοποστία. Ή δόποια θά μπορούσε νά ένισχυθεί κάπως δι. οι «φορείς» τών πρώτων κατάγγελναν μέ τή δέουσα βιαστήτη,

σέ βαθμό σιχτήρισματος, τόν Δικηγορικό Σύλλογο Θεσσαλονίκης πού είχε τό άποθυμενο θράσος νά καταγγείλει μιά πρωτοδίκη (Ξ. Παπαπέτρου) και μιά είσαγγελέα (Μ. Γιαταγάνα) γιατί δακησαν τά αύτοντότα καθήκοντά τους (συμβάλλοντας στήν αύστηρη καταδίκη κάπων εύποληπτων κυρίων πού έχουν ρημάσει τό ΙΚΑ κατακρατώντας τής είσφορές τών έργαζομένων και μήν πληρώνοντας ούτε τίς, δικές τους, έργοδοτικές).

«Οο για τούς φορείς τών δεύ-

τερων θά μπορούσαν ίσως νά άσχοληθούν, δι. δχι μέ τά «φακελάκια» πού έξακολουθούν νά βασιλεύουν, μέ τίς λαμπρές θεωρίες πού ισχυρίζονται δι. διατρική δέν μπορεί νά προοδεύσει άσχολούμενη μέ τούς ...«πένητες», ένω προφανώς τό πορτοφόλι τών εύπορων πελατών δημιουργεί μιάν εύεξια και μιάν άκατάσχετη έφεση πρός έρευνα και νέες διατρικές άνακαλύψεις. Φιλάρες, είπατε «κάτω δι. λαϊκισμός», δχι δήμως και ζήτω οι έξιδανικευμένοι οικονομισάριοι...

## Παιδιά, τής Έλλαδος παιδιά

«Όλα αύτά τά σού-τού-σού γιά τήν ύπογεννητικότητα και τά σχετικά μπές βγές τών πολυτέκνων στά προεδρικά μέγαρα και τά σχετικά πάρε-δώσεις για φορολογικές απαλλαγές και οι σχετικές σφράξεις ή χαζοχαρούμενες συζητήσεις (άπο θεμελιώμενες στατιστικές έρευνες, από πολιτικού χαρακτήρα συγκρίσεις μέ τήν διπλωτή πολύτεκνη γείτονα ώς τό «άνθρωπινο στιγμιότυπο» στή Βουλή (18.12.85) πού έγινε δι. διάλογος περί πολύτεκνων βουλευτών:

**Α. Παυλίδης:** «Εκ τών 300 βουλευτών πολύτεκνοι μέ τέσσερα παιδιά και πάνω είναι έξι δλοι κι δλοι».

**Κ. Μητσοτάκης:** «Εί. Έγι κι δ. Παπανδρέου είμαστε οι δύο».

**Α. Παυλίδης:** «Κύριε πρόεδρε τής Ν.Δ., δέν έχετε παιδιά ήλικιας τέτοιας πού νά καλύπτονται από τή φορολογική έλλαφρυνση πού δίνει τό ύπουργειο τών Οικονομικών. Είναι λοιπόν έξι. Κατά σύμπτωση άνηκουν στήν παράτημα και οι έξι μέ πρώτο τό συνάδελφο κ. Μάνο έχουν πέντε παιδιά και οι ύπολοιποι έχουν τέσσερα».

**Γ. Παναγιωτόπουλος:** «Και έκει ύπερέχουμε».

**Κ. Κουλούρης:** «Είστε ζωηρότεροι!»

«Όλα αύτά λοιπόν δέν είναι καθόλου μά καθόλου περίεργα. Άκομα και δαν βγαίνει μετά δι. κα Λαζα-Αντωνίου και μελλοντολογεί περί ισότητας δι. δταν προστάρονται στήν τηλεόραση 12 (ή 15); Έλληνίδες πού άποφάσισαν νά παρακολουθήσουν τό πρόγραμμα έπογεννητικής έπανέταξης (ή κάτι τέτοιο) άπο μέ πρώτη έκπληρωσαν, δημοσίευσες μέ έκατο ίσις και AIDS μέ έναν, ύποτιμημένες δραχμές και δενόφερτα προίοντα, πεζοδρομούντες τραβεστί και αιθεροβάμοντες, γρίπες μέ έκατο ίσις και AIDS μέ έναν, ύποτιμημένες δραχμές και δενόφερτα προίοντα, πεζοδρομούντες τραβεστί και αιθεροβάμοντες, διανοούμενοι, άνάδελφοι, έμποροι και διτροχοί τσαντάκηδες, δεξαλοί ξενοκίνητοι συνδικαλιστές και έκπτωτοι δημοσίοι ρήτορες και πράκτορες.

Γ' αύτό δι. δαζυτούμε στό σπιτάκι μας, δι. καιτάζουμε τή δουλίτη μας και τήν κοιλιά μας και δι. πηγαίνει καθένας μας από τό σπιτί στή δουλειά και δι. τή δουλειά στό σπιτί, και από κει στό σούπερ μάρκετ τής γειτονιάς και από κει πάλι πίσω στό σπιτί. Σάν τούς Σου-δηνούς. Μακριά από μεσογειακές ταβέρνες, έλιτιστικά σαλόνια, λούζ ένοδοχεια και πεζόδρομα. Στό σπιτί, στό σπιτάκι, στό σπιτοκαλύβακι μας. Και μέσα έκει, στή θαλωρή τής βικτωριανήσουσας οικογένειας, έχοντας άκουσει κάθε βράδυ στής έννια τί έκανε και τί είπε περί τή τάξει πολύτεκνη οικογένεια και δι. άρχηνάς αύτης και πάστης Έλλαδας. Θά πηγαίνουμε γιά ύπνο. Αφού δημάς πρώτη έπιτελουμε, με τήν άρμοζουσα ζωηρότητα και μέ υφος και ήθος, τό πατριωτικό μας καθήκον ύπερ μιάς πληθυματικά αυτοδύναμης Έλλαδας και πάντα γιά τό καλό τού λαού και τού τόπου. Μέ παράδειγμα τόν άσφρονα έκεινο Νοικούρη πού φρόντισε έννια καιρώ νά ξεπεράσει τήν άντιφαση ίδιωτικό-δημόσιο, δουλειά-σπιτί, ίδιωτικοποιώντας τό δημόσιο και δουλεύοντας κατ' οίκον. Άλλωστε α' αύτη τά πράγματα, πού λέει και δι. σχετική παροιμία, «ό λαός δέν κάνει κρίση».

Nόρα Σκουτέρη - Διδασκάλου

## ΠΟΛΩΝΙΑ:

### ΔΙΩΣΕΙΣ ΣΤΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑ

"Υστερα από μεθοδευμένη προετοιμασία που είχε ξεκινήσει πρίν από δύρια μήνες, τό καθεστώς Γιαρουζέλσκι πραγματοποίησε έκκαθαρίσεις στις διοικήσεις των πανεπιστημάτων, οι διοικητές σε δλες τίς περιπτώσεις άφορούσαν δημοκρατικούς ή αριστερούς πανεπιστημιακούς δασκάλους.

Οι έκκαθαρίσεις στηρίχτηκαν τυπικά σε πράξη νομοθετικού περιεχομένου που έκδοθηκε τον Ιούλιο του '85, που μέ τη σειρά της στηρίζόταν σε νόμο που είχε ψηφιστεί από το διορισμένο κοινοβούλιο του δικτατορικού καθεστώτος. Ο νόμος αυτός προέβλεπε τήν έξαφάνιση τής αυτονομίας των άνωτατων έκπαιδευτικών ίδρυμάτων καί τόν πλήρη έλεγχο, μέχρι καί τήν τελευταία λεπτομέρεια τής λειτουργίας τους, από τόν άμμοδιο ύπουργο.

Η δολοκλήρωση αυτής τής διαδικασίας έπειτεψε στό δικτατορικό καθεστώς νά ίσχυρίζεται δι τέ δέν πρόκειται γιά έκκαθαρίσεις δλλά γιά μεταρρυθμίσεις τής διοίκησης των άνωτατων έκπαιδευτικών ίδρυμάτων. Όστόσο είναι φανερό πώς οι σαράντα περίπου πρυτάνεις, άντιτρυτάνεις καί πρόεδροι, καθώς καί δρισμένοι καθηγητές που άπομακρύνθηκαν από τίς θέσεις τους, ήταν πανεπιστημιακοί δημοκρατικῶν ή αριστερῶν πεποίθσεων, διανοούμενοι που δέν είχαν έπιδείξει καμία άπολτως διάθεση ίδεολογικῆς υπακοής στό καθεστώτος.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα ή 'Ακαδημία τού Πόζναν, δην ο πρόεδρος, οι τέσσερις άντιτρυτάνεις καί οι έπτα από τους δκτώ πρυτάνεις τής 'Ακαδημίας των άνωτατων ίδρυμάτων τής περιοχῆς άπομακρύνθηκαν. Παρέμεινε μόνο ένας από τους πρυτάνεις, γνωστός γιά τή φιλοκαθεστωτική του στάση.

Τά στελέχη των πανεπιστημάτων που άπομακρύνθηκαν, έκτός από τήν πολιτική καί φυσικά ίδεολογική τους άντιθε-



ση στό δικτατορικό καθεστώς τού Γιαρουζέλσκι, είχαν ένα άκόμη «μειονέκτημα»: ήταν πολύ άγαπητοι στούς φοιτητές των ίδρυμάτων που διοικούσαν, άκριβώς λόγω τής πολιτικής στάσης τους. Κατά τήν άποχώρησή τους πολλά πανεπιστημιακά στελέχη δέχτηκαν τίς θερμές έκδηλώσεις συμπαράστασης έκ μέρους τών φοιτητών τους καί ένας από αυτούς, ο πρύτανης τής Πολυτεχνικῆς Σχολῆς τής Βαρσοβίας, θάφτηκε σχεδόν από τά λουλούδια που τού προσέφεραν. Άρκετοι από τους πανεπιστημιακούς που έκκαθαρίστηκαν δργάνωναν έπιστημονικά σεμινάρια γιά δλο τόν κόσμο που ένδιαφερόταν, τά δποια πραγματοποιούσαν μέσα σέ έκκλησίες. Άκόμη, διάφορα κρατικά στελέχη κατηγόρησαν τόν κόσμο των πανεπιστημάτων γιά πολύ χαμηλή συμμετοχή στήν παρωδία έκλογων που δργάνωσε τό καθεστώς τόν περασμένο Όκτωβρη. Είναι γνωστό δι τό κάλεσμα τής 'Αλληλεγγύης γιά σαμποτάς τών έκλογων βρήκε σημαντική άνταπόκριση καί στά πανεπιστήμια.

Μετά τήν άναβαθμιση τού Γιαρουζέλσκι στήν προεδρία πρίν από λίγους μήνες, ή νέα κυβέρνηση τού πρωθυπουργού Ζυτίγκνιου Μέσνερ έδειξε μέ αυτές τίς έκκαθαρίσεις δι τέ είναι άποφασισμένη νά άκολουθησει σκλήρη γραμμή. Στά πανεπιστημία δλοι περίμεναν τίς έκκαθαρίσεις, καί πρίν

στημιακούς διανοούμενους. Αμεσος στόχος δ ίδεολογικός έλεγχος τής νεολαίας.

"Ομως πίσω από αυτό τό στόχο ύπάρχει ένας άκομη σοβαρότερος, ή 'Αλληλεγγύη. Τόν προσδιόρισε δ στρατηγός Γιαρουζέλσκι στό λόγο του στίς 28 Νοέμβρη: «'Ο έσωτερικός έχθρος», είπε, «ξει άδυνατίσει», καί πρέπει νά ξεκινήσει έναντίον του «ένας μακροχρόνιος αγώνας».

Τό καθεστώς τού Γιαρουζέλσκι, σήμερα, έμφανιζεται ένισχυμένο. Καί είναι. Ή επίσκεψη τού στρατηγού στό Παρίσι, στόν πρόεδρο Μιτεράν, καί ή επίσκεψη τού Βίλι Μπράντ στή Βαρσοβία ένισχυουν τό καθεστώς στή διεθνή πολιτική σκηνή καί φυσικά πολλαπλασιάζουν τίς δυνατότητές του γιά οικονομικές άνταλλαγές. Φαίνεται δι τι αυτές οι έπισκεψεις διευκολύνθηκαν από τή συνάντηση τών Ρήγκαν καί Γκορμπατσόφ. Θά ήταν δδικο νά μήν υπενθυμίσουμε δι τό δρόμο γιά τήν άναγνώση τής δικτατορίας τού Γιαρουζέλσκι από τίς δυτικές κυβερνήσεις τόν άνοιξε δ 'Α. Παπανδρέου. Ή πολιτική καί ή συνεπαγόμενη οικονομική ένίσχυση τού καθεστώτος από τούς Δυτικούς τό ίσχυροποιεί έναντι τού «έσωτερικού του έχθρού», τής 'Αλληλεγγύης. Ομως αύτό δέν σημαίνει δι τέ έχει γίνει άποδεκτό από τήν πολωνική κοινωνία. Ο ίδιος δ στρατηγός καλεῖ, δπως είπαμε, σέ «μακροχρόνιο αγώνα» έναντιον τής 'Αλληλεγγύης, μακροχρόνιο γιατί γνωρίζει τή δύναμή της. Σέ αυτή τή σύγκρουση θά κριθεί ή δύναμη έπιβίωσης τής 'Αλληλεγγύης καί συνεπώς ή τύχη τού καθεστώτος. Τώρα πού οι δυτικές κυβερνήσεις έγκαταλείπουν τά δικαιώματα τού άνθρωπου στά σύνορα τής Πολωνίας, ή άριστερά ής φροντίσει νά μήν ξεχάσει τήν 'Αλληλεγγύη.

Π.Π.

## ΠΑΣΙΟΝΑΡΙΑ, ΤΑ 90 ΧΡΟΝΙΑ



Στις 18 Ιουλίου του 1936, δοτρατηγός Φράνκο μετακινεῖται από τις Καναρίους νήσους και πάει στο Μαρόκο νά αναλάβει τήν αρχηγία των ισπανικών στρατευμάτων που έχουν έξεγερθεί ενάντια στήν κυβέρνηση του Λαϊκού Μετώπου. Τήν έπομένη όποι δύο τα δίκτυα του ραδιοφώνου, μέ μεγάφωνα σέ δλες τίς πλατείες τής Ισπανίας άκουγεται ή φλογερή δήλωση τής Πασιονάρια: Κάθε άντιφασίστας πρέπει νά θεωρήσει τόν έαυτό του σάν ένοπλο στρατιώτη τής δημοκρατίας. Τά φασιστικά στρατεύματα δέν θά περάσουν.

Η ήχω δύο λέξεων θά άπλωθει σέ δλη τήν Ισπανία, σέ δλόκληρη τήν Εύρωπη: Νο pasaran. Ο ισπανικός λαός δραγωνώνει τήν ένοπλη άμυνά του. Στήν ήχω τών δύο λέξεων άπαντανε οι Εύρωπαιοι κομμουνιστές και άντιφασίστες. Η γερμανική ταξιαρχία Τέλμαν, ή άμερικανική ταξιαρχία Λίνκολν, δέ έλληνικός λόχος Ρήγας Φεραίος, ή ιταλική ταξιαρχία Γκαριμπάλντι, οι Σοβιετικοί δέιωματικοί μέ δπλα και πυρομαχικά, δέ Μπέρτολτ Μπρέχτ πού γράφει τούς στίχους τού ूμνου τών διεθνών ταξιαρχῶν, και τόσοι άλλοι. Η ίδια ή Πασιονάρια ήγειται στήν πρώτη άμυνα τής Μαδρίτης έναντι στούς άντρες του στρατηγού Μόλα. Νο pasaran. Καί δέν πέρασαν τότε.

Από τών ραδιοφωνικό της λόγο στις 19 Ιουλίου δέ τήν πρώτη άμυνα τής Μαδρίτης θεμελιώθηκε δέ θρύλος τής Πασιονάρια. "Ομως οι άγωνες της είναι παλαιότεροι. Γεννη-

μένη τό 1895 στό χωριό Γκαλάρτα στή Βισκαγία, κόρη και έγγονη οίκογένειας έργατων δρυχείων, δπως δλο τό χωριό και τά γύρω χωριά, ήταν τό δγδοι παιδι μιάς οίκογένειας πού είχε συνοιλικά δεκατρία. Κατά καλή της τύχη θά τελειώσει τή στοιχειώδη έκπαιδευση, άλλα δέν θά γίνει ποτέ δασκάλα δπως δνειρευόταν. Στά είκοσι της παντρεύεται μέ τόν Χουλιάν Ρουίζ, έργατη δρυχείων, και μαζί μέ αύτόν άρχιζει τήν πολιτική της δράση. Στίς έργατικές Αστούριες δπου έγκαθίσταται τό ζευγάρι μετά τό γάμο, δέ Χουλιάν παίρνει μέρος σέ δπεργίες πού συχνά καταλήγουν σέ έξεγερσεις, σέ διαδηλώσεις πού καταστέλλονται βίαια. Συχνά βρίσκεται στή φυλακή. Η Ντολόρες τόν άντικαθιστά όχι μόνο στήν οίκογένεια, πού μένει χωρίς μισθό, άλλα και στήν πολιτική. Τά έξι τους παιδιά δέν τήν έμποδίζουν. Ή Ντολόρες, πού ήταν ή πό γραμματισμένη δπό δλους τούς συντρόφους, άναλαμβάνει άρχικά νά συντάσσει προκτηρύξεις, άργοτερα και κάποια άρθρα στήν έφημερίδα Ό άνθρακωρύχος τής Βισκαγία.

Έτσι άνακαλύπτει ένα ψευδώνυμο πού έκτοτε θά τό χρησιμοποιεί συνεχώς: Πασιονάρια, γιατί τό πρώτη της άρθρο τό έγραψε και τό δημοσίευσε τό Πάσχα, στή διάρκεια τής έβδομάδας τών παθών. Τρία χρόνια μετά τήν δκτωβριανή έπανάσταση ή Πασιονάρια συμμετέχει στήν ίδρυση τού κομμουνιστικού κόμματος στής

Αστούριες. Ή σύνδεση τών Ισπανών κομμουνιστών μέ τήν Τρίτη Διεθνή είναι γεγονός.

Η Πασιονάρια πρωτοστατεῖ στήν δργάνωση πολλών έκδηλώσεων και έργατικών κινητοποίησεων. Τό 1930 έκλεγεται στήν Κεντρική Επιτροπή. Τέσσερα χρόνια άργοτερα συμμετέχει ώς μία δπό τίς ήγειτες φυσιογνωμίες τής έργατικής έξεγερσης στής Αστούριες. Ή κομμούνα τών Αστούριων, δπως έμεινε γνωστή, καταστέλλεται. Η Πασιονάρια έξακολουθεί τή δράση της. Ήγειται μιᾶς άντιφασιτικής έπιτροπής γυναικών άπό δλες τίς παρατάξεις πού τήν ίδια έποχή συνέστησαν τό Λαϊκό Μέτωπο. Τό 1935 πηγαίνει στή Μόσχα ώς έκπροσωπος στό έβδομο συνέδριο τής Διεθνούς. Ή φήμη της έχει άπλωθει. Έπιστρέφει στήν Ισπανία και έγκαθίσταται στή Μαδρίτη δπου ζει σέ ήμιπαρανομία. Συχνά βρίσκεται στή φυλακή, δπου κάποια στιγμή θά δργανώσει τίς φυλακισμένες πόρνες παροτρύνοντάς τες νά διεκδικήσουν τά δικαιώματά τους. Τό 1936, τό Φεβρουάριο, μέ τή νίκη τού Λαϊκού Μέτωπου έκλεγεται βουλευτής και μέ τούς λόγους της άναταράσσει τό κοινοβούλιο. Μέ τήν ίδια ρητορική δεινότητα πού διέδιδε τήν ίδεολογική της φλόγα, ή Πασιονάρια θά παροτρύνει τή δημοκρατική Ισπανία νά δργανώσει τήν υπεράσπισή της άπεναντι στόν άνερχόμενο φασισμό τών στρατηγών, τής έκκλησίας και τής μοναρχίας. Σέ δλη τή διάρκεια τού ισπανικού έμφυλου βρισκόταν στήν πρώτη γραμμή: στά χαρακώματα τής Μαδρίτης, στίς μάχες τής Μπρυνέτ και τού Τερουέλ.

Άπό τήν άλλη, ή Πασιονάρια ήταν ένας άπό τούς πιό έπιμονους δπαδούς τής τάξης μέσα στό Λαϊκό Μέτωπο. Θά καταγγείλει μέ πολύ σκληρά λόγια τόν «τυχοδιωκτισμό» τών άναρχικών και τίς συμβιβαστικές τάσεις κάποιων σοσιαλιστών. Τό 1939 ή δημοκρατική Ισπανία καταρρέει. Μέ έντολή τού κόμματος πάει στή Μόσχα δπου παίρνει μέρος σέ μια σύνοδο τής ήγεισίας τής Τρίτης Διεθνούς, γιά τήν άκριβεια δ, τι είχε άπομείνει μετά τίς έκκοθαρίσεις άπό τόν Στάλιν. Τό τέλος τού έμφυλου και δέ θερέος παγκόσμιος πόλεμος θά τή βρούν στή Μόσχα. Άπό τό 1943, μέ τό θάνατο τού γενικού γραμ-

ματέα τού κομμουνιστικού κόμματος Χοσέ Ντιάζ, ή Πασιονάρια θά άναλάβει έκ τών πραγμάτων τή γραμματεία. Έπισημα θά έκλεγει σέ αυτή τή θέση τό 1954 και θά παραμείνει μέχρι τό έπόμενο συνέδριο, τό 1960, δπότε γενικός γραμματέας θά έκλεγει δ. Σ. Καρίγο.

Η Πασιονάρια, φυσικά, δέν θά καταγγείλει τό σταλινισμό. Για τήν άναφορά τού Χρουστσόφ στό 20ό συνέδριο τού ΚΚΣΕ δέν θά πει τίποτε. Παρά τό δτι γνώριζε πολύ καλά δτι ή έσπευσμένη άναχωρηση τών διεθνών ταξιαρχών άπό τόν ισπανικό έμφυλο άδυνάτισε τό Λαϊκό Μέτωπο ένω διευκόλυνε τόν Στάλιν νά προετοιμάσει τό έδαφος γιά τή σύναψη τού γερμανοσοβιετικού συμφώνου τό '39, παρά τό δτι γνώριζε έπισης πώς ή ΕΣΔ δροφοδοτούσε τά στρατεύματα τού Φράνκο μέ καύσιμα, και άλλα πολλά, γιά τήν Πασιονάρια δ Στάλιν παρέμενε δ «πατερούλης τών λαῶν πού βοήθησε τή δημοκρατική Ισπανία». Η Πασιονάρια θά προσπαθήσει νά έπιδιώξει τήν άποδεσμευση άπό τό σταλινισμό πολύ έμμεσα, δπως άρχικά έκανε και δ τολιάτι. Τό 1956, έκλεγμένη γραμματέας τού κόμματος, ή Πασιονάρια προωθεί και κατοχυρώνει τή θέση γιά έθνική συμφιλίωση στήν Ισπανία, προσπαθώντας νά άποδεσμεύσει τό κόμμα πα τής άπό τήν ψυχροπολεμική πόλωση. Συγχρόνως προωθεί νέες ήγειτες φυσιογνωμίες γιά νά άποδεσμεύσει τό κόμμα πα τής, δσο ήταν δυνατόν, άπό τό σταλινικό παρελθόν του.

Άπό τό 1977 πού γύρισε στήν Ισπανία παρακολουθεί τίς διασπάσεις τού κόμματος τής, στό δποσί έξακολουθεί άπό τό 1960 νά κατέχει τήν τιμητική θέση τού προέδρου, παρεμβαίνοντας συχνά ύπέρ τής ένότητας, άλλα έναντιον τής φιλοσοβιετικής στροφής τού Σ. Καρίγο πρίν έναν περίπου χρόνο. Τήν ήμέρα τών γενεθλίων γιά τά ένενθήτα κρόνια τής, στίς 9 Δεκεμβρίου, δλες οι άντιπαλες τάσεις τών Ισπανών κομμουνιστών συμφιλιώθηκαν γιά μιά στιγμή, μόνο. Τόσο δσο έπεβαλε ή ζωντανή μνήμη τής Πασιονάριας, ή ζωντανή παρουσία τής ιστορίας τών άγωνων τού ισπανικού λαοῦ και τής έργατικής του τάξης.

**Π. Πιζάνιας**

# ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΑΙ ΠΑΙΓΝΙΔΙ



Μιά κάποια σχέση μεταξύ τής μουσικής και τού παιγνίδιού, θεωρεῖται γενικώς προφανής — δέν είναι τυχαία ή χρήση τού ρήματος «παιζό» πού χαρακτηρίζει στις περισσότερες γλώσσες τή διαδικασία παραγωγής ήχων μέ μουσικά δργανα. «Ισως άκριβώς έπειδή ή σχέση αυτή θεωρεῖται προφανής, λίγες είναι διεθνῶς οί πό συστηματικές έργασίες γιά τό ζήτημα. Πιό συχνές είναι οι άναφορές στό παιγνίδι σε παιδαγωγικά συγγράμματα περί μουσικής, πού δμως, τίς περισσότερες φορές, δέν θίγουν τό ζήτημα σέ βάθος. Στό κάτω κάτω δποιαδήποτε ίλη, άπό τή γεωγραφία έως τά μαθηματικά, μπορεὶ και πρέπει νά διδαχθεῖ μέσα από διαδικασίες παιγνίδιου — ύπ' αὐτήν τήν έννοια δλες οί άνθρωπινες δραστηριότητες συνδέονται κάπως μέ τό παιγνίδι. Τό ζήτημα είναι μήπως μεταξύ μουσικής και παιγνιδιού υπάρχουν βαθύτερες σχέσεις τόσο από ψυχολογική δσο και από λειτουργική δπω.

Θά πρέπει νά ξεκινήσουμε τήν άναζητησή μας από τήν άναλυσή τής έννοιας τού παιγνίδιού. Θά προσπαθήσουμε νά αποφύγουμε τό σκόπελο τῶν δρισμῶν, γιατί, δπως πολύ σωστά παρατηρεῖ δ Καΐσλερ,<sup>1</sup> είναι πολύ δύσκολο νά δρίσουμε τό παιγνίδι χωρίς νά γίνει δ δρισμός αυτός κυκλικός. Ο ίδιος άλλωστε μᾶς θυμίζει πώς τό Συνοπτικό λεξικό τής Οξφόρδης δίνει τριάντα τέσσερις έννοιες γι' αὐτή τή λέξη.<sup>2</sup> «Ας πούμε γενικά πώς δ δρός «παιγνίδι» δποδίδεται σέ δραστηριότητες σωματικές ή πνευματικές πού έχουν κύριο σκοπό τήν εύχαριστηση πού ή ίδια αυτή ή δραστηριότητα προσφέρει. Αύτό βέβαια είναι μιά πολύ άσφαρής διατύπωση πού δέν καλύπτει ούτε τή σημασία τού

παιγνιδιού από βιολογική και ψυχολογική δποψη, ούτε τό ρόλο του γιά τή σωματική και πνευματική άνάπτυξη τού άτομου. «Η σημασία, άλλωστε, τού παιγνιδιού έχει άπαρκώς έξηγηθεῖ από δλους τούς παιδοψυχολόγους, ώστε νά είναι περιττό νά έπιμεινώ. Μεγαλύτερη σημασία γιά τό ζήτημά μας έχει ή έξης βασική παρατήρηση: Σέ δποιονδήποτε δρισμό τού παιγνιδιού και δν άνατρέξουμε, ή φράση πού προκύπτει από τήν άντικατάσταση τού δρου «παιγνίδι μέ τόν δρό «τέχνη» διατηρεῖ άκέραια τή σημασία της. Αναφέρω γιά παράδειγμα έναν δρισμό τού Bühlert:<sup>3</sup> «Μιά δραστηριότητα προκισμένη μέ λειτουργική χαρά και πού διατηρεῖται από τή λειτουργική αυτή χαρά ή έξαιτίας αυτής, θά τήν δνομάσουμε παιγνίδι· λίγο ένδιαφερεί ἄν (ή δραστηριότητα αυτή) πραγματοποιεῖ κάτι περισσότερο ή ἄν μπορεῖ νά συσχετιστεῖ μέ κάτι πιό χρήσιμο». Χαρακτηριστική είναι και ή φράση τού Wolff:<sup>4</sup> «Ολες οί άνικανοποίητες ανάγκες τής φαντασίας, τής θεώρησης και τής έρευνας βρίσκουν τήν ίκανοποίησή τους στή δραστηριότητα τού παιγνίδιού (*activité ludique*)». Ενδιαφέρον είναι έπισης δτι κάποιοι δρισμοί τής τέχνης θυμίζουν άντιστοιχους τού παιγνίδιού. Λέει π.χ. δ Σμιλ: «Η τέχνη είναι βασικά μιά διαδικασία μέσω τής δποίας διερευνοῦμε τό έστωτηρικό και τό έξωτερικό μας περιβάλλον και μαθαίνουμε νά ζούμε μ' αύτά».<sup>5</sup> Άλλά κάτι τέτοιο θέλει νά πει και δ Καΐσλερ γιά τό παιγνίδι, δταν τό θεωρεῖ σάν μιά πρωταρχική βιολογική λειτουργία μέ στόχο τήν άπελευθέρωση τού «έξερευνητικού δρμέμφυτου».<sup>6</sup> Ο ίδιος άλλωστε, έξετά-

ζοντας λίγο πιό κάτω τήν παιγνιδιάρικη συμπεριφορά δρισμένων ζώων, καταλήγει ώς έξης: «Έτσι τόσο ή μίμηση και ή προσποίηση δσο και ή τέχνη, φαίνεται πώς έχουνε τούς προδρόμους τους στής παιχνιδιάρικες δραστηριότητες τών άνωτέρων θηλαστικών και πουλιών».

Θά μπορούσαμε νά συνεχίσουμε τήν απαριθμητή άναφορών στή γενικότερη σχέση μεταξύ παιγνιδιού και τέχνης. Προτιμώ δμως νά περάσω άμεσως στό χώρο τής μουσικής. Ό Πιέρ Σέφερ έχει κάνει μιά πολύ σημαντική παρατήρηση γιά τή γέννηση τής μουσικής, παρατήρηση πού έπαναλαμβάνει, σχολιάζοντάς την, δ Φρανσουά Ντελαλάντ:<sup>7</sup> «Αύτό που ξεχωρίζει τήν κολοκύθα-σκεύος τής κουζίνας άπό τήν κολοκύθα-μουσικό δργανο, δταν δ άνθρωπος τού Νεάντερταλ παράγει έναν ήχο μέ τήν κολοκύθα πού χρησιμοποιεῖ συνήθως γιά κατσαρόλα, κι αύτό πού έπιβεβαιώνει πώς έχουμε νά κάνουμε μέ μουσική, είναι τό γεγονός πώς ή χειρονομία έπαναλαμβάνεται και παραλλάσσεται. Άκριβώς έπειδή παραλάσσεται, τό ένδιαφέρον μετατίθεται από τήν αίτια, δηλαδή από τήν άπλη κρούση, στό άποτέλεσμα, δηλαδή στόν ήχο. (...) Έτσι, σύμφωνα μέ αυτή τήν είκόνα, δ πρωτόγονος άνθρωπος συμπεριφέρεται κατά τρόπο άρκετά παραπλήσιο μέ τό μικρό παιδί».

Νά λοιπόν πού και ή μουσική, μέ τήν έννοια τών δργανωμένων από τόν άνθρωπο ήχων, είναι καταρχήν ένα παιδικό παιγνίδι. Τώρα, οι άναλογίες τής μουσικής μέ τό παιγνίδι, φαίνονται άκομη καθαρότερα δν θεωρήσουμε ένα πρός ένα τά διάφορα χαρακτηριστικά και τά διάφορα είδη τού παιγνίδιού. Άπο τήν πολύ ένδιαφέρουσα και έμπεριστατωμένη έργασία τού Ζάν Σατώ γιά τό παιδικό παι-

3. K. Bühlert, *Die geistige Entwicklung des Kindes*.  
4. W. Wolff, *The Personality of the Preschool Child*.

5. Chr. Small, *Mουσική - Κοινωνία - Παιδεία*, Έκδ. Νεφέλη.  
6. Αρ. Καΐσλερ, δ. π.

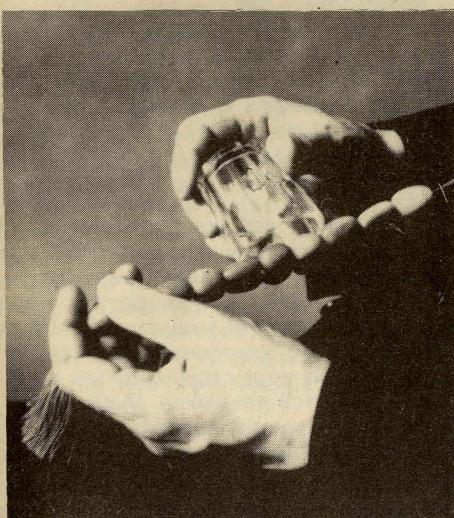
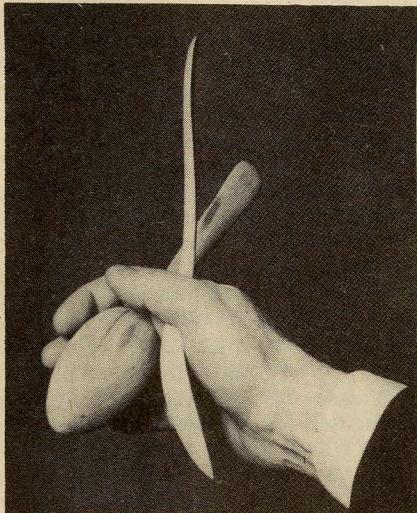
7. Fr. Delalande, *La musique est un jeu d'enfant*.

1. Αρθρουρ Καΐσλερ, *Η Πράξη τής Δημιουργίας*, Έκδ. Χατζηνικολῆ.

2. Στό ίδιο.

γνιδί (*Le jeu d'enfant*), σταχυολογώ τά κυριότερα χαρακτηριστικά τοῦ παιγνιδιοῦ καὶ τά συνοδεύω μέ τά ἀντίστοιχα τῆς μουσικῆς:

— «'Από τὴν εὐχαρίστηση τοῦ καινούργιου στὴν ἡθική ίκανοποίηση». 'Η ἀναζήτηση τοῦ καινούργιου εἶναι ἀπό τά βασικά κίνητρα τόσο τοῦ παιγνιδιοῦ δσο καὶ τῆς μουσικῆς. Δέν ὑπάρχει μουσικός, Ἰδιάτερα ἀπ' δσους ἀσχολοῦνται μέ τη μουσική δημιουργία, πού νά μήν ἔχει νιώσει αὐτή τὴν ἀνείπωτη χαρά τῆς ἀνακάλυψης ἐνός καινούργιου συνδυασμοῦ ἥχων, ἐνός καινούργιου ἀκούσματος, σε βαθμό πού νά αἰσθάνεται ἡθικά δικαιωμένος, πέρα ἀπό δποιαδήποτε ἀναγνώριση. 'Υπάρχουν μάλιστα περίοδοι δπου ἡ ἀναζήτηση τοῦ καινούργιου γίνεται αὐτοσκοπός, εἰς βάρος δποιαδήποτε ἀλλης μουσικῆς λειτουργίας. Κάτι τέτοιο συνέβη



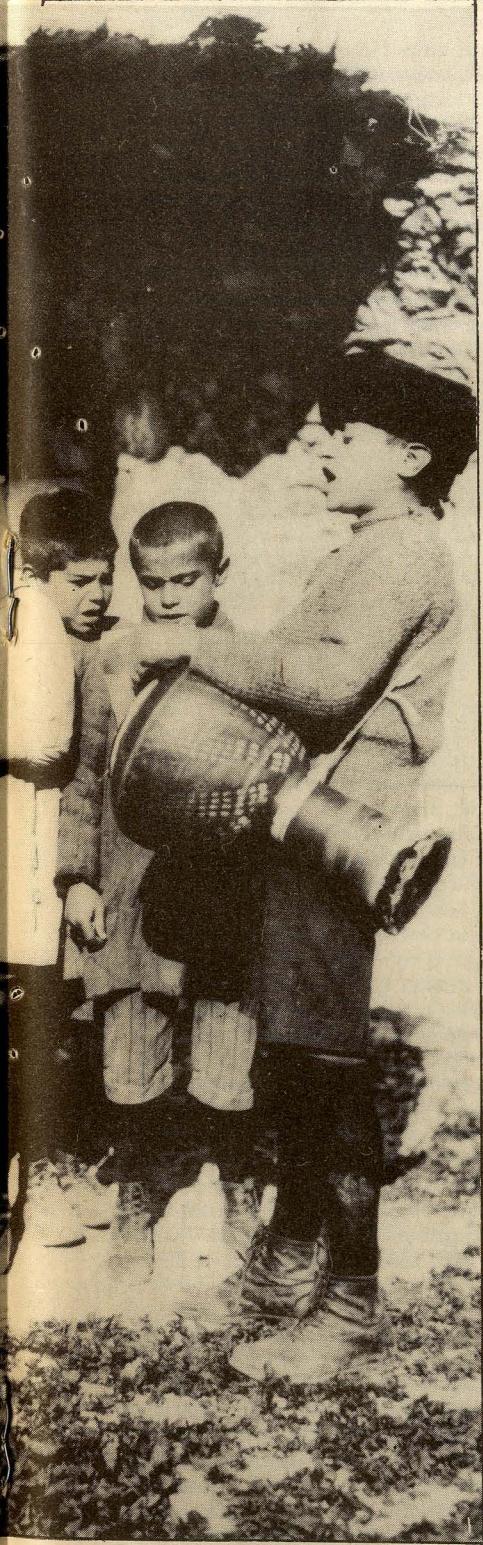
καὶ στίς μέρες μας δπου πολλές συναυλίες σύγχρονης μουσικῆς μοιάζουν περισσότερο μέ διαγωνισμό εύρημάτων παρά μέ παράθεση μουσικῶν ἔργων.

— «'Η ἀγάπη τῆς τάξης» εἶναι ἵσως στή μουσική ἀκόμη πιό ἐμφανής ἀπ' δ, τι στό παιγνίδι. 'Η μουσική ὡς κατασκευή δέν μπορεῖ παρά νά σημαίνει ἔνα βαθμό τάξης μέσα στή γενικότερη ἀταξία τῶν ἥχων. Στό παιγνίδι καὶ ἀκόμη περισσότερο στή μουσική εἶναι μεγάλη ἡ σημασία τῶν δριθμῶν καὶ τῆς γεωμετρίας. Εἶναι περιττό νά ὑπενθυμίσω τά ἔργα καὶ τίς μελέτες τοῦ Ξενάκη. 'Ο ἴδιος μάλιστα θεωρεῖ δτι δ βαθμός τάξης κάθε ἔργου εἶναι μέγεθος μετρήσιμο καὶ τό δνομάζει ἐντροπία. 'Αξίζει ἵσως νά διευκρινίσω δτι δ Ξενάκης δέν ἀποτελεῖ ἔξαιρεση. 'Ολοι οι σύγχρονοι συνθέτες, ἀλλοι λιγότερο καὶ ἄλλοι περισσότερο, καταφεύγουν στούς νόμους τῆς συνδυαστικῆς. 'Η ἀγάπη τῆς τάξης δφείλεται κατά κύριο λόγο στήν ἀνάγκη ἐπιβεβαίωσης τοῦ ἔγώ. Γι' αὐτό καὶ τά κατασκευαστικά παιγνίδια ἀποκτοῦν μεγαλύτερη σημασία ἀπό τή στιγμή πού τό παιδί ἀρχίζει νά συνειδητοποιεῖ τήν προσωπικότητά του. Αὐτό πού εἶναι ἐπίσης πολύ ἐνδιαφέρον εἶναι δτι συχνά ἡ τάση καταστροφῆς πού παρουσιάζουν τά μικρά παιδιά ἀνταποκρίνεται περίπου στήν ἴδια ἀνάγκη. 'Η καταστροφή τοῦ παιγνιδιοῦ τοῦ ἀλλού εἶναι κατά κάποιο τρόπο ἡ ἀντικατάσταση τῆς τάξης τοῦ ἀλλού ἀπό μιά προσωπική τάξη χαμηλότερου βαθμοῦ. Εἶναι σάν νά τοποθετοῦμε τήν προσωπική μας σφραγίδα, τήν ὑπογραφή μας πάνω στά πράγματα. 'Η στάση αὐτή μού θυμίζει ἔντονα τή στάση πολλῶν συνθετῶν γύρω στά 1970, δταν ἡ «πρωτοποριακή» μουσική βρισκόταν στή μεγάλη τῆς ἀκμή. Πολλοί λοιπόν συνθέτες είχαν τότε καταληφθεῖ ἀπό ἔνα είδος ὑστερικῆς καταστροφῆς μανίας πού ἐκφραζόταν είτε μέ τήν καταχρηστική ἔως προσβλητική χρήση τῶν μουσικῶν δργάνων είτε μέ τήν παρωδία τῶν κλασικῶν ἔργων. Πέρα ἀπό τίς δποιες ἀλλες αιτίες τοῦ φαινομένου, δταν προφανής ἡ ἔντονη ἀνάγκη τῶν συνθετῶν ἐκείνων νά ξεφύγουν ἀπό τήν καταπίεση τῆς τάξης πού ἡ κλασική μουσική μᾶς κληροδότησε, ἔστω καὶ διαν δέν είχαν τίποτε ἄλλο νά ἀντιτάξουν ἀπό τήν ἀταξία. Θυμάμαι συγκεκριμένα μιά πολύ ἐνδιαφέρουσα συναυλία γύρω στά 1970 στήν Royan —ἀντρο τῆς πρωτοπορίας τήν ἐποχή ἐκείνη— δπου μεταξύ ἀλλων παιζόταν ἔνα ἔργο τοῦ 'Αμερικανοῦ συνθέτη Λούκας Φός. Τό ἔργο λοιπόν αὐτό βασιζόταν σέ ἔνα κλασικό κομμάτι τοῦ Μπάχ καὶ μέσα ἀπό μιά σοφή ἐπεξεργασία βασισμένη στό μηχανισμό τοῦ δνείρου —ἢ τοῦ ἐφιάλτη, ἀν προτιμᾶτε— ἔφτανε στή βαθμαία ἀποσύνθεση τοῦ ἔργου μέχρι ἔξαφανίσεως. Σέ μιά στιγμή μάλιστα ἔνας «ἐκτελε-



στῆς» ἐσπαγε μιά καρέκλα, κοπανώντας την μέ μανία στό πάτωμα —ἵσως μάλιστα ἀκολουθοῦνσε καὶ κάποιο ρυθμό— ἐνώ διόπλοιπη δρχήστρα συνέχιζε τό ἔργο τῆς ἀποσύνθεσης. Πάνω κεῖ δ 'Αντουάν Γκολέα, γνωστός μουσικοκριτικός, σηκώθηκε προκλητικά καὶ ἐγκατέλειψε τήν αίθουσα. Γιά ἀλλη μιά φορά δέν είχε καταλάβει τίποτε. Δέν ἀντελήφθη τό πνευματικό παιγνίδι τῆς ἀποσύνθεσης ούτε τέλος πάντων τήν ἀγωνία καὶ τό πάθος τοῦ συνθέτη, στήν προσπάθειά του νά δημιουργήσει μιά καινούργια τάξη, καταστρέφοντας τήν παλιά.

— «'Ο ρυθμός» εἶναι ἔνα συγγενικό



πρός τήν τάξη χαρακτηριστικό τοῦ παιγνιδιοῦ. Τό πόσο εὐαίσθητο είναι τό μικρό παιδί στό ρυθμό, είναι κάτι πού δλοι τό γνωρίζουμε. Ο Πιέρ Νταβίντ σέ ξενά όρθρο του δείχνει πώς «οι πρώτες "φανταστικές" άναμνήσεις τοῦ παιδιοῦ είναι πιθανότατα αύτές πού έχουν καταγραφεῖ στό ύποσυνείδητό του υπό τή μορφή ρυθμικῶν ίχνῶν». <sup>8</sup> Ο ρυθμός στό παιδικό παιγνίδιο έκφραζεται κυρίως μέσα από τό

λόγο (στιχάκια, τραγουδάκια, φωνές κ.λπ.), άλλα συχνά έπισης χαρακτηρίζει τήν κίνηση, ή δοποία κάποτε άποκτά χορογραφικές διαστάσεις.<sup>9</sup> Ο ρυθμός στά παιδικά παιγνίδια παρουσιάζει συνήθως μιά κυκλικότητα, και υπ' αυτήν τήν έννοια, σέ συνδυασμό μέ τά μελωδικά σχήματα πού έπαναλαμβάνονται, παραπέμπει περισσότερο σέ μουσικές «έπαναληπτικές» (répétitives) δύος αύτές τοῦ Στήβ Ράιχ. 'Αξίζει, άλληθεια, νά σταματήσεις κανείς λίγο στήν κυκλικότητα, τήν περιοδικότητα, τήν έμμονη ρυθμική έπαναληψη πού χαρακτηρίζουν τό παιδικό παιγνίδι, άλλα και πολλές μουσικές, ίδιαίτερα στούς έξωευρωπαϊκούς πολιτισμούς. 'Υπάρχει σίγουρα μιά μαγική δύναμη σ' αυτήν τήν έπαναληψη πού συχνά δηγεῖ σέ καταστάσεις έκστασης (trans), δύος δηλαδή δ συμμετέχων χάνει τήν αἰσθηση τοῦ πραγματικοῦ χώρου και χρόνου. Είναι ίσως γιατί δ ίδιος δ χρόνος είναι μιά έννοια κυκλική, περιοδική — είναι ή κυκλική κίνηση τῆς Γῆς γύρω από τόν έπαντό της, είναι ή κυκλική κίνηση τῆς Γῆς γύρω από τόν "Ηλιο. Φαίνεται λοιπόν πώς κάθε άνθρωπην δραστηριότητα πού στηρίζεται στήν περιοδική έπαναληψη τῶν ίδιων κινήσεων ή τῶν ίδιων λέξεων ή τῶν ίδιων ήχων δημιουργεῖ μιά άπολυτη παραλληλότητα μέ το χρόνο και κατά συνέπεια τόν άναιρει.

— «*H* άναζήτηση ένδος κοινοῦ» πού είναι προφανής γιά τό μουσικό, είναι έπισης ένα συστατικό τοῦ παιγνιδιοῦ. Τό παιδί από τά τρία του χρόνια και πάνω θέλει νά τό προσέχουν και νά τό θαυμάζουν, τόσο πολύ πού γιά νά τραβήξει τήν προσοχή τῶν άλλων μπορεῖ νά κάνει και άταξίες. «Κοίτα μαμά» ή «κοίτα μπαμπά» είναι φράσεις πού φτάνουν νά γίνουν βασανιστικές, κάθε φορά πού τά παιδιά παιζοντας νομίζουν πώς πετυχαίνουν κάτι πού άξιζει τό θαυμασμό τῶν μεγάλων. 'Αργότερα, στά δμαδικά παιγνίδια, τά παιδιά περνοῦν διαδοχικά από τή θέση τοῦ πρωταγωνιστή στή θέση τοῦ θεατή, και έχει πάντα μεγάλη σημασία δ θαυμασμός τῶν συνομηλίκων. Κάθε παιδί γυρεύει μέσα στό παιγνίδι νά αποδείξει τήν άνωτερότητά του. Περιττόν νά έπιμείνω στήν άντιστοιχη άνάγκη τοῦ μουσικοῦ. Προσπερνώ πολλά άλλα χαρακτηριστικά τοῦ παιγνιδιοῦ, πού έχουν πάντοτε τό άναλογό τους στή μουσική — τή «σοβαρότητα», τόν «άσκησισμό», τήν «άγαπη τῆς μοναξιάς», τό «αϊσθημα κυριότητας», τήν «έπιθυμία κυριαρχίας», τά «τελετουργικά στοιχεῖα» κ.ά.— γιά νά σταθῶ σε δύο βασικά: τήν δμαδικότητα και τήν άρχη τῆς μίμησης και τής παραλλαγῆς.

Είναι γνωστή ή σημασία τῶν δμαδικῶν παιγνιδιῶν γιά τήν άνάπτυξη τῆς κοινωνικής συνείδησης τοῦ παιδιοῦ μέσα από διαδικασίες άνταγωνισμοῦ και συνεργασίας, πού μέσα στό παιγνίδι δέν μπορεῖ παρά νά συνυπάρχουν σέ μιά διαλεκτική ισορροπία. Τό ίδιο συμβαίνει και μέ τήν δμαδική μουσική, κυρίως μέ τόν μουσικό δμαδικό αύτοσχεδιασμό, πού είναι βέβαια πολύ πιό συνθησισμένη μορφή μουσικῆς έκφρασης στούς έκτός Εύρωπης πολιτισμούς. 'Ομως και στήν εύρωπαϊκή μουσική, ή μουσική δωματίου κυρίως έχει μιάν άναλογη λειτουργία. 'Υπάρχει μιά σοφή ισορροπία άναμεσα στήν άτομική έπιδειξη τοῦ κάθε δργάνου και τήν δμαδική συνεργασία. 'Ο μουσικός είναι άλλοτε πρωταγωνιστής και άλλοτε άφαντές μέλος μιᾶς δμάδας πού συνεργάζεται άρμονικά — έδω τό άρμονικά μπορεῖ νά



8. Georges Jean, *Pour une pédagogie de l'imagination*, Casterman.

9. Jean Chateau, δ. π.



θεωρηθεῖ κυριολεξία — γιά την έπιτυχία ένός κοινού σκοποῦ. Κάτι άνάλογο συμβαίνει καὶ στήν τζάζ, δύον κάθε μουσικός μέ τή σειρά του ἐκτελεῖ ἔνα δεξιοτεχνικό σόλο, ἐνῶ οἱ ὅλοι ὑποχωροῦν σέ δεύτερο πλάνο. Ἡ συμμετοχή ένός μουσικοῦ σέ τέτοιες διαδικασίες, πέρα ἀπό τήν καλλιτεχνική τῆς σημασία, παίζει σπουδαῖο ρόλο στή διαμόρφωση μιᾶς ἴσορροπημένης προσωπικότητας, δύος ἀκριβῶς ή συμμετοχή ένός παιδιοῦ στά διαδικά παιγνίδια.

Γιά τήν ἀρχή τῆς μίμησης καὶ τῆς παραλλαγῆς ἀξίζει νά παραθέσω αὐτούσιο ένα ἀπόσπασμα ἀπό τό βιβλίο τοῦ Ζάν Σατώ, πού ἀνέφερα παραπάνω: «Ἐπειδή τό παιδί φτάνει στήν ἀναπαράσταση μέσα ἀπό τήν προσποίηση, ἡ πρώτη ἀναπαράσταση πού θά μπορέσει νά προσανατολίσει τά παιγνίδια του, νά τούς δώσει μιά κατεύθυντήρια γραμμή, θά είναι ένα ἔξωτερικό μοντέλο. Οἱ ψυχολόγοι ἔχουν συχνά ἐπιμείνει στήν πληθύρα τῶν παιγνιδῶν μίμησης γύρω στήν ἡλικία τῶν τριῶν χρόνων. (...) Τό παιδί προσπαθεῖ μέ αὐτά τά παιγνίδια νά μερεθύνει τήν προσωπικότητά του, πού μόλις ἔχει ἀνακαλύψει.

«Ομως πολύ γρήγορα τό παιδί καταλήγει στό νά γυρέψει ἔναν κανόνα, ἔξω ἀπό τό μοντέλο. Τότε λοιπόν, γύρω στά πέντε χρόνια, ἐμφανίζονται αὐτοί οι αὐθαίρετοι κανόνες τῶν ὅποίνων τή σπουδαιότητα ἐπισημάναμε στό τέλος τοῦ προηγούμενου κεφαλαίου. Καταφέρνει λοιπόν τό παιδί νά διαχωρίσει ἀπό τό ἀντικείμενο τό νόμο τῆς συμπεριφορᾶς του. Οἰκειοποιεῖται αὐτό τό νόμο, τό δημιουργεῖ, καὶ μέ αὐτή τήν πρωτότυπη ἐπισφράγιση τῶν κινήσεών του, ἐπιβεβαιώνει τήν προσωπικότητά του καλύτερα ἀπ' δ, τι μέ τήν ἀπλή μίμηση. Δέν ἥταν παρά ἔνα ἡθοποιός, γίνεται ἔνας δημιουργός».

Ξαναβρίσκουμε δηλαδή ἀπό ἐντελῶς ὅλο δρόμο τήν ίδια βασική παρατήρηση τοῦ Πιέρ Σέφερ γιά τήν κολοκύθα καὶ τή γέννηση τῆς μουσικῆς. Πράγματι, γιά

πολλούς θεωρητικούς τῆς μουσικῆς ἡ ἀρχή τῆς μίμησης καὶ τῆς παραλλαγῆς είναι δι θεμελιακός νόμος τῆς μουσικῆς. Είναι πολύ χαρακτηριστικό — γιά νά μήν πῶ ἀποκαλυπτικό — αὐτό πού συνέβη στήν ἐποχή μας, γύρω στά 1950, δταν οἱ μουσικοῖ ἀνακάλυψαν τό μαγνητόφωνο καὶ τή «συγκεκριμένη» μουσική. Τά πρώτα ἔργα αὐτοῦ τοῦ εἴδους ζεκινούσαν ἀπό συγκεκριμένους ἥχους πού δι συνθέτης ἥχογραφούσε, ἐνῶ ὅλη ἡ συνθετική του ἐργασία στηριζόταν στή συνεχή παραλλαγή αὐτῶν τῶν ἥχων, στήν πυράμορφωσή τους μέ τά μέσα πού τοῦ παρεῖχε τό μαγνητόφωνο. «Παραλλαγές γιά μιά πόρτα καὶ ἔνα στεναγμό» ἥταν δι τίτλος ένός ἐργού τῆς ἐποχῆς· καὶ πάλι λοιπόν ἡ κολοκύθα τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Νεάντερταλ. Ἀλλά καὶ πέρα ἀπό τή στάση τῶν συγκεκριμένων μουσικῶν, μήπως καὶ κάθε ἐπίδοξος συνθέτης δέν ξεκινά τά πρώτα του βήματα μιμούμενος — μερικές φορές μάλιστα ἀντιγράφοντας — τά ἔργα τῶν προηγούμενων, ὧσπου ἡ διαμόρφωση μιᾶς προσωπικότητας νά τοῦ ἐπιτρέψει τό ρίσκο μιᾶς δικῆς του παραλλαγῆς; «Ἡ μήπως ὅλη ἡ εύρωπαϊκή πολυφωνία δέν βασίζεται στήν ἀρχή τῆς μίμησης καὶ τῆς παραλλαγῆς μελωδικῶν ἡ ρυθμικῶν θεμάτων; Ἀλλά ούτε ἡ δισκογραφία θά είχε ἀναπτυχθεῖ σέ τέτοιο βαθμό, διν δ κάθε ἐκτελεστής, μαέστρος ἡ δργανοπαίκτης δέν είχε τήν πεποίθηση δτι είναι σέ θέση νά προτείνει μιά δική του ἐρμηνεία, δηλαδή μιά δική του, ἀνεπαίσθητη ἔστω, παραλλαγή τοῦ ἐργού-μοντέλου πρός μίμηση.

Θά μπορούσαμε νά κλείσουμε αὐτή τή σύντομη ἐπισκόπηση τῶν ἀναλογῶν μεταξύ παιγνιδιοῦ καὶ μουσικῆς, ἐπιχειρών-

τας μιά ταξινόμηση κατά τόν τρόπο τοῦ Φρ. Ντελαλάντ.<sup>10</sup> Ο συνθέτης αὐτός, πού έχει ιδιαίτερα ἀσχοληθεῖ μέ τήν παιδαγωγική τῆς μουσικῆς, πιστεύει πώς δλη ἡ μουσική μπορεῖ νά θεωρηθεῖ δτι ἀνήκει σέ τρεις βασικούς τύπους πού ἀντιστοιχούν στούς τρεις τύπους τῆς δραστηριότητας τοῦ παιγνιδοῦ, δύος αὐτοί δρίζονται ἀπό τόν Πιαζέ. «Υπενθυμίζω πώς δ Πιαζέ ἔχωριζε τό παιγνίδι σέ τρεις βασικούς τύπους πού χοντρικά ἀντιστοιχούν σέ τρία στάδια ἀνάπτυξης τοῦ παιδιοῦ: Στό πρώτο στάδιο, τό λεγόμενο αἰσθησιοκινητικό, ἔχουμε κυρίως τό παιγνίδι ἀσκήσεως, στό δεύτερο στάδιο (20 ἔως 70 ἔτος) ἔχουμε κυρίως τό συμβολικό παιγνίδι, ἐνῶ στό τρίτο στάδιο ἀντιστοιχεῖ τό κοινωνικό παιγνίδι ἡ τό παιγνίδι μέ κανόνες. Παρατηρεῖ λοιπόν δ Ντελαλάντ πώς μέ τόν ἄδιο τρόπο μπορούμε νά πούμε πώς ἔχουμε «μουσικές ἀσκήσεις», πού χαρακτηρίζονται ἀπό τήν πρωταρχική σημασία τῶν κινήσεων τοῦ ἐκτελεστῆ, ἀπό τήν ἀναζήτηση μιᾶς αἰσθησιακῆς ἐντύπωσης τοῦ ἥχου, δύος π.χ. πολλές ἀφρικανικές μουσικές, ἡ διάφοροι αὐτοσχεδιασμοί μέ κρουστά δργανα, ἡ διάφορα σόλο στήν τζάζ κ.λπ. Σέ μιά συναυλία πού παρακολούθησα πρόσφατα είχα τήν εύκαιρια νά διαπιστώσω καὶ πάλι τή σημασία τῆς σωματικῆς βίωσης τοῦ ἥχου ἀπό έναν γνωστό μουσικό, τόν Μάνο Αβαράκη, πού παίζει φλάουτα μέ ράμφος (φλογέρα δηλαδή) καὶ φυσαρμόνικες. «Ο μουσικός αὐτός δέν μπορεῖ νά παίζει δν δλόκληρο τό σώμα του δέν συμμετέχει ἐνεργά στήν παραγωγή τοῦ ἥχου. Δέν ἀρκεῖ νά τόν ἀκούς, πρέπει καὶ νά τόν βλέπεις — είναι κάτι σάν μπαλέτο. Ἀλλά καὶ ώς συνθέτης γνωρίζω διδιός πόσο συχνά ἡ κίνηση τοῦ χειρού πάνω στό δργανο προγεγεῖται τής μουσικῆς σκέψης καὶ ἐπιβάλλεται σ' αὐτόν. Γιά αὐτό ὑπάρχουν μουσικές πού μοιάζουν ἀπόλυτα φυσιολογικές στόν ἐκτελεστή, ἐνῶ δλλες τόν κουράζουν καὶ τόν ἀποθαρρύνουν. Οι πρώτες ἀνταποκρίνονται στήν αἰσθησιοκινητή ἀντίληψη τῆς μουσικῆς καὶ ταιριάζουν στήσ δυνατότητες τοῦ κάθε δργάνου, οι δεύτερες είναι ἀπόρροια ἀφηρημένης μουσικῆς σκέψης.

Συμβολική μουσική είναι ἔνα μεγάλο μέρος ἀπό τή ρομαντική περιγραφική μουσική τοῦ 19ου αιώνα, οι θεατρικές, μουσικές μορφές, δπερα, μουσικό θέατρο κ.λπ., ἀλλά καὶ πολλές σύγχρονες μουσικές πού στηριζονται σέ συγκεκριμένους ρεαλιστικούς ἥχους ἡ στή μίμηση μαζικῶν ἡχητικῶν φαινομένων (Πεντερέσκι, Ξενάκης, Στοκχάουζεν καὶ πολλοί ὅλοι). Τέλος μουσικές μέ κανόνες είναι βασικά δλες οι γραφομενες μουσικές, καὶ στήν εύρωπαϊκή μουσική δψη ἡ πολυφωνική μουσική, ἀπό τούς συνθέτες τῆς Αναγέννησης μέχρι τούς σειραϊκούς συνθέτες. (Φυσικά, είναι περιττό νά ἔχηγήσουμε πώς στήσ περισσότερες μουσικές οι τρεις τύποι συνυπάρχουν σέ διαφορετικό βαθμό).

Αξίζει τόν κόπο νά σταθοῦμε γιά λίγο στήν τελευταία αὐτή κατηγορία, γιατί συχνά ἡ ἔξελιξή τῆς τήν έφερε πιό κοντά στά ἀντίστοιχα πνευματικά παιγνίδια (γρίφοι, σταυρόλεξα, πάζλ, σκράμπλ, σκάκι κ.λπ.), παρά σ' αὐτό πού γενικά χαρακτηρίζει τή μουσική σάν εκφραστική

άνθρωπινων συναισθημάτων. Ή ανάπτυξη της μουσικής σημειογραφίας σε συνδυασμό με την «άγαπη της τάξης» πού χαρακτηρίζει, δύναμη είπαμε, την άνθρωπινη συμπεριφορά, δύνη γησε σέ διάφορες ιστορικές περιόδους στήν αυτονόμηση τού σημαίνοντος άπό τό σημαινόμενο, σέ βαθμό πού διανέτεις μπορούσε νά διαφορεῖ άπολύτως γιά τό ήχητικό άποτέλεσμα της σύνθεσής του, άρκει νά ίκανοποιούσε τους δρους τού πνευματικού παιγνιδιού πού έπέβαλαν οι κανόνες γραφής. «Οποιος έχει λίγο άσχοληθεί με δρμονία και άντιστιξη κατανοεῖ εύκολα μιά τέτοια έκτροπή. Ή σειραϊκή μουσική, στήν άκραια της συνέπεια, είναι ένα τέτοια φαινόμενο. Και ή σύγχρονη μουσική βρίθει άπό τέτοια παραδείγματα. Ο Όλιβιέ Μεσιάν, άναλύοντας στήν τάξη γιά τούς μαθητές της σύνθεσης δρισμένα τέτοια έργα, άρεσκόταν νά παρατηρεῖ πώς «ή μουσική αύτή είναι γιά νά τή διαβάζεις κι δχι γιά νά τήν άκος». Η παρατήρησή του αύτη δέν είχε διόλου είρωνικό ή υποτιμητικό χαρακτήρα. Θεωρούσε πώς μιά τέτοια άντιληψη, πού δύναμη είπαμε ταιριάζει περισσότερο στά πνευματικά παιγνίδια άπ' δ, τι στήν τέχνη, μπορεῖ νά είναι πηγή ύψηλης άπολαυσης και ίκανοποίησης.

Πέρα δύνως άπό τίς άναλογίες και τίς δμοιότητες μεταξύ μουσικής και παιγνιδιού, ποιές είναι οι διαφορές τους; Νομίζω πώς ή βασική διαφορά δέν δφείλεται στή θεώρηση της μουσικής ώς μιᾶς γλώσσας, ένός τρόπου έπικοινωνίας, έκφρασης συναισθημάτων. Πιστεύω πώς οι διαφορές αυτές έχουν ποσοτικό χαρακτήρα και κατά σύμπτωση δέν μπορούν νά θεωρηθούν κύριες. Η μόνη βασική διαφορά είναι αύτη που άπορρει άπό τήν παραδοχή ύπαρξης ένός έργου σάν άποτέλεσμα ή σάν αίτια της μουσικής δραστηριότητας. Ο Ζάν Σατώ στήν ίδια μελέτη γράφει χαρακτηριστικά: «Αύτό πού χαρακτηρίζει τό παιγνίδι, είναι ή άποντα ύλικο στόχου. Η έργασία, ή τέχνη, έχουν ένα σκοπό, τείνουν πρός ένα έργο».

Αύτη είναι πράγματι ή μόνη ποιοτική διαφορά πού άποτελεῖ άκριβῶς και τό κρίσιμο σημείο. Γιατί δέν πρέπει νά ξεχνάμε πώς ή ύπαρξη έργου, μέν τήν έννοια ένός τελειωμένου και άναλλοιώτου ήχητικού προϊόντος, είναι μιά σχετικά πρόσφατη έννοια στήν ίστορία της εύρωπαικής μουσικής, ένω στούς ίπολοιπους

μουσικούς πολιτισμούς λείπει παντελῶς. Είναι δέ δλο και πιό πολλοί έκείνοι πού, σάν τόν Κρ. Σμόλ, θεωρούν τή λατρεία τῶν κλασικῶν ἀριστούργημάτων και τή μετατροπή τους σέ καταναλωτικά ἀγαθά ώς μιά ἐκτροπή άπό τήν ἀληθινή μουσική δραστηριότητα. «Γι' αύτόν ἀκριβῶς τόν λόγο έπιμένω στήν τρομερή σημασία τῆς τέχνης ώς διαδικασίας και στή σχετικά μικρότερη σημασία τού έργου τέχνης, τού ἀντικειμένου πού παράγεται. Τό βασικότερο έργαλειο τῆς τέχνης είναι τό ἀνεπανάληπτο τῆς ἐμπειρίας».<sup>11</sup> Ο Σμόλ ἀντειί τά διδάγματα του άπό τήν ἐμπειρία τῶν ἄλλων μουσικῶν πολιτισμῶν, πού βρίσκονται πολύ πιό κοντά στό τελετουργικό δμαδικό παιγνίδι. «Ο μουσικός ἔνός γκαμελάν παίρνει στά γόνατά του τό μικρό του γιό, κατά τή διάρκεια μιᾶς ἐκτέλεσης, και τοῦ δίνει νά κρατήσει τίς μπαγκέτες τοῦ μεταλλόφωνου, ὁδηγώντας μετά τά χέρια του στίς σωστές νότες, τήν κατάλληλη στιγμή». Ο Ντελαλάντ ἐπίσης είναι άπ' αύτούς πού δίνουν μεγαλύτερη σημασία στή μουσική πράξη αύτη καθεαυτή ἀπ' δ, τι στό έργο. Είναι ἄλλωστε πολλές οι ένδειξεις δτι ή σύγχρονη μουσική δλο και περισσότερο ἀπομακρύνεται άπό τήν κλασική έννοια τού έργου. Ο δμαδικός αύτοσχεδιασμός ἀποκτᾶ δλο και περισσότερους ὀπαδούς, ένω δ ρόλος τοῦ συνθέτη δλο και περιορίζεται, πρός χάριν μιᾶς μεγαλύτερης ἐλευθερίας τοῦ μουσικού ἐκτελεστή (γραφικές παρτιτούρες, ἀλεατορική μουσική, έργα «άνοιχτής μορφῆς» κ.λ.π.).

Παράλληλα, ή έξελιξη της τεχνολογίας έχει δημιουργήσει μιά σειρά άπό πρωτότυπα ἡλεκτρονικά οργανα — γοητευτικά παίγνιδα — μέ άπειρες δυνατότητες πού περιορίζουν στό ἐλάχιστο τό χρόνο καταγραφής μιᾶς μουσικής ίδεας. «Ετσι δλα δδηγούν σέ μιά αἰσθησιοκινητική ἀντίληψη της μουσικής πού πλησιάζει δλο και πιό πολύ στό παιγνίδι, και πού ἀπορρίπτει τήν τρομοκρατική ἀντίληψη τού έργου ώς ἀριστούργηματος προορισμένου νά έπιζησε στούς αἰώνες τῶν αἰώνων. Χαρακτηριστικό είναι τό σημείωμα μέ τό δποιο δ Μιχάλης Γρηγορίου προλογίζει τόν τελευταίο τού δίσκο: «Στά διάφορα μπαράκια τῆς Αθήνας βλέπω κάθε

11. Κρίστοφερ Σμόλ, δ.π.

μέρα ένα σωρό ἀφίσες γιά καλλιτεχνικά συμβάντα πού νόμισαν κάποτε πώς θά γράψουν «ίστορία», και πού ἀποτελούν τώρα μέρος τῆς διακόσμησης. Είναι μιά καλή τιμωρία γιά κάθε τέχνη πού φιλοδοζεῖ νά άνοιξει διάλογο μέ δημόσιες ἀξίες σέ μιά ἐποχή δπου η ίστορία έχει πεθάνει και δπου κάθε καινούργιο έργο μοιάζει μέ λάμψη χωρίς μεταίσθημα, μέ κρότο χωρίς ἀπόχρο. Σέ μιά τέτοια ἐποχή λοιπόν, έρχομαι κι έγω νά συμβάλω ἀφοβα μ' αύτό τό δίσκο στήν αύριανή διακόσμηση τῶν τοίχων πού μᾶς περιβάλλουν».<sup>12</sup>

Τελειώνοντας θά ήθελα νά διευκρινίσω δρισμένα πράγματα πού θά μπορούσαν νά δώσουν λαβή γιά παρανόησεις. Η πρόθεση τῆς σύντομης αύτῆς έργασίας μου ήταν νά δείξει τίς βαθύτερες σχέσεις μεταξύ μουσικής και παιχνιδιού, και δχι βέβαια νά ἀποδείξει πώς οι δύο αύτές έννοιες είναι ταυτόσημες. Τέτοιου είδους γενικεύσεις και ἀφελεῖς είναι και δέν δηγούν πουθενά — σκεφθείτε π.χ. πού μπορούσαμε νά φτάσουμε μέ δριστοτέλειους συλλογισμούς τού τύπου:

μουσική = παιγνίδι

έργασία = παιγνίδι

ἄρα μουσική = έργασία κ.ο.κ.

Σημασία είχε ἐπίσης νά φανει πώς ή μουσική, στήν ίστορική της έξελιξη, ἀλλά και στή γεωγραφική της θεώρηση, πλησιάζει διαφορετικές κάθε φορά μορφές παιγνιδιού. «Οσον ἀφορᾶ τό μουσικό έργο μέ τήν εύρωπακή έννοια τῆς λέξης, ήθελα νά γίνει κατανοητό δτι, ἀνάλογα μέ τό ἄν τοποθετούμαστε θετικά ή ἀρνητικά ἀπέναντι του, ἀπομακρυνόμαστε ή πλησιάζουμε στήν ἀντίληψη τῆς μουσικής ἀνώτερης — ψέπετας — μορφῆς παιγνιδιού. Η στάση μας αύτή καθορίζει ἐπίσης δύο διαφορετικές παιδαγωγικές ἀντίληψεις: στή μιά περίπτωση ή μουσική παιδεία έχει κύριο στόχο τήν πληροφόρηση, τήν έξοικείωση και τήν κατανόηση τῶν σημαντικότερων μουσικῶν έργων, ένω στήν ἄλλη μεγαλύτερη σημασία έχει ή βίωση της μουσικής διαδικασίας αύτης καθεαυτήν ώς ἐνεργητικής δραστηριότητας.

Γιωργος Κουρουπός

12. Μιχάλη Γρηγορίου, 'Ο Όδυσσεας στό ποτάμι, Κύκλοι τραγουδιών σέ ποίηση Τάκη Σινόπουλου.

Η ἀντίστιξη  
και οι πρακτικές  
ἐφαρμογές της

ΤΟ ΤΟΝΙΚΟ  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΝΕΦΕΛΗ



# Τά παιδία βλέπει...

Οι πωλήσεις παιδικών παιχνιδιών στήν Έλλαδα άποφέρουν περί τά 10 δισ. τό χρόνο. Κάπου τά δύο τρίτα πουλιώνται αντό τό δίμηνο τῶν γιορτῶν. "Οσοι βλέπουν τηλεόραση τούτες τίς μέρες τό ξέρουν.

"Αλλά πρίν άκόμα άρχισει ή τηλεοπτική διαφήμιση παιχνιδιών νά σαρώνει, τά δύο τελευταία χρόνια, τά πάντα στό διάβα της, ή τηλεοπτική διαφήμιση ένγενει είχε ήδη γίνει αύτοσκοπός γιά τά παιδιά. Κλεισμένο στό σπίτι, τό παιδι τής πόλης δέν είχε παρά νά στρέψει τό βλέμμα έκει πού κοιτούσαν οι δικοί του. "Αν δύμας οι μεγάλοι ύπόκεινται στή άδυσωπήτη συρραφή άποσπασμάτων πού συγκροτούν τή συνολική «ροή» μαζι τηλεοπτικής μέρας, τό παιδι μοιραία άναζητησε έκεινη άκριβως τή «ροή» πού μπορούσε με τόν τρόπο του νά τήν οίκειοποιηθεί, τή διαφημιστική, άναζητησε τό άκρον άωτον τού άποσπασματικού. Καί άν οι μεγάλοι άναζητούν (ή έτσι νομίζουν) τό καινούργιο, τό παιδι έψαξε γιά τό ήδη οίκειο, τό γνωστό. Πιστό σέ ξεναν άπο τούς άκρογωνιαίους λίθους τής παιδικής άπόλαυσης: τήν έπανάληψη, τήν τελετουργία, τήν άνάγκη έκεινου τού οίκουμενού «ξανά, ξανά». Οι διαφημίσεις —καταιγιστικές καί μαζι άστραπιαίες, άφομοιώσιμες ώς σύνολο καίτοι ή καθότι άκαταλαβίστικες καί μυστηριακές, κοντινές άλλα καί άπομακρες, καθημερινές, ίδιες πάντα— έγιναν δικοίως κόσμος τού παιδιού (καί τά θλιβερά δίστιχά τους έγιναν δ μουσικός κόσμος του...). Δηλαδή άντικατέστησαν τόν κόσμο. Βομβάρδισαν τό παιδι μέ άντικειμένα αυθύναρκτα, άσύνδετα, μέ άντικειμένα «καθ' έαυτά» —δηλαδή μέ τίς είκόνες τους. Οι διαφημιστές έτσι, χωρίς μάλλον νά τό ξέρουν, άνοιγαν ταυτόχρονα τόν δρόμο καί γιά μιά νέα άχανή άγορά.

Οι σχέσεις λοιπόν μέ τά «άντικειμενα» υπήρχαν, έμενε νά βρεθούν καί τά καθαύτο άντικειμενα. Καί βρέθηκαν άπο τόν κόσμο τού παιδιού, δηλαδή κυρίως άπο τήν ίδια τήν τηλεόραση. Δέν έχουμε φτά-



σει άκόμα, βέβαια, στό σημείο πού βρίσκεται τό Άμερικανάκι, τό παιδι πού βλέπει κάπου 20 χιλιάδες διαφημίσεις τό χρόνο καί στά καταστήματα βρίσκει έκεινα άκριβως τά παιχνίδια περί τά δύοια δργανώνται τά παιδικά προγράμματα τό Σαββατοκύριακο. "Ομως σήμερα κυριαρχεῖ καί έδω τό αύτοκίνητο τού «Ιππότη τής Ασφάλτου» καί δι γενικευμένος στρουμφισμός. Καί δέν πρόκειται άπλως περί καταναλωτισμού δύως συμβαίνει μέ τούς μεγάλους, άφου αύτοί τέλος πάντων δόλο καί κάπως χρησιμοποιούν τά δύσα αγοράζουν: τό παιδι έμπλεκεται σήμερα στή διαδικασία ένός ιδιότυπου «νεοπλουτισμού», θά λέγαμε. Γιατί στόν κόσμο τού τηλεοπτικού παιδιού τά πάντα είναι έμπορευμα στήν καθαρότερη τού μορφή. "Η άποθέωση τής άνταλλακτικής άξιας. Τό άντικειμένο «παιχνίδι» έχει προφανώς μιά άξια χρήσης γιά τό παιδι. "Ομως έδω δέν πουλιώνται παιχνίδια.

Στίς βιτρίνες τῶν παιχνιδομάγαζων υπάρχουν σήμερα έγχρωμες τηλεοράσεις πού προβάλλουν άσταμάτητα τίς διαφημίσεις τῶν παιχνιδῶν πού διαθέτει μέσα τό κατάστημα. Έκει μπροστά είναι πού συνωστίζονται τά παιδιά, έκει λιμπίζονται, έκει διαλέγονται, γιατί αύτή άκριβως τή σχέση τού παρατηρητή έχουν μέ τό παιχνίδι, αύτό καταλαβαίνουν ώς παιχνίδι — τήν είκόνα του. Αύτη είναι τό πραγματικό «παιχνίδι» τό ύλικό άντικειμενο, λίγα μέτρα πιό κει στό ράφι, είναι τό ύπο-

κατάστατο, τό είδωλο. Ή άγορά του συμβολίζει τήν άπόκτηση τής τηλεοπτικής είκόνας.

Αύτός είναι άλλωστε δι τελικός στόχος, ή άπόκτηση. Έδω τελειώνει τό «παιχνίδι», τό άντικειμένο πάει σχεδόν κατευθείαν στό πατάρι: καί γιά έκει προορίζεται άλλωστε άφου πολλά παιχνίδια, δόλενα καί περισσότερα, τό παιδι έξ δρισμού δέν έχει τί νά τά κάνει, δι ρόλος του είναι νά χαζεύει ώς τρίτος (μιά μέρα; δύο;) έκεινα πού αύτά κάνουν. Έκει λοιπόν πού κανονικά θά δρχιζε τό παιχνίδι, μέ τήν άγορά, έκει άκριβως είναι πού τελειώνει. Ή άπόκτηση τού παιχνιδιού είναι συνώνυμη μέ τήν δριστική του άκυρωση, τήν καταστροφή του. "Ομως ή τηλεοπτική είκόνα δέν παύει νά ρέει άκατάπαυστα. Ή άπόκτηση είναι λοιπόν τό είσιτηριο γιά τή νέα στέρηση· καί ή φευγαλέα ίκανοποίησή της θά γεννήσει άμεσως τήν έπομενη. Ξανά καί ξανά. Μιλούσαμε προηγουμένως γιά έπανάληψη. Αύτη δύμας είναι ή έπανάληψη τής στέρησης, όχι τής παιδικής άπόλαυσης.

Φαίνεται πώς τό «παιχνίδι» σήμερα δέν είναι τίποτα άλλο παρά τό άεναο, τραυματικό, άγχωμένο κυνήγι τού παιχνιδιού. "Ισως γιατί έχουν πλέον έξαφανιστεί έκεινα τά παιχνίδια πού κανείς δέν τό διαφήμιζε — γιατί δέν είχαν άνταλλακτική άξια άφου τά παιδιά δέν τά άλλαζαν μέ τίποτα.

**Γιώργος Ξανθάκος**

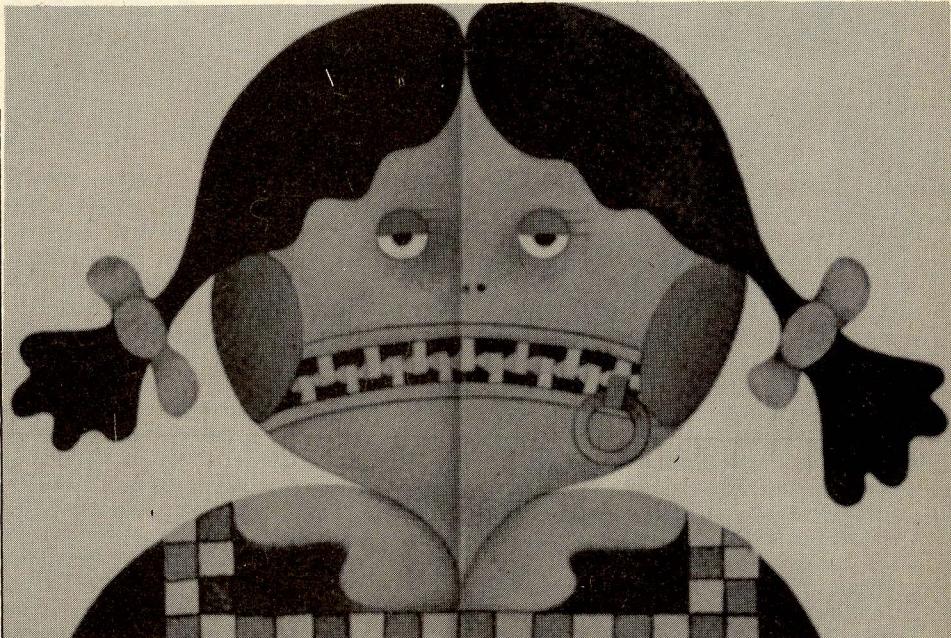
# ...τά παιδία δέν παίζει

Τά παιδία παίζει. Συνήθως ὅμως δέν παίζει ἀλλά μανιωδῶς ἀγοράζει. Ἀγοράζει καὶ βλέπει τηλεόραση, βλέπει γιά νά ἀγοράσει τήν εἰκόνα τοῦ θαυμαστοῦ κόσμου τῆς Μπίμπι Μπό.

Ἀγοράζει λοιπόν ὁ κόσμος παιχνίδια γιά τά παιδία του, παιχνίδια γιά τά παιδία τῶν φίλων του, παιχνίδια γιά τά παιδία τῶν συγγενῶν του καὶ τό ἀλισβερίσι θά πάρει ἔξωφρενικές διαστάσεις γιά νά ἀναπληρώσει τήν χαμένη γιορτή. Ὁ ἀμειλίκτος στήν ἀπαιτητικότητά του μικρός καταναλωτής, τέλειος καὶ πειθήνιος ἀποδέκτης τῆς διαφημιστικῆς ἐντολῆς-εἰκόνας, θά συσσωρεύσει τήν περίσσεια τῆς πατρικῆς καὶ μητρικῆς στοργῆς σέ ἡλεκτρονικά, Κίτ καὶ σοῦπερ Κίτ, πλαίμουπιλ, Μπίμπι Μπό, ἀεροπλάνα, τάνκς, κανόνια, διαστημάνθρωπους, φλογοβόλα, πλυντήρια, κουζινικά, ἑργαλεῖα, ζῶα, τρένα κι ὅ, τι ἄλλο φανταστεῖ ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου. Μια μικρογραφία ἡ γελοιογραφία τοῦ κόσμου τῶν μεγάλων θά εἰσβάλει στόν παιδικό κόσμο ὑποτίθεται γιά νά φέρει τή χαρά. Κι δύως ἐτούτος ὁ παιδικός κόσμος δέν πολυκαταλαμβαίνει ἀπό μέτρα λιτότητας, ὑποτιμήσεις καὶ τά τοιαῦτα, κι δύως τά σημερινά δόρα τῶν μάγων κοστίζουν ἀπό ἀκριβά ὡς πανάκριβα—δες ποῦμε, ἔνα παιχνιδάκι πέντε, δέκα χιλιάδων είναι μέσα στά συνηθισμένα «δωράκια», τοῦ χιλιάρικου κανείς δέν τά καταδέχεται—, τό ἀχόρταγο μάτι τοῦ μικροῦ καὶ ᾧ ἀδεια τσέπη τοῦ γονιοῦ θά δημιουργήσουν τόν πραγματικό διάκοσμο τῆς γιορτῆς, ἄγιες μέρες πού ῥχονται.

\* \* \*

Τό κύριο πρόβλημα ὅμως δέν είναι τό οἰκονομικό, γιατί στό κάτω κάτω, μέ λίγα ἡ μέ πολλά, οἱ πάντες ἔχουν ἀποδεχτεῖ ὅτι πρέπει ὀπωσδήποτε νά θυσιάσουν στό βωμό τοῦ ἵπποτη τῆς ἀσφάλτου, τῆς Μπίμπι Μπό ἡ τοῦ πλαίμουπιλ. Τό κύριο είναι ἡ ἔξομοιόση τοῦ παιχνιδοῦ μέ τήν κατοχή τοῦ ἀντικειμένου-παιχνίδι. Κι ἀκόμα, ἡ ἔξομοιόση τοῦ παιχνιδοῦ μέ τήν εἰκόνα τοῦ ἀντικειμένου-παιχνίδι. Ἐκεῖνο πού θά μένει ἔξω ἀπ' δλον αὐτόν τό σαματά είναι τό παίξιμο. Θά κυριαρχήσει ὁ καταναλωτισμός, ἡ χαρά είναι πλέον είδος ἐμπορευματοποιημένο. Ἡ παιδική



φαντασία δέν μαγεύεται, ἀντίθετα ἀγκυλώνεται νευρωτικά στήν ἐπαναληπτικότητα τῆς μηχανικῆς κίνησης, τό παιδί φαντασιώνει τήν εἰκόνα τοῦ παιχνιδοῦ, γι' αὐτό καὶ τό παιχνίδι-ἀντικείμενο ἐγκαταλείπεται ταχύτατα γιά νά πάρει τή θέση του ἡ βουλιμία γιά ἔνα καινούργιο.

Ἡ εἰσαγωγή στήν κατανάλωση είναι τό μέγα μάθημα πολιτικῆς οἰκονομίας τοῦ σύγχρονου Αι-Βασιλή. Ἡ σημερινή «ἄθωά» βουλιμία τοῦ παιδιοῦ γιά τό παιχνίδι πού οἱ πάντες θά προσπαθήσουν νά καλλιεργήσουν, δέν είναι παρά τό πρόπλασμα καὶ ᾧ προπαίδεια τῆς αὐριανῆς παγιωμένης συμπεριφορᾶς τοῦ ἐνήλικου. Διότι τό πράγμα πρέπει νά φτιαχτεῖ ἐξ ἀπαλῶν ὄνυχων— μόνο τότε μπορεῖ νά ἔχει διάρκεια, μονιμότητα, δυναμική. Ἐπειδή δέ τά περίτεχνα αὐτά ἑργαλεῖα προορίζονται γιά δλα τά παιδία καὶ μυριάδες πανομοιότυπα ἀντίτυπά τους θά καταναλωθοῦν μέ τόν ἴδιο τρόπο, τίς ἵδιες κινήσεις, τήν ἴδια ἀπληστία, τήν ἴδια ἀδιάφορη μανία, θά ἰσοπεδωθοῦν οἱ ἀτομικές διαφορές, κλίσεις ἡ δεξιότητες, θά δημοιογενοποιηθεῖ ὁ χώρος τῆς ἀνάγκης καὶ τῆς ἐπιθυμίας ἔτσι πού, ἀνακυκλωμένη ἡ διαδικασία, νά είναι ἀπόλυτα προσαρμοσμένη στή μεγάλη μαζική παραγωγή. Γιατί ἡ παραγωγή δέν μπορεῖ νά φτιάχνει στό κάθε παιδί τό παιχνίδι του, ούτε προσαρμόζεται στίς ἴδιομορφίες τοῦ κάθε ἀτόμου, χώρου, γειτονιᾶς ἡ παρέας, στίς ἀνάγκες, μέ δυό κουβέντες, τῆς παιδικῆς κοινωνίας.

Ἡ μαζική παραγωγή θέλει δημοιογενή καὶ δσο τό δυνατόν εύρυτερο τό χώρο τῶν ἀναγκῶν γιατί μόνο ἔτσι ἔρχεται ἡ μεγάλη κατανάλωση πού ξαναφέρνει τή μεγάλη παραγωγή καὶ τό μεγάλο κέρδος. Οι γιορτές ἀλλωστε αὐτή τή χρησιμότητα ἔχουν: μιά τελετουργία ὅπου ὁ παιδόκοσμος —ἡ ἐλπίδα τοῦ μέλλοντος— μυεῖται στά μελλοντικά μοντέλα συμπεριφορᾶς.

Οσοι μιλοῦν γιά ἀλλαγή τοῦ παραγωγικοῦ μοντέλου, κατανάλωσησμό, δσοι μιλοῦν γιά οἰκολογικά προβλήματα, «ἄλλη» ἀνάπτυξη, ἀς σταθοῦν κάπως πιό προσεκτικά μπροστά στίς πασπαλισμένες μέ πλαστικό χιόνι βιτρίνες, ἀς ἐρευνήσουν καλύτερα τά νεκρά μάτια τῆς Μπίμπι Μπό: θά βροῦν, ίσως, τήν εἰκόνα τοῦ μέλλοντος. Μόνο πού καμιά εἰκόνα δέν είναι ρεαλιστική ἀναπαράσταση τῆς πραγματικότητας. Αὐτή πάντα μᾶς ξεπερνά.

\* \* \*

“Ἄν τουλάχιστον ἔπαιζαν τά παιδιά!... Ἀλλά τά παιδιά δέν παίζουν μέ τά ἀντικείμενα, μέ παιδιά παίζουν τά παιδιά... Ὁ Ἰππότης τῆς ἀσφάλτου ἡ τά ἡλεκτρονικά τά χωρίζουν, τά ἀπομονώνουν, δέν τούς ἐπιτρέπουν νά παίζουν μεταξύ τους. Ποῦ καὶ πῶς ἀλλωστε νά βρεθοῦν μαζί; Τό καθένα καὶ τό παιχνιδάκι του, κι ᾧ τηλεόραση γιά δλούς.

Καλά Χριστούγεννα.

Δημήτρης Γαλάνης

# Πῶς ό Ἰησοῦς ἔγινε μαραγκός

**Ο**'Ιωσήφ δέν ήταν μαραγκός. "Οπως δείξαμε στό περσινό χριστουγεννιάτικο τεύχος τοῦ Δεκαπενθήμερος Πολίτη δόρος «τέκτων» (Ματθαίου 13:55 καὶ Μάρκου 6:3) πού ἔδωσε λαβή νά πλαστεῖ δό μύθος τοῦ μαραγκοῦ, μεταφράζει τόν ἀραμαϊκό ναγγάρ πού δηλώνει ταυτόχρονα τόν ἔυλουργό, τόν χτίστη ή τόν τεχνίτη, ἀλλά καὶ τόν λόγιο ή γενικά τόν μορφωμένο. Ἀκούγοντας τά λόγια τοῦ Ἰησοῦ οἱ συγχωριανοὶ του, δταν κάποια στιγμή δίδαξε καὶ σ' αὐτούς, ἔξεπλάγησαν γιά τή σοφία καὶ τίς δυνάμεις πού ἐνσάρκωνε, γράφει ὁ εὐαγγελιστής. Ἡ συνέχεια τῆς περικοπῆς δύμως δείχνει μᾶλλον τό ἀντίθετο: οἱ συγχωριανοὶ δχι μόνο δέν ἐθαύμασαν ἀλλά ἐσκανδαλίσθησαν. Τόν σκανδαλισμό τόν ἐπιβεβαώνει ή ἀπόκριση τοῦ ἴδιου τοῦ Ἰησοῦ: Οὐκ ἔστι προφήτης ἀτιμος εἰ μή ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ... Μέ ἄλλα λόγια οἱ συγχωριανοὶ ἀρνήθηκαν νά δεχτούν τό νέο δίδαγμα καὶ ἀναρωτήθηκαν ἄν ήταν δυνατόν νά δίνει τέοις ἐρμηνείες στίς γραφές δό γις ἐνός μορφωμένου ἀνθρώπου/ἄν ήταν αὐτά λόγια ἐνός λογίου. Ἡ Ἑλληνική δύμως ἀπόδοση τοῦ σχετικοῦ ὅρου μέ τό τέκτων κατήργησε τήν ἀμφισημία τοῦ ἀραμαϊκοῦ ναγγάρ καὶ δήλωνε πιά γιά τούς ἀποκλειστικά Ἑλληνόφωνους ἀναγνώστες τόν μαραγκό καὶ/γιό τοῦ μαραγκοῦ. Μέ δεδομένη τή σχεδόν παντελή ἀπούσια πληροφοριῶν γιά τόν Ἰωσήφ, πού ἐμφανίζεται μέ δύο ἀλληλουσγκρουόμενα γενεαλογικά δέντρα καὶ ἔξαφανίζεται χωρίς νά ἀφήσει ἵχνη, ή μοναχική ἄλλα χαρακτηριστική αὐτή λεξούλα «τέκτων» πῆρε ἰδιαίτερο βάρος. Ἡ δύναμη τῆς μυθοπλασίας παραμέρισε τόν πέπλο τοῦ μυστηρίου καὶ ἔδωσε φυσική ὑπόθεση σέ μιά σκιώδη φυσιογνωμία. Ἀποτώντας ἐπάγγελμα δό Ἰωσήφ ἀπέκτησε καὶ ἰστορία. Πίσω ἀπό τό σκοτάδι ἀρχισε νά προβάλλει ή κίνηση καὶ ή ζωή.

Θά μπορούσε Ἰωσής κανείς νά ἀναρωτηθεῖ πῶς ήταν δυνατόν νά χαθεῖ τόσο γρήγορα καὶ τόσο δλοκληρωτικά ή ἀρχική σημασία καὶ νά πλαστεῖ μέ τόση βεβαιότητα δό μύθος. Πῶς δέν ἐπιβιώσε, ἔστω παράλληλα, καὶ ή ἐκδοχή τοῦ λογίου. Ὁ ἀναγνώστης δύμως τῆς Καινῆς Διαθήκης δέν μένει γιά πολύ μ' αὐτή τήν ἀπορία. Ἀνάμεσα στόν κόσμο τοῦ Ἰησοῦ, ὥπως

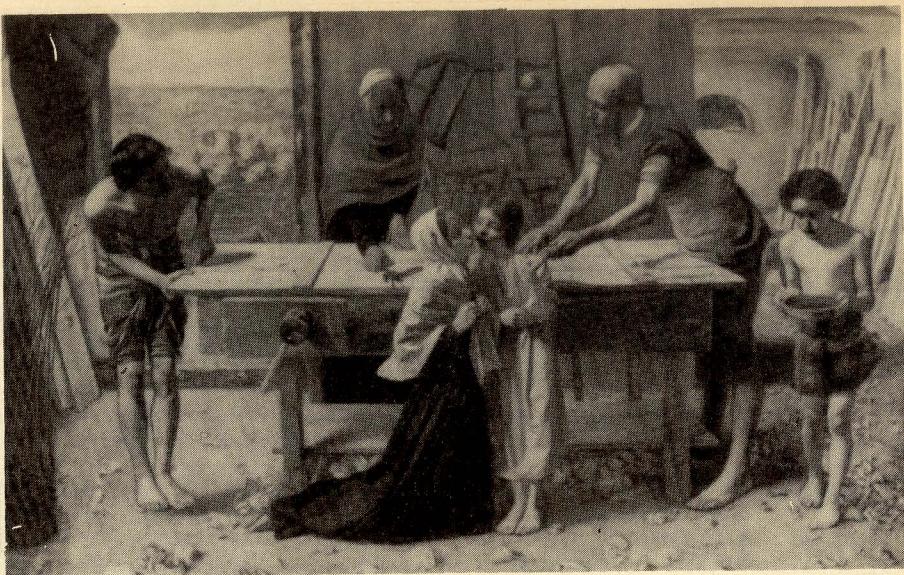
καταγράφεται στά εὐαγγέλια, καὶ τόν κόσμο τῶν πρώτων χριστιανικῶν κοινοτήτων, ὥπως προβάλλουν ἀπό τίς ἀποστολικές ἐπιστολές, ὑπάρχει μιά βαθιά τομή. Στόν κόσμο τῶν εὐαγγελίων δό Ἰησοῦς περιδιαβαίνει ἀποκλειστικά τήν παλαιστινιακή ἐνδοχώρα ἀποφεύγοντας συστηματικά (συνειδητά θά ἔλεγε ὁ προσεκτικός ἀναγνώστης) δλες τίς πόλεις καὶ δλα τά κέντρα δπου είχε διεισδύσει δό Ἑλληνιστικός πολιτισμός. Διδάσκει ἀπό χωριό σέ χωριό παρακάπτοντας πάντα κάθε κέντρο πολιτισμού πού ὑπήρχε στό ἐνδιάμεσο. Μοναδική πόλη τήν δποία ἀποδέχεται νά ἐπισκεψθεῖ, είτε ἐν κρυπτῷ είτε γιά προσκύνημα στό Ναό, είναι ή Ἱερουσαλήμ.

Στόν κόσμο τῶν ἐπιστολῶν ἀπό τήν ἄλλη, δό πρώτος κιόλας ἀπόστολος τῶν ἐθνῶν, δό Παῦλος, πραγματοποιεῖ μιάν ἀπόλυτη ἀντιστροφή. Μετακινεῖται ἀπό πόλη σέ πόλη ἐπιλέγοντας προσεκτικά τά σημαντικότερα κέντρα τοῦ Ἑλληνιστικοῦ πολιτισμού καὶ τοῦ ἐμπορίου. Στίς διαδρομές τοῦ θά πέρασε ἀναγκαστικά ἀπό πολλά ἀγροτικά χωριά λίγο ή καθόλου ἔξελληνισμένα, ἄλλα τά ἀποιωπά ἐντελῶς — τό ἴδιο καὶ δό Λουκᾶς πού καταγράφει τό δρομολόγιο τοῦ Παύλου σημειώνοντας μόνο τίς βασικές πόλεις. Στό Κατά Ματθαίου εὐαγγέλιο δό Ἰησοῦς δίνει τή γνωστή ἐντολή: Εἰς ὅδον ἐθνῶν μή ἀπέλθητε, καὶ εἰς πόλιν Σαμαρειῶν μή εἰσέλθητε· πορεύεσθε δέ μᾶλλον πρός τά πρόβατα τά ἀπολωλότα οἰκου Ισραὴλ (10:5).

Μέσα σέ λίγα χρόνια δλοι οἱ σημαντικοὶ ἀπόστολοι ἔχουν μεταφερθεῖ στίς πόλεις τῶν ἐθνικῶν. Τό πέρασμα ἀπό τήν παλαιστινιακή ἐνδοχώρα στά ἀστικά κέντρα τοῦ Ἑλληνορωμαϊκοῦ κόσμου καταγράφεται στίς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων. Οἱ Πράξεις ἀρχίζουν μέ τήν Ἱερουσαλήμ καὶ τελειώνουν μέ τόν Παῦλο δεσμώτη στή Ρώμη. Γιά νά δικαιολογηθεῖ αὐτή ή πορεία, αὐτή ή μετάβαση, ή ἐντολή τοῦ Ἰησοῦ μετασχηματίζεται: ἔσεσθε μου μάρτυρες ἐν τε Ἱερουσαλήμ καὶ ἐν πάσῃ τῇ Ἰουδαΐᾳ καὶ Σαμαρείᾳ καὶ ἔως ἐσχάτου τῆς γῆς (1:8). Ἀπό τόν ἔναν κόσμο στόν ἄλλο ὑπάρχει μιά τεράστια ἀπόσταση, κοινωνική, ἔθνική, γεωγραφική, πολιτισμική, γλωσσική. Καὶ δσο μεγάλη είναι αὐτή ή ἀπόσταση, τόσο μικρός δ χρό-

νος μέσα στόν δποίο πραγματοποιεῖται. Στή διάρκεια μιᾶς γενιάς δό ίουδαικός χριστιανισμός συρρικνώνεται καὶ σβήνει, δό Ἑλληνικός ἀναπτύσσεται καὶ ἀνθεῖ. Μέσα σέ μιά γενιά χάνεται τελείως ή ἀρχική γλώσσα καὶ οἱ ἀραμαϊσμοί γίνονται σκοτεινοί, ἀσαφεῖς καὶ σταδιακά ἀποκτούν ἄλλο νόμα. Πάνω σέ παρεξηγήσεις χτίζονται μεγάλες ίδεες, τά ἀρχικά διδάγματα τροποποιούνται καὶ παράγουν νέα δόγματα. Ό μύθος τοῦ Ἰωσήφ-μαραγκοῦ είναι ἔνα μικρό σημάδι αὐτοῦ τοῦ μεγάλου μετασχηματισμοῦ.

Ἄλλα ἄπαξ καὶ γεννηθούν οἱ μύθοι ἀποκτούν δική τους ζωή καὶ δική τους ιστορία. Ἐτσι καὶ δό μύθος τοῦ τέκτονα ἀναπτύχθηκε καὶ διαδόθηκε. Στά εὐαγγέλια τῆς Καινῆς Διαθήκης ὑπάρχει ἀκλόμα μόνο στά παράγανα. Μερικές δεκατίες ἀργότερα ήταν δεδομένος καὶ ἀκλόνητος. Τήν ἀνάπτυξη τῆς μυθοπλασίας μπορούμε νά τήν παρακολουθήσουμε στά κείμενα ἐκεῖνα πού γιά τόν ἔναν ή τόν ἄλλο λόγο δέν βρήκαν τό δρόμο τους στόν κανόνα τῆς Καινῆς Διαθήκης καὶ πού ύπεστησαν ἐτσι καὶ τίς μεγαλύτερες ἀλλοιώσεις. Προσθήκεις καὶ ἀλλοιώσεις ἀπομάκρυναν πολύ τίς ἀπόκρυφες αὐτές γραφές ἀπό τό ἀρχικό τους κείμενο καὶ τίς κάνανε ἐλάχιστα ή καθόλου ἀξιόπιτες γιά τά δσα παραδίνουν. Ἀπό τήν ἄλλη δύμως τά ἔργα αὐτά στέκονται πολύτιμες μαρτυρίες, δχι γιά τήν ἐποχή πού ἀναφέρονται ἄλλα γιά τήν ἐποχή πού γράφτηκαν η πού ύπεστησαν τίς μετατροπές τους. Ἐτσι, στό Πρωτευαγγέλιον Ιακώβου, πού οἱ ρίζες του στή σημειρήνη τους μορφή ἀνάγονται στά μέσα περίπου τοῦ δεύτερου αἰώνα, δό Ἰωσήφ είναι μιά δλοκληρωμένη προσωπικότητα. Μέ τήν πρώτη του κιόλας ἐμφάνιση κρατάει σκέπαρνον: ὅταν τοῦ ἀνατίθεται ή φροντίδα τῆς Μαρίας δό Ἰωσήφ τής λέει: Ἰδού παρέλαβόν σε ἐκ ναοῦ κυρίου, καὶ νῦν καταλείπω σε ἐν τῷ οἴκῳ μου καὶ ἀπέρχομαι οἰκοδομῆσαι τάς οἰκοδομάς μου, καὶ ἡξω πρός σέ· κύριός σε διαφυλάξει κ.λπ. Σέ ἔνα ἄλλο κείμενο, πού ἀνάγεται στήν Ἰδια η λίγο μεταγενέστερη ἐποχή (γνωστό ώς Θωμᾶ Ισραηλίτου Φιλοσόφου, Ρητά είς τά παιδικά τοῦ Κυρίου), δό ίδιος δό Ἰησοῦς ἀρχίζει νά συμμετέχει στή ζωή τοῦ τέκτονα. Βοηθώντας, κατά τή συνήθη παράδοση τῆς ἐποχῆς, τόν πατέρα του, δό Ἰησοῦς βρίσκει



τήν εὐκαιρία νά ἀρχίσει τά θαύματα μέσα στό μαραγκούδικο τοῦ Ἰωσήφ.

Ο δέ πατήρ αὐτοῦ τέκτων ἦν, καὶ ἐποίει ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ ἀροτρα καὶ χυρούς. ἐπετάγη αὐτῷ κράββατος παρά τινος πλουσίου ὅπως ποιήσει αὐτῷ τοῦ δέ ἐνός κανόνος τοῦ καλουμένου ἐναλλάκτου ὃντος κολοβωτέρου, μή ἔχοντες τί ποιῆσαι, εἰπεν τό παιδίον ὁ Ἰησοῦς τῷ πατρί αὐτοῦ Ἰωσήφ Θέες κάτω τά δύο ψύλα, καὶ ἐκ τοῦ μέσου μέρους ἴστοποίησαν αὐτά. Καὶ ἐποίησεν Ἰωσήφ καθώς εἶπεν αὐτῷ τό παιδίον. ἐστη δέ ὁ Ἰησοῦς ἐκ τοῦ ἑτέτρου μέρους καὶ ἐκράτησεν τό κολοβώτερον ψύλον, καὶ ἐκτείνας αὐτὸν ἐποίησεν τοῦ ἄλλου. καὶ εἶδεν δέ πατήρ αὐτοῦ Ἰωσήφ καὶ θεάμασε...

Εἶναι φανερό δι τό δυσγγραφέας τοῦ κειμένου αὐτοῦ καταγράφει μιά προφορική παράδοση μέ διαμορφωμένο τό μύθο τοῦ τέκτονα. Ο ἀραμαϊκός κόσμος τῶν εὐαγγελίων ἀνήκει στό παρελθόν. Ο Ἰωσήφ κατασκεύαζε βέβαια ἀκόμα ἀροτρα καὶ χυρούς, ὅπως ἀπαιτούσε ἡ ἀγροτική κοινωνία ὃπου ζοῦσε, ἀλλά γιά τήν περιπτωση τοῦ ἰδιου τοῦ Ἰησοῦ, ὅπως τήν ἀντιλαμβάνονταν πιά οἱ ἀστικές χριστιανικές κοινότητες τοῦ ἐλληνόφωνου κόσμου, δέ παρχιωτισμός αὐτός ἡταν ἐνοχλητικός. Ετσι σέ πρώτη εὐκαιρία ὁ Ἰησοῦς παραδίδεται γιά ἐκπαίδευση σέ δάσκαλο πού δηλώνει δι τό θά διδάξει τό παιδί πρώτα ἐλληνικά καὶ ἐπειτα ἐβραϊκά (ἄν ἡταν δυνατόν ὁ δάσκαλος θά ἔλεγε καθόλου ἐβραϊκά, ἀλλά δέ παραλογισμός θά ἔπερνούσε τά δρια).

Ως τέκτονα ξέρει τόν Ἰησοῦ δέ μάρτυς Ἰουστίνος στά μέσα περίπου τοῦ δεύτερου αἰώνα. Στόν Διάλογο πρός Τρύφωνα μᾶς παραδίδει δι τό πρίν ἀρχίσει τή διδασκαλική του δράση δι Ἰησοῦς κατασκεύαζε κι αὐτός ἀροτρα καὶ χυρούς. Ομως στά χέρια του τά ἀγροτικά ἐργαλεῖα μετατρέπονταν σέ σύμβολα δικαίου καὶ ζωῆς. Ως μισθωτό ἐργάτη προσπαθεῖ νά τόν συκοφαντήσει λίγα χρόνια ἀργότερο δέ θινικός πολέμιος τοῦ χριστιανισμοῦ Κέλσος. Στό ἔργο του Ἀληθής Λόγος, δι Κέλσος γνωρίζει τόν Ἰησοῦς ως γιό μιᾶς φτωχῆς ψύχαντρας πού δέ μαραγκός σύζυγός της τή διώχνει ἀπό τό σπίτι γιά ἀπιστία.

Ἐναν αἰώνα ἀργότερα, δχι μόνο δι συκο-

φαντία ἀλλά καὶ διδέα τοῦ χειρώνακτα Ἰησοῦ ἀρχίζει νά γίνεται ἀφόρητη γιά τήν ἐπίσημη ἐκκλησία. Ο μύθος πού πλάστηκε μέσα σε κλίμα πίστης καὶ εύσεβειας γίνεται τώρα ὅπλο στά χέρια τῶν ἑχθρῶν τοῦ χριστιανισμοῦ. Η ἐκκλησία μπορεῖ νά ύπερασπίστηκε πάντα τή διπλή φύση τοῦ Ἰησοῦ, ἀλλά αὐτό δέν σημαίνει δι τη μπορούσε νά ἀνεχεται καὶ τή χειρωνακτική του ιδιότητα. "Οχι, ἀπάντησε μέ κατηγορηματικότητα δέ ὁ Ωριγένης, ἐκπροσωπώντας τότε τήν ὄρθιδοσία. Ο διδέας Ἰησοῦς δέν χαρακτηρίζεται πουθενά στά εὐαγγέλια πού ἀπόδεχονται οι ἐκκλησίες ώς τέκτων. Ἐδώ δώμας προκύπτει ἔνα πρόβλημα. Γιατί ἐνώ μέν στό Κατά Ματθαῖον γίνεται λόγος γιά τόν γιό τοῦ τέκτονά, στό Κατά Μάρκον, πού σίγουρα τό ἀποδεχόταν ἡ ἐκκλησία τοῦ Ωριγένη, γίνεται καθαρά λόγος γιά τόν τέκτονα Ἰησοῦ. Ο Ωριγένης ἡταν μελετητής τῶν γραφῶν καὶ φιλόσοφος πολύ μεγάλου διαμετρήματος γιά νά κάνει τέτοιο λάθος. Κάπου ἀλλοδ θά πρέπει νά ἀναζητηθεῖ δι ἐξήγηση τής ἀντίφασης.

Πράγματι, δι χειρόγραφη παράδοση τοῦ Κατά Μάρκον παρουσιάζει στό σημεῖο αὐτό χαρακτηριστική σύγχυση. Μιά οἰκογένεια χειρογράφων, πού θεωρήθηκε ἐγκυρότερη, παραδίδει «δέ τέκτων», ἀλλά μιά ἀλλή οἰκογένεια, πού ζεκινά τουλάχιστον ἀπό τόν τρίτο οίωνα, ἀκολουθεῖ τό Κατά Ματθαῖον καὶ ἐπαναλαμβάνει «δέ τοῦ τέκτονος ψύλος». Δέν ὑπάρχουν στοιχεῖα γιά νά σχολιαστεῖ περισσότερο δι διάσταση τής χειρόγραφης παράδοσης, ἀλλά φαίνεται πιθανό δι τή διάσταση αὐτή δέν είναι ἀμέτοχη τῶν δογματικῶν καὶ θεολογικῶν συζητήσεων τής ἐποχῆς. Από τή μιά μεριά ἔχουμε τήν εύσεβη μυθοπλασία, ἀπό τήν ἀλλή τή φιλοσοφημένη χριστολογία. Η ὄρθρόδοξη ἐκκλησία είχε τόν τρόπο της νά ἐπιβάλει τή χριστολογία της, ἀλλά καὶ δι μύθος τούς δικούς του τρόπους νά διαιωνιστεῖ. Οχι μόνο νά διαιωνιστεῖ ἀλλά καὶ νά συνεχίσει νά ἀναπτύσσεται. Ενα κείμενο πού ἀνάγεται τουλάχιστον στά τέλη τοῦ τέταρτου αἰώνα χαρακτηρίζεται ως δι τήν Ιστορία τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Τέκτονος. Εδώ ἐνσωματώνεται καὶ διοκλητρώνεται δι δη δημόσιη προγένεστερη παράδοση. Μετά τήν ἀφήγηση τῶν δῶν προηγήθηκαν τής γέννησης τοῦ Ἰησοῦ, ἀκολουθούν λεπτομέρειες γιά τίς τελευ-

ταίες μέρες καὶ ώρες τοῦ τέκτονα Ἰωσήφ.

Από τότε οι δύο ἐκδοχές συνεχίζουν παράλληλες πορείες. Ο μύθος τοῦ τέκτονα καὶ τοῦ γιοῦ τοῦ τέκτονα ἀπό τή μιά, η φιλοσοφημένη χριστολογία τής ἐνσάρκωσης τοῦ Λόγου ἀπό τήν ἄλλη. Η φιλοσοφία ἀντλεῖ ἀπό τό μύθο γιά νά τόν μετασχηματίσει ή νά τόν πολεμήσει· κι δι μύθος παίρνει τήν ἐκδίκηση του ἀντιτεκόμενος καὶ διαβρώνοντας τή φιλοσοφία. "Οσο γιά τήν ίστορία, αὐτή στέκει τό ἰδιο ἀπόμακρα κι ἀπ' τά δύο. Στό μόνο πού συμφωνούν μάθοι καὶ φιλοσοφία είναι στήν ἀδιαφορία τους γιά τήν ίστορία.

\* \* \*

Ο συνοδευτικός πίνακας είναι ἔργο του Millais τοῦ 1849-50. Απεικονίζει δηλ τή θεία οἰκογένεια στό μαραγκούδικο τοῦ Ἰωσήφ. "Οταν πρωτοεκτέθηκε ξεσήκωση θύελλα διαμαρτυριῶν. Από τή μιά υπῆρχε μεγάλη ἀντίρρηση γιά τήν τεχνοτροπία. Παράδοξοι φωτισμοί, ἀφύσικες στάσεις, παραβίαση τῶν προοπτικῶν κανόνων, ἰδιότυποι χρωματισμοί. Μέ τίς ἀδέες αὐτές γρίζεται σέ μιά ἐποχή πρίν ἀπό τό Ραφαήλ, ἡταν δι κατηγορία τῶν ἀντιπάλων τής μικρῆς διμάδας πού είχαν συγκροτήσει δι Millais, δ Hunt καὶ δ Rossetti. Ναι, είμαστε προραφαηλίτες ἀπάντησε δι μικρή διμάδα. Από τήν ἀλλη ἡταν τά θέματα. Σχολιάζοντας τόν πίνακα αὐτό δι Ντίκενς ἔγραψε δι διάγια οἰκογένεια φέρνει στό νού τούς πιό τρυφερούς, εὐγενεῖς, ιερούς καὶ ἀγνούς συνειρμούς, ἀλλά δι προραφαηλίτες σέ δηηγούν στά ἀκρα τής ἀθλιότητας, τοῦ διηδιαστικοῦ, τοῦ ἀποκρουστικοῦ καὶ τοῦ ἀποτρόπαιου. "Ηδη τό 1833 είχε προκύψει ἔνα δέξι θεολογικό ζήτημα στήν ἀγγλικανική ἐκκλησία. Τό κίνημα τῶν θεολόγων τής Οξφόρδης ἥθελε τήν προσέγγιση τής ἀγγλικανικῆς ἐκκλησίας με τόν ρωμαιοκαθολικισμό. "Ο Millais βρέθηκε με τόν πίνακά του στό ἐπίκεντρο τής διαμάχης. Ο εἰκονοκλάστης τής ζωγραφικῆς διάλεξε γιά θέμα τού τό μύθο τοῦ τέκτονα στήν πιό δοκιμηρόν του ἐκδοχήν. Τό παράδοξο είναι δι τή στή συγκυρία τής ἐποχῆς δι ἐκδοχή αὐτή εύνοούσε τό κίνημα τής Οξφόρδης καὶ τόν ρωμαιοκαθολικισμό.

Δημήτρης Κυρτάτας

# «1984»

## Η ὁ ἐπιθανάτιος ρόγχος τῆς Ἀναγέννησης



"Αν, ὅπως λέει δ. Λ. Λουλούδης στό ἄρθρο του «Λαός καὶ Κολωνάκι», ἔνα χρόνο μετά τό 1984 γινόμαστε μάρτυρες μιᾶς ἐπίθεσης τῆς ἔξουσίας ἐνάντια στούς διανοούμενους, δ συγχρωτισμός μέ τούς δόποίους ἀποτελεῖ σοβαρότατο πολιτικό ἀμάρτημα, καὶ στοιχεῖο ἵκανό ἀπό μόνο του νά γελοιοποιήσει τόν ἀμαρτήσαντα «στά μάτια τοῦ λαοῦ», ἵσως θά ἡταν χρήσιμο νά ἐπανέλθουμε στήν «ὅργουελλογία», δχι γιά νά ἐντοπίσουμε δμοιότητες μέ τήν κοινωνία τοῦ διάσημου μυθιστορήματος (ὅπως ἡ παραπάνω, ἡ τή Νέα Ὁμιλία, τό πι-peak, τῆς ἔξουσίας), ἀλλά γιά νά σταθοῦμε στό ζήτημα τῆς θέσης τοῦ διανοούμενου μέσα στό κοινωνικό γίγνεσθαι, ἐπιχειρώντας νά ἔφυγουμε ἀπό κάποιο πολιτικό «στήσιμο» τῆς στιγμῆς.

"Οπως προδίδει καὶ δ τίτλος τοῦ ἄρθρου, δέν θά ἀναλάβουμε μιᾶς ἐν λευκῷ υπεράσπιστης τῆς αὐτοκριτικῆς ἐνός μπρεχτικοῦ Γαλιλαίου, ἀλλά θά ψηλαφίσουμε τά δρια μιᾶς τέτοιας «καθαρῆς» στάσης. Καὶ δέν θά ἀσχοληθοῦμε μέ τήν ἀντιπαράθεση λαϊκισμοῦ-ἐπιστημονισμοῦ, ἀλλά μέ τό πρόβλημα τῆς ἐλευθερίας τῆς σκέψης πού καίρια θέτει δ "Οργουελ στό 1984, σάν ἔνα πρόβλημα ἐλευθερίας τοῦ συνειδητοῦ ἀτόμου, τοῦ συνειδητοῦ πού κατά τόν "Οργουελ ήταν δ διανοούμενος, δ παρατρήτης, ἡ, καλύτερα, δ φιλοσοφῶν καλλιτέχνης πού στέκει ἀπ' ἔξω\* σάν οὐδέτερος ἡ τέλος πάντων διωδήποτε διάφθορος κριτής· ἔχει νά κάνει καὶ μέ τή συγκεκριμένη, ἐμπειρικά προσδιορίσιμη ἔκφραστη αὐτῆς τῆς ἐλευθερίας, καθώς ἐπίσης καὶ μέ τό δτι ἡ τεχνολογική ἔξελιξη ἀναφέρεται σέ σχέση μέ τήν κοινωνική ἐφαρμογή της, πού σάν «κοινωνική» δέν μπορεῖ νά είναι «οὐδέτερη» γά τό ἀτομο. Κι αὐτό γιατί ἡ σχέση τῆς κοινωνίας μέ τό ἀτομο, τό νοητικά ἐνεργό ἀτομο, τόν διανοούμενο-καλλιτέχνη, είναι μιᾶς σχέση ἀντιθετική κατά τόν "Οργου-

ελ, δπου οἱ δύο πλευρές της είναι ούσιαστικά ἀσυμβίαστες. "Η κοινωνία σάν μιά «συνολική» ἔκφραση ἀποτελεῖ μιά υπέρβαση τοῦ ἀτόμου τό ἀτομο τείνοντας πρός τά ἐκεῖ —στά ὑψη— προσκρούει στήν πραγματικότητα τῆς κοινωνίας πού δέν είναι διόλου «συνολική» μά ἔκφραση συγκεκριμένων ἀθροισμάτων. "Η στάση τῆς κοινωνίας ἀπέναντι στόν «διανοούμενο» τοῦ "Οργουελ είναι ἀκραία: θέλει νά τόν ἔξαλείψει σάν ἀτομο. "Η στάση τοῦ διανοούμενου πρός τήν κοινωνία δέν είναι ἀκραία: θέλει ν' ἀγγίξει τήν ἀφροτημένη της ἔννοια, τίς ἀξίες πού ή ἴδια ἔχει θέση γά τόν ἔαυτό της. Μ' ἀλλα λόγια, δ "Οργουελ περιγράφει τήν ἀγωνία πού δημιουργεῖ στό νοητικά ἐνεργό ἀτομο ή ζωή μέσα στήν κοινωνία.

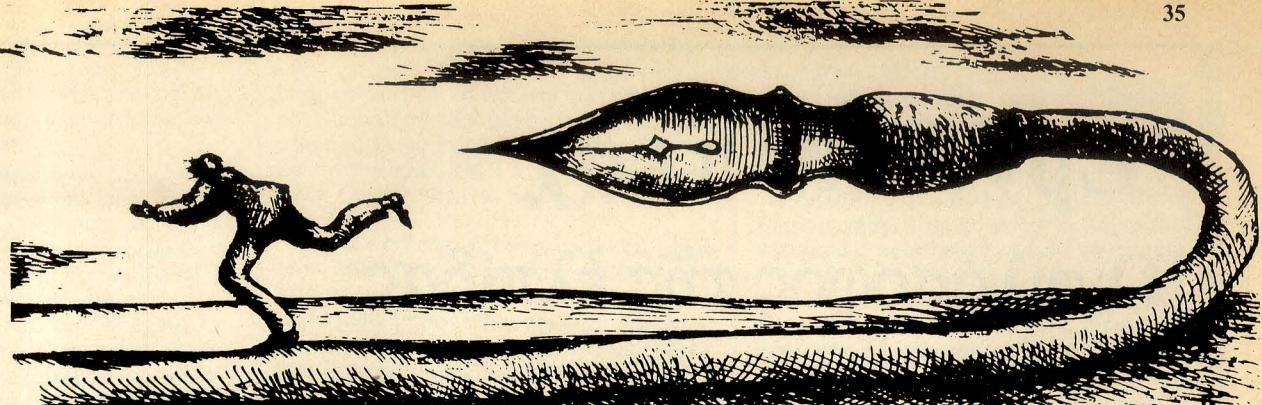
"Η ἀγωνία τοῦ διανοούμενου πού κατανοεῖ τή λειτουργία τῆς πολιτικῆς κοινωνίας καὶ βλέπει δτι ἡ πραγματικότητα δέν μπορεῖ νά ταιριάζει μέ τό δραμα τῆς ἀνεξαρτησίας πού μπορεῖ ἐκεῖνος νά πραγματώσει μέσα στόν ὑποκειμενικό του χῶρο — πού γιά κείνον είναι δ πραγματικός ἀλλά διωδήποτε γιά τήν κοινωνία φανταστικός, μέ τήν ἔννοια δτι δέν μπορεῖ νά ὑπάρξει παρά ἔξω ἀπ' αὐτήν. "Ετούτη ἡ ἀφαίρεση, ἡ ὑποκειμενική, ἀπόλυτη, ἀνεξαρτησία πού γιά τόν διανοούμενο είναι δ ἐπιθυμητή τουλάχιστον (ἀλλά καὶ σέ με-

γάλο βαθμό δυνατή) πραγματικότητα βρίσκεται ἀντιμέτωπη μέ τήν ἀντικειμενική πραγματικότητα τῆς κοινωνίας ("Ἀνάγκη, ὁργάνωση ἐργασίας, νόμοι κ.λπ.) πού στά μάτια τοῦ διανοούμενου δέν είναι παρά ἀφαιρέσεις, ἀνούσιες, ἀχρηστες καὶ γιά τοῦ ἀπό τήν ὑπαρξή τους καὶ μόνο καταπιεστικές. "Η συναίσθηση αὐτῆς τῆς ἀντιφαστης γεννᾶ τόν ἐφιάλτη τοῦ 1984 καὶ σ' ἔνα πρώτο ἐπίπεδο μᾶς παραπέμπει στήν ἐπιφάνεια τοῦ ἔργου τοῦ Κάφκα.

"Ἐδώ θά μπορούσαμε νά πούμε δτι τό 1984 δέν είναι μιά προφητεία γιά μιά μελλοντική ἀπειλή ἀλλά δ περιγραφή μᾶς κατάστασης πού ἔχει βιωθεῖ καὶ συνεχίζει νά βιωνται — είναι δ ἀπόδοση μᾶς «δλόκληρης ιστορικῆς περιόδου» μέ τήν ἔννοια πού μιλάει δ "Δούκατς γιά τό ἔργο τοῦ Κάφκα καὶ τοῦ Σουίφτ.

"Ωστόσο ἐδῶ δέν γίνεται λόγος γιά τό ἀτομο ἀπέναντι στήν κοινωνία, γιά τήν ἀντιφαση τοῦ μέρους καὶ τοῦ δλου, τοῦ ειδικοῦ καὶ τοῦ συνολικοῦ, δπου ή "Ἀνάγκη τοῦ συνολικοῦ ἐπιβάλλεται πάνω στό ἀτομο καὶ μπορεῖ δικαιωματικά νά τό συντρίψει. "Η τουλάχιστον δέν γίνεται λόγος μόνο γι' αὐτό. Αὐτό πού κυρίως πραγματεύεται δ "Οργουελ είναι δ θέση τοῦ συνειδητοῦ ὑποκειμένου πού ἀντιπαραθέτει στό σύνολο τῆς κοινωνίας ἔνα δι-

\* Γιά τήν ἔννοια τοῦ ἔξοριστου στόν "Οργουελ B. Raymond Williams, *Culture and Society*, Penguin, 1968, σ. 276-284.



κό του σύνολο. Τό σύνολο τῆς κοινωνίας, έδω, είναι ή κοινωνία τραβηγμένη στά άκρα, ή δργάνωσή της τραβηγμένη στά άκρα, ή ἐπιβολή τού γενικού συμφέροντος τραβηγμένη στά άκρα — και ή άκραία αὐτή περιγραφή δέν στηρίζεται στήν ἀφαίρεση τῆς ἀνάγκης και τού νόμου μά στήν προσωποποίησή της, τήν ἀποκάλυψή της μέσα από τήν πραγματικότητα πού δημιουργεῖ ή κοινωνία γιά τόν ίδιο τόν έαυτό της. 'Αντιθέτα τό σύνολο πού προτείνει τό υπόκειμενο δέν είναι διόλου άκραίο, είναι άκριβως οι ἀφαιρέσεις — κυρίως τό ήθικό ἀποκρυστάλωμα— πού ή κοινωνία διατείνεται διτή θά ήθελε νά πραγματώσει. Και δέν είναι διόλου «άκραία» ή πρόταση τού υπόκειμενον γιατί ἐμπεριέχει δλες τίς νοητικές συμβάσεις και ἀτέλειες τῆς ἀντιπαράθεσης πρός τήν κοινωνία πού μιλάει γιά τήν κοινωνία.

"Εχουμε μιά ἀντιστροφή τού Κάφκα πού θέτει ἐπί τάπητος κάποιο πιό ἀπτό θέμα — ξνά θέμα συγκυρίας: Τό ἀτομο πού φέρει μέσα του μιά δλόκληρη κληρονομιά, κοινωνική κληρονομιά, ζει μέσα σέ μια κοινωνία πού ἔξελιστει και μετοβάλλεται, και βαθμιαία ἀποτινάξει αὐτή τήν κληρονομιά.

Οι μεταβολές πού είναι δρατές σήμερα χωρίζονται σέ δύο κατηγορίες. 'Η πρώτη και πιό χειροπιαστή είναι ή ἐπιστημονική. 'Η δεύτερη ἀναφέρεται στό πεδίο τής ήθικής. Σ' δ, τι ἀφορᾶ τήν ἡλεκτρονική και τή γενικότερη ἐπιστημονική ἔξελιξη είναι φανερό — κι έχει πολυσυζητηθεί — διτή γεννά ξνά νέο τύπο διανοητικής ἐργασίας και ἐπομένως και διανοούμενου. "Οσο γιά τή δεύτερη κατηγορία δέν θά ήταν ίσως λάθος δν μιλάγμε γιά τήν ἀνοδο τού ρελατιβισμού, μιά υποχώρηση τῶν ἰδεολογιῶν, και συνακόλουθα τῆς αὐταπάρηνσης και τῆς θυσίας, πού διασμορφώνουν πιό ἀπαιτητικές ἀλλά συνάμα πιό προσαρμοστικές συμπειφορές. Δίχως να προχωρήσουμε σέ κάποια ἀνάλυση τῶν παραπάνω θά ἀποτολμήσουμε μιά παρατήρηση:

"Η κληρονομιά τού ὀναγεννησιακοῦ ἀνθρώπου τού φιλόσοφου/ἐπιστήμονα/καλλιτέχνη, ή κληρονομιά τού ἀνθρώπου πού πεθαίνει γιά τίς ίδεες του, ή μ' ὅλλα λόγια ή κληρονομιά τῆς ἐπιστήμης τῶν ἐπιστημῶν και τῆς θυσίας βαίνουν πρός τό τέλος τους. 'Ο ούμανιστής διανοούμενος υποστηρίζει τή θέση του, τή θέση «γενικῆς ἐποπτείας» πού τού προσδίδει αὐτή ή κληρονομιά. Βλέπει τήν ἰδωτική βιβλιοθήκη του σάν ξνά ἀπό τά βασικά όχυρά τῆς κληρονομιᾶς, τόν μεμονωμένο, ἀνεξάρτητο ἐπιστήμονα σάν τήν ούσια τῆς ἐλεύθερης ἀνθρώπινης υπαρξῆς και τήν αὐταπάρηνση ή τό μεγαλείο τῆς θυσίας σάν βάση τῆς προόδου. Γνήσιο τέκνο τού

Γκούτενμπεργκ (γιά νά πάρουμε μιά ἀπό τίς δψεις τῆς ύπόστασής του) ἀντιμετωπίζει τό τέλος τῆς ἐποχῆς τού «πατέρα» του μέ ἀνησυχία. Σάν ἀπευθείας ἀπόγονος τού Τζορντάνο Μπροῦνο, καθορίζει τή στάση του: στέκεται ξέω ἀπό τήν κοινωνία και διατυπώνει τήν ἀποψή του. Είναι πεισμένος διτή ή ἀπόκλιση ἀπό τίς ἀρχές πού πρεσβεύει διηγεῖ σέ μιά σκοτεινή ἐποχή, ξναν μεσαίωνα, πού τό τέλος του θά σημάνει μιά ὅλη ἀναγέννηση: «"Αν υπῆρχε ἐλπίδα αὐτή βρισκόταν στούς πρόλς... 'Απ' αὐτούς τούς βουβῶνες μιά μέρα θά δημιουργούνταν ξνα γένος συνειδητῶν δντων. 'Εσύ ήσουν οι νεκροί· σ' αὐτούς ήτηκε τό μέλλον. 'Άλλα θά μπορούσες νά συμμετάσχεις σ' αὐτό τό μέλλον, ἀν κρατούσες ζωντανό τό νοῦν". Δηλαδή, ἀκόμα και στούς πιό σκοτεινούς χρόνους, δι μεμονωμένος διανοούμενος, δι νεξάρτητος πρέπει νά σταθεί ἀπέξω.

Όστόσο ή τελική ἀνικανότητα τού διανοούμενου, τού νεκροῦ, δι ποῖος διασώζεται μονάχα μέσα από τό μεγαλεῖο τῆς μάταιης ἀντίστασής του, φέρνει στό προσκήνιο τή βαθύτερη ίδεα τού 1984: κατά πόσο οι ἀφαιρετικές ἀποκρυστάλωσεις τού κοινωνικοῦ ἀνθρώπου ππορούν νά πραγματοποιηθοῦν μέσα στήν κοινωνία. Οι ούτοπες, ξβλεπε, δέν μπορούσαν παρά νά σύρουν στά άκρα αὐτή τήν ἀδυναμία και ν' ἀνοίξουν περισσότερο τό χάσμα τῆς ἀντινομίας. Γιά τούτο ξβλεπε τή δική του (και δική μας;) ούμανιστική παράδοση σάν καλύτερο διηγό γιά τό κλείσιμο τού χάσματος — ἐστω κι ἀν αὐτό συνέβαινε σ' ξνα «φανταστικό» (ξώκοινωνικό) πεδίο. "Ομως, τελικά, ή ούτοπια ήταν τού "Οργουελ. Γιατί στήν αὐτοεξορία του, ἀναπόφευκτα τράβηξε και τή δική του, τήν ἀτομική, θέση στά άκρα, ή μ' ὅλλα λόγια, ἔφτασε στήν ἀκρότητα πού ἔνυπάρχει στήν ἀπογοήτευση.

"Αν οι κοινωνικές ούτοπες είναι ἀπάνθρωπες, μέ τήν ξννοια διτή στό δνομα τού γενικοῦ καλού συντρίβουν τά συστατικά στοιχεῖα αὐτής τῆς γενικότητας, τότε ή θέση τού "Οργουελ είναι ἀκόμα πιό ἀπάνθρωπη, γιατί ἐκείνο πού ζητᾶ δι "Οργουελ είναι ή πραγμάτωση μιᾶς ἀφαίρεσης και σ' ἐκείνη ἀκόμα τήν τελική ούτοπια — τότε κάτω κόσμο.

'Αλλά δι πού καμιά κοινωνία δέν μπορεῖ νά «δλοκληρωθεῖ» ἀπόλυτα, ἔτσι και καμιά κληρονομιά δέν είναι δλοκληρωμένη ή, πολύ περισσότερο, τελειοποιημένη. Μιά ἀφηρημένη ήθική ἀποκρυστάλωση είναι αὐθαίρετη και σχετική δψως κάθε πολιτισμική «άξια». Και αὐτή τήν ἀφαίρεση δ καθένας μπορεῖ νά τή διεκδικήσει. "Οπως δ "Οργουελ καταγγέλλει κάθε μορφή προσχεδιασμένης ὄργανωσης τῆς κοινωνίας, ἔτσι και κάθε τέτοια

μορφή κοινωνίας μπορεῖ νά ἀνατρέψει αὐτή τήν καταγγελία (είτε είναι σοσιαλιστική, ναζιστική, θεοκρατική ή διτιδήποτε δλλο).

Κι ἐδώ θά μπορούσαμε νά ποῦμε δι τί βρίσκονται τά δρια, τό τέλος τῆς σκέψης τού "Οργουελ, δι πως δλλωστε και τού κ. Παπανδρέου. 'Ο ξέριστος — δι συγγραφέας — και τό Βασίλειο — δ πρωθυπουργός — στό δνομα διαφορετικῶν ἀξιῶν (ἀνεξαρτησίας δ ξνας, δέσμευσης δ ὅλος), παύουν νά σκέφτονται. Και γιά τούς δύο διανοούμενος είναι νεκρός.

'Ωστόσο, δ "Οργουελ φαίνεται πώς είχε συναίσθηση αὐτῶν τῶν δριών. Και βρίσκει μιά διεξόδο. 'Η ἐλπίδα του είναι ξναν νοῦς πού συμμετέχει στό μέλλον κάποιων δλλων, μέσα στήν κοινωνία: τῶν πρόλς. Μ' αὐτή τήν ξννοια ἀναγνωρίζει τά δρια του, δλλά συνειδητεί νά κρατά τήν ἀκραία θέση του: «χωρίς ἔμενα». 'Ο διανοούμενος είναι τελικά δ ἀμνός, τό σφάγιο τούτης τῆς ἐλπίδας. "Ομως δ ἀμνός, μέσω τής θυσίας του, ἀποκτᾶ πρόσβαση στήν κοινωνία, και ή ἀτελής πραγματικότητα τελειοποιεῖται. Και καθώς τό 1984 δέν είναι ούτε πολιτική μπροσούρα ούτε φιλοσοφική πραγματεία (ούτε, πολύ περισσότερο, ἀστρομαντία) δλλά ξνα ξργο τέχνης, μπορεῖ νά κλείσει τόν κύκλο του, δίχως ν' ἀναζητήσει κάποια τελεολογία. 'Η «ἀκρότητα» τῆς ἀπογοήτευσης σφυρηλατημένη μέσα στήν είλικρίνεια μορφοποιεῖται σέ μια ηπια (δηλαδή πραγματοποιησμη) πρόταση, μέ τήν ξννοια δι τήν ἀναζητᾶ μιά λύση μέσα στήν κοινωνία — μ' δποιοδήποτε τίμημα. Κι ἐδώ βρίσκεται τό βαθύτερο νόημα, ή μήνυμα, πού μόνο ή πραγματική τέχνη μπορεῖ νά δώσει. 'Η ἀνθρωπότητα χρειάζεται τήν ἀνθρωπότητα.

'Άλλα ἐκείνο πού μᾶς δείχνει πάνω ἀπ' δλλα —βέβαια μέ τρόπο ξμμεσο— είναι δι τήν ἀνθρωπότητα ίσως νά μή χρειάζεται πιά τόν ἀνθρωποτήστη διανοούμενο τής γενικῆς ἐποπτείας (και γενικῆς ιδιοποίησης), δλλά ξνα συλλογικό, και ίσως πιό ταπεινό, ἀνθρώπινο δν πού δέν θά ἀναλαμβάνει, αὐτόκλητα, νά σηκώνει στούς δώμους του τό βάρος τού κόσμου. Καθώς ή κίνηση τῆς ἔξελιξης σ' αὐτή τήν ἐποχή τῶν mass-media μετατοπίζεται (και πάλι;) πρός τά δργανωμένα κέντρα πληροφόρησης, οι διανοούμενοι ξχουν νά ἀνταποκριθοῦν σ' αὐτή τήν πρόληση. Πολιτικοὶ στοχαστές, ἀρκετά πρίν ἀπό τόν "Οργουελ, είχαν μιλήσει κι αὐτοί γιά τούτη τήν πορεία πρός τούς πρόλς. Οι ξέριστοι, μᾶς λέει δ "Οργουελ, είναι ἀνίσχυροι ἀπέναντι στό Βασίλειο. Κι δ Βασιλιάς τό ξέρει αὐτό πολύ καλά.

**Μίλτος Φραγκόπουλος**

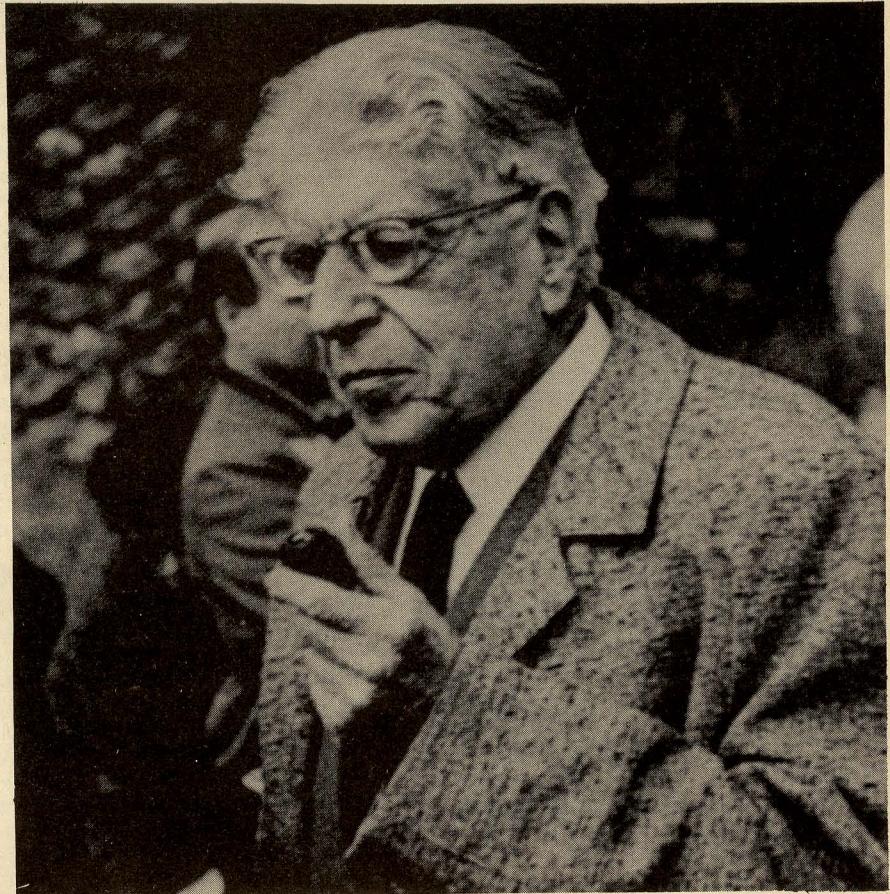
# ”Ερνστ Μπλόχ

## · Ο φιλόσοφος της έλπίδας

**O**

Γερμανός φιλόσοφος ”Ερνστ Μπλόχ (1885-1977) άνηκε στήν κατηγορία των φιλόσοφων έκείνων, δύος είναι οι Κόρς, Λούκας, Γκράμσι κ.ά., οι δύοιοι έπιχειρησαν τήν φιλοσοφική άνανέωση τοῦ μαρξισμοῦ, προσπάθησαν δηλαδή νά έμπλουτίσουν τόν μαρξισμό, πού στήν έποχή τους είχε καταλήξει νά είναι οίκονομισμός, μέ φιλοσοφικά περιεχόμενα. Ό ίδιος δ Μπλόχ γράφει δτι πρέπει νά διακρίνουμε στόν μαρξισμό δύο ρεύματα, τό ψυχρό ρεύμα πού περιλαμβάνει τήν οίκονομική άνάλυση και τήν κριτική τῆς ίδεολογίας και τό θερμό ρεύμα πού περιλαμβάνει τόν μαρξισμό ώς διαλεκτικό ίλισμό, ώς φιλοσοφία. Ωστόσο δμως ή θέση τοῦ Μπλόχ στή μαρξιστική παράδοση είναι ίδιαίτερα άμφιλεγόμενη, άκόμη και άπό τούς πιό στενούς φίλους και συνεργάτες του, δύος είναι δ Λούκας, δ δύοιος χαρακτηρίζει τήν θεωρία τοῦ Μπλόχ ώς προμαρξιστική, στό βαθμό πού στηρίζει τήν ίδεα τῆς έπανάστασης πάνω στήν παραδοσιακή ίδεαλιστική θεωρία τῆς γνώσης. Τήν ίδια έκτιμηση φαίνεται νά συμμερίζεται και δ ’Αντόρνο, δταν σημειώνει δτι ή φιλοσοφία τοῦ Μπλόχ είναι «έπιστροφή στόν θεωρησιακό ίδεαλισμό». Έκτιμήσεις δμως τέτοιου τύπου έκτός άπό τόν ταξινομητικό χαρακτήρα τους έλάχιστα βοηθούν στή βαθύτερη κατανόηση τῆς σκέψης και τού έργου τοῦ Μπλόχ, τό δύοιο είναι τεράστιο σέ έκταση (τά παντα τοῦ Μπλόχ έχουν έκδοθει σέ 16 τόμους) και πλούσιο σέ θεωρητικούς προβληματισμούς. Τά πιό γνωστά έργα τοῦ Μπλόχ είναι: *Τό πνεῦμα τῆς ούτοπίας* (1918, β’ έκδοση 1923), *Ο Τόμας Μύντσερ ώς θεολόγος τῆς έπανάστασης* (1921), *Ύχνηλασία* (1930), *Η σύγχρονη κληρονομία* (1935), *Υποκείμενο – άντικείμενο: σχόλια στόν Χέγκελ* (1951), *Φυσικό δίκαιο και άνθρωπην άξιοπρέπεια* (1961), *Ο άθεισμός στόν χριστιανισμό* (1968), *Experimentum Mundi* (1975) και τό βασικό φιλοσοφικό έργο του, δύος δ ίδιος τό χαρακτηρίζει *Τό άξιομα τῆς έλπίδας*, σέ τρεις τόμους: α’ τόμος 1954, β’ τόμος 1959 και γ’ τόμος 1959, τό δύοιο θεματικά και μεθοδολογικά συγγενεύει μέτην έγειλανή *Φαινομενολογία τοῦ πνεύματος* (1807).

Η παρουσίαση τῶν ίδεων τοῦ Μπλόχ πού έπιχειρεταί έδω στηρίζεται σ’ αὐτό



τό έργο τοῦ Μπλόχ, στό δύοιο ή φιλοσοφία του άναπτυσσεται ώς φιλοσοφία τῆς έλπίδας. Θά δοθεὶ δηλαδή ίδιαίτερη έμφαση στόν γνωσιοθεωρητικό χαρακτήρα τῆς φιλοσοφίας τοῦ Μπλόχ. Πράγματι κατά τόν Μπλόχ ή έλπιδα δέν είναι μιά συναισθηματική κατάσταση, άλλα μιά γνωστική ένέργεια ίδιαίτερου τύπου, ή δποία κατευθύνεται πρός τό μέλλον και έχει ώς άντικείμενό της «τά δνειρα μᾶς καλύπτεις ζωῆς». Σέ άντιθεση πρός τήν κλασική μεταφυσική και τίς νεότερες δντολογίες, ή δντολογία τοῦ Μπλόχ άποδίδει ίδιαίτερη σημασία δχι σ’ έκείνη τή γνωστική ένέργεια πού άναφερεται στό παρελθόν και είναι γνωστή μέ τό δνομα τῆς άναμνησης, άλλα στήν έλπιδα ώς γνωστική ένέργεια, ή δποία μᾶς άποκαλύπτει τόν κόσμο δπως πραγματικά μπορεῖ νά είναι. Η έλπιδα ώς γνωστική ένέργεια προϋποθέτει έναν ίδιαίτερο τύπο συνείδησης, τή λεγόμενη *προλαμβάνουσα συνείδηση* (*das antizipierende Bewußtsein*), στά πλαίσια τῆς δποίας ή σχέση διαμεσολάβησης ύποκειμένου-άντικειμένου ένσωματώνει τήν πραγματικότητα στήν προο-

πτική τῆς άνοιχτότητάς της και τού προσανατολισμοῦ της πρός τήν κατεύθυνση τῆς τελειότητας. Στήν περίπτωση αὐτή, αὐτό πού δέν ύπάρχει άκόμη, δηλαδή τό μέλλον, δέν είναι άνύπαρκτο, άλλα έχει ένα ίδιόμορφο δντολογικό καθεστώς ώς δυνατότητα πού περιέχεται μέσα στό ίδιο τό άντικείμενο. Τό ύποκειμένο λοιπόν βρίσκεται μπροστά σέ ένα άντικείμενο άνοιχτό, τό δύοιο δρίζεται δχι ώς δμεσό δεδομένο της έμπειριας ούτε ώς δλοκληρωμένο δν κλεισμένο μέσα στήν παροντικότητά του, άλλα ώς δν πού προβάλλει τήν δντολογική διαφορά άναμεσα στήν υπαρξή και τήν ούσια, άναμεσα στό πρόγραμμα και τή δυνατότητα. Τό χαρακτηριστικό λοιπόν τής προλαμβάνουσας συνείδησης κατά τόν Μπλόχ είναι άκριβως ή ίκανότητά της νά συλλαμβάνει στό άτελες άκόμη άντικείμενο τήν κρυμμένη δυνατότητά του γιά τελειότητα. Τό σχέδιο πού διατυπώνει δ Μπλόχ στό έργο του: *Τό άξιομα τῆς έλπίδας* γιά μιά δντολογική θεμελίωση τῆς προλαμβάνουσας συνείδησης περιλαμβάνει δύο θεωρίες: τήν δντολογία τοῦ μήπω είναι (*das Noch-Nicht-*

**Σημείωση:** Τό κείμενο γράφτηκε μέ τήν εύκαιρια τῆς συμπλήρωσης 100 χρόνων άπό τή γέννηση τοῦ φιλόσοφου ”Ερνστ Μπλόχ.

*Sein*) καὶ τῇ θεωρίᾳ τῆς γένεσης καὶ τῆς διαμόρφωσης τῆς μήπω συνείδησης (*das Noch-Nicht-Bewußtsein*).

**Η δοντολογία του μήπω είναι:** Στόν Μπλόχ δύναμης στό σύνολό του και διαθέτει ειδικότερα συλλαμβάνονται δχιώς κλειστό, τελειωμένο σύστημα όπου περιλαμβάνει απειράθιμες δυνατότητες ανάπτυξης, οι οποίες έκτείνονται από την διοσκερή καταστροφή μέχρι τήν κατάσταση της τελειότητας. Δέν ύπάρχουν έξω διόπι τό διόπι τό δύνατικειμενικοί νόμοι που νά καθορίζουν ποιά από τίς απειράθιμες δυνατότητες θά πραγματοποιηθεί και νά έγγυωνται τήν μέ κάθε τρόπο πραγματοποίηση της. Οι δυνατότητες του δόντος και οι συνθήκες πραγματοποίησεώς τους βρίσκονται μέσα στό διόπι τό δύν, του δοπού δύνατος χαρακτήρας διφείλεται στή διαφορά που δύναται στήν άναμεσα στήν ίπαρξη και τήν ούσια (διαφορά, ή δοποία, διαφορά, ή δοποτελεί τήν έπιστημολογική προϋπόθεση κάθε δοντολογίας).

Κάθε πράγμα λοιπόν στή δεδομένη κατάστασή του περιέχει τήν ἄρνησή του, ή δύοια στή φιλοσοφία τοῦ Μπλόχ δέν είναι ἀνυπαρξία, ἀλλά ἐλλειψη τῆς κατάστασης, καὶ συγχρόνως τάση φυγῆς πρός τήν κατάσταση, ή δύοια δέν ἔχει ἀκόμη ἐπιτευχθεῖ. Τό στοιχεῖο αὐτὸν τῆς ἄρνησης πού στή διαδικασία ἀνάπτυξης τοῦ ὄντος ὥθει στήν ἀλλαγή ἀλλά συγχρόνως περιλαμβάνει ως δυνατότητες τόσο τήν καστροφή δσο καὶ τήν τελειότητα χαρακτηρίζεται ως μήπω, καὶ είναι ἐκείνο ἀκριβῶς τό στοιχεῖο πού καθιστά τό δν ἀνοιχτή διαδικασία μέ κατεύθυνση τήν ταύτη στήν ὑπαρξής του μέ τήν ούσια του. Τό δν ἔχει ἔνα καθαρά πειραματικό χαρακτήρα: είναι ἔνα μήπω δν, τοῦ δποίου ή ἀνάπτυξη στηρίζεται σέ ἀπειράθιμες δυνατότητες πού περικλείει μέσα του. Θά ήταν πλήρες, δλοκληρωμένο καὶ ἀληθινό δν (ή

**ΕΡΝΣΤ ΜΠΛΟΧ:**  
*Ούτοπια και Έπανάσταση.*  
Μετάφραση – Εισαγωγή  
Στέφανου Ροζάνη, 'Εκδόσεις  
"Ερασμος, 1985

Τό Ούτοπια καί Ἐπανάσταση τοῦ Ἔρντ Μπλόχ (καταγραφή συζητήσεών του μέ τούς Μ. Λάντμαν, Χ. Μαρκούζε καί Ἀγκνις Χέλλερ πού ἔγιναν τόν Αὔγουστο τοῦ 1968, στό νησί Κορτσιούλα τῆς Δαλματίας, στά πλαίσια ἐνός σεμιναρίου μέ θέμα «Ο Μάρξ καί καί Ἐπανάσταση») χωρίς νά συνιστά καν ίδιαιτερο ἔργο τοῦ «φιλόσοφου τῆς Ἐλπίδας» (δύπος τόν ἀποκαλούν), είναι ἀφορμή μιᾶς πρώτης γνωριμίας μέ τις ἀρχές τῆς φιλοσοφίας του. Διαθέτοντας τόν ἀμεσο καί συζητητικό τόν τῆς προσωπικῆς διμιλίας, συμβάλλει σέ μια

Ὥπαρξή του θά συνέπιπτε μέ τήν οὐσία του) μόνο ἐάν είχε δλες τίς δυνατότητες πού μπορεῖ νά ἔχει. Τό είναι λοιπόν είναι πάντοτε ἀτελές καὶ ἡ ἀτέλεια του τό ὠθεῖ πρός τήν τελειότητα, πρός τό ἀληθινό εἶναι.

Κατά συνέπεια ή δύντολογία του μήπω είναι είναι δύντολογία του είναι ώς διαδικασίας που βρίσκεται υπό διαμόρφωση σε άντιθεση πρός τήν παραδοσιακή δύντολογία για τήν δροπία τό είναι είναι «κάτι πού έχει γίνει», είναι έξαρχης έτοιμο. Μ' αὐτή τήν έννοια ή δύντολογία του μήπω είναι αποτελεῖ, ήδη όμως ριτά, κριτική τής παραδοσιακής δύντολογίας και τῶν νεοτερών δύντολογιῶν. 'Η σημαντική συμβολή του Μπλόχ στήν δύντολογία συνίσταται στο ότι θεωρεῖ ώς δύντολογικό προσδιορισμό τήν άπόσταση που χωρίζει τό μήπω είναι από τήν ουδισία του.

**Ἡ Θεωρία τῆς μήπω συνείδησης:** Ἀντίστοιχη πρός τήν ἀνοιχτότητα τοῦ ἀντικειμένου εἶναι καὶ ἡ κατάσταση σέ υποκειμενικό ἐπίπεδο, διόπου ἡ συνείδηση δέν εἶναι ἔνα ἔτοιμο κλειστό σύστημα, ἀλλά μια διαδικασία πού διέρχεται ἀπό διάφορες φάσεις ἀνάπτυξης. Ὁ Μπλόχ διακρίνει ἑκτός ἀπό τήν κατώτατη βαθμίδα συνειδήσης τα πού περιλαμβάνει δι, τι δέν εἶναι πιά συνειδήτο, αὐτό δηλαδή πού ἀντιστοιχεῖ στὸ ἀπωθημένο τῆς ψυχανάλυσης, καὶ ἔναν ἰδιαίτερο τύπο συνείδησης πού ἀναφέρεται σὲ καθετί τὸ μελλοντικό (ἐμφανίζεται στὰ δινειρα τῆς ἡμέρας καὶ τίς οὐτοπίες μας, ἀτομικές καὶ συλλογικές) καὶ ἀντιστοιχεῖ πρός τό εἶναι πού βρίσκεται ὑπὸ διαμόρφωση. Ὁ τύπος αὐτός συνειδήσης ὄνομάζεται μήπω συνείδηση καὶ εἶναι ἡ συνείδηση τοῦ μήπω εἶναι. Μέ οὐλα λόγια ἡ ὑπαρξη τῆς μήπω συνείδησης ἔξαρται ἀπό τὸ βαθμὸν ἀνάπτυξης τῶν συνθηκῶν τοῦ ἀντικειμένου. Ἡ ἀντισταση κατά τῆς μήπω συνείδησης, δηλαδή κατά τῆς διαδικασίας συνει-

δητοποίησης κάποιου τμήματος ἀνάπτυξης τοῦ μήπω είναι, ὁφείλεται στή διαφορά ἀνάμεσα στή βούληση τοῦ ὑποκειμένου καὶ τή δύναμη τοῦ ἀντικειμένου. Ἐνῶ δηλαδή κάποιος ἔχει τή βούληση νά δημιουργήσει κάτι καινούργιο, λείπουν οἱ ἀναγκαῖες προϋποθέσεις ἀπό τό ἀντικείμενο, δηλαδή ἡ ὑλική δύναμη τοῦ ἀντικειμένου δέν ἔχει φτάσει ἀκόμη στόν ἀπαραίτητο βαθμό ωριμότητας. Κατ' αὐτό τόν τρόπο ἡ συνειδητοποίηση τοῦ μήπω συνειδητοῦ, ή καθημερινή ὀνειρική φαντασία μας, ἀποτελεῖ τό θεμέλιο τῆς προλαμβάνουσας συνείδησης, στή δποία ἡ ἐλπίδα ἀπό συναισθηματική κατάσταση μετατρέπεται σέ γνωστική ἐνέργεια πού συλλαμβάνει τό ἀντικείμενο στή διαδικασία τῆς διαμόρφωσής του.

Αξίζει νά τονιστεί ότι παρά τό γεγονός ότι ή φιλοσοφία της έλπιδας έχει χαρακτηριστεί ως «παρέκκλιση ἀπό τή θεωρία τῆς γνώσης», στήν πραγματικότητα ἀποτελεῖ διεύρυνση και ἐμβάθυνση τῆς ἐγελιανῆς προβληματικῆς γιά τή σχέση ὑποκειμένου-ἀντικειμένου. Δέν μπορεί νά ἀναλυθεῖ ἐδώ ή ἀνάγνωση τοῦ Χέγκελ πού προτείνει δ Μπλόχ στό ἔργο του 'Υποκειμενο-ἀντικειμένο' σχόλια στόν Χέγκελ. "Ας τονιστεί μόνο ότι ή σύλληψη τοῦ είναι ώς οὐτοπίας, δηλαδή δχι ώς ἀντικειμενικῆς πραγματικότητας ἀλλά ώς τύπου συνείδησης πού συλλαμβάνει τίς μελλοντικές τάσεις ἀνάπτυξης στήν παροντικότητα τοῦ ὄντος ἀποτελεῖ μιά ριζοσπαστικοποίηση τῆς σχέσης ὑποκειμένου-ἀντικειμένου, στό βαθμό πού κατ' αὐτό τόν τρόπο τίθενται τά θεμέλια τῆς ἀλλαγῆς τῆς κοινωνικῆς πρακτικῆς. Μέτον Μπλόχ δολοκηρώνεται τελικά ἐκείνη ή διαδικασία πού είνει ἀρχίσει μέ τόν Μάρκ: «ἡ ἀλλαγή στή φιλοσοφία μετατρέπεται σέ φιλοσοφία τῆς ἀλλαγῆς τοῦ κόσμου».

Θεόδωρος Γεωργίου

<sup>1</sup>Αντόρο, τὸν Μπένζαμιν, ἀλλά καὶ στὸν Μαρκοῦζε, τήν "Αγκνις Χέλλερ κ.ἄ.

Στήν δύντολογία τοῦ Μπλόχ, ἡ οὐτοπική σύλληψη τοῦ κόσμου ἔχει μιὰ οὐσιαστική· καὶ συγκεκριμένη θέση. Ἐνα ἀρχετυπικό στοιχεῖο τοῦ ἀτόμου, μιὰ ἐσωτερική δυνατότητα, τοῦ ἐπιτρέπει νά ἀγωνίζεται καὶ νά ἀναδεικνύει κάθε φορά αὐτό πού ἀκόμη δέν εἰναι, καὶ πού ἡ πραγμάτωσή του ἀποτελεῖ κάθε στιγμή τήν ἐπιβεβαίωση τῆς βαθύτερης δύντοτητάς του. Μέσω αὐτῆς τῆς δυνατότητας, τό ἀτομο εἶναι σέ θέση νά διασπᾶ τούς φραγμούς πού τοῦ θέτει ἡ μονοσήμαντη πραγματικότητα καὶ, ὑπερβαίνοντας τή δεδομένη τάξη, νά τήν ἀνατρέπει.

**Ρεαλισμός σημαίνει να κάνει κανείς αύτό που άντεκειμενικά και πραγματικά είναι πιθανό, ένεργο ποιώντας τις καλές, καθώς βλασταίνουν, και καταδικάζοντας στή λησμονιά τις έξαιρετικά πολυνάριθμες και χαμερεπεῖς πιθανότητες.** (Σελ. 35).

Η έπαναστατικότητα τής ανθρώπινης πράξης ξεκινά ἀκριβῶς ἀπό αὐτή τήν ἐνεργοποίηση τῆς οὐτοπικότητας τοῦ ἀτόμου, τήν ἀπελευθέρωσή του ἀπό τό ιστορικό, δεσμευτικό του παρόν καὶ τήν ἐμπειρική πραγματικότητα πού τό καθυποτάσσει καὶ τό σύρει δέσμιο στίς ποικίλες ίδεολογίες τοῦ ὑπαρκτοῦ. Στόχος τῆς φιλοσοφίας είναι νά ἀνασύρει τή θετική αὐτή δυνατότητα καὶ νά διδηγήσει τό ἀτομο στήν ἐπίγνωση τῆς ἀνατρεπτικῆς του οὐσίας ἐνάντια στήν ἀπελπισία τῆς ἐμπειρικῆς του ὑπαρξῆς. "Ετσι δὲ ἀνθρωπος θά συνειδητοποιήσει αὐτό πού ἀκόμη δέν εἶναι, καὶ θά κατευθύνει τήν πράξη του μέτην προοπτική τοῦ μέλλοντος, μά προοπτική πού συνιστά τήν πρωταρχική Ἐλπίδα τῆς ὑπαρξής του. "Ετσι, ἀκόμη, διχώρος τῆς ἀνθρώπινης ἐλευθερίας διευρύνεται καὶ ἡ οὐτοπική του σύλληψη μετατρέπεται σέ συγκεκριμένη οὐτοπία, πού δέν είναι πιά οὐτοπία, ἀφοῦ δέ χάνει τή θέα τῆς πραγματικότητας, γιατί κάθε στιγμή διατρέπει τή δουλεία στούς πολύπλοκους μηχανισμούς τῆς ἐμπειρικότητας.

"Ιδιαίτερο (καὶ ἐπικαιρικό) ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν τά δσα λέει δ Μπλόχ γιά τούς διανοούμενους:

"Ἐνα κίνημα τῆς ἵντελιγκέντσιας χωρίς τή συμμετοχή τῶν μαζῶν παραμένει σε-

κταριστικό. Γιατί οι στόχοι τῶν δύο διάδων είναι κοινοί καὶ ἔτσι φανερώνονται ἀκόμη καὶ στόν ἀπληροφόρητο. Κατά συνέπεια, οι διάδεις αὐτές πρέπει νά συμπορεύονται. (...) Μιά ἵντελιγκέντσια μέ ἐλεύθερη κινητικότητα, δύως τήν ἀποκαλεῖ ὁ Κάρλο Μανχάμ, δέν είναι οὔτε ἐλεύθερη οὔτε κινητική. Πρέπει νά προσγειωθεῖ καὶ νά συμμαχήσει μέ δόλους ἐκείνους γύρω της πού ὑποφέρουν κοινές κακουχίες καὶ μέ τούς δοπούν συναντάνεται τήν ἴδια νοσταλγία γιά τό ὡμέγα, τήν ἀνεξερεύνητη γῇ τῆς πιθανότητας καὶ τόν στόχο τῆς κοινῆς ἐλευθερίας πρός τήν δοπία βαδίζει. (Σελ. 38).

Παρ' δλη τή χρήση μᾶς μαρξιστικῆς δρολογίας, καθώς ἐπισημαίνει στήν εἰσαγωγή του δ μεταφραστής, «δ μαρξισμός παραμένει γιά τήν ὄντολογία τοῦ Μή – Είναι – Ἀκόμη ἔνα ἐξωτερικό περιβλημα, ἔνας ἐπιπρόσθετος χώρος δ ὅποιος ἐπικαθεται ἐπάνω στή γλώσσα τοῦ Μπλόχ ως μία ἔχεωριστή πολιτική ιδεολογία». Ωστόσο, ή σοσιαλιστική προοπτική δέ χάνεται:

«Τό Περιμένοντας τόν Γκοντό δείχνει τόν μεγάλο κίνδυνο τῆς ἐποχῆς μας, τόν μηδενισμό... Ο μηδενισμός είναι ἀναπόφευκτος δταν δλόκληρη ἡ ἀνθρωπότητα ἐπιτυγχάνει ὑπερβολικά ἐλεύθερο χρόνο χωρίς τήν κατάλληλη προετοιμασία, μέ ἀποτέλεσμα νά προκαλεῖται ἀνία. Τό νά υ-

ποδεικυνόυμε τόν κίνδυνο αὐτό δέν είναι "παρακμή", ἀλλά ἀντίθετα είναι τόσο σημαντικό δσο καὶ τό νά φωτίζουμε τό δρόμο πού δόηγει στίς κορυφές τοῦ σοσιαλισμοῦ. Υπάρχουν μόνο κορυφές; Στό δρόμο γιά τό σοσιαλισμό ὑπάρχουν ἀσυνέχειες καὶ πρέπει κανείς νά είναι προετοιμασμένος νά τίς συναντήσει. (Σελ. 62).

Η μικρή ἔκδοση τοῦ «"Ερασμού» (σεμνή, σωστή, μά σχεδόν ἀπαρατήρητη, δπως δλες του οί ἐκδόσεις) κάνει ἐπιτακτικότερη τήν ἀνάγκη μᾶς μεθοδικῆς παρουσίασης στά Ἑλληνικά τῶν βασικῶν ἔργων τοῦ "Ερνστ Μπλόχ, ἐνός αἰσιόδοξου στοχαστή (πόσο σπανίζει σήμερα τό είδος!) πού μετέτρεψε τήν Οὐτοπία σέ κρισιμό ὄργανο ἀναγνώρισης τῶν ἀτελεῶν τοῦ παρόντος καὶ συστηματικῆς ἔξερεύησης τῶν δυνατοτήτων τοῦ μέλλοντος:

«Ἄντο πού οί παλιές Οὐτοπίες καὶ τά πιο δμορφα καὶ πλούσια ὀνειρα τῆς ἀνθρωπότητας ἐννοοῦσαν, μπορεῖ νά μᾶς βοηθήσει νά ἀνορθωθούμε καὶ πάλι μετά τή διαψευσμένη ἐλπίδα (καὶ τί θά 'ταν ἡ ἐλπίδα ἃν δέν μποροῦσε νά διαψευσθεῖ;) καὶ νά μᾶς διδάξει καὶ νά μᾶς διορθώσει μέσα ἀπό τή διάψευση. Νά ξαναστήσουμε τήν ἐλπίδα, νά ἐλπίζουμε πάλι μετά τή διάψευση, αὐτή είναι ἡ ἀποστολή μας».

"Αρης Μπερλῆς

## Δύο ξένοι λογοτέχνες στά Ἑλληνικά

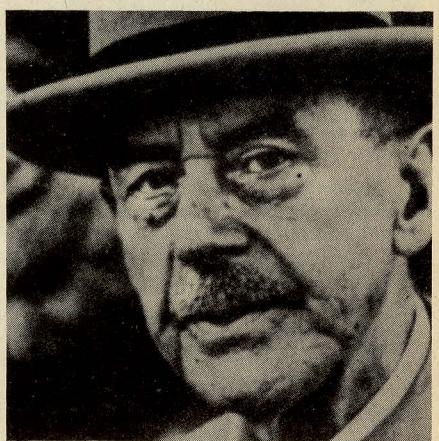
**"Υβ Μπονφουά, Ποιήματα, μετάφραση Μηνᾶς Δημάκης – Χριστόφορος Λιοντάκης, Έκδόσεις Καστανιώτη, Αθήνα 1985**

Η συλλογή αὐτή τοῦ γνωστοῦ Γάλλου ποιητῆ "Υβ Μπονφουά, μεταφρασμένη στά Ἑλληνικά ἀπό τούς δόκιμους μεταφραστές Μηνᾶ Δημάκη καὶ Χριστόφορο Λιοντάκη, ἀποτελεῖ μιά πλούσια καὶ ἀντιπροσωπευτική ἐπιλογή ἀπό τό ἔργο του. Πρόκειται γιά ἔκδοση δίγλωσση, γεγονός πού, προκειμένου γιά τή μεταγλώττιση τῆς ποίησης, τό θεωροῦμε ἔξαιρετικά χρήσιμο.

**Γράμματα τοῦ Τόμας Μάν, μετάφραση Νανᾶς Ήσαΐα, Έκδόσεις Νεφέλη, Αθήνα 1985**

Πρόκειται γιά μιά ἐπιλογή ἀπό τήν τρίτομη δημοσιευμένη ἀλληλογραφία τοῦ Τόμας Μάν πού δημοσίευσε ἡ κόρη του στά χρόνια 1962-65. Ο Τόμας Μάν ἔχει γρά-

ψει, δπως ὑπολογίζεται, πάνω ἀπό 20.000 γράμματα, πολλά ἀπό τά δποια ἔχουν χαθεῖ. "Ετσι, ἐνώ γιά δρισμένες περιόδους τῆς ζωῆς του διαθέτουμε πυκνή ἀλληλογραφία, ὑπάρχουν ἐνδιάμεσα κενά, δπως π.χ. γιά τά χρόνια πρίν ἀπό τό 1933. Μιά τόσο πυκνή ἀλληλογραφία δείχνει πώς δ Τόμας Μάν θεωροῦσε τήν ἐπιστολογραφία ως μιά ἀναγκαία δραστηριότητα τῆς ζωῆς του. Καὶ είναι ἀναμφισβήτητο πώς τά γράμματα αὐτά ἀντανακλοῦν ἀρκετές ἀπό τίς δψεις τῆς ζωῆς καὶ τοῦ ἔργου του. Δύο είναι τά βασικά θέματα αὐτῶν τῶν γραμμάτων: τό ἔργο του καὶ ἡ πολιτική του στάση ἀπέναντι στά ιστορικά γεγονότα τῶν ἐτῶν αὐτῶν. Είναι ίδιαίτερα ἐνδιαφέρον τό νά παρακολουθεῖ κανείς τό πῶς ἔνα ἀπό τά ισχυρότερα πνεύματα τῆς ἐποχῆς μας ἀντιμετώπισε τούς δύο Παγκοσμίους Πολέμους τοῦ αἰώνα μας. Καθώς πάντως τό ἐνδιαφέρον δλων μας συγκεντρώνει δ Β' παγκόσμιος πόλεμος, ἔχει δοθεῖ περισσότερη ἔκταση στά γράμματα πού γράφτηκαν ἀπό τήν ἄνοδο τοῦ Χίτλερ καὶ μετά. Στή συλλογή προτάσσεται ἔκτενές κατατοπιστικό βιογραφικό καὶ ὀκολουθεῖ πρόλογος τῆς μεταφράστριας.



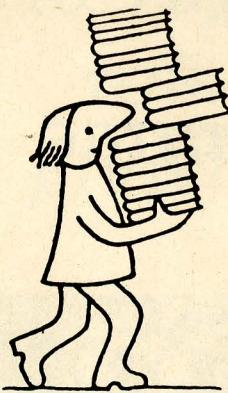
# BIBLIO

## ΣΤΟ ΣΤΑΔΙΟ

### ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΙΑΣ:

### ΑΓΩΝΙΖΕΤΑΙ

### ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ



## ΑΠΟ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ

### ΠΟΙΗΣΗ

Έλύτης Όδυσσεας, Ό μικρός ναυτίλος, Ικαρος, 1985, σ. 130.

Μπλέκη, έπιλογή-έπιμέλεια Σπύρος Ηλιόπουλος, Πλέθρον, 1985, σσ. 160.

Παπαχαραλάμπους Χαράλαμπος, Ό πρωινός καφές, έκδοσεις «Έκ παραδρομῆς», 1985, σελ. 40.

### ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑ

Άλεξάκης Βασίλης, Τα κορίτσια του Σίτυ Μπούμ-Μπούμ, Έξαντας, 1985, σ. 196.

Δαμανίδη "Αννα, Σκεύος ήδονής, διηγήματα, Συντεχνία, 1985, σ. 70.

Δρακονταεδής Δ. Φίλιππος, Ή διπλωματούχος του πιάνου, τρεις νουβέλες, Κέδρος, 1985, σ. 118.

Κοτζιάς Άλεξανδρος, Φανταστική ιστορία, μυθιστόρημα, Κέδρος, 1985, σ. 268.

Λάζου Μαρία, Πέντε διηγήματα και μιά έρωτική έπιστολή, Καστανιώτης, 1985, σ. 73.

Μεγάλου-Σεφεριάδη Λία, Τό ξένο σώμα, Κέδρος, 1985, σ. 206.

Ούνεστ Ναθάνιελ, Ή δνειρική ζωή του Μπάλσο Σνέλλ, μετ. Λία Πελεκάνου, έπιμ. Κώστας Κουντούρης, Πρόθεση, 1985, σ. 79.

Πανσέληνος Άλεξης, Ή πολιτεία, Κέδρος, 1985, σ. 398.

Ρίτσος Γιάννης, Οχι μονάχα για σένα, μυθιστόρημα, Κέδρος, 1985, σ. 141.

Σαββίδης Πρόδρομος, Δύο σταγόνες βροχή, Όδυσσεας, 1985, σ. 160.

Σπανδωνής Γιάννης, Γραικός, Καλέντης, 1985, σ. 180.

Stevenson Robert Louis, Ή λέσχη της αύτοκτονίας. Α' μέρος άπό τις Χίλιες και μιά νύχτες, μετ. Τάσος Δενέγρης, Αγρα, 1985, σ. 157.

Chandler Raymond, Άντιο, γλυκιά μου, μετ. Άνδρεα Αποστολίδη, μαζί με τή μελέτη του μεταφραστή: «Η γοητεία του Ρέυμοντ Τσάντλερ», Αγρα, 1985, σ. 422.

Φραγκιάς Άνδρεας, Τό πλήθος, I, Κέδρος, 1985, σ. 411.

Haverland Frédéric, Πποτα στήν Κάζα, μετ. Μπάμπη Λυκούδη, Χατζηνικολή, 1985, σ. 78.

Χόχουτ Ρόλφ, Ένας έρωτας στή Γερμανία, μετ. Κατερίνα Λιάπτση, Μπαρμπούνακης, 1985, σ. 255.

### ΘΕΑΤΡΟ

Εύριπιδης, Ή Ίφιγένεια στήν Ταυρίδα, μετ. Στέλλα Μπαζάκου-Μαραγκούδακη, Καστανιώτης, 1985, σ. 109.

Σαιξηπηρ Οὐδίλλια, Άμλετ, μετ. Μιχάλη Κακογιάννη, Καστανιώτης, 1985, σ. 230.

### ΔΟΚΙΜΙΟ

Άραγκόν Λουί, Περί τοῦ υφους, μετ. Στέφανο N. Καμανούδη, Υψιλον/Βιβλία, 1985, σ. 118.

Δημητριάδης Δημήτρης, Ή άπολυτη άληθεια του κόσμου, Αγρα, 1985 (σέ χίλια άριθμημένα άντιτυπα), σ. 19.

Michel Löwy, Μαρξισμός και έπαναστατικός ρομαντισμός, έκδ. Ούτοπια, 1985, σελ. 160.

### ΙΣΤΟΡΙΑ

Οίκονομίδης Φοῖβος, Οι προστάτες: Ή άλληνη ιστορία τής άντιστασης, Δεύτερη έκδοση συμπληρωμένη και βελτιωμένη, Όρφεας, 1985, σ. 427.

Στίνας Α., Άναμνήσεις, έβδομήντα χρόνια κάτω από τη σημαία τής σοσιαλιστικής έπαναστασης, β' έκδοση, Υψιλον/Βιβλία, 1985, σ. 508.

### ΚΟΙΝΩΝΙΑ – ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ – ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Καστοριάδης Κορνήλιος, Ή γραφειοκρατική κοινωνία, τόμος 1, «Οι παραγωγικές σχέσεις στή Ρωσία», τόμος 2, «Η έπανασταση κατά τής γραφειοκρατίας», Υψιλον/Βιβλία, 1985, σ. 322 + 287.

Μάμφορντ Λούις, Ό μύθος τής μηχανής, μετ. Ζήσης Σαρίκας, Υψιλον/Βιβλία, 1985, σ. 140.

### ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ

Μαρκούζε Χέρμπερτ, Λόγος και έπανασταση, Ό Χέγκελ και ή γένεση τής κοινωνικής κριτικής, μετ. Γεράσιμος Λυκιαρδόπουλος, Υψιλον/Βιβλία, 1985, σ. 397.

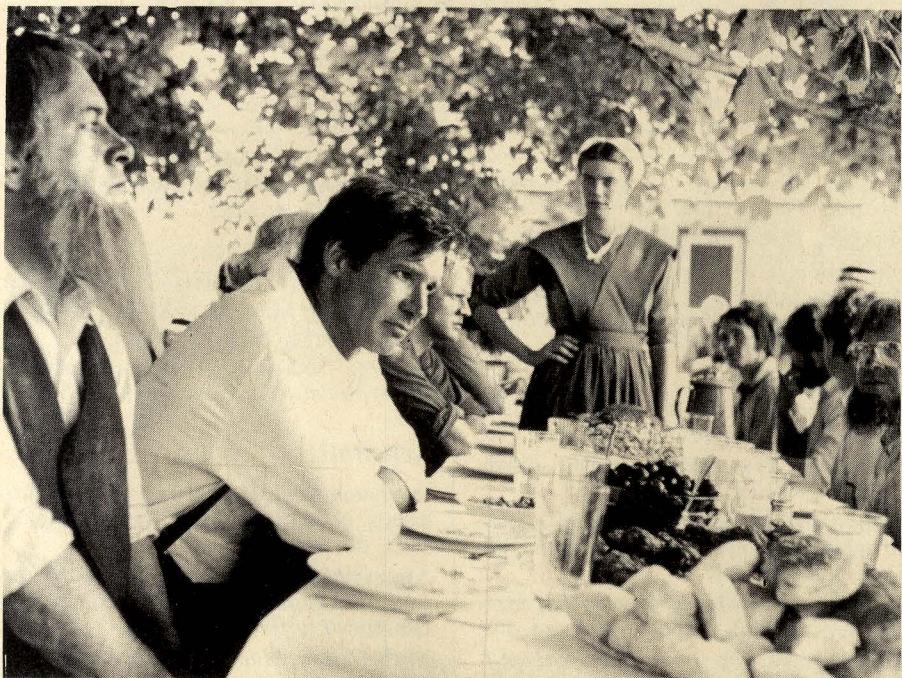
Άλλη μιά έκθεση βιβλίου, αύτή τή φορά στό Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας δργανωμένη άπό τήν Όμοσπονδια Έκδοτών – Βιβλιοπωλῶν (είναι ή ίδια πού άλλες χρονίες γινόταν στό Ζάππειο και μιά χρονιά στό χώρο τού ΟΛΠ στόν Πειραιά, όπου ή βροχή μετέτρεπε κάθε βράδυ τήν έκθεση σε πάρκο μέ λιμνούλες — τά μπετά, είπαν, είχαν φτιαχτεῖ έπι δικτατορίας, είχαν ρωγμές και έμπαζαν).

Λιγότεροι άπό άλλες χρονίες οι έκθετες, άκομη λιγότεροι οι έπισκεπτες — γι' αύτο εύθυνεται ή άπόσταση άπό τίς πυκνοκατοικημένες περιοχές τής Αθήνας. Τό γενικό κλίμα δύως σέ δλες οι έκθεσεις τού τύπου αύτού: πολύ παιδικό βιβλίο, δίαιτα, ψαροντόφεκα, άποκρυφισμός για δλους, λογοτεχνία βέβαια σέ τεράστιες ποσότητες, πού και πού βιβλία ιστορικά, φιλοσοφικά, δοκίμια (τό μάτι τά διακρίνει σχετικά εύκολα άπό τά μονόχρωμα, λιτά έξωφυλλα).

Ωστόσο κάτι ασυνήθιστο και άναμφισβήτητα θετικό, γιά πρώτη φορά: ή θεματική έκθεση, πού δργανώθηκε σέ ειδικό χώρο, τών βιβλίων πού έκδόθηκαν τά δύο τελευταία χρόνια. Έκει πράγματι σταματᾶς και δέ χαζεύεις μόνο, άποκτᾶς μιά είκόνα όχι μόνο τής πρόσφατης έκδοτικής παραγωγής άλλα τών τάσεων πού διαμορφώνονται στή βιβλιαγορά. Διαπιστώνεις γιά παράδειγμα δτι σήμερα πιά παράγεται κυρίως βιβλίο λογοτεχνίας, ίδιατερα ξένης λογοτεχνίας, δτι ή μετάφραση κι δ μεταφραστής είναι ή κυρίαρχη, συνήθως έντος είσαγωγικῶν και σπανίως χωρίς αύτά, πνευματική δραστηριότητα. Αντίθετα τά πολιτικά κείμενα, έργα ιστορίας, φιλοσοφίας, κοινωνιολογίας, τό δοκίμιο, ή κριτική κ.λ.π. έχουν υπόχωρησει αισθητά. Τό ένδιαφέρον τού κοινού (κι δταν μιλάμε βέβαια γιά βιβλία και έκθεσεις έννοούμε τό μορφωμένο κοινό) στράφηκε πρός άλλες κατευθύνσεις, στά βιβλία πού τό ίδιο θεώρησε «εύκολα».

Χρήσιμος έπισης και ή διδηγός τών έκδόσεων πού κυκλοφόρησε στήν έκθεση. Κοντολογίς, μιά έκθεση πού δέν περιορίζεται στό νά «έκθεσει» άλλα δείχνει και κάποια διάθεση νά δργανώσει.

# Μέ τό βλέμμα τῆς χαμένης ἀθωότητας



**E**να μικρό άγόρι που άπομακρύνεται για λίγο από τήν άγκαλιά τῆς μάνας του σ' ένα σταθμό, θά γίνει μάρτυρας μιᾶς στυγερῆς δολοφονίας ἀστυνομικοῦ τῆς διώξης ναρκωτικῶν ἀπό συναδέλφους του. 'Ο «έντιμος ἀστυνομικός» πού θά ἀναλάβει τήν ἔξχινίαση τοῦ ἐγκλήματος ζεκινώντας ἀπό τόν μοναδικό του μάρτυρα, τό άγόρι, θά βρεθεῖ καὶ διδοῖς γρήγορα μπλεγμένος σέ μιά παράξενη ἀρχικά καὶ γοητευτική ἀργότερο περιπέτεια. Τό άγόρι ἀνήκει σέ μιά γερμανοεβραϊκή θρησκευτική σέκτα, τούς "Αμις, πού ζοῦνε, κοντά δεκατέσσερις χιλιάδες ψυχές, «μακριά ἀπό τόν πολιτισμό» κάπου στά καταπράσινα λιβάδια τῆς Πενσυλβανία. 'Η σχέση τοῦ ἀστυνομικοῦ μέ τήν οἰκογένεια τοῦ ἀγοριοῦ καὶ κατά προέκταση μέ τήν κοινότητα τῶν "Αμις ἀποτελεῖ τό οὐδιαστικό θέμα τοῦ κατ' ἐπίραστη ἀστυνομικοῦ θρίλερ "Ο μάρτυρας τοῦ Πήτερ Γουέιρ.

Οι "Αμις ζοῦν ἀπό τή γεωργοκτηνοτροφία πού ἀσκοῦν μέ παραδοσιακή τεχνολογία. "Ολα τά ἔργαλεῖ καὶ οἱ μηχανές τους χρησιμοποιοῦν τή ζωική ή τή φυσική ἐνέργεια τοῦ ἀνέμου, τοῦ ήλιου, τοῦ νεροῦ, ἐνῶ δοπιαδήποτε ἐφεύρεση τῶν δύο

τελευταίων αἰώνων ἀποφεύγεται μετά βδελυγμίας. Μολαταῦτα, ή παραγωγικότητά τους είναι ἀξιοσημείωτα ὑψηλή καθώς μέ τά χεράκια τους μόνο (καμιά τετρακοσιάρια βέβαια), στηκώνουν σέ μιά μέρα μιά δλάκερη ἀποθήκη σανοῦ, μέ χαρές καὶ μέ τραγούδια μάλιστα, ἐνῶ ή δημογεροντία πού ἐποπτεύει τά κοινά τους προσδιορίζει ἀφ' ὑψηλοῦ τά δρια καὶ τούς δρους τῶν κοινωνικῶν τους ἀνταλλαγῶν, τῶν ἐφωτικῶν συμπεριλαμβανομένων.

'Ο «έντιμος ἀστυνομικός» προδομένος ἀπό τό δικό του κόσμο —που ή σύγχυση τοῦ καλοῦ μέ τό κακό ἔχει μπλέξει ἀξεδάλυτα ἀκόμα καὶ τούς κλέφτες μέ τούς ἀστυνόμους— ἀλλά ταυτόχρονα καὶ τελευταῖς ὑπερασπιστής του, θά βρεθεῖ αἰχμάλωτος τῆς γοητείας αὐτῆς τῆς ἀνύποπτα ἀλλά πραγματικά οἰκολογικῆς κοινότητας. Τό γεγονός διτί η ἐκθαμβωτική χήρα-μητέρα τοῦ ἀγοριοῦ συμβάλλει δεόντως στήν ἐνίσχυση αὐτῆς τῆς γοητείας ἐντείνει τή σύγκρουση τῶν δύο πολιτισμῶν πού δύμως ἀπό τή φυσιολογική ἐχθρότητα τῆς ἀρχικῆς τους ἐπαφῆς θά συμφιλιωθοῦν σέ μιά βεβιασμένη συνεργασία γιά τήν ἐξόντωση τοῦ κοινοῦ κακοῦ, τῶν ἐγκληματιῶν ἀστυνομικῶν

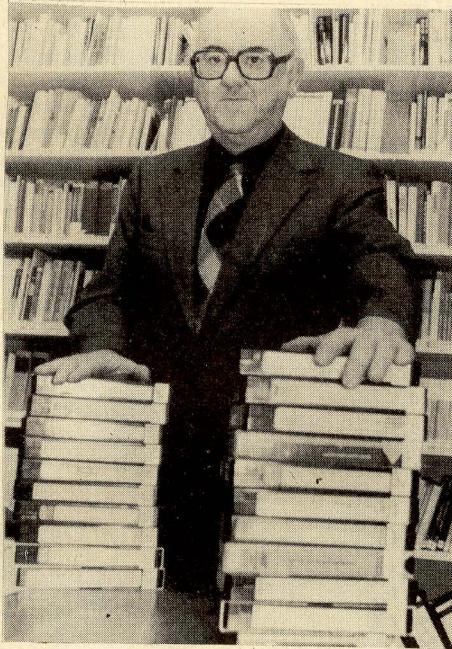
πρώην συναδέλφων καὶ φίλων τοῦ «έντιμου». Προηγουμένως βέβαια καὶ γιά νά ἐπιτευχθεῖ αὐτή ή συνεργασία ἔχει ἐξοντωθεῖ καὶ ή κακή ὅψη τοῦ παραδοσιακοῦ πολιτισμοῦ, ἀφοῦ ή χήρα παραβαίνοντας τίς πουριτανικές ἐντολές τῶν ἡλικιωμένων προεστῶν θά δεχθεῖ στούς ἐφωτικούς τῆς κόλπους τόν ἔνστολο κοσμοσωτήρα πού φιλοξενεῖ. "Ετσι ὑπό τήν αἰγίδα τῆς «Παραμάουντ» οἱ δύο κόσμοι πρίν ἀποχαιρετιστοῦν δριστικά, ἔχουν τήν εὐκαιρία ἀποψιλούμενοι ἀπό τίς ἐπιμέρους κακές πλευρές τους νά δώσουν τά χέρια ἀγωνιζόμενοι τόν ἀγώνα τόν καλό, δύο φυσικά ή ὑπεροχή τῆς βίας ως μαμῆς τῆς ἀμερικανικῆς ἴστορίας είναι κάτι περισσότερο ἀπό σαφής. Καὶ δικαιωμένη, ἀφοῦ μόνο οἱ σχετικές γνώσεις τοῦ «έντιμου» πιστολᾶ προφυλάσσουν ἐντέλει δλόκληρη τήν κοινότητα ἀπό τά δεινά πού τήν ἀπειλοῦν μέ τήν εἰσβολή τῶν ἐνοπλῶν καὶ ἀδίστακτων στήν ἐπιβολή τοῦ δικοῦ τους «νόμου» ἀστυνομικῶν. Τέλος τῶν κακῶν ἔστω καὶ βίαιο, τέλος καλό γιά μᾶς τούς θεατές.

"Αν ὁώστόσι κάτι μένει σ' αὐτόν τόν εὐχαριστημένο μέ τόσο πιστολίδι καὶ οἰκολογία θεατή, ἀκριβῶς γιατί δ Γουέιρ δύως καὶ τόσοι ἀλλοι συνάδελφοι του στόν ὑπεραστατικό κινηματογράφο δέν είναι μόνο ὑπάλληλοι τῆς «Παραμάουντ» ἀλλά καὶ δημιουργοί, είναι τό βλέμμα τοῦ μικροῦ μάρτυρα. Τό βλέμμα πού μή μαγνητισμένο, διάβαζε ἐκπαιδευμένο, ἀπό τό παραδοσιακό τοπίο συγκεντρώνεται μέ προσοχή πρώτα στά μεγαλοπρεπή ἀγάλματα τοῦ σταθμοῦ, σύμβολα τοῦ βιομηχανικοῦ πολιτισμοῦ, καὶ στή συνέχεια στίς λεπτομέρειες τοῦ ἐγκλήματος. "Οταν ἀργότερα δ παππούς του θά τόν ἀποπέμψει ἀπό τή χρήση τῶν δύλων ὑπενθυμίζοντας τίς παραδοσιακές διδασκαλίες περί τοῦ ἀνωθεν διακανονισμοῦ τῶν ἐπιγειῶν, δ μικρός θά ἀντιτείνει ρεαλιστικότερες ἀπόψεις θεμελιωμένες στό γεγονός διτί «δῶμας ἐγώ είδα». Πόσο σημαντικές είναι οἱ λεπτομέρειες αὐτοῦ πού βλέπει τό ἀγόρι, δηλαδή τῆς σύγκρουσης τοῦ κακοῦ μέ τό καλό πού ἔστω δέν είναι καλό παρά ἀπλά καὶ μόνο γιατί παύει νά ζει μετά τή σύγκρουση, ίσως δέν είναι ἀπόλυτα κατανοητό γιά τόν ἐνήλικο θεατή. Γιά τόν μικρό μάρτυρα δμως, αὐτή ή χαμένη ἀθωότητα τοῦ βλέμματος δήδη ίσοδυναμεῖ μέ τό βλέμμα πού χαίδενει ἐξοικειωμένο τό ὄπλο τοῦ ἐγκλήματος, τό ὄπλο πού στό ἐξαγνιστικό φῶς τῆς ἐκδίκησης ή τῆς ἀμυνας ἀποκαλύπτει ἔναν παππού δχι μόνο δμήχανο μπροστά στή γνώση τοῦ ἐγγονοῦ ἀλλά φριχτά ὑποκριτή ή ξεπερασμένο ἀπό τά ἀνθρώπινα πράγματα.

Σκέφτεται κανείς κάθε βράδυ στήν τηλεόραση, τόσοι φόνοι, ξεκοιλιάσματα, αἴματα, πτώματα. 'Εναντίον ποιοῦ τελικά; Είναι ὑπερβολή νά ὑποθέσουμε διτί ή ἀθωότητα πού χάνεται στό ἔργο τοῦ Γουέιρ τυχαῖα, σέ μᾶς, στούς καπιταλισμούς καὶ τούς «σοσιαλισμούς» μας, χάνεται προγραμματισμένα, συστηματικά μέ μιά ἀνατριχιαστική ἐπιμονή καὶ μεθοδικότητα. Κατά τά ἀλλά, οἱ γλῶσσες, οἱ μουσικές, τά κομπιούτερς, δλα παρέχονται ἀφειδῶς γιά τήν παιδεία τῶν νέων ἀνθρώπων. Εύγενεις ἵπποτες τῆς ματωμένης ἀσφάλτου.

Λ.Λ.

# ‘Ο κινηματογράφος στά νύχια τοῦ βίντεο



Οι Γκούνις τοῦ Σπίλμπεργκ, τό Μπραζίλ πού παιζόταν πρίν άπό δύο περίπου μήνες στήν Αθήνα, τό Γιέλου Σκάι και τό Νέα Υόρκη 2000 και — για νά άναφέρουμε και εύτυχέστερες στιγμές — τό Τόμμυ ή τό Μπλέιντ Ράνερς είναι μερικά παραδείγματα άπο ένα νέο είδος ταινιών πού μέ αύξουσα συχνότητα βλέπουμε τά τελευταῖα δύο τρία χρόνια στούς κινηματογράφους. Κακώς ίσως — προσωπικά αίσθάνομαι λαθροθεατής — μιά καί οι ταινίες αύτές είναι βασικά προορισμένες γιά άλλη χρήση: είναι ή νέα μεγάλη άγορά τῶν βιντεοταινιών, ή δοπίσια έχει πιά οίκονομικά καταστεῖ πολύ σημαντική γιά τούς παραγωγούς τούς κινηματογράφους. Καί ό κινηματογράφος, άφοις άρχικα έκτοπιστηκε άπό τήν τηλεόραση, άφοις έχασε σημαντική μερίδα τῶν θεατών του πού έβρισκαν πιό βολικό νά κάθονται σπίτι τους, βρήκε τώρα τήν εὐκαιρία, μέσω τού βίντεο, νά πάρει τήν έκδικησή του, νά μπει κι αυτός μέσα στό σπίτι τού θεατή. Κάτι άνάλογο συνέβη πρίν άπο έναν περίπου αιώνα μέ τή διάδοση τού γραμμόφωνου και τού δίσκου. Καί ίδοι γνωρίζουμε ότι ή διλλαγή τού μέσου, ή μεσολάβησή του μᾶλλον άναμεσα στόν πομπό και στό δέκτη τῆς μουσικής είχε σημαντικές έπιπτώσεις στήν ίδια τή μορφή και τό περιεχόμενό της.

Στήν περίπτωση τής βιντεοκασέτας, ή κινηματογραφική ταινία περνάει στήν ίδιοκτησία τού θεατή. Γι' αύτόν τόν τελευταίο βασικό κριτήριο γιά τήν άγορά της είναι ή έπαναληψιμότητα, δηλαδή τό πόσες φορές μπορεί νά δει τήν κασέτα χωρίς νά τή βαρεθεῖ. Τό πρόβλημα αύτό δέν υπήρχε στίς αιθουσες τού κινηματογράφου, θά λεγε μάλιστα κανείς ότι τό ζητούμενο ήταν τότε άκριβως τό άντιθετο, δηλαδή ή μία άναγνωση τῆς ταινίας. Στό έπίπεδο δύμας αύτό, τής μίας άναγνωσης, ή άγορά βίντεο και ή κατοχή βιντεοταινιών θά ήταν άδύνατο νά γίνουν άνταγνωστικές πρός τό πολύ φτηνότερο δικαιώμα είσόδου στήν κινηματογραφική αιθουσα. Ή κτήση λοιπόν τού βίντεο συνεπάγεται τήν έπαναληψιμότητα κι αύτή μέ τή

σειρά της τήν πολλαπλή άναγνωση.

Πώς πετυχαίνεται λοιπόν αύτό; Κατ' άρχας δέν πρόκειται πλέον γιά άναγνωση, άλλα μᾶλλον γιά καταβύθιση. Τό βάρος φεύγει πιά άπό τή διαδοχή (και τή σύνδεση) τῶν εἰκόνων και πέφτει στήν κάθε εικόνα ξεχωριστά: δέν υπάρχει πιά, παρά μόνο σέ υποτυπώδη μορφή, τό «στόρο» γιατί αύτό είναι μιᾶς χρήσης, υπάρχει άπλως ένα άφηγματικό φόντο πού συνέχει τίς σκηνές. Κι αύτές πιά, ή καθεμιά ξεχωριστά, φορτώνονται μέ μιά πληθώρα σκόρπιων σημείων, μηνυμάτων ή άπλως έντυπωσιακῶν τρύκ, σέ έναν τέτοιο πλούτο, πού είναι άδύνατο μέ τήν πρώτη ή τή δεύτερη ματιά νά τά άποκρυπτογραφήσεις δλα. Πάντα κάτι θά μείνει καί γιά τήν τρίτη και τήν τέταρτη φορά, τό μάτι τού θεατή θά ψάχνει τότε άπεγνωσμένα νά άνακαλύψει τί γράφει ή έπιγραφή πού άναβοσβήνει στό πάνω άριστερό τής δθόνης, τί λόγια λέει τό τραγούδι πού στιγμιαία μόλις άκουγεται άπό τό ραδιόφωνο τού διερχόμενου αύτοκινήτου... Ο πλούτος στά σκηνικά, ή χρήση περιέργων τρύκ και έντυπωσιακῶν άντικειμένων συνοδεύουν άπαραιτήτως τήν κάθε

σκηνή κι έπειδή δλα αύτά δύσκολα θά μπορούσαν νά πραγματοποιηθούν στό πλαίσιο τού κινηματογραφικού ρεαλισμού, γ' αύτό καί έχουμε τά τελευταία χρόνια μιά φοβερή έξαρση τού φανταστικού κινηματογράφου. Τό ξεκίνημα έγινε στή Βρετανία μέ ταινίες πού στήν πλειοψηφία τους κατέχονταν άπό μιά τάση μιμησης τού σουρεαλισμού, γιά νά άναλαβει στή συνέχεια τό Χόλυγουντ τά ήνια, στρεφόμενο δλο και περισσότερο πρός τό φίξιον.

Όλα αύτά βέβαια στό έπιπεδο τῶν εἰκόνων, έτσι, σκόρπια και άνερμάτιστα, είς βάρος δηλαδή τής ταινίας ώς συνόλου. Κυριάρχησε δε εύκολος και δυσκολοχώνευτος έντυπωσιασμός, δε καταιγισμός έκεινος πού ζαλίζει, ένιστε και ή ήθελημένη άποσπασματικότητα στή γραφή (ώστε άκομα κι ή άπλη κατανόηση τής πλοκής νά γίνεται ένα γύμνασμα έν ειδει πάζλ πού άπαιτει πολλές προσπάθειες). Αύτό τό τελευταίο, ή έπιλυση δηλαδή τού πάζλ (μιά και ζούμε στήν έποχή τού κομπιούτερ) είναι καί ή μόνη νοητική διαδικασία πού άπαιτεται γιά τήν προσέγγιση τής ταινίας.

Κρίνω βέβαια άπό τή σκοπιά τού θεατή τής κινηματογραφικής αϊθουσας. “Ισως δηλαδή, καθώς δέν διαθέτουμε βίντεο, νά είμαστε και άδικοι και τυφλοί, άδυνατώντας νά άνακαλύψουμε τίς νέες δυνατότητες πού άνοιγονται στήν κινηματογραφική γραφή, τήν έπανασταση πού ξεσπάει.

Έχω δύμας μιά σιγουριά: καμιά, έκτός άπό τίς εύτυχείς έξαιρέσεις πού άνέφερα, τέτοια ταινία δέν μού γέννησε τήν έπιθυμία νά τήν ξαναδώ δεύτερη φορά ώστε νά συμπληρώσω τά κενά τής πρώτης. Ή ζαλάδα άπό τά πυροτεχνήματα πού «άφομοιώσα» στήν πρώτη άναγνωση μού άρκοισε.

“Ηδη στήν Αμερική έχει άρχισει ώς άντιδραση νά άναπτύσσεται και ένας κινηματογραφικός «νεορεαλισμός». Τό Αλαμο Μπαίν τού Λουί Μάλ πού παίζεται αύτη τήν έβδομάδα δέν είναι τό μόνο παράδειγμα.

Δ.Π.



Διαγωνισμοί  
και διαγωνισμοί

Γιά τους διαγωνισμούς των έφημεριδών μας τάχουμε ξαναπεῖ, τό Μάρτιο, όταν τό Έθνος είχε βγάλει στό σφυρί τήν Προεδρία τής Δημοκρατίας προσφέροντας δώρα σ' διοικητές προέβλεπε πόσες άκριβώς ψήφους θά παιρνε δ. κ. Σαρτζέτακης.

Γράφαμε λοιπόν στό τεύχος 37 ότι «οι διαγωνισμοί άναβαθμίζονται, άναδομούνται τά κέρδη, έτεροχρονίζεται ή σοβαρότητα».

Όντως τάξην πά μας, μέσα στους διαγωνισμούς τους ποιό θά ρθει πρότο στίς πωλήσεις ή, εστω, ποιό θά έπιβιβώσει, τό ρίξανε σέ τζόγο χοντρό. Μέ προσχήματα ή άνευ. Άφού ξέρουν διά πάντες ΠΡΟ-ΠΟνούμαστε έβδομαδιαίως κι δι το ΛΑΧΕΙΟνειρευόμαστε παλάτια χρυσοστόλιστα, κι άφού τό εύκολο κέρδος, τό τής τύχης, γίνεται έρεθιστικότερο σέ καιρούς λιτότητας. Διαγωνισμοί λοιπόν έπι διαγωνισμῶν. Απαγορευμένοι; Μήπως και τά ζάρια δέν είναι;

Τά Νέα προτιμάνε τους λογοτεχνικούς. Τό Τώρα έδωσε τήν τελευταία του μάχη χαρίζοντας έκατομμύρια – χάσαμε κι έμεις κι αύτόν έκλεισε. Ό Έλευθερος Τύπος άναγγέλλει νέα παρτίδα τήν ώρα άκριβών πού δημοσιεύει τά δύνοματα των νικητῶν τής προηγούμενης, τής σχετικής μέ τά ποσοστά των κομμάτων κατά τίς έκλογές τού Ιουνίου.

Και τό Έθνος (μαζί μέ τό κυριακάτικο φύλο του καί τίς διογύλακτες Εικόνες) προτίμησε τό μπίνγκο, στά πρότυπα τής άγγικής «λαϊκής» φυλλάδας Sun και των διοικών της.

Παντελής Μπουκάλας

Μέρες πού ναι, όλο και σέ κάποιο ξενυχτάδικο θά πάμε γιά έλληνορθόδοξο ρεβεγιόν, γιά νά διασκεδάσουμε τόν άναδελφο και άνΑΤΑραγμένο ψυχισμό μας. Μέ μιά γιορτή ξεχινόμαστε — έξου και τό έορτολόγιο ή πάγεται στίς εύφυετρες τών έφευρέσδου.

Σέ «laiki taverna» λοιπόν γιά δριτζιναλ δριεντάλ, σέ ντίσκο και σέ πάμπ, σέ μπάρ, cafe και φαστφούντ (ή φράστροφούστ σέ υψογα ρουμελιώτικα), σέ κρεπερίες, τζελατερίες, πιτσαρίες, καφετερίες και, όπωσδήποτε, μπουζουκερίες.

Γιά νά διευκολυνθείτε στήν άνευρεση τού κατάλληλου κέντρου όπου έθιμικώ δικαίω θά φτάσετε στά άκρα, δέν έχετε παρά νά έντρυφήσετε στίς ξενύχτισσες σελίδες τού άπογευματινού τύπου. Στά πρότυπα τών άμροδίων έντυπων τού είδους τών Νυχτερινῶν ωρῶν,

Το Ζεστό «14»

ΠΙΟ ΚΕΦΑΤΕΣ, πιο ζεστές, οι χειμωνιάτικες νύχτες στο «14». Το σαλόνι της Π. Ράλλη δείχνει τι σημαίνει διασκέδαση.

ΤΟPLESS αγγλικό μπαλέτο. Καλ/κή δ/νον: ο Φ. Ρωμανός. Και στο λαϊκό του Γ. Μπλίκας.

ξού και «άποθεώνεται», «ραίνεται μέ τόνους γαρδένιες» άπό «φανατικούς όπαδούς», «πολυπληθεῖς γλεντζέδες» σέ «φαντασμαγορικές αϊθουσές διαστημικού έπιπέδου».

Κι όταν τελειώσουν τά τριμένα «καλολογικά στοιχεῖα» και ό υπερθετικός αποδειχθεί έλαφρως άνικανος, ή φαντασία τών κοσμικογράφων έκμεταλλεύεται κοιτάσματα νέα και πλούσια. «Ετσι κατορθούται, π.χ., ή «σατανική καρβίδα» και ή «μεγάλη δομή».

Βέβαια, μές στήν άναμπου μπούλα, μπερδεύονται ένιοτε οι κοπιές, μέ αποτέλεσμα νά άποδιδονται τά ίδια άκριβως προσόντα σέ διαφορετικά κέντρα ή διαφορετικούς διοιδούς. (Δές και τό παρατιθέμενο δείγμα όπου τό «Play Boy» και τό «Έπεστρεφε» όνομάζονται σεμνότατα και τά δύο «στολίδια τής νύχτας», μέ τό αυτό σκεπτικό). «Ετσι κι άλλιως

«Στολίδι της νύχτας»  
το «Έπεστρεφε»

ΟΙ ΚΟΣΜΙΚΟΙ Αθηναιοί γοητευμένοι από το πλούσιο πρόγραμμα, τους δημοφιλείς ερλείς ερμηνευτές, το υψηλό σέρβις και το κομποπολίτικο περιβάλλον του δικαιολογημένα ονόμασαν το κοσμικό κέντρο «ΈΠΕΣΤΡΕΦΕ» στο Ρέμα Χελιδονών «Στολίδι της νύχτας». Προσωπικές επιτυχίες

«Στολίδι της νύχτας» το «PLAY BOY»

ΟΙ ΚΟΣΜΙΚΟΙ Αθηναιοί γοητευμένοι από το πλούσιο πρόγραμμα, του κέντρου «PLAY BOY» μηνευτές, το υψηλό σέρβις και το κομποπολίτικο περιβάλλον του δικαιολογημένα ονόμασαν «Στολίδι της νύχτας». Στην πίστα του ένα σύνολο ξεχωριστού λαϊκού φιλόδοξο, εντυπωσιάζει, ενυθύπατζει τους κοσμικούς Αθηναίους και πολύ φιλόδοξο, εντυπωσιάζει, ενυθύπατζει τους κοσμικούς Αθηναίους

«LE FOYER»: Συνεχίζει να συγκεντρώνει την ελίτ της Αθήνας το κομποκέντρο «LE FOYER», στην περιοχή του Χίλτον με την μεγάλη δουμή που πραγματοποιήσε στην φανταστική του κουζίνα. Κάθε θράδιο έχενον την διάτα τους οι καλοφαγάδες με τις ποικιλίες των βαλασσών που προσφέρονται, των φρέσκων ψαριών, των αστακών και της σατανικής καροβίδας. Ενώ παράλληλα ο Αργύρης Περιστέρης μαγεύει με τις μελισσίες του στο πιάνο.

κάθε έφημερίδα πού σέβεται άρκούντως τόν έαυτό της έχει μιά δυό φορές έβδομαδιαίως διάσελιδη παρουσίαση. Ξενυχτοποτοφαγάδικων. Στίς στήλες της στεγάζεται δύος διάλογος στην περιθώρια της έλληνικής γλώσσας, μέ πρότο και καλύτερο βέβαια τόφανταστικός πού άποδιδεται δύος (δέν) δει πάρ άπωθημένο λέξ μίσος.

Ο πρώτος τυχών φέρελπις τραγουδιστής άνακηρύσσεται «κορυφαίος», «άστερι τής νύχτας», «άνυπέρβλητος», «συναρπαστικός», «ξέχοχος», «

για διαφημιση πρόκειται, λαθραία βέβαια, νά μήν ψυλλιαστούν οι καταναλωτές-άναγνωστες και — κυρίως — οι διαφημιζόμενοι, αύτοι που πρίν προφτάσουν νά σκάσουν μήτη πρέπει νά άντιμετωπίσουν τόν ίδιο τους τόν έαυτό μεγεθυμένο, παραφουσκωμένο. Φωτικό είναι λοιπόν νά σπάνε μερικοί στή διαδρομή. Τά προϊόντα αύτού τού στάρ σύστημα β' κατηγορίας είναι έπιτηδες ενθραυστα.

Μ. Ε. ΣΑΝΥΧΤΙΑΣ

**ΕΙΚΟΝΕΣ**

**ΕΟΝΟΣ**

και ΕΘΝΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

**Κερδίστε**  
φανταστικά δώρα **ΜΠΙΠΤΙΚΟ**



## ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΣΚΕΨΗΝ, ΧΩΡΙΣ ΑΙΔΩ

Σύμβολο γιά κάθε χρήση τό Πολυτεχνεῖο. Μνημεῖο καὶ ξόρκι καὶ «δίδαγμα ήθικόν». Άκομα καὶ τῶν ποδοσφαιρολογούντων λεία. Χωρίς ἀντιστάσεις. Παράγινε ἀνθεκτικό τό στομάχι μας. Παραγυμνάσαμε τά νεῦρα μας σέ επικινδύνες ἀκροβασίες.

Ο Δικέφαλος λοιπόν, «μαχητική ἐφημερίς τῶν φίλων τῆς ΑΕΚ», γράφει στίς 14 τοῦ Δεκέμβρη «μέ δῆλη τή δύναμη τῆς πείνας του» (ἐδῶ ὁ δαίμονας ὁ τυπογραφικός προσπάθησε σαρκάζοντας νά προστατεύσει τή συλλογική μνήμη) πώς «ἡ ΑΕΚ δέν θά γίνει "πράσινο" φέουδο».

Πετώντας στίς ἀχανεῖς ἐκτάσεις τῆς ιστορίας,

τσιμπολογάει ἀνενδοίαστα τό ἀρχαῖο ἐκεῖνο ΜΟΛΩΝ ΛΑΒΕ, ραμφίζει μέ περισσή εὐκολία τό ΟΧΙ τοῦ '40 καὶ χώνει ἐν τέλει καὶ ἐν πλήρει θρασύτητι τά νύχια του στήν ἐξέγερση τοῦ '73: «Ἐδῶ ΑΕΚ... Ἐδῶ Πολυτεχνεῖο».

Κι ἐμεῖς νά ντρεπόμαστε ἀκόμη καὶ ν' ἀντιδράσουμε. Νά ἀνακαλύπτουμε γιά πολλοστή φορά τό χρυσάφι τῆς σιωπῆς. Νά βεβαιωνόμαστε γιά τήν ἀδυναμία τῆς γραφῆς. Καὶ γιά τή λύπη τῆς.

Πα.Μ.

**Μέ Ρούζ Μουλέν  
τά κάλαντα μᾶς λέν**

Ἡ τηλεόρασή μας λοιπόν τό χει δέσει κόμπο: Πρωτοχρονιά δέν γίνεται χωρίς Μουλέν Ρούζ, ἡ ἔστω Λίντο. Κάπως σάν μπουναμάς, οἱ καλλίγραμμες χορεύτριες τῶν παρισινῶν καμπαρέ συνοδεύουν τό πρώτο ξενύχτι τῆς κάθε νέας χρονιάς. «Ἐπαγωγοί ἡδονῆς, ἀπαγωγοί λύπης».

Δέν ξέρουμε γιατί οἱ ἐπί τῆς τηλοψίας ὑπεύθυνοι ἀποφάσισαν πώς οἱ καθ' δλα ὅγιες μέρες πρέπει νά ἐναλλάσσονται μέ νύχτες πονηρές, ἡδονογνόνες.

Σέ πρόχειρη δημοσκόπηση πού κάναμε συλλέξαμε τίς παρακάτω ἀπαντήσεις:

1. Οι χοροί τῶν τσιτσιδωμένων ἀποτελοῦν προσφορά στή μάχη κατά τῆς

ἐπαράτου καὶ ἔθνικῶν ἐπικινδύνου ύπογεννητικότητος. Γιά νά μποδε μέ τό καλό πόδι στό νέο χρόνο καὶ νά ισχύσουν κι ἐκεῖνα τά παγανιστικά, σύμφωνα μέ τά δόποια δι, τι γίνεται τήν Πρωτοχρονιά συμβαίνει καὶ στίς ὑπόλοιπες 364 (ἢ 365) μέρες τοῦ ἔτους.

2. Πρόκειται γιά παιγνιήμονα ἀποπροσανατολισμό τῶν κατά περίπτωση διεκδικητικῶν ἀγώνων. Μέ τήν πονηρούτσηκή ὑπερβολή ἐνδοβάλλεται ἡ ταξική πάλη καὶ προβάλλει ἡ λιβιδο.

3. Τό δλον πράγμα ἐντάσσεται στόν ἀγώνα κατά τοῦ ποδοσφαιρού. Τή μόνη ἔξήγηση πού κατάδεχτηκε νά μᾶς δώσει ὁ φίλος πού ὑποστήριξε τήν ἐνλόγω ἀποψη είναι δι τι πᾶνε νά σπάσουν τήν ἀκροαματικότητα τῆς στρογγυλῆς θεᾶς μέ τό μόνο σίγουρο ἀντίπαλο δέος: τίς καμπύλες.

4. Ό κοινωνιολόγος τῆς παρέας ἐπέμενε πώς δλα γίνονται γιά νά σταματήσουν

οἱ χοροί ἀφοῦ μέ τέτοιο πρόγραμμα πολλοί θά 'ναι αὐτοί πού θά προτιμήσουν τήν τηλελαγνία ἀπό τήν εύχαριστηση τῆς συντροφιᾶς, τῆς συζήτησης καὶ τοῦ γλεντιού.

5. Πρόκειται γιά δπλά μαθήματα πασοκού φεμίνισμού. «Ἐτσι, χωρίς ἔξήγηση.

6. Ισχυρή παρουσιάζεται καὶ ἡ γνώμη δι τι βρισκόμαστε μπροστά σέ ἐμπνευσμένα σχέδια κατασκευῆς νέων ἔθνων. «Οπως π.χ. κατάντησε πατροπαράδοτο τό μᾶλλον ξενόφερτο ἔλατο, ἔτσι καὶ τό γιορταστικό — καὶ χορταστικό — γυμνό διά τῆς ἐπαναλήψεως θά ἐγγραφεῖ στά ἀνακλαστικά μας. Ο Μίθριδάτης ἀνάποδα.

«Οπως καὶ νά χει, φαίνεται δι τι στήν καθ' ἡμᾶς Ἀνατολή τό μετά-σῶμα τυγχάνει δυτικό. Καὶ τά ἀντισώματά μας (κοινωνικά-πολιτικά-ἔρωτικά-ἰδεολογικά...) δσο πᾶνε καὶ σκαρτεύουν.

Τ. Σιμπούρης

# ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΤΟΥ ΤΟΜΑΣ ΜΑΝ

Έπιλογή από τήν  
άλληλογραφία (1901-1955)  
του μεγάλου Γερμανού  
συγγραφέα. Ή ζωή, τό έργο  
και τά σημαντικώτερα  
γεγονότα του πρώτου μισού  
του είκοστου αιώνα περνάει  
μέσα από τις σελίδες αυτού  
του βιβλίου.



## ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ

**ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
ΝΕΦΕΛΗ  
ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 9  
ΑΘΗΝΑ 106 79  
Τηλ. 3607744-3639962**



## Η ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΔΙΑΝΟΗΣΗ ΚΑΙ Ο κ. ΜΠΕΝΗΣ

### Φίλε Δεκαπενθήμερε Πολίτη

Όρατα και καλά μᾶς τά 'πε  
δ κ. Μπένης στην «άνάλυσή»  
του στό φύλλο της Έλευθερο-  
τυπίας της 11ης Δεκεμβρίου.  
Μᾶς έξήγησε λοιπόν διάνθρω-  
πος διτή ή προσωπική έπιθεση  
της έξουσίας κατά τού ΚΚΕ έσω-  
τερικού είναι στήν ούσια  
«τό παράπονο» ένός λαού  
άπεναντι σ' έναν «άριθμητικά  
περιορισμένο κορμό της άρι-  
στερής διανόησης» που δέν  
κοιτάει τί άγωνες δίνει και τί  
μέτρα παίρνει στό πρόσωπό  
του ή κυβέρνηση γιά νά σηκώ-  
σει τήν καμπούρα του, άλλα  
άσχολειται μέσα από τά ιδεο-  
λογικά σαλόνια μέ ελιτίστικες  
κριτικές, άσκοπους προβλη-  
ματισμούς, ουτοπικά δράμα-  
τα, διαλεκτικές του τύπου  
«ναί μέν άλλα» χωρίς νά κοι-  
τάει τήν ούσια τών πραγμά-  
των και νά «συμπλέψει μέ τό

κίνημα τῶν μικρομεσαίων πού  
τούς έκφράζει τό ΠΑΣΟΚ».

Έγώ λοιπόν (δέν είμαι ούτε  
έλιτ ούτε διανόηση ούτε έξου-  
σία, αν και κάποιες παρελθον-  
τικές στιγμές τό χα χάψει,  
άλλα ένας απλός μικρομε-  
σαίος κάποιος στίς μικρομε-  
σαίες Κυκλαδές) σ' αυτά πού  
γράφει δ κ. Μπένης δίνω τρεῖς  
δυνατές έρμηνειες:

1. «Οτι είναι πιά τελείως  
έξω από τά πράγματα και είναι  
έξω όπως και πολλοί άλλοι  
τελευταία από τό τρένο τής  
ώμης πραγματικότητας.

2. «Οτι θα γράφει τα γρά-  
φει πιά κάτω από συγκεκριμέ-  
νες παρακινήσεις και ύπαγο-  
ρεύσεις γιά νά περισώσουμε  
δι, τι μπορούμε από τίς αυτά-  
πάτες μας.

3. «Οτι έκεινος ή έμεις είμα-  
στε βλάκες (θά προτιμούσα  
πραγματικά οι δεύτεροι).

Τό λοιπόν κ. Μπένη:

«Ολοι αυτοί πού έσεις λέτε  
«άριστερή διανόηση» σάς  
πληροφορώ διτή είναι έπιστή-  
μονες, έργατες, φοιτητές,  
ύπαλληλοι μέ σοσιαλιστική συ-  
νείδηση, ατομα πού έστω και  
γιά ούτοπια άγωνίζονται γιά  
ένα κράτος κοινωνικής εύημε-  
ριας, γαλήνης και δικαιοσύ-  
νης, πασχίζουν γιά τήν πνευ-  
ματική και σωματική έλευθε-  
ρία τῶν άτόμων, παλεύουν γιά  
τόν ύπαρκτό σοσιαλισμό στή

δομή τῶν σχέσεων άνθρωπου  
πρός άνθρωπο, άνθρωπου  
πρός κράτος, κράτους πρός  
άνθρωπο, άνθρωπου πρός φύ-  
ση, γιά μιά κοινωνία τελικά  
πού διάνθρωπος θά χει κατα-  
νοήσει τήν πραγματική του  
θέση στό φυσικό χώρο.

Τί σαπουνόφουσκες είναι  
αυτές πού σκορπάτε στό πό-  
πολο κ. Μπένη; Ποιά αποστα-  
σιοποίηση έχει κάνει ή «έλιτ  
τής άριστερής διανόησης»  
από τό «κίνημα τῶν μικρομε-  
σαίων πού τούς έκφράζει τό  
ΠΑΣΟΚ» στόν άγωνα τους γιά  
πολιτικές, οίκονομικές, κοι-  
νωνικές και πολιτιστικές άλ-  
λαγές; Ποιούς μικρομεσαίους  
ψηφοφόρους τού ΠΑΣΟΚ κα-  
πηλεύεστε, πού είναι γνώστες  
τῶν σοσιαλιστικῶν δομῶν;  
Δέν βλέπετε τό κλίμα πού  
καλλιεργείται στόν τόπο μας;  
Κάντε μιά βόλτα στούς δρό-  
μους τής Αθήνας, μιά και έγώ  
δέν μπορώ, μπάς και δείτε λί-  
γο τήν άλληθεια. Λαϊκισμός,  
ύποκουλτούρα και θολοκουλ-  
τούρα, kitsh, χαμένες προσω-  
πικότητες σέ πλαστικά και  
άλλοπρόσαλλα πρότυπα, ξε-  
θωριασμένες ίδεολογίες, χάρ-  
τινα ίδανικα, έφημεροι έκβια-  
στές, άστυνομικές προκλή-  
σεις, και βίαιες άπαντησεις,  
άνθρωπα πού μόλις τούς  
βάζουν λίγο τό χέρι στή φου-

## ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΚΟΜΜΟΥΝΑ»



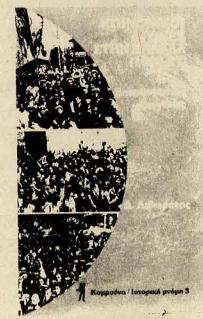
Δ. ΛΙΒΙΕΡΑΤΟΣ -  
Γ. ΚΑΡΑΜΠΕΛΑΣ  
Ιουλιανά 1965



Ο.Π.Α. - ΡΗΞΗ  
Ένοιων πάλη και  
τρομοκρατία



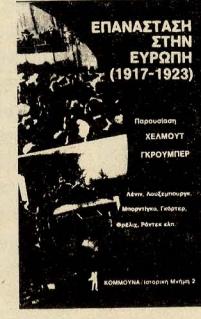
ΜΑΡΣΑΛ ΚΟΛΜΑΝ  
Προσωπικό -  
Πολιτικό



ΛΙΒΙΕΡΑΤΟΣ  
Κοινωνικοί αγώνες  
1923-27



ΜΠΕΝΖΑΜΕΝ ΚΟΡΙΑ:  
Ο εργάτης και το  
χρονόμετρο



Επανάσταση στην  
Ευρώπη ('17-'23)



Καταλήψεις σπιτιών  
στη Δυτική Ευρώπη



Μ. ΡΑΠΤΗΣ, Γ.  
ΚΑΡΑΜΠΕΛΑΣ, Ν.  
ΧΡΥΣΟΓΕΛΟΣ κ.ά.

σκωμένη τους τσέπη χοροπηδάνε άσυνάρτητα πότε δεξιά και πότε άριστερά και δύο βρούνε μαλακά, νοοτροπία του «μπάτε μέσα κι δι, τι φάμε» και τού «μια θεσούλα ρέ παιδιά», άνθρωπακια πού τρέχουν νά προλάβουν τήν άγορά λές και θά γίνει πόλεμος και πέφτουνε έτσι άθελά τους θύματα τής έκμετάλλευσης.

Αύτή είναι στήν πλειοψηφία της ή κατάσταση κ. Μπέη! Αύτοι κυρίως είμαστε οι μικρομεσαίοι πού προασπίζεστε κ. Μπέη. «Έτσι έρχεται ή άλλαγή; Αύτη τήν άλλαγή δραματίζεστε; ΕΣΕΙΣ φταίτε φυσικά πού πλάσατε έτσι ή πού δέν κάνατε τίποτε νά μάς άλλάξετε τόσα χρόνια. ΕΣΕΙΣ φταίτε πού σέ λίγο χρονικό διάστημα κάνατε ΕΜΑΣ τό χαζό πόπολο νά πιστέψει δι πασοκ σημαίνει πιό πολλά στήν μπάντα και πάντα έτσι νά σκεφτόμαστε. Μ' όλα αυτά βέβαια δέν έχει καμιά σχέση αυτό πού έσεις λέτε άριστερή διανόση. Τί κάνει ή κρατική μηχανή και ή κουλτούρα της νά δώσει πραγματικά στόν κόσμο νά καταλάβει τί έστι άποκτηση σοσιαλιστικής συνείδησης (άν άκομα τήν πιστεύετε); Καταλαβαίνω, πολύ δύσκολο. ΓΓ' ΑΥΤΟ ΚΑΙ ΕΙΜΑΣΤΕ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΙ κ. ΜΠΕΗ.

Γιά ποιά οίκονομική πολιτική ζητάτε σύμπλευση; Πώς νά βοηθήσουμε ή νά σιωπήσουμε στά οίκονομικά μέτρα; Κορούδευμαστε κ. Μπέη; Τί δουλειά έχουμε ήμεις μέ τόν Σ.Ε.Β. πού έπικροτεί τά μέτρα; Μέ τούς έκβιαστές δανειστές, τήν Ε.Ο.Κ.; Τά πράγματα είναι πολύ άπλα: Τά λάθη και τίς κλεψιές θά τά πληρώσει πάλι ό φτωχός λαός. «Ο ύπαλληλος και ή έργατης πού μέ τήν άπωλεια τής Α.Τ.Α. παγώνει δι μισθός του και πνίγεται μπροστά σ' ένα παλιρροϊκό κύμα διαρκών αύξησεων. Ο μικρομεσαίος έλευθερος έπαγγελματίας, ή μεποράκος και δι ψηλικατζής τής γειτονιάς μας πού δηλώνει περισσότερα κέρδη άπό τίς βιομηχανίες, τίς έταιρεις και τίς πολυεθνικές πού έρουν πάντα νά βγαίνουν παθητικές. Πώς νά υποστηρίξει ή έχων λίγον νοῦν αύτά τά μέτρα ή τό χειρότερο νά διαφορήσει δύος πολύ θά θέλατε; » Ε δχι μιά ζωή ή λαός νά σφίγγεται τό ζωνάρι, μιά ζωή αυτός νά ταΐζει τά νόθα άπό τίς ανεγκέφαλες έκσπερματώσεις τών έγκεφάλων τού έθνους και τού κεφαλαίου.

Ποιά άριστερή διανόση προβοκάρισε τίς «προοδευτικές δυνάμεις» γιά έκλογη δικού τους Προέδρου Δημοκρατίας; Ποιοι υποστήριξαν τόν

κ. Καραμανλή; Νομίζω δτι έχετε άπωλεια μνήμης κ. Μπέη. Ξεχάσατε πώς τήν τελευταία στιγμή κατάλαβε τό ΠΑΣΟΚ σέ τί τρύπα πήγαινε νά πέσει και πρότεινε ώς ύποψη φιο τόν κ. Χ. Σαρτζετάκη δταν γιά μηνες δλόκηρους καλλιεργούσε τό κλίμα γιά τήν έπανεκλογή τού κ. Καραμανλή;

Ποιό οίκοδόμημα θά χτίσετε; «Έμεινε στά θεμέλια. Πέταξε τό πουλάκι. Πάει, τό χάσατε (έσεις βέβαια). «Υπάρχει διμως ή άριθμητικά περιορισμένος κορμός αυτής πού λέτε άριστερής διανόσης. Μά αυξάνεται και ή θά αυξάνεται σιγά σιγά, δχι άποτομα και ή έπικινδυνα, άλλα σταθερά και σίγουρα. Κι δλο θά πλαταίνει, μέχρι πού δλος ή έλληνικός λαός, ΠΡΟΣΕΞΤΕ κ. Μπέη, νά γίνει μιά άριστερή διανόση και πραγματικός γνώστης τού πώς γίνονται οι θεσμικές άλλαγές. Χρειάζεται σύντροφε πρώτα πραγματική σοσιαλιστική συνείδηση τού λαου γιά νά άδηγηθούμε στόν ύπαρκτό σοσιαλισμό. Και ή δρόμος είναι δύσκολος, ύπεύθυνος και μακρύς. Μ' έννοείτε κ. Μπέη;

Γιάννης Μάμιδας  
ΣΙΦΝΟΣ  
ΚΥΚΛΑΔΕΣ

## ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ

Κέκροπος 2, Αθήνα 105 58,  
τηλ. 32.39.645 και 32.28.791

## ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΞΗΣ

«Αγγελος Έλεφάντης, Γιωργος Καρράς, Δαμιανός Παπαδημητρόπουλος

## ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

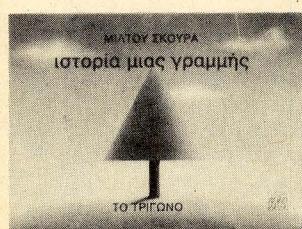
«Εφη Αβδελά, Δημήτρης Αβραμίδης, Μαριάννα Δήτσα, Βασιλης Ζουναλής, Μάκης Καβουριάσης, Διονύσης Καφάλης, Βάσω Κιζήλου, Βάσω Κυντή, Παύλος Κρέμος, Δημήτρης Κυρτάτας, Σταύρος Λιβαδάς, Λεωνίδας Λουλούδης, Γρηγόρης Μανιαδάκης, Μίκης Μανωλάχος, Γιώργος Μαργαρίτης, Μαρίνα Μεντάνη-Παπαγιαννάκη, Γιώργος Μητροφάνης, Μιχάλης Μοδυνός, Αριστείδης Μπαλτάς, Παντελής Σ.Π. Μπουκάλας, Γιώργος Μπραμος, Λευτέρης Παπαγιαννάκης, Μιχάλης Παπαγιαννάκης, Γιώργος Δ. Παππάς, Γιώργος Πάσχος, Πέτρος Πιζάνιας, Νίκος Πολίτης, Έλενη Πορτάλιου, Χρύσα Προκοπάκη, Νόρα Σκουτέρη, Γιάννης Τσιώμης.

- Σκίτσα Χρήστου Πικριδᾶ.
- Τή διόρθωση τών δοκιμών έκανε ή Παντελής Σ.Π. Μπουκάλας, τή σελιδοποίηση και τό μοντάζ ήλοι μαζί, τήν άναπταραγωγή τών φίλμ ή Χριστίνα Αναστασίου, τή φωτοστοιχειοθεσία ή Αννα Γιάκα, ή Γεωργία Μπαφούδου και ή Άλικη Πελεκάνου.
- Έκδότης, ή Α. Έλεφάντης, Μάρκου Μουσούρου 34, Αθήνα.
- Διαχείριση, Σπύρος Δελέγχας.
- Διαφημίσεις, Δημήτρης Αβραμίδης • Έκτύπωση Οφσετ, Χαϊδεμένος, ΑΕΒΕ, Λεωφ. Βουλιαγμένης 426, τηλ. 99.40.997 - 99.40.944.
- Φωτοστοιχειοθεσία: ΠΟΛΙΤΗΣ, Κέκροπος 2, τηλ. 32.28.791.

Ένα πολύ όμορφο δώρο για τους μικρούς μας φίλους αλλά και για όσους δε λένε να μεγαλώσουν...

## ΜΙΛΤΟΥ ΣΚΟΥΡΑ: Ιστορία μιας γραμμής

ΤΟ ΤΡΙΓΩΝΟ • ΤΟ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ • Ο ΚΥΚΛΟΣ



Οι περιπέτειες μιας γραμμής, στην προσπάθειά της να γίνει... τρίγωνο, τετράγωνο, κύκλος.  
Με εξαίσιες ζωγραφιές του Μίλτου Σκούρα.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ: ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΠΟΛΥΤΥΠΟ», Δεινοκράτους 131, ΑΘΗΝΑ 115 21, ΤΗΛ: 72.29.237

Έκδοση  
Ξανάρχεται  
**Ο ΕΤΡΟΥΣΚΟΣ**

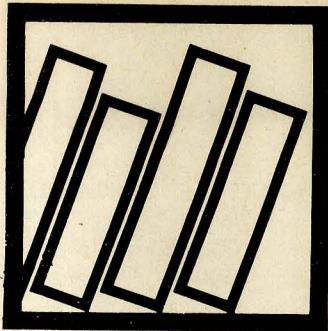
Σε 6 μήνες ξανατιλήθηκε η πρώτη έκδοση

Πολεμιστής και εραστής,  
σοφός και πειρατής,  
αφήφος ανθρώπους και θεούς  
για να βρει τον εαυτό του...

**PNE**  
Γενάρης 1986

ΤΕΥΧΟΣ 21 - 22

- ΑΠΑΝΤΗΣ ΣΤΗΝ ΚΡΙΣΗ-ΕΞΟΔΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ
- ΓΙΑ ΕΝΑ ΝΕΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- ΠΟΛΥΤΥΠΕΙΟ 1985
- ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗΣ 1985
- ΚΑΤΑΛΗΨΕΙΣ ΣΠΙΤΙΩΝ/ΚΑΤΑΛΗΨΕΙΣ ΣΧΟΛΩΝ
- ΕΡΑΤΙΚΗ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑ, ΤΕΥΧΟΣ 2
- ΓΡΑΜΜΑ ΣΤΗΝ ΑΥΤΟΔΙΑΘΕΣΗ
- ΚΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ
- Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΩΝ
- ΠΕΤΡΙΝΑ ΧΡΟΝΙΑ ΚΑΙ ΛΙΘΙΝΗ ΕΠΟΧΗ



## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ Δ' ΤΟΜΟΥ

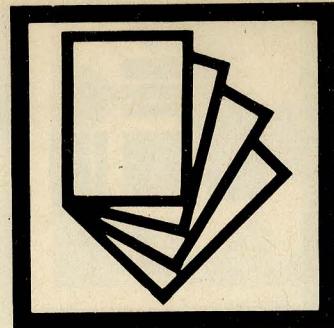
ΤΕΥΧΗ 46-56, 12 ΙΟΥΛΙΟΥ 1985 – 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1985

ο πρώτος άριθμός παραπέμπει στό τεύχος, ο δεύτερος στή σελίδα

- Αβραμίδης Δημήτρης**, Σκαραμαγκάς, Τά ναυπηγεία ἐπιβίωσης, 47, 29  
—, Συγκρούσεις στόν (κυβερνητικό) συνδικαλισμό, 50, 14  
—, 'Η συνάντηση τῆς Γενεύης, 55, 33  
**Αθανασίου Θανάσης**, Τό πρόβλημα του «φορέα» ή ή φυσιογνωμία τῆς ἀνανεωτικῆς ἀριστερᾶς, 47, 24  
**Άλτουσέρ Λουί**, Μαρξισμός: ἔνας ἀπολογισμός, 49, 31  
**Άνδρεου Αποστόλης**, 'Αντί τοῦ 309, 49, 20  
**Άντωνοπούλου Λίλλα**, 'Υγεία-οίκονομία, 49, 34  
**Αξιώτη Μέλπω**, 'Αντρείκελα, 51, 38  
**Βαλανᾶς Βασίλης**, 'Η ἐπανάσταση ἔρχεται ἀπό τά δεξιά, 56, 36  
**Βαλέσα Λέχη**, Μιά δήλωση, 49, 24  
**Βαρέμης Γιώργος**, Γιά τὸν Μάιλς Ντέιβις στό Λυκαβηττό, 46, 40  
**Βασιλείου Θεόφιλος**, Κυπριακές ἐκλογές, 56, 19  
**Βιτές 'Αντουάν—Στάνι Πέτερ**, Μιά συζήτηση γιά τὴν ἀρχαία τραγωδία καὶ τὸ θέατρο, 50, 18  
**Βραχνός Θανάσης**, Γιά τή δίκη τῶν ναυτικῶν τοῦ «Γαρυφαλιᾶ», 50, 44  
**Γαλάνης Δημήτρης**, 'Η περίπτωση Γιάννη Μπούτου, 48, 9  
—, Πρός νέα πορεία τό ΙΚΚ;, 50, 36  
—, Πορτογαλία: ἀποτυχία τῶν σοσιαλιστῶν τοῦ Σοάρες, 52, 31  
—, 'Ο Γιαρουζέλσκι ἀρχηγός κράτους, 54, 32  
—, Τά παιδία δέν παιζεῖ, 56, 31  
**Γεωργίου Θόδωρος**, 'Η κριτική θεωρία τοῦ Μάξ Χορκχάιμερ, 53, 43  
—, 'Ερνστ Μπλόχ: δι φιλόσοφος τῆς ἐλπίδας, 56, 36

- Γιακουμακάτος Αντρέας**, 'Ο Νίκος Μητσάκης, ἡ ἀρχιτεκτονική σχολείων καὶ τό διελληνικό πνεύμα, 47, 34  
**Γιαλκέτσης Θανάσης**, Τό ΙΚΚ σέ σταυροδρόμι, 51, 20  
—, 'Ιδιαιτερότητες τοῦ ιταλικοῦ κομμουνισμοῦ, 52, 32  
**Δάλλας Γιάννης**, Σαρλώ καὶ Οὐέλλες, 52, 41  
**Διαμανάκος Σταύρος**, 'Ασίκηδες καὶ ρεμπέτες, 55, 38  
**Διαμανιδή Αννα**, «'Ορέστεια» στήν Πετρούπολη, 49, 46  
**Δεδουσόπουλος Λάκης**, Είναι δύσκολο νά είσαι ἀριστερός στά οἰκονομικά, 49, 10  
—, 'Ο ἐργάτης καὶ τό χρονόμετρο, τοῦ Μπ. Κοριά, 51, 44  
—, Γιά τήν κρίση (Α), 54, 22  
—, Γιά τήν κρίση (Β), 55, 18  
—, Μπορεῖ ἡ Αριστερά νά προτείνει ἐναλλακτικό πρόγραμμα ἀνάπτυξης;, 56, 15  
**Δημητρίου Έλενη**, "Ἐνα ἀπόγευμα μέ τίς μικρές εἰδήσεις στίς ἐφημερίδες, 46, 38  
—, Κλώντ Σιμόν, τό νέο Νόμπελ, 53, 40  
**Δήτσα Μαριάννα**, 'Ο γερμανικός ἐξπρεσιονισμός, μιά ἀριστερή ύπόθεση, 54, 28  
—, Σατυρικόν τοῦ Πετρωνίου καὶ Ἰδίοις ἀναλώμασιν, 55, 46  
—, 'Η αἰώνια νεολαία, 56, 26  
—, 'Ο ποιητής Εγγονόπουλος καὶ ἡ κριτική 56, 42  
**Διαμαντής Απόστολος—Λουλούδης Λ.**, Γιά τά «Πέτρινα χρόνια», 55, 42  
**Διδασκάλου-Σκουτέρη Νόρα**, 'Από τό Μεξικό στο Ναϊρόμπη, 47, 41  
**Δρυμούλης Μέλας**, 'Εμπρός γιά νέα Ι.Χ., 51, 16  
**Δ.Π.**, 'Ο κινηματογράφος στά νύχια τοῦ βίντεο, 56, 41

- Δ.Σ.Κ.**, 'Η Στήλη, 53, 29  
**Έλεφάντης Αγγελος**, Σ. Καράγιωργας, Α. Μπαλτάς, Δ. Ψυχογιός: συζητοῦν γιά τήν Αριστερά, 46, 19  
—, 'Η νέα κυβέρνηση τοῦ ΠΑΣΟΚ: ἀποσαφηνίσεις, 48, 8  
—, 'Η τηλεόραση βοηθᾶ τόν μοναχικό ἄνθρωπο, 50, 25  
—, Τό συνέδριο τοῦ Γαλλικοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος: δλοταχῶς πρός τό κέντρο, 52, 30  
—, Τά νέα οἰκονομικά μέτρα καὶ τό βιβλίο, 52, 45  
—, Εύρωκομμουνισμός: 10 χρόνια μετά, 53, 20  
—, Εύρωκομμουνισμός ἡ σύγκλιση τῶν δυναμεών τῆς Αριστερᾶς, 54, 14  
—, Γιά τή βίαιη περιφρόνηση τῶν μαζῶν, 55, 23  
—, Τρομοκρατία καὶ κρατική βία, 56, 16  
—, 'Υπάρχουν καὶ οἱ προνομιούχοι, 56, 10  
**Ζουναλῆς Βασίλης**, «Νέες» κατευθύνσεις στή γαλακτοκομία, 46, 34  
—, Αύτοδιαχειριστική κοινωνία, 48, 16  
—, Λιτότητα καὶ Αριστερά, 52, 14  
—, 'Η ἐπικαιρότητα ἐνός Ελληνικοῦ Κομμουνιστικοῦ Κόμματος, 54, 18  
**Θεοδώρου Δημήτρης**, Περί ἐκτελεστικῆς ἔξουσίας (καὶ πάλι) δι λόγου ἀλλά καὶ κάποιων φόβων, 46, 47  
—, Κοινωνικός μπιχεβιορισμός, 53, 28  
**Ίνγκραο Πιέτρο**, Ποιά ἡ πολιτική τοῦ Ιταλικοῦ Σοσιαλιστικοῦ Κόμματος, 51, 22  
**Καβουριάρης Μάκης**, Οίκονομικές ἐπιλογές τῆς νέας τετραετίας, 48, 11  
—, Νέα ἐποχή—νέα λιτότητα, 49, 15  
—, Τεχνολογία, ἀνάγκες, καταναλωτές, 50, 16  
—, 'Ο τίτλος τοῦ κόμματος, 54, 16



**Καενάτσο Πάολα**, Ἐργοβιογραφία τοῦ Καλβίνο, 51, 43

**Καζαντζῆς Τόλης**, Καλαμᾶς καὶ Ἀχέροντας τοῦ Χ. Μηλιώνη, 49, 44

**Καιμάκης Νίκος**, Οἰκοδόμοι: νά κατοχυρωθούν οἱ 35 ὥρες ἐργασίας, 46, 17

—, ΓΣΕΕ: μετά τὴν αὐτοδυναμία;, 53, 12

**Καλέντζης Πάρις**, ΚΚΕ: Διαγράφοντας καὶ στήν Πάτρα, 52, 25

**Καπάκος Σταῦρος**— **Τσιγιώνιας Νίκος**, Μιά διαδήλωση τοῦ Ρήγα Φεραίου πού σκανδάλισε πολλούς, 55, 29

**Καράβατος Θανάσης**, «Καλά», ψυχρά κι ἀνάποδα, 55, 44

**Καράγιωργας Σάκης**, Ἐλεφάντης Α., Μπαλτᾶς Α., Ψυχογιός Δ., συζητοῦν:

Χρειάζεται ἔνα νέο κόμμα;, 46, 19

—, Τό μπλόκ τῆς Δεξιᾶς καὶ δ συνασπι-

σμός τῆς «συμμαχίας», 49, 28

**Καρανίκας Γιάννης**, Συμβαίνουν μόνο στήν Καλαμάτα, 52, 26

**Καρρᾶς Γιώργος**, Τρεχάτε στή λεωφόρο Αμφιθέας, 46, 26

—, Ἡ Κόκκα-Κόλα ώς ἀνάγκη καὶ ώς ἐμπόρευμα, 46, 31

—, Προεκλογικά ὑπόλοιπα, 47, 22

—, Τί θά φορέσουμε τοῦ χρόνου παιδιά, 48, 38

—, Νέα Δημοκρατία, τό τίμημα τῆς ἐνότητας, 49, 8

—, Στήν κυβέρνηση ἡ πολιτική, στό κόμμα ἡ ίδεολογία, στόν Αρχηγό καὶ τά τέσσερα, 51, 11

—, Λιτότητα καὶ κοινωνική συναίνεση, 52, 10

—, Γιά τό «οἰκονομιστικό καὶ συντεχνιακό» πνεῦμα, 53, 16

—, Τό ὄφος Σαρτζετάκη ὀκτώ μῆνες μετά, 54, 10

—, Αὐταρχισμός μέσα στόν αὐταρχισμό, 55, 13

—, Τό ντοκιμαντέρ τῆς ἐθνικῆς συμφιλίωσης, 55, 30

—, Τό ΑΕΜ ἡταν στήν Όμόνοια ἡ στήν Κάνιγγος;, 56, 13

**Κασιμάτης Μπάμπης**, Στό πετρέλαιο τά κάναμε θάλασσα, 52, 20

—, Περί πεζοδρομίων, 49, 26

**Κιζήλου Βάσω**, Είχα φυτέψει μιά πορτοκαλιά... στό Ρέντη, 48, 24

—, Τίμα τόν τουρίστα σου ώς σεαυτόν, 49, 40

**Κ.Λ.**, Λίγα βιβλία στά παιδιά, 56, 46

**Κ.Μ.**, Θέλουμε περισσότερες δίκες, 53, 18

**Κιντῆ Βάσω**, Ἡ μπάλα μέ τά πολλά μηδενικά, 47, 32

—, ΗΠΑ, Τό πρόσωπο τῆς συντήρησης, 54, 30

**Κ.Κ.**, Διεργασίες στήν ἀνανεωτική ἀριστερά, 47, 23

**Κουρουπός Γιώργος**, Μουσική καὶ παιγνίδι, 56, 25

**Κουσαθανᾶς Παναγιώτης**, Ἐργογραφία τῆς Μέλπως Ἀξιώτη, 51, 39

**Krauje Jean**, «Ἡ αὐθόρμητη μεταμόρφωση τῶν Τούρκων τῆς Βουλγαρίας», 48, 39

**Κρέμος Παύλος**, Τά τραγούδια τῆς Νάπολης στήν Αθήνα, 47, 40

**Κυρτάτας Δημήτρης**, Ἡ κοινωνική ἐπανάσταση τοῦ Κ. Κάουτσκι, 47, 46

—, Βυζάντιο καὶ Εύρωπη, 48, 42

—, Οἱ μαθητές ψήφισαν, 53, 50

—, Πώς δ Ἰησοῦς ἔγινε μαραγκός, 56, 32

**Κλώντ Μοσέ**, Ἀθήνα: Ἰστορία μιᾶς Δημοκρατίας, Π.Μ. Κιτρομηλίδη, I. Μοισιόδαξ, 54, 46

**Λαζαρίδης Χρύσανθος**, Τό Ἑλληνικό λόμπι καὶ ἡ δμογένεια στίς Η.Π.Α., 47, 12

**Λαμπρίας Τάκης**, Ναι ἡ ὅχι στήν εύρωπαική ἐνοποίηση;, 46, 12

**Λένις Ζίγκφιντ**, Γιά τόν Χ. Μπέλ, 47, 26

—, Δ.Χ., Ἐνοπλοι πολίτες, ἔχθροι τῆς πατρίδας, 47, 47

**Λιβαδᾶς Σταῦρος**, Ποιός τρομοκρατεῖ ποιόν, 50, 12

—, Ἀκόμα ἔνα ἀψυχο Πολυτεχνεῖο, 54, 11

—, ΓΣΕΕ, τό ἀδιέξοδο συνεχίζεται, 56, 14

—, Ἡ Ἀνεξάρτητη Συνδικαλιστική Κίνηση τῶν διαφωνούντων τοῦ ΠΑΣΟΚ, 56, 17

**Λουλούδης Λεωνίδας**, «Κατευθύνσεις Ἀγροτικῆς Πολιτικῆς». Εἰσαγωγικά σχόλια σε ἔνα κείμενο ἐργασίας, 47, 16

—, EPT: Ζήτω ἡ διαφήμιση, ἔτσι, νέτα σκέτα, 52, 16

—, Πέτρινα χρόνια, 54, 40

—, Λαός καὶ Κολωνάκι, 56, 10

—, Μέ τό βλέμμα τῆς χαμένης ἀθωότητας, 56, 40

**Μαγκάκη Μαίρη**, Ἀνήλικες ιερόδουλες στήν Ινδία, 48, 21

**Μάγκρι Λούτσιο**, Οἱ κομμουνιστές δέν ἀνροῦνται τήν ταυτότητά τους, 52, 37

**Μανιαδάκης Γρηγόρης**, AIDS, ἡ ἀρρώστια τοῦ αἰώνα;, 49, 37

**Μαντζάβελος Θοδωράκης**, Μπάλα είναι καὶ διαφημίζει, 50, 47

—, Ἀδειες ἰδέες, ὅδειες κερκίδες, 54, 45



**Μανωλάκος Μίμης**, Τό τέλος τής έποχής Καραμανλή, 50, 10

—, Ν.Δ.: 'Η παράταση μιᾶς ἐκκρεμότητας, 52, 12

**Μαραγκός Θαν.**, Γιάννης κερνάει, Μῆτσος πίνει... καὶ συσσωρεύει, 47, 33

**Μαργαρίτης Γιώργος**, 'Ἐπιχειρήση ἔξετάσεις: ἀποτέλεσμα πολυέξοδο καὶ μάταιο, 46, 37

—, 1945: 'Η Εὐρώπη ἀλλάζει μορφή, 47, 37

—, Σαράντα χρόνια στήν πυρηνική ἐποχή, 48, 26

—, 'Ελλάδα – Αλβανία: ἡ ἐμπόλεμος κατάσταση, 49, 21

—, Συμύρη 1985, 49, 38

—, Τό χαλιφάτο τοῦ Μωρέως, 53, 32

—, Γιά τὸ Χάος τῶν ἀδελφῶν Ταβιάνη, 53, 38

—, Περιφερειακά πανεπιστήμια καὶ περιφερειακή ἀνάπτυξη, 54, 35

—, Φερνάν Μπρωντέλ, 56, 40

**Μητροφάνης Γιώργος**, 'Εθνικό Συμβούλιο 'Ανάπτυξης καὶ Προγραμματισμού: δόταν οἱ ἀτυπεῖς διαδικασίες ἀντικαθιστοῦν τούς θεσμούς, 46, 7

—, 'Η ΝΕΠ τοῦ ΠΑΣΟΚ, 51, 8

—, Τά νέα οἰκονομικά μέτρα, 52, 8

—, Γιά τὸ ἰσοζύγιο πληρωμῶν, 52, 15

—, Τό ἰσοζύγιο πληρωμῶν, 56, 22

**Μοδινός Μιχάλης**, Γαῖα πυρί μιχθῆτω, 47, 10

—, Κρίση Λιβύης – Τυνησίας, 50, 37

**Μολυβιάτης Δημήτρης**, ΟΤΕ: «Συνδρομητικά κέντρα». 'Οταν τό ἔποιούλημα βαφτίζεται ...ἐκχώρηση, 52, 28

—, ΟΤΕ καὶ σύγχρονη τεχνολογία, 53, 14

**Μοσέ Κλώντ**, Συζήτηση γιά τήν ἀρχαία ιστορία, 53, 34

**Μόσιανος Χρήστος**, Σημασία ἔχει νά τό ἀγαπᾶς, 48, 40

**Μπαγιώνας Ανδρουστος**, Δομημένος ἐρωτικός λόγος, «Νταχάου» καὶ «Φασουλῆδες», 48, 30

**Μπαλαούρας Μάκης**, Γιά ἔνα αὐτόνομο συνδικαλιστικό κίνημα, 56, 19

**Μπαλτάς Άρ.**, 'Ελεφάντης "Αγ., Καράγιωργας Σ., Ψυχογιός Δ., συζητοῦν γιά τήν Αριστερά, 46, 19

—, Κοινωνική ἀσφυξία καὶ σοσιαλιστικό σχέδιο, 47, 19

**Μπαλιμπάρ Ετιέν**, Κριτική στὸν Λούτσιο Κολέτι, 51, 32

**Μπασάκος Παντελής**, Οἰκοδόμηση δεξιᾶς κουλτούρας μέ ύλικά ἀπό ἀριστερές ἐκποίήσεις;, 51, 36

**Μπέλ Χάινριχ**, Αύτοβιογραφία, 47, 26

**Μπελιγράτης Βασίλης**, Πᾶν μέτρον ἀριστονομία;, 46, 11

—, Τό Συνέδριο τῶν Συγγραφέων γιά τήν ὑπεράσπιση τῆς κουλτούρας, 46, 44

—, EPT καὶ δελτία εἰδήσεων, 51, 35

—, «Ἡ μάστιγα τῶν ξένων ἐπιγραφῶν», 48, 34

**Μπερλής Αρης**, "Ἐρεντ Μπλόχ: οὐτοπία ἡ ἐπανάσταση, 56, 37

**Μπουκάλας Παντελής**, Δύο βιβλία ἀπό τήν Κύπρο, 46, 42

—, «Πατρίδα μου είναι ἡ Βρετανία», 47, 43

—, 'Ἐναλλακτικό φεστιβάλ, 48, 49

—, Τουρκία: τά φρονήματα τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, 49, 25

—, Νέος φορέας ἡ λενινιστικό κόμμα, 50, 30

—, Στιγμιότυπα ἀπό τήν τουρκική χούντα, 51, 31

—, Συζήτηση στό ΚΚΕ ἐσωτ. γιά τό «φορέα», 53, 10

—, Οἱ ἵπποτες τῆς κοινωνικῆς καταστολῆς ἐπικράτησαν στήν κυβέρνηση, 55, 10

—, Ντού γιού λάικ μαμαζέλ;, 49, 49

—, 'Η γλώσσα καὶ τά κόκαλα, 50, 47

—, 'Ομολογῶ, 50, 46

—, Καὶ «Τώρα»;, 51, 46

—, 'Ἐναλλακτικῆς συνάντησης τέλος, 52, 46

—, Διαγωνισμοί καὶ διαγκωνισμοί, 56, 42

**Μπουκάλας Παντελής**, **Ξεδάκης Νίκος**,

Πολυτεχνεῖο '85, ὁ ἀγώνας τώρα ματώνεται, 52, 26

—, Τῶν οἰκιῶν ἡμῶν κατειλημμένων, 55, 45

—, 'Η ἐκδίκηση τοῦ κινηματογράφου, 56, 44

**Μπράμος Γιώργος**, Video, νά ἡ εὐκαιρία, 49, 47

**Μπρέχτ Μπέρτολτ**, Μιά ἀναγκαία διαπίστωση στόν ἀγώνα κατά τῆς βαρβαρότητας, 46, 44

**Μυστακίδη Κατερίνα**, Οἱ τουρκικές καταβολές τοῦ Καραγκιόζη, 49, 42

**Ναπολιτάνο Τζόρτζιο**, "Ετσι θά μπορέσουμε νά μιλήσουμε σέ δῆλη τήν ἀριστερά, 51, 22

—, Μπορεῖ ἡ Αριστερά νά προτείνει ἐναλλακτικό πρόγραμμα ἀνάπτυξης;, 56, 15

**Ξεδάκης Νίκος**, 'Η Μέλπω ἡ Κάδμω, 51, 41

—, Κι ἄλλο ἴλουστρασίον, 52, 48

—, Κονβόν: μεράκι καί..., 53, 48

**Ξεδάκης Νίκος**, **Μπουκάλας Παντελής**, Πολυτεχνεῖο '85: ὁ ἀγώνας τώρα ματώνεται, 55, 26

**Οίκονόμου Δημήτρης**, Τό πρόβλημα τῶν ἐνοικίων, 51, 14

**Παζολίνη Π.Π.**, Μιά πρόκληση γιά τήν τηλεόραση, 53, 46

**Πανταζόπουλος Ανδρέας**, Τί σοσιαλισμό θέλουμε;, 56, 38

**Παπαγιαννάκης Μιχάλης**, 'Η Κίνα καὶ ὁ δράκος τῆς ἀνάπτυξης, 50, 38

—, Νά «μετασχηματιστεῖ» πρώτη ἡ Αριστερά, 55, 21

—, Θά ὑπάρξει ποτέ ἀριστερός προϋπολογισμός;, 56, 13

**Παπαδημητρόπουλος Δαμανός**, ΕΟΚ καὶ νάτο τό πρόβλημα, 46, 10

—, ΕΣΣΔ: ἡ ἀδύνατη μεταρρύθμιση τοῦ

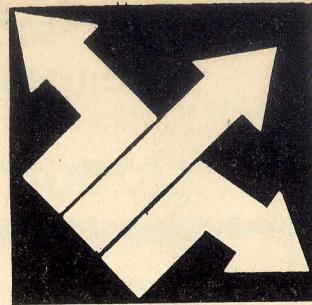
Γκορμπατόσφ, 46, 28

—, "Ενας κόσμος πού δέν τόν καίει οὔτε

ἡ φωτιά, 47, 8

—, Σπουδή στή ρακέτα, 48, 35

—, 'Η δραστηριοποίηση τοῦ Δημόσιου Τομέα, 53, 8



—, ΓΣΕΕ: Σύντομη άνασκόπηση και προοπτικές της διάστασης, 54, 8

**Παπαλεξόπουλος Δημήτρης**, Αθήνα εύρωπαϊκή ύποθεση, 51, 25

**Παπαπαναγιώτου Μπάμπης**, Ποῦ πάει ή νεολαία σήμερα, 54, 33

**Παππᾶς Στέλιος**, "Άδικο και άναποτελεσματικό ή άμοιβή της έργασίας νά πληρώσει γιά τις αύξήσεις, 49, 12

—, Στρατηγική τῶν ἀλλεπάλληλων ρήξεων ή τῆς διαρκούς ισορροπίας, 52, 22

**Πάσχος Γιώργος**, Ή κριτική του διαλόγου γιά την 'Αριστερά, 52, 22

**Πεσμαζόγλου Γιάγκος**, Ναι ή όχι στήν εύρωπαϊκή ένοποίηση;, 46, 14

**Πιζάνιας Πέτρος**, Τά οικονομικά του νοτιοαφρικανικού ρατσισμού, 49, 22

—, Συνέντευξη μέχιλιανο κομμουνιστή, 49, 23

—, Πασιονάρια, τά 90 χρόνια, 56, 24

—, Πολωνία, διώξεις στά πανεπιστήμια, 56, 23

**Πολίτης Νίκος**, 'Α. Στρίντμπεργκ Ή καταιγίδα, 54, 42

**Pope Stefen**, Ρόκ και ψευδαισθήσεις, 50, 42

**Πορτάλιου Έλένη**, Γιά τό κόμμα τῆς έργατικής τάξης, 50, 33

**Προκόβας Γιάννης**, 'Εθνικό Σύστημα 'Υγείας, 56, 29

**Ριτζούλης Γιώργος**, 'Η άριστερά χωρίς κινήματα παθαίνει άσφυξία, 51, 28

**Ρόζα Άλμπερτο Άζόρ**, Γιά τόν "Ιταλο Καλβίνο, 51, 42

**Ρόκος Κώστας**, Σχέδια γιά τό τίποτα, 48, 14

**Ροσάντα Ροσάνα**, Γιά τή συζήτηση τῶν κομμουνιστῶν, 51, 24

**Σαραντόγλου Γιώργος**, 'Ο δεκάλογος τοῦ άνενταχτού άριστεροῦ, 53, 23

—, Τρεῖς συνευρέσεις τοῦ Ν. Εγγονόπουλου μέ τόν 'Ανδρέα Μπρετόν, 54, 38

**Στάνιν Πέτερ - Βιτέζ Αντούναν**, Μιά συζήτηση γιά τήν άρχαια τραγωδία και τό θέατρο, 50, 18

**Στήλη**, 'Η άνταρσία τῶν ἀρπακτικῶν κατηγοριῶν, 55, 36

**Σχίζας Γιάννης**, Τό νέφος γιά τήν κυκλοφορία, 55, 37

**Τρεντίν Μπρούνο**, 'Η ένωτική έπιλογή: 'Ο μόνος δρόμος γιά τήν 'Αριστερά, 52, 35

**Τσιγώνιας Νίκος**, Καπάτος Σταύρος, Μιά διαδήλωση τοῦ Ρήγα Φεραίου πού σκανδάλισε πολλούς, 55, 29

**Τσιτσιρίδης Σταύρος**, Ρέθυμνο, καταλήψεις και άλλες πληγές, 53, 26

**Φιλίνης Κώστας**, Ναι ή όχι στήν εύρωπαϊκή ένοποίηση, 46, 15

—, 'Ο χρόνος και τό χρῆμα, 47, 42

**Φραγκιάς Ανδρέας**, Πρός τήν έξοδο, 52, 38

**Φραγκόπουλος Μίλτος**, «1984» ή δέπιθανάτιος ρόγχος τῆς 'Αναγέννησης;, 56, 34

**Χρυσανθόπουλος Μιχάλης**, Μεταφορά και φύση στόν «Μπολιβάρ» τοῦ Ν. Εγγονόπουλου, 54, 36

**Ψυχογιός Δημήτρης...**, συζήτηση: Χρειάζεται ένα νέο κόμμα, 46, 19

**Weir Stewart**, Οί χούλιγκανς είναι πιο κοντά στή Θάτσερ άπ' όσο νομίζει, 46, 32

(Τά εύρετήρια τῶν προηγούμενων τόμων θά καταχωρηθοῦν στούς άντιστοιχους τόμους οι διποίοι έτοιμάζονται)

ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

## ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΑΚΗ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΕ  
ΤΟ ΠΕΡΙΦΗΜΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΟΥ

ΡΟΛΦ ΧΟΧΟΥΤ

ΕΝΑΣ ΕΡΩΤΑΣ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΒΑΣΙΣΤΗΚΕ Η ΟΜΩΝΥΜΗ ΤΑΙΝΙΑ  
ΤΟΥ ΑΝΤΡΕΪ ΒΑΪΝΤΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΑΚΗ

Βασ. Ηρακλείου 26, Θεσσαλονίκη, τηλ. 236555